



Raymond Gélinas, présumé noyé le 20 septembre



Ce "mort" est-il encore vivant?

(A lire en page A-3)

La sécheresse sème la ruine sur nos fermes

(A lire en page A-4)



Le spectacle féerique de la NUIT des ILES

(A lire en pages A-23, A-24, A-25, A-26 et A-27)

Comment l'avocat Mayrand a retrouvé le seul témoin du meurtre des policiers de Ville Saint-Laurent



MME ZOLTAN DALLOS

(A lire en page A-2)



Mme DALLOS, d'une part, refusait de parler, et Me YVES MAYRAND, d'autre part, s'entêtait. Celui-ci proposa un dîner pour tout le groupe. M. Dallos ne comprend pas trop ce qui se passe ; sa fille ne comprend rien du tout ; Me Mayrand sent qu'il ne digérera pas ces mets hongrois, et son interprète, M. HENRI KELENY, un peu las, croit que Mme Dallos, finalement, remettra une précieuse déposition au jeune criminaliste montréalais. (Photo : Henri Keleny)

Les péripéties d'une course contre le temps

Comment Me Mayrand a rejoint le seul témoin du meurtre des policiers de Saint-Laurent!

par Conrad Bernier

Le procureur de Georges Marcotte, Me Yves Mayrand, n'avait plus que quarante-huit heures pour mettre le grappin sur Mme Zoltan Dallos, le seul témoin oculaire qui ait été présent sur la scène du hold-up commis à la Banque Canadienne Impériale de Commerce en décembre 1962, et au cours duquel deux policiers de Ville Saint-Laurent, Denis Brabant et Claude Martineau, ont été abattus. Me Mayrand cherchait Mme Zoltan Dallos depuis un bon moment, mais ses recherches s'étaient révélées vaines. Puis soudainement, lundi soir, l'investigateur Philip Michaels bondit chez le jeune criminaliste montréalais et lui apprit que Mme Zoltan Dallos habitait Hamilton. Me Yves Mayrand n'hésita pas un seul moment. Il ne lui restait plus que quarante-huit heures pour sauver Georges Marcotte de la pendaison, et la déposition de Mme Zoltan Dallos pouvait être capitale ! Il mobilisa alors un investigateur et un interprète, et une course proprement fabuleuse contre la montre et contre la corde commençait...

Hamilton ! Pour Me Yves Mayrand et ses associés, ce nom de ville devient une obsession ! Encore un peu et ils s'emporteraient tous trois contre les Dallos qui ont eu l'idée farfelue d'aller vivre en Ontario alors qu'il eût été si simple de s'établir en permanence au Québec. Mais ce n'est pas le moment de s'enliser dans de vaines discussions qui ne changeraient rien à rien. Non ! Ce qu'il faut faire, c'est filer vers Hamilton, et en vitesse !

La journée de mardi a pris fin. Il est minuit. Le grand congé de la Confédération est commencé, et il est trop tard pour réserver des places à bord des avions. On fait des démarches, bien sûr, mais on sait à l'avance que c'est peine perdue. Aller à Hamilton en voiture ? Pas question ! Le temps ne le permet pas. Dans quarante-huit heures, Georges Marcotte montera sur l'échafaud ! A la fin, Me Mayrand et ses deux assistants sautent dans le



Mme ZOLTAN DALLOS signe sa déposition en présence du notaire ALLEN K. LISHMAN, de Hamilton, et de Me YVES MAYRAND, procureur de Georges Marcotte.

premier train et filent vers Hamilton. Le voyage est long, étouffant, et la pression artérielle de ces trois passagers plafonne !

Un refus catégorique

Hamilton ! Enfin ! Pourvu que Mme Zoltan Dallos soit chez elle ! Peut-être est-elle chez des amis pour quelques jours ? Non ! Mme Zoltan Dallos est bel et bien chez elle. C'est une femme charmante, intelligente, mais lorsque Me Mayrand lui parle de "l'affaire du Père Noël", Mme Dallos perd tout équilibre et devient survoltée. Elle a peur et refuse de dire ce qu'elle sait de cette triste affaire. D'ailleurs, elle avoue qu'elle est seule à la maison, que son mari est hospitalisé à Toronto, et qu'elle ne fera aucune déposition sans l'autorisation de ce dernier.

Le mari à l'hôpital

Me Mayrand, Philip Michaels et Henry Keleny, l'interprète, se sentent un moment désespérés, et décident sur-le-champ de se rendre en vitesse à Toronto et d'aller arracher la permission au mari. Ils louent donc une voiture et filent vers Toronto à vive allure. Des permis de conduire ? On ne sait plus exactement si on en

avait ! De toute façon, on avait déjà perdu trois heures à essayer de convaincre Mme Dallos, et c'est le mari qu'il faut maintenant attraper ! C'est l'arrivée à l'hôpital, avec tous ces fonctionnaires qui exigent une multitude d'explications, de détails, qui veulent des papiers, des formules, des signatures. On perd un temps fou à discuter ! On piaffe d'impatience ! On a envie de hurler au pendu ! Finalement, M. Dallos fait son apparition. Il n'a pas l'air tellement malade. A la vérité, il n'a pas l'air malade du tout ! Pourquoi poireaute-t-il dans cet hôpital alors qu'il serait si utile à Hamilton ? Me Mayrand explique son problème aux autorités de l'hôpital qui consentent, à la fin, à laisser sortir leur patient pour quelques heures. M. Dallos s'enfonce dans la voiture de nos Montréalais qui filent revigorés vers Hamilton.

Et voici le groupe de retour chez Mme Dallos. On frappe à la porte. Aucune réponse. Le mari se sert de sa propre clef et pénètre dans l'appartement. Celui-ci est vide... Mme Dallos est disparue... On alerte le concierge qui déclare : "Madame

est sortie. Elle avait peur d'être assassinée et elle m'a interdit de révéler l'endroit où elle se

cache !". Bon ! M. Dallos rassure nos amis, les installe confortablement dans son appartement, et part à la recherche de sa femme, qu'il trouve dans un parc de la ville. Il la ramène à la maison, mais Madame, toujours surveillée, refuse de parler. Me Mayrand invite alors le couple à dîner et fait du charme. On revient à la maison. Me Mayrand, qui pense plus que jamais à son client Georges Marcotte, n'a pas digéré les mets hongrois qu'on lui a servis. Il a une sacrée boule, là, dans les tripes ! La séance de charme continue. Il raconte une histoire de fées à la fillette de Mme Dallos, et celle-ci, soudainement rassurée, débite ce qu'elle a vu le jour du crime, à Ville Saint-Laurent. La jeune femme relit sa déposition, la signe, et fait serment. Me Mayrand respire.

On ramène le mari à l'hôpital. Les incidents se multiplient. La voiture quitte le chemin. La police surgit. Les griefs sont innombrables : vitesse, permis de conduire, cartes d'identification, etc. Enfin, à 10 h. 45 mercredi soir, Me Mayrand et ses amis arrivent à Dorval, avec, sous le bras, la déposition de Mme Zoltan Dallos. Selon cette dernière, c'est la première rafale de balles qui tua les policiers. Or, Fournel lui-même reconnaît que cette première rafale — 10 balles —, c'est lui qui l'a tirée...



Me YVES MAYRAND, qui n'a que quarante-huit heures pour sauver Georges Marcotte de la pendaison, doit céder aux caprices de la jeune DALLOS qui veut lui montrer son livre de contes hongrois. (Photo : Henri Keleny)

Un an après sa "mort", on le cherche encore

par André Béliveau

Raymond Gélinas s'est-il vraiment noyé dans la rivière Saint-Maurice le 20 septembre dernier, comme on le croyait généralement jusqu'ici ? A Grand-Mère, où survint la "tragédie", une forte partie de la population semble en douter. Depuis l'événement, plusieurs indices sont apparus qui tendent à infirmer l'hypothèse de la noyade. Le corps n'a pas encore été retrouvé. Certaines rumeurs ont circulé, et la police poursuit ses recherches...

Cette région de la Mauricie semble être le pays de prédilection des disparitions mystérieuses. Il y eut le cas retentissant de la jeune Denise Therrien, qui partit de chez elle à Shawinigan-Sud il y a quelques années et que l'on ne revit plus jamais; il y eut le docteur Aubin, de Sainte-Thécle, qui, parti à la pêche, ne fut plus revu dans la région, et dont on ne retrouva que

nouvelles fouillèrent le lit de la rivière. On lança des lumières flottantes, sur l'eau et sous l'eau, et toutes dériverent vers le même point. Plus tard, des scaphandriers allèrent chercher là où les hommes-grenouilles n'avaient pu se rendre. En vain.

Corps introuvable

Le corps n'avait pourtant pas pu aller très loin. Là où l'on croyait qu'il était tombé, la rivière n'avait pas quatre pieds de profondeur. Plus loin, elle descendait à 65 pieds. A la hauteur de la "Consol", comme on dit toujours la-bas, le Saint-Maurice forme bassin, bloqué par un barrage. Le débit de l'eau était très faible du côté des pelles (une seule d'entre elles était ouverte) et le courant portait plutôt du côté des turbines, qui sont, elles, protégées par des grilles. Logiquement, si le cadavre avait dérivé vers les turbines, on l'aurait retrouvé soit sous l'eau, soit plaqué contre les grilles. Or, au cours des derniers mois, l'on a examiné attentivement 25 des 27 grilles et la partie supérieure des deux autres. Le corps n'y était pas. Quant à la partie inexplorée des deux autres, elle était recouverte de déchets

établi que l'ouvrier, depuis quelque temps, avait porté sur lui de \$700 à \$900, même pendant ses heures de travail. Pourquoi ? On l'ignore.

Autres détails qui pourraient avoir un sens : quand on retrouva le casque de fibre de M. Gélinas, on constata qu'il était sec, que l'eau n'y avait pas pénétré. Et M. Gélinas, dans les semaines qui précédaient, aurait fait allusion devant des camarades à son désir de quitter la ville.

Enfin, le soir de sa disparition, à peu près à la même heure, une automobile fut volée à une courte distance de là. On devait la retrouver quelques milles plus loin, complètement brûlée, mais on ne put jamais retracer le voleur. Ce fut le seul vol d'automobile à demeurer sans solution sur les 75 qui se produisirent à Grand-Mère au cours des 12 derniers mois. La coïncidence est pour le moins étrange. Tout en admettant, comme en témoigne la femme de M. Gélinas, que le disparu ne savait pas conduire, la police demeure sceptique.

Ces derniers mois, des rumeurs circulèrent dans la région voulant que Raymond Gélinas ait été vu vivant à certains endroits, et notamment en Ontario. Elles furent démenties officiellement. On fait toutefois remarquer que, si Gélinas ne parlait à peu près pas l'anglais, il avait néanmoins passé un mois à Toronto, il y a une vingtaine d'années.

Appel à la population

Devant ce faisceau de faits, toutes les hypothèses demeurent ouvertes. L'homme s'est-il réellement noyé ? Serait-il coincé dans l'eau, sous des débris de bois ou des fils métalliques ? N'aurait-il pas plutôt décidé de quitter la région volontairement ? Est-il possible qu'il ait été assassiné par un individu qui en aurait voulu à son argent ? Aurait-il été frappé d'amnésie, comme cela se produit parfois, et serait-il dans l'impossibilité de revenir chez lui ? Ou ne vivrait-il pas présentement incognito dans la région de Toronto ?

"Ce matin-là, rapporte sa femme, il avait posé les soupieraux de la cave et lavé les vitres de la maison. En partant, il m'a dit: 'Je finirai à soir !' Un homme qui mijote un départ prochain n'agit pas de cette façon..." Mme Gélinas se dit convaincue que son mari est au fond de l'eau.

Legalement, d'autre part, Raymond Gélinas n'est pas mort, puisque personne ne l'a vu tomber à l'eau et que l'on n'a pas retrouvé son corps. Les compagnies d'assurances se basent sur ces faits pour retenir la compensation que, normalement, elles



RAYMOND GELINAS, le disparu de Grand-Mère. 44 ans, 5 pi. 8 po., teint sombre ("... comme un Cubain"), cheveux noirs, yeux noirs, denture en mauvais état, instruction moins que moyenne. Quiconque verrait ou aurait vu cet homme est prié de communiquer avec le chef de police de Grand-Mère. On croit que M. Gélinas, s'il vit encore, pourrait se trouver dans la région de Toronto.

devraient verser à la "veuve". En de tels cas, elles ne paient habituellement qu'au bout de sept ans.

De son côté, le chef de police espère toujours retrouver la piste du disparu. Il considère toute cette affaire comme un véritable mystère. A ses yeux, même si plusieurs explications peuvent exister, il en retient plutôt une, officiellement : celle de l'amnésie. Et c'est ce qui l'incite à inviter instamment quiconque aurait vu l'homme dont nous reproduisons la photo dans cette page à communiquer immédiatement

avec lui, le jour ou la nuit, en s'adressant au poste de police de Grand-Mère, L.E. 8-3333.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Le chef de police, M. CLAUDE DUPRAS, converse avec la "veuve" de M. GELINAS. Cette dernière se dit convaincue que son mari git sous l'eau...

l'embarcation; il y eut les deux disparus du lac Roberge; et maintenant, Joseph-Elio-Raymond Gélinas...

Ce soir-là...

Que se passa-t-il à Grand-Mère ce 20 septembre 1963 ?

Raymond Gélinas allait avoir 44 ans cinq jours plus tard. Père de sept enfants, l'homme travaillait depuis une vingtaine d'années à l'emploi de la Laurentide, division locale de la Consolidated Paper. Il avait une réputation d'ouvrier solide et honnête.

Ce soir-là, le temps était venteux et froid. M. Gélinas travaillait à l'extérieur du moulin, sur les estacades, sa fonction consistant à mettre en marche et à arrêter le convoyeur qui apportait les billes de bois à l'intérieur. Quand une bille venait obstruer le passage, il devait la déplacer avec sa perche. Il lui arrivait souvent, pour ce faire, de devoir monter sur la petite barge du moulin et s'éloigner quelque peu de l'estacade.

En l'occurrence, le convoyeur était immobile. Un ouvrier activa la sonnerie qui d'arrêt à Gélinas le signal de le remettre en marche. Il était environ 8 h. moins 20. N'obtenant pas de réponse, l'employé alla voir ce qui se passait. Il ne vit personne sur l'estacade. La barge et le chapeau de M. Gélinas flottaient à la dérive quelques pieds plus loin. Et sa perche, piquée au fond de la rivière, pointait sinistrement vers le ciel. A ce moment, l'obscurité était tombée.

Alertée, l'autorité du moulin fit immédiatement arrêter les machines, et l'on entreprit des recherches. Des hommes-gre-

de bois. Il est très peu plausible que le noyé ait pu venir s'insérer entre ces amoncellements et la grille, mais on fouille encore, par acquit de conscience. A ce sujet, M. Claude Dupras, chef de police de Grand-Mère, note que la Consolidated Paper a affecté plusieurs milliers de dollars aux recherches, et qu'aucun effort n'a été épargné.

Si donc le corps n'est pas dans l'eau — et, dans cet espace relativement restreint, on aurait dû le retrouver s'il y était — la police se croit autorisée à se poser des questions. D'autant que plusieurs indices demeurent troublants.

Des questions sans réponse

Quelques minutes seulement avant que l'on signale la disparition de M. Gélinas, l'un de ses compagnons de travail, Yvon Elliott, qui travaillait à ce moment près du convoyeur, à l'intérieur, le vit se hâter en direction de la salle d'aisance. Il ne le vit pas revenir. Or, derrière cette salle, il y a une porte qui donne sur le dehors... et la sortie de l'usine. M. Elliott, qui fut le dernier à voir M. Gélinas, refuse de se faire photographier et parle de l'événement avec reticence. Il aurait reçu depuis de mystérieux coups de téléphone.

Il y a plus. C'est un secret de polichinelle dans la ville que Raymond Gélinas connaissait depuis quelque temps certains problèmes familiaux. Il en avait parlé à quelques amis, qui nous l'ont répété. Or, au cours des trois mois précédents, il avait emprunté de forts montants d'argent à une banque et à une maison de petits prêts — à l'insu de sa femme. L'enquête de la police a



Quatre des sept enfants des époux Gélinas. L'aînée a 23 ans, le cadet, quatre. L'un des fils de M. Gélinas travaille maintenant à la "Consol", là même où son père avait travaillé pendant une vingtaine d'années.

Sommaire

- ★ Le bilan des Fêtes du Canada français... Page A-5
- ★ Si une bombe tombait sur Montréal, qu'arriverait-il ? Page A-12
- ★ Pourquoi voulait-on descendre Mimeault ? Page A-31
- ★ La leucémie : qui frappe-t-elle ? Page A-40
- ★ LITTÉRATURE et BEAUX-ARTS Pages A-48 à A-53
- ★ SPECTACLES Pages A-54 à A-65
- ★ LE MONDE DU SPORT Pages A-66 à A-80
- ★ NOTRE SECTION MAGAZINE
- ★ Notre collaborateur Ben Weider vous amène en Inde, en Thaïlande et en Indonésie Pages B-1, B-2, B-3 et B-4
- ★ Une firme anglaise vend... de l'air Page B-7
- ★ Il abandonne tout pour réaliser un rêve Page B-8
- ★ L'homme le plus riche du monde veut être journaliste Page B-33

Même si les récoltes sont ruinées (et certains cultivateurs aussi)

Sécheresse mais... légumes au même prix!

par J.-Y. Bégin

"C'est un désastre!" Depuis des semaines, il vente et ne pleut pas. De mémoire de cultivateur, on n'a jamais vu encore pareille sécheresse appuyée par des vents aussi desséchants. Des simouns chargés de terre noire ont balayé des champs jusque-là fertiles, ne laissant que terre craquelée et fossés comblés. Ici, le foin a jauni. Le grain n'a pas levé. Il pousse des légumes nains. Là, les sources sont taries et le bétail broute dans des pâturages arides. Les agriculteurs espèrent de la pluie, et ils se tournent vers Québec, dont ils attendent de l'aide.

Dans Napierville, la région la plus affectée, des cultures de terre noire sont anéanties et bien des fermes devront être totalement réaménagées. Ailleurs dans la province — et un peu en Ontario — une température désertique a semé ses méfaits: première récolte de foin coupée de moitié, et peu d'espoir pour une seconde récolte. Cultures rabougries un peu partout.

"J'ai jamais vu ça depuis 34 ans que je cultive la terre", m'a dit une femme cultivateur. "Jusqu'ici, nous avions toujours réussi à sauver nos récoltes. Mais cette année... tenez, nous avons planté un carré de choux, mais nous l'avons labouré, ça ne servait à rien! Regardez mes concombres: y'en aura pas cette année! Ici, nous avons semé du grain il y a 15 jours: voyez, y'a rien que d'ta terre, ça n'a même pas levé! C'est une grosse perte, tout ça!"

Ailleurs, un cultivateur, heureux homme, coupe un champ de foin qui a bien poussé, il se demande pourquoi! "Partout autour, c'est la ruine, moi je suis chanceux! Ils m'ont offert 75 cents la balle pour prendre mon foin sur le champ, contre 15 cents en temps normal, mais j'ai refusé: le foin se vendra encore bien plus cher à l'hiver!"

Prix stables?

Est-il à craindre que le prix des produits de la ferme n'augmente bientôt sur le marché? "NON", affirme M. Alphonse Couture, président de l'Association des jardiniers maraîchers.

"Je ne crois pas que le consommateur soit affecté par la sécheresse, les prix resteront assez stables... et c'est ça qui est terrible pour le producteur, qui a perdu la moitié de sa récolte et qui ne peut même pas se rattraper un peu en augmentant son prix!"

— Mais n'y aura-t-il pas rareté de produits de la ferme et demande accrue?

— Non, car comme nos amis



Cette terre fertile est devenue terre désertique, faute de pluie.

de l'Ontario ont moins à souffrir que nous de la sécheresse actuelle, et comme aujourd'hui les distances n'existent pas, et comme nos cultivateurs ne sont pas protégés par des barrières tarifaires... Vous savez, les cultivateurs sont ici moins protégés que ceux d'Europe. Oui, même avec le Marché commun, là-bas, ils sont très lents à abolir les tarifs protecteurs en agriculture. Ici, nous avons voulu jouer à la grande nation internationale, et nous avons un marché très, très libre, qui joue contre nous.

"Prenez les Etats-Unis, le pays le plus libre du monde. Eh bien! si nos exportations de carottes canadiennes aux Etats-Unis atteignent 1 p. 100 de la production américaine de carottes, leur président peut déclarer que les producteurs locaux sont menacés et mettre le hola! Alors qu'ici leurs exportations chez nous peuvent dépasser 50 p. 100, 60 p. 100 de notre production globale, sans rien pour nous protéger."

"C'est vrai qu'aux Etats-Unis ils produisent 12 mois par année, alors que nous... Ici, la nature est contre nous. Nous sommes trois semaines en retard sur l'Ontario, qui est trois semaines en retard sur les Etats-Unis. Même entre Québec et Montréal, il y a un retard qui joue contre Québec."

A l'aide!

— Avez-vous demandé de l'aide au gouvernement?

— Nous avons expédié un télégramme au gouvernement fédéral, qui régit la question des tarifs et du commerce interprovincial et international, et qui reçoit la majeure partie de nos taxes. Ils viennent de nous répondre: pour eux, ce désastre est une

"affaire locale". Ils offrent des spécialistes pour évaluer les dégâts, mais ils ne peuvent aider à nous indemniser! C'est toujours comme ça: un désastre dans l'Est, c'est une affaire locale, tandis qu'un désastre dans l'Ouest, c'est un désastre national...

"Je dois ajouter que le gouvernement provincial s'est montré très sympathique à notre endroit. Déjà, il fait enquête. Nous avons confiance qu'il saura nous aider."

Le Dr Bruno Landry, du ministère provincial de l'Agriculture, à Montréal, reconnaît le caractère exceptionnel de la sécheresse actuelle. "Nous avons eu un automne sec, un hiver presque sans neige, un printemps sec, et maintenant nous avons en juin une sécheresse qui serait plus normale en juillet et août. Mais nous n'avons jamais eu de tels vents combinés à la sécheresse. Les cultures de terre noire du comté de Napierville sont lourdement endommagées. Nous achevons justement une enquête sur l'étendue des dégâts."

— Croyez-vous que le gouvernement provincial indemniserait

les cultivateurs pour une partie de leurs pertes?

— J'en doute. L'obstacle majeur, c'est l'ampleur du désastre. Je ne vois pas comment le gouvernement pourrait procéder. Par remboursements ou par des prêts à court terme et à intérêt mini-

me? Il y a eu trop de dégâts cette année. Par le gel dans les régions pomicoles, par le vent et la sécheresse ailleurs... Quant aux paiements d'appoint qui ont été consentis par le passé pour des dégâts subis il y a deux ou trois ans, je ne crois pas qu'il y en ait de nouveaux. Plusieurs cultivateurs auront de la difficulté à passer à travers ce coup dur. Mais la plupart tiendront le coup. D'ailleurs, tout n'est pas fini. S'il venait une bonne pluie ces jours-ci, il y aurait possibilité de réensemencer pour certaines cultures."

Assurance-récolte?

A l'U.C.C., M. Jean-Marc Kirouac souligne que la sécheresse stimulera sans doute l'étude entreprise par un comité provincial en vue d'établir un système d'assurance-récolte. "Il s'agit en fait d'une assurance couvrant les dépenses d'ensemencement, en travail et en matériel. Ce système existe déjà dans les provinces de l'Ouest. Mais la diversité des cultures cause des difficultés dans l'Est."

"Nous avions depuis deux ou trois ans un système de paiements d'appoint irréguliers, provenant de crédits de l'ordre de \$500,000 votés à même le budget de la province lorsqu'on jugeait qu'il y avait urgence. Mais ce système irrégulier fonctionnait mal et il était difficile de le tenir à l'abri des influences politiques. Nous visons à établir un système permanent qui protégerait le cultivateur contre les sautes d'humeur de la nature..."



Le bétail broute du foin jauni...



Pas de concombres pour cette année?

AFOREST

À propos de tapis...

Il y a 200 ans, les fabuleux tapis d'Orient avaient remplacé la paille et le foin. Ces tapis portaient le nom de leur ville d'origine. Par la suite, avec l'arrivée des métiers mécaniques, les Wilton et Axminster se sont acquis une très grande popularité.

Aujourd'hui, avec les nouveaux procédés et matériaux de fabrication ainsi que les nouvelles fibres artificielles, le choix devient beaucoup plus varié et en même temps plus difficile. C'est pourquoi, il importe pour nous chez LAFOREST d'avoir à votre disposition un personnel avisé et consciencieux pour vous aider à choisir le tapis de meilleure apparence et de meilleure qualité, selon la somme d'argent dont vous disposez. Il vous guidera à travers la multitude de fibres, et vous indiquera laquelle choisir. Il vous expliquera les avantages d'un bon sous-tapis et d'une installation adéquate.

Venez donc nous voir dès aujourd'hui au magasin de tapis le plus moderne sur la Plaza.

Renseignez-vous

sur notre service de

NETTOYAGE DE TAPIS

au shampooing à séchage rapide, la méthode la plus efficace

Stationnement facile à proximité

(à l'arrière du St-Hubert Bar-B-Q)

NAP. LAFOREST & FILS LTÉE

6415, rue ST-HUBERT — Tél: 274-7651

(coin Beaubien)

"Succès extraordinaire", dit le président P.-E. Robert

par Hermine Beauregard

"Nous nous souviendrons tous longtemps de la célébration de la Saint-Jean-Baptiste 1964, déclarait M. Paul-Émile Robert, président général de la S.S.J.B. de Montréal. Et les manifestations qui ont marqué, à Montréal, la fête nationale des Canadiens français ont certainement dépassé en éclat et en popularité les espérances des organisateurs."

Maintenant que tout le monde a repris son petit train de vie quotidien; maintenant qu'on a fait sécher les espadrilles et les cotillons et que la rue Sherbrooke a retrouvé son visage calme; maintenant que Colette Renard est retournée à Paris et que ce pauvre Jean Duceppe a repris son souffle, nous pouvons jeter un dernier coup d'oeil rétrospectif sur ces fêtes mémorables.

M. Robert, a bien voulu nous donner quelques impressions et nous signaler quelques résultats de cette semaine exubérante.

Une ombre au tableau

"Les incidents causés par l'orage lors de la Fête dans l'île Sainte-Hélène, la seule ombre au tableau, apparaissent, avec un certain recul, beaucoup moins graves qu'on l'avait d'abord cru. Tout d'abord, nous attendions au plus 150,000 personnes, et nous avions fait imprimer ce nombre de billets. Or, à un moment donné, dans la nuit du 26, il y avait 250,000 personnes sur l'île, et près de 200,000 sur le pont. Les Canadiens français se sont montrés courageux et calmes. Nous aurions pu déplorer des centaines de pertes de vie; le seul malheureux qui est mort était un cardiaque, qui avait marché plusieurs milles pour participer à la fête. J'étais dans l'île, et j'ai admiré l'entrain et la bonne humeur de tous, malgré les torrents d'eau qui tombaient. Lors de la deuxième averse, j'étais sous un arbre avec un groupe et la bonne humeur de tous ne s'est pas démentie. J'ai vu là des vieux, qui m'ont dit qu'ils ne voulaient pas manquer ça; ma vieille mère s'y est rendue avec des amies; je crois que c'est cette ferveur populaire qui était vraiment impressionnante."

Corroborant le récit de M. Robert, tous les gens que j'ai interrogés sur la Fête dans l'île, m'ont dit avoir été bouleversés par l'enthousiasme, la fraternité et la gaieté de cette foule immense qui, sous la pluie, continuait à rire et à chanter. On a même vu, un invalide en chaise roulante, se rendant à la Fête.

"L'an prochain, m'affirme M. Robert, nous nous proposons d'organiser des danses populaires, aux quatre coins de la ville: parc Jarry, parc Jeanne-Mance, parc Lafontaine, île Sainte-Hélène. Si 400,000 Canadiens français ont le goût de chanter et de danser, ils pourront le faire plus aisément. Il est physiquement impossible de contrôler un demi-million de personnes en liesse dans un même endroit.

Pas de déficit

"De toutes façons, toute la Semaine a été un succès, déclare M. Robert, et bien que les rapports exacts ne nous soient pas



M. PAUL-ÉMILE ROBERT, président général de la S.S.J.B. de Montréal: "Les Fêtes du Canada français ont dépassé nos espérances..."

encore parvenus, nous nous en tirons très bien. Les deux manifestations qui n'ont peut-être pas eu tout le succès populaire prévu sont les Jeux gymniques et l'oratorio "Jean le Précurseur" présenté à la Place des Arts. Dans le premier cas, le stade McGill qui peut contenir 20,000 spectateurs était à moitié rempli. Le spectacle fut très beau; mais la Commission Scolaire de Montréal, n'ayant pu y participer, à cause des examens, des vacances, etc. a-t-elle dit, les jeunes athlètes venaient des centres de loisirs et des banlieues de Montréal, ce qui offrait moins d'intérêt pour les Montréalais.

"L'oratorio de Guillaume Couture est une oeuvre impressionnante, mais un peu longue, et qui évidemment plaît à des gens plus avertis. L'an prochain, nous nous proposons de présenter une opérette canadienne-française, qui attirera sûrement plus de spectateurs.

"La soirée, de la fraternité française fut un triomphe pour Gilles Vignault, aussi bien que pour Colette Renard et les Grands Ballets de l'Opéra de Paris. Le Bal Blanc qui suivit avait dû

refuser une centaine de demandes, faute de place. Le feu d'artifice du parc Jeanne-Mance a attiré plus de 300,000 personnes, qui se sont extasiées sur la beauté des pièces pyrotechniques.

"Le banquet de la Société a réuni plus de 1,000 personnes. Me Marcel Faribault y a fait un exposé sur le fédéralisme coopératif, qui, venant après le mémoire de Michel Brunet sur un État associé, a pu surprendre. Mais la S.S.J.B. veut justement être une tribune où peuvent se faire entendre toutes les nuances de pensée et les solutions possibles à nos problèmes.

"Le défilé fut, je crois, très réussi; sa nouveauté a pu surprendre, mais elle correspond à l'évolution de notre peuple. Le retard a été causé par le groupe de séparatistes qui voulaient y participer. J'ai voulu qu'ils y soient, car ils représentent une réalité; et je crois que les 600 policiers placés sous les estrades pouvaient venir à bout du petit groupe que les séparatistes représentaient. Seulement je n'ai pas aimé qu'ils profitent de notre publicité pour se manifester: qu'ils organisent leurs propres manifestations, s'ils en désirent."

En dollars

Toute cette semaine aura coûté évidemment très cher: la Fête dans l'île a coûté \$63,000; la Place des Arts se loue à \$1,200 par soir; le défilé a absorbé \$500,000; à quoi il faut ajouter la location du stade, les dépenses pour les décorations, la publicité, les feux d'artifice, etc.

Mais par contre la Fête dans l'île a vendu au moins \$112,000 de billets; les chars allégoriques coûtaient \$5,500 à chaque commanditaire; on a vendu 250,000 boutons de la Saint-Jean à 25 cents pièce et 160,000 gâteaux de la Saint-Jean à \$1 l'unité.

Evidemment tous ces rapports sont incomplets, les divers comités devant se réunir ces jours-ci pour faire un bilan exact des Fêtes; mais M. Robert est très confiant qu'il n'y aura pas de déficit.

Si l'on songe qu'il y a deux ans le budget des Fêtes était de \$40,000; qu'il était de \$160,000 l'an dernier, mais qu'il est cette année de 600,000 dollars, on consi-



L'originalité des chars allégoriques a frappé l'imagination populaire.

tatera facilement l'importance accordée aux Fêtes du Canada français.

Cette importance correspond d'ailleurs à l'expansion de la Société Saint-Jean-Baptiste qui de 10,000 membres qu'elle comptait, en 1963, comprend cette année 20,000 adhérents.

Tous les jours de l'année

En terminant, M. Robert a voulu remercier tous ceux qui ont contribué au succès grandiose de cette semaine nationale... en particulier la Commission des Fêtes du Canada français dont le lieutenant-colonel Yves Bourassa est le dynamique président. Il a loué le travail excellent des policiers de Montréal, et l'appui moral et financier des autorités municipales et gouvernementales... et a surtout félicité le peuple, "qui a spontanément et totalement participé aux festivités de la Saint-Jean-Baptiste 1964, participation qui reflète le re-

nouveau de fierté nationale que connaît actuellement le Québec". Nous espérons a conclu M. Robert que cette fierté se manifestera tous les jours de l'année.

Scrupules

Ernest rencontre son ami Victor.

— Je croyais que tu étais un ami! lui dit-il, l'oeil sévère.

— Mais... j'en suis un, fait l'autre étonné. Pourquoi?

— Alors, explique-moi comment il se fait que tu sois venu à l'enterrement de mes deux premières femmes, et que je ne t'ai pas vu à celui de la troisième. Je t'ai pourtant envoyé un faire-part!

— Heu... excuse-moi... mais ça me gênait de toujours être ton invité sans jamais pouvoir te rendre la pareille.

ETABLIE DEPUIS 80 ANS
CADEAUX IMPORTES POUR TOUTES OCCASIONS

VENTE DE JUILLET
20% à 40% d'ESCOMPTE

Verrerie • Verre taillé • Plaquettes murales • Mi-
roirs • Peintures européennes • Cadres • Marbre • Lampes
• Cendriers • Batteries de cuisine • Tapisserie et Peintures
★ EXPÉDITION PARTOUT ★ EMBALLAGE DE FANTAISIE

Vous manquez de vraies aubaines si vous ne venez pas!

WM ROGERS • COMMUNITY PLATE et 25 AUTRES MANUFACTURIERS

COUTELLERIE 100 PATRONS Moderne

Argent ou Stainless ou de Style

20% à 50% d'ESCOMPTE

VENTE EXCEPTIONNELLE

20% à 50% d'ESCOMPTE

125 SERVICES

A ECOULER CETTE SEMAINE

VENEZ ECONOMISER

Plus de 200 PATRONS de

SERVICES à DINER

en porcelaine ou autres

de Style ou Moderne

à prix spéciaux cette semaine

\$3.95 à \$850.00

Exécutons tout fer forgé à votre goût

20% à 40% d'ESCOMPTE

Set de salle à manger

ou de cuisine

ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT

NOUS MANUFACTURONS

le plus grand choix DE VERITABLE

FER FORGÉ

martelé à la main

ou fini BLANC et OR ou

imitation bois de teck

• Division de pièce

• Ameublement de tout genre

• Grillage de foyer. Rampe d'escalier

• Venez voir une variété de 2000 modèles exclusifs, utiles et décoratifs

GROS

HC Grégoire

DETAIL

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*

STATIONNEMENT GRATUIT

Le minuscule
Appareil AUDITIF

Fidelity

MODELE F-600

FORMAT
REEL

VOYEZ! C'est tout ce qu'on aperçoit
quand vous le portez

• Se porte dans ou derrière l'oreille
• Pas de corde • Pas de moule dans l'oreille

RIEN D'AUTRE N'EST NECESSAIRE

Pèse à peine 1/4 d'once

FIDELITY ELECTRONICS of CANADA LTD.
1935 Grenet (St-Laurent), Montréal 9, P.Q.

Sans obligation de ma part, veuillez me renseigner gratuitement
sur votre minuscule appareil auditif FIDELITY.

NOM

ADRESSE

VILLE

Tél.:

Voyez BEAUPRÉ pour votre FOYER

PORTES COULISSANTES et PORTES DE DOUCHE (sur
mesure) pour la salle de bains en VERRE \$59.95

CRISTALLISE, à compter de

Motifs de porte de bain au choix • INSTALLATION GRATUITE

PORTES ACCORDEON — toutes marques, à compter de \$11.95

SUR MESURE, à compter de \$1.25 le p.c.

PORTES PLIANTES EN BOIS, PELLA ET

MODERNFOLD ET AUSSI FLEXDOOR

FENETRES EN ALUMINIUM A COMPTER DE \$18.95

La Maison BEAUPRÉ Enrg.

• Stores vénitiens et de bambou, carreaux à plancher et tapis

• Accessoires chromés pour salle de bains

PLAN BUDGETAIRE

Aucun comptant requis

6725, rue ST-DENIS — 272-5055



En r'montant la rue Sainte-Catherine...

par Conrad Bernier

● M. Arthur P. Bahen, directeur général de la cie "Les Cinémas Odéon Ltée", annonce la nomination de M. Jacques Martin comme directeur des relations extérieures et de la publicité pour toutes ses salles de cinéma de la province de Québec. — M. et Mme Roland Faucher célébraient il y a quelques jours leur 35e anniversaire de mariage. 1,200 invités ont assisté au grand banquet offert en leur honneur à l'hôtel Reine-Elisabeth. Un banquet spectaculaire, avec des tables surchargées de mets délicieux, et puis trente violonistes qui jouaient la sérénade, un ténor du Metropolitan Opera de New York et, enfin, un "mot de la fin" de 45 minutes par M. Roland Faucher.

● Les rapports sont plutôt tendus depuis quelques mois entre les journalistes et la Sûreté municipale, par suite de la décision de l'inspecteur-chef adjoint Russell Sénécal d'interdire aux journalistes l'accès au Bureau des enquêtes criminelles. Selon certains policiers, "les journalistes nuisent souvent à la police dans son travail". "Si celle-ci, m'affirme-t-on, n'a pas encore mis le grappin sur les auteurs du vol d'un camion postal commis près de la gare centrale, le printemps dernier, c'est la faute des journalistes!" La vérité m'apparaît beaucoup plus simple! La police n'aime pas que les



R. Gadouas
... du mérite



R. Sénécal
... un interdit



M. Dietrich
... soviétisée!



R. Faucher
... un banquet

journalistes s'aventurent dans ses plates-bandes! Et comme il arrive parfois que les journalistes, grâce à des informateurs, soient mieux informés que la police! Tout cela, évidemment, ne diminue en rien le mérite de nos policiers municipaux qui, présentement, abattent de l'excellente besogne!

● Selon des limiers appartenant à divers corps policiers, tout ne va pas pour le mieux dans le meilleur des mondes, en ce moment, à la Gendarmerie royale du Canada au Québec. On nous affirme que le sous-commissaire s'est rendu à Montréal, ces jours derniers, pour présider une enquête sur de graves questions d'indiscipline parmi les membres de la R.C.M.P. Un "haut gradé" serait aux arrêts depuis cinq semaines et un sous-officier breveté aurait à répondre à plus de sept chefs d'accusation. Comme toujours, évidemment, toute cette enquête se déroule dans le plus grand secret, et les accusés seront jugés par le "tribunal de la maison" et non pas traduits devant les tribunaux de "monsieur Tout-le-monde".

● Marlene Dietrich est revenue enchantée de l'Union Soviétique, et bien décidée à y retourner plus longuement. Et cela non pas pour la beauté du pays ou même l'accueil du public, mais simplement parce que, au-delà du rideau de fer, on ne lui a pas demandé une seule fois son âge. "LES JOURNALISTES RUSSES, A-T-ELLE DECLARE SERIEUSEMENT, SONT LES GENS LES PLUS INTELLIGENTS QUE JE CONNAISSE. JAMAIS ILS N'ONT FAIT ALLUSION A MA DATE DE NAISSANCE. J'ETAIS POUR EUX UNE CHANTEUSE COMME LES AUTRES!" A la place de Marlene Dietrich, on serait moins rassuré: si les journalistes russes ne lui ont pas demandé son âge, n'est-ce pas tout simplement parce qu'ils la connaissent déjà? Les enquêtes policières (en Russie, on n'achète pas les policiers avec des cochons en chocolat!) sont si poussées, de l'autre côté du rideau de fer...

● Les membres du Club Sportif des Journalistes devront dorénavant payer une cotisation annuelle de \$15. — L'acteur français Alain Cuny viendra tourner un film au Québec au cours de l'automne. — Le comédien montréalais Albert Millaire poireautait à Paris, attendant depuis plusieurs semaines le renouvellement de sa bourse d'études du Conseil des Arts. Finalement, convaincu qu'il n'obtiendrait pas cette bourse pour une deuxième année, le comédien ramassa ses bagages, abandonna son appartement et acheta son billet de retour. Quelques heures seulement avant son départ de Paris, il recevait la nouvelle qu'il avait si longtemps espérée. C'était trop tard! Albert Millaire est revenu à Montréal et les amateurs de théâtre de la Métropole se réjouissent du retour de ce brillant comédien. — J'écoute chaque jour "les Voyages d'Ulysse", textes d'Eugène Cloutier lus par Robert Gadouas, sur les ondes de Radio-Canada. Robert Gadouas est un bon lecteur, certes, et son mérite est grand de renflouer ces textes-là. J'aimerais tout de même savoir ce que coûte cette émission...

● 5,000 personnes ont assisté dimanche dernier, au parc Laurier, à la désormais célèbre partie de balle-molle organisée par le Club Sportif des Journalistes, et qui mettait aux prises les journalistes et les artistes. Dans l'équipe des journalistes, on remarquait Richard Morency, Luc DeFougères, André Ruffange, Claude Poirier, Jean Aucoin et plusieurs autres. L'équipe des artistes était formée de Pierre Sénécal, Claude Girardin, Guy Roger, Roland Montreuil, Léo Rivest, André Bertrand, Claude Blanchard, Charlie Beauchamp et Fernando Soucy. La vedette de la partie: Jean-Jacques Dubois, de CKVL, qui a frappé quatre coups de circuit.



Intoxicant?

La broche que vous apercevez sur la robe de cette jolie demoiselle n'est pas autre chose qu'une bouteille de parfum. La Maison d'Orsay a créé cette délicate broche en or et en émail et l'a remplie de son excitant parfum: "Intoxication".

La tour de Pise est-elle sur le point de tomber?

La tour de Pise s'est penchée d'un millimètre de plus. C'est ce qu'ont prouvé les relevés effectués ces jours derniers par le professeur Pistolesi, chargé de surveiller l'état inquiétant de la tour.

Depuis un demi-siècle, depuis que les savants et les techniciens ont commencé à se préoccuper au sujet de la tour de Pise, celle-ci penche chaque année d'une fraction de pouce. La situation, donc, n'a pas empiré, car le terrain n'a pas cédé plus que prévu, mais l'inclinaison approche maintenant du point critique. "La situation est catastrophique", dit le professeur Pistolesi. Ces 14'6" d'inclinaison représentent déjà un sérieux danger pour sa stabilité. Et le point X, où le terrain ne pourra plus supporter les 15,000 tonnes de la tour, n'est pas tellement éloigné.

Les relevés effectués chaque année par le professeur Pistolesi font l'objet d'études. Plusieurs projets, qui sont aussi l'oeuvre d'ingénieurs et d'architectes étrangers, ont été soumis dans le but de consolider et de stabiliser la tour. Le gouvernement italien est prêt à fournir les fonds nécessaires pour sauver ce monument artistique connu dans le monde entier. Mais les décisions sont prises avec beaucoup de prudence. "On ne peut se tromper cette fois-ci", a dit le professeur Pistolesi. Car chaque fois que dans le passé on a employé des moyens pour consolider la tour, son état n'a fait qu'empirer.

Naissances à la baisse aux E.-U.

WASHINGTON. (Matekalo) — Depuis sept ans, aux Etats-Unis, les graphiques de la natalité ne cessent de dégringoler. Pendant le mois de mars — le dernier dont on connaisse officiellement les chiffres — on n'a enregistré que 337,000 naissances, total le plus faible depuis sept ans.

L'indice de natalité, qui en 1957 était de 122.7 pour mille femmes âgées de 15 à 44 ans, vient d'atteindre son point le plus bas avec 107.4. Si les totaux de toute l'année confirment ceux des trois premiers mois, les Etats-Unis compteront, par rapport aux chiffres de 1957, un "déficit" de 500,000.



SEUL

LA FRENIERE

VEND

LES MEILLEURES
MARQUES
DE PEINTURES
AUX
PLUS BAS PRIX
EN
VILLE



SHERWIN-WILLIAMS
FRENIERE

SURPLUS DE STOCK

LOWE BROS. - CANADA PAINT
MARTIN-SENOUR
SHERWIN WILLIAMS

rég. \$8.65 à \$13.25

3
GALLONS
POUR

\$10

EXTRA-SPECIAL

SPECIAL

GRIS

A PLANCHER

REG. \$6.45

SPECIAL

\$2.50

le gallon



SUPER KEM-TONE

3004-3007-3009-3010

Rég. \$8.90 le gallon

TRES GRAND SPECIAL

\$2.50

SPECIAL

LATEX

3 GALLONS

POUR
SEULEMENT

\$7.50

ROULEAUX 75¢ ch.



PEINTURE
"C-I-L"
A DES PRIX
IMBATTABLES!

GRATIS
1 GALLON
de PEINTURE
de PREMIERE
QUALITE
avec chaque \$20
achat de
ET PLUS

LIVRAISON GRATUITE — SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

LA FRENIERE

272-4418
272-1033

6210, rue PAPINEAU

Montréal '64

Un stade de 25,000 places

Les plans définitifs ne sont pas encore prêts, mais ça ne saurait tarder.

Quoi qu'il en soit, on est sûr, aujourd'hui, que la Compagnie de l'Exposition entend donner suite à son projet de construire un stade de 25,000 places là où se trouvait hier encore le Village-aux-Oies, en bordure de la rue qui mène au pont Victoria. Du faubourg, il ne reste que les rues désertes et les arbres qui les bordent. La dynamite et les bulldozers ont fait voler en éclats les frêles maisons vétustes du secteur. C'était l'habitat du petit peuple, souvent pauvre. Il s'est éparpillé dans la grande ville, emportant avec ses commodités, ses souvenirs et ses légendes.

Il y a un peu plus d'un an, le Service d'urbanisme de Montréal avait recommandé à l'administration Drapeau-Saulnier de prendre les mesures pour effectuer un réaménagement dans le secteur. Les maisons qui s'y trouvaient, soutenait-on, n'étaient pas pourvues d'aussi bons services qu'ailleurs dans Montréal. Les églises et les écoles s'y faisaient rares... La population du quartier se trouvait isolée de la ville par un treillis de voies ferrées et par des usines bruyantes et fumantes. Les urbanistes de Montréal, donc, avaient suggéré de convertir le secteur entier à l'industrie, à la suite d'un nouveau partage des lots. Mais l'arrivée de l'Expo a tout changé. Autour du stade à ciel ouvert, un vaste terrain de stationnement sera aménagé. Il servira aux automobilistes qui se rendront au stade aussi bien qu'à ceux qui emprunteront le pont des Peuples pour aller dans l'île.

Ouf!

Bonne nouvelle pour ceux qui sont sensibles du pif. Le président du Comité exécutif, M. Saulnier, a annoncé, en réponse au conseiller Gérard Loiselle, du district de Sainte-Anne, que le dépôt de la Pointe-Saint-Charles sera bientôt fermé. C'est à croire que cette exposition, si elle n'avait pas eu lieu de par le bon plaisir du B.I.E., il nous aurait fallu faire comme New York : en tenir une quand même!

Le 48e

Du côté de Saraguay, pas de problèmes avec les odeurs. Mais un vent de chaude partisanerie a soufflé sur le vert village, le jour de l'élection d'un Saraguéen au Conseil municipal de Montréal. M. Léonard Leblanc l'a emporté par quatre voix sur son plus proche adversaire, M. Melvin Marcell, qui a lui-même obtenu quatre votes de plus qu'un troisième candidat, M. Jean-Paul Quintal. Le 48e conseiller prêterait probablement le 6 juillet, soit après l'expiration de tous les délais pour contestations. M. Leblanc prendra place au Conseil avec les indépendants, près des deux conseillers du district de Rivière-des-Prairies, non pas à la droite du Père, mais à la gauche du Maire...

Contribuables mécontents

Restons en banlieue pour quelques lignes encore : la population de Pierrefonds est indignée du fait que la municipalité a imposé des restrictions à l'usage de l'eau. Chacun ne peut arroser son parterre que trois fois par semaine, quatre heures par jour, sous peine d'amende ou de passer au régime sec forcé. A l'hôtel de ville, on fait remarquer que l'usine de filtration produit de l'eau au rythme de 100 gallons par tête par jour, et non pas de 300 gallons. Mais ce qui crispe les proprios de Pierrefonds, c'est de savoir que leur bonne eau est vendue à Dollard-des-Ormeaux, Roxboro et Sainte-Geneviève. (Dans ce qui précède, remarquez que nous n'avons pas fait usage du mot "annexion". Ça serait



M. LEONARD LEBLANC
... indépendant, pour le moment

mal vu en certains milieux, mais pas à l'hôtel de ville de Montréal.)

Surplus budgétaire

C'est dans ce même hôtel de ville que s'est tenue lundi une intéressante séance du Conseil. L'auguste assemblée a appris ce jour-là que l'excédent du revenu sur les dépenses s'est élevé à \$6,867,886 pour l'année financière qui a pris fin le 30 avril. Le revenu global a dépassé les estimations budgétaires de \$5,498,189 et les dépenses ont été moindres de \$1,369,697 par rapport aux dépenses prévues au budget. Mais, comme le dit M. Saulnier, "nous saurons bien employer ce surplus quand nous répartirons nos dépenses pour la prochaine année financière."

"Les camions de Ste-Hélène"

Au cours de la même séance, discours ronflant de M. Gerald Charness, du district de Côte-des-Neiges, pour féliciter l'administration d'avoir réussi le tour de force de construire la "terre des hommes" dans les eaux du Saint-Laurent. Après avoir dit que les prophètes de malheur avaient vainement prophétisé, M. Charness a fait l'éloge, entre autres, des conducteurs de camion, les comparant aux chauffeurs des "taxis de la Marne". Pour lui, ce sont "les camions de Sainte-Hélène" qui ont permis que l'entreprise ne soit pas un échec.

Et après ?

Les conseillers ont enfin approuvé le bail qui fut signé 24 heures plus tard entre la ville et la Compagnie de l'Exposition. M. Lynch-Staunton, de Côte-des-Neiges, a demandé à M. Saulnier de dire ce que l'on fera de Sainte-Hélène après 1967; apparemment, ça restera un parc, jusqu'à ce que le Conseil en décide autrement. M. Sigouin, de Laval, a suggéré que l'on procède à la vente de certains terrains de l'Expo avant 1967, de façon à maintenir le rythme de l'activité après les fêtes du centenaire. Enfin M. Parker, de Notre-Dame-de-Grâce, a ramené sur le tapis son projet — pas si bête — d'une université internationale sur l'île.

Retour aux sources

Et c'est presque en professeur d'université que le directeur adjoint des finances de la Ville, M. Paul-Émile Sénécal, s'est adressé à l'Association des Officiers municipaux de finance et d'administration, lors d'un congrès à Val d'Or, en Abitibi. Devant son auditoire, M. Sénécal a établi les distinctions qu'il faut apporter entre les finances publiques et celles des entreprises commerciales. De ce discours, nous voulons surtout retenir ces paroles : "Je voudrais attirer votre attention sur les sources de documentation européennes de langue française que nous avons trop longtemps négligées

jusqu'ici..." Si les administrateurs de nos villes décident d'en finir avec le jodel franglais, il y a lieu de chanter un alléluia bien articulé.

Nageurs...

Quant à ceux qui se permettront de suspendre leur étude du français pendant la canicule, ils pourront toujours rappliquer vers les piscines de plein air de Montréal — 10 dans la ville et trois à l'île. Cette année, les baigneurs poursuivront leurs ébats, s'ils le veulent, de 9 h. 30 du matin à 10 heures du soir. Le directeur du Service des parcs, M. André Champagne, a décidé de laisser les piscines ouvertes à l'heure du midi, les jours de semaine.

... et artistes

Entre deux baignades, les dirigeants du même service en



Sur les terrains du Village-aux-Oies, le stade de l'Expo remplacera des maisons vétustes.

profitent pour organiser expositions, symposiums, concours et compétitions... Du 13 juillet au 10 août, c'est le Salon international de la Caricature, au Musée des Beaux-Arts de la rue Sherbrooke. Douze mille dollars à distribuer en prix à des artistes originaires de 30 pays. Le Montreal Star défraie le coût du Sa-

lon. Déjà inauguré par le maire, le Premier Symposium international de Sculpture en Amérique du Nord. Cette fois, participation de 10 pays. Les sculpteurs travaillent sur les bords du lac aux Castors, exécutant une oeuvre qu'il donnent à l'organisation qui les reçoit.

Maurice ROY

ETABLIE EN 1909
E. Beaudoin

POUR VOS VACANCES!

MALLETTES LÉGÈRES

VANITE 16"

avec accessoires

8.99

**FIN DE
SEMAINE 21"**

8.99

Mallettes légères moulées sur monture de contreplaqué; recouvrement "Vin-Tuf"; doublure de fantaisie; serrures nickelées.

BLEU — CHARCOAL

IVOIRE — ROUGE

PULLMAN

grand format, 24"
(non illustré)

10.99

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

**MANUFACTURIER
D'ARTICLES EN CUIR**

E. Beaudoin

**OUVERT JEUDI et VENDREDI
jusqu'à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI jusqu'à 6 h. p.m.**

4005 est, ONTARIO

Angle
Jeanne d'Arc

LA. 1-3272

le petit journal



Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941*

ABONNEMENTS:	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$6.50	\$3.50	\$1.75
Montréal	\$9.00	\$4.50	\$2.50
Etats-Unis et étranger	\$9.00	\$4.50	\$2.50

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

"En arrière, s.v.p."

Tous les journaux reçoivent des lettres de lecteurs loufoques ou farceurs. En voici une concernant notre Commission de Transport: "Il faudrait que les planchers des autobus ne soient pas de niveau, mais aillent en descendant vers l'arrière; alors les voyageurs, sans s'en rendre compte, se dirigeraient vers la porte arrière pour sortir, et ainsi les voyageurs qui attendent dehors auraient de la place pour monter. Je veux faire aussi une suggestion à Monsieur Galant: qu'il conseille aux femmes de faire poser une fermeture éclair dans le fond de leur sac à main, car quand elles cherchent un 30 cents ou un billet d'autobus, il n'est jamais sur le dessus mais toujours dans le fond..."

Si fantaisiste qu'elle soit, cette lettre indique bien le souci des citoyens pour l'amélioration du transport en commun. La Commission, sans doute, cherche constamment à perfectionner son système. Les conseils de ce "Monsieur Galant" qui parle aux usagers dans les journaux ou sur des affiches et de préférence par phrases rimées, sont tous judicieux. Malheureusement, il est des réalités qui rendent parfois difficile la mise en pratique de ses suggestions. Prenons, par exemple, ces fameuses portes arrière des autobus. A cause de la longueur de ces véhicules, aux prises avec les problèmes de la circulation et des virages aux carrefours, il est très rare que la sortie arrière soit de niveau avec le bord du trottoir. En conséquence de quoi les infirmes, les vieillards, les femmes enceintes, les jeunes mères avec une couple de marmots (et ces gens-là sont légion!) hésitent à descendre par une porte qui dépasse souvent de 2 pieds le niveau de la chaussée.

* * *

Autre détail. "Monsieur Galant" cherche à inculquer divers principes de discipline propres à hâter le service. Ils sont excellents. Mais les lecteurs nous demandent: "Pourquoi sommes-nous obligés d'acheter des billets? C'est ça qui ralentit le service!" En effet, pourquoi? D'autres grandes villes ont renoncé aux billets.

On met son argent dans une boîte. Au besoin, le conducteur rend la monnaie. Et cela semble marcher beaucoup mieux que notre méthode, qui oblige les voyageurs à faire queue à l'entrée de l'autobus durant les heures de pointe. Un conducteur nous disait l'autre jour: "On charge plus cher à ceux qui paient en argent, autrement personne n'achèterait de billets." Des lecteurs soulignent justement que l'absence de billets préviendrait le coût de l'impression et celui d'un personnel qui doit les compter, etc. D'autres suggèrent que la Commission accorde une ristourne d'un billet gratis pour chaque livret vendu. Il est certain que les voyageurs en achèteraient beaucoup plus et que le service en serait hâté.

Question de discipline, voici. On demande aux citoyens de se tenir en file et de monter à bord selon l'ordre d'arrivée. Mais que penser de ces conducteurs d'autobus qui, sous prétexte qu'il y a des autos devant eux aux arrêts, ouvrent leurs portes à trente pieds du coin de la rue, laissant ainsi les derniers arrivés passer les premiers? A elle seule, cette anomalie détruit tous les conseils que peut donner un Monsieur Galant. Et que penser de la bousculade à des endroits terminaux comme Garland — où, aux heures d'affluence, les autobus surgissent des quatre coins de l'horizon et où les voyageurs se précipitent vers les véhicules 17, sans aucun cordon qui les forcerait à se mettre en file?

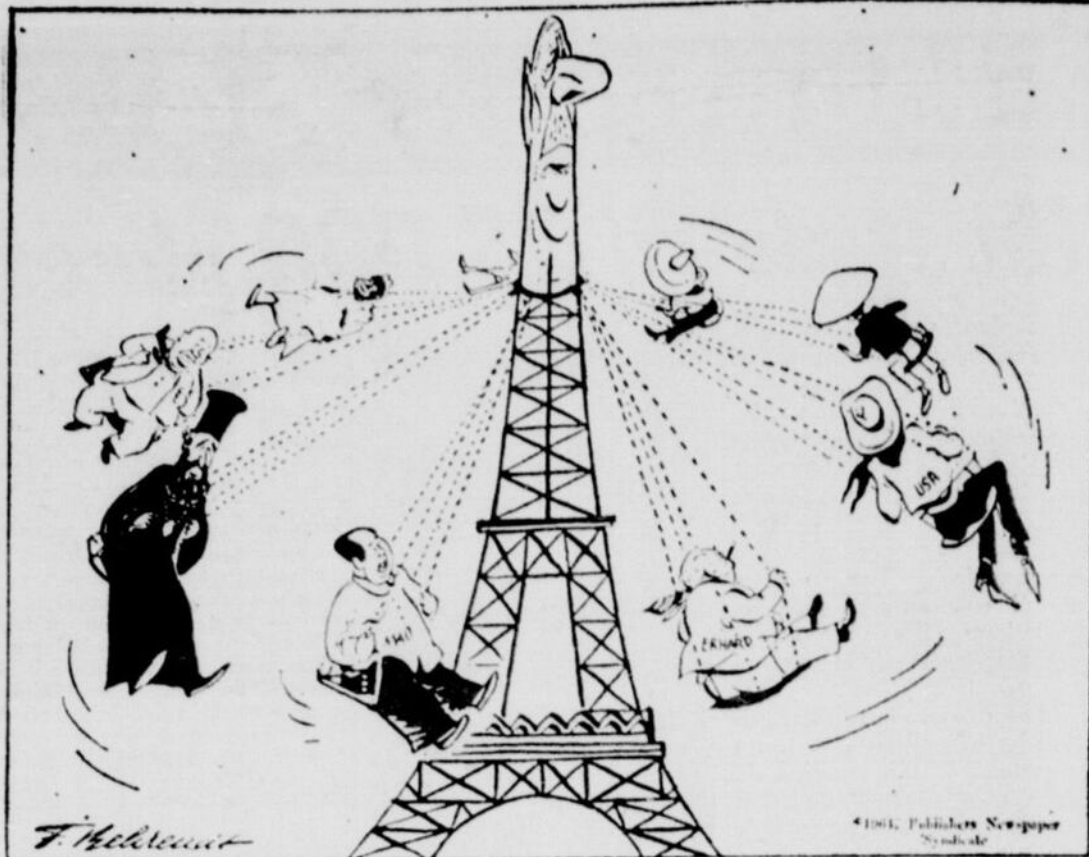
* * *

Autre sujet de plainte: le conducteur en avance, qui stationne 3 ou 4 minutes et qui vous part au nez l'instant même que sa montre l'indique, quitte à stopper ensuite à des endroits non prescrits, pour faire monter des personnes de sa connaissance? Monsieur Galant pourrait-il lui parler à l'oreille...? On signale enfin une autre anomalie. Les fenêtres des autobus ne devraient pas s'ouvrir au gré des voyageurs — surtout des jeunes — qui, sans égard pour leurs voisins, font pénétrer un air glacé, ou la pluie, ou le vent. On estime que les fenêtres devraient être scellées et qu'un système de ventilation par le plafond serait bien préférable.

Telles sont quelques idées que nous offrons à Monsieur Galant. Ceci en tout bien tout honneur; car il est incontestable que ce gentleman fait son possible et que la Commission dont il est le porte-parole accomplit des prodiges d'efficacité et améliore son service d'année en année, ce qui est une tâche colossale dans une métropole comme Montréal.

Le cigare, madame

Si certaines de nos lectrices, qui désirent abandonner la cigarette, éprouvaient en même temps le désir de mieux connaître la mentalité des hommes, qu'elles lisent ceci: Mme Joan Vickers, membre "tory" du Parlement britannique, a lâché la cigarette pour adopter le cigare. Pourquoi? "Fumer le cigare aide une femme à mieux comprendre la psychologie masculine, et c'est important quand une personne du sexe fait publiquement de la politique", dit-elle. C'est une connaissance précieuse, croyons-nous, même pour la politique privée d'une femme.



Choeur des nations: "Faisons tous un tour DeGaulleusiel, ce nouveau pivot mondial!"



Jean-Charles Harvey

Quelle réputation!

Provincetown, le 28 juin 1964

Me voici maintenant à Provincetown, Cape Cod. J'habite un petit cottage au bord de la mer. Nous sommes à marée haute. A quelques pas de moi, dix-huit goélands longent le rivage, happant au passage de minuscules crevettes qui foisonnent ici. Il fait un temps superbe. Dans une couple d'heures aura lieu, sous nos yeux, la bénédiction annuelle des bateaux de pêche. Déjà se sont réunies une centaine de coques autour du quai voisin. C'est un spectacle qui en vaut la peine.

Hier soir, peu après mon arrivée en ces lieux, je faisais une course en auto à travers les rues étroites de la petite ville historique quand des gamins, apercevant les plaques de ma voiture marquées au nom de "Québec, la belle province", me crièrent par trois fois, avec des éclats de rire: "FLQ! FLQ! FLQ!" Je répondis moi-même par un sourire à ces gamins qui n'avaient pas l'air méchant du tout et qui devaient avoir seize à dix-sept ans au plus. Mais, au fond, je n'étais pas fier de me faire apostropher de la sorte. Je me disais que "la belle province", par le temps qui court, est probablement mieux connue par les exploits d'une infime poignée de terroristes inconscients que par le caractère pacifique, hospitalier et courtois de son peuple. Quelle réputation nous ont faite une douzaine de boutefeux! me disais-je.

La presse étrangère, par bonheur, ne traduit pas toutes les insanités qui paraissent dans certains journaux de notre province. Autrement, nous aurions parfois à rougir de l'image que l'on se ferait de nous tous. C'est ainsi qu'un quotidien montréalais du matin osait accueillir dans ses pages, le 23 juin, veille de notre fête nationale, une bordée d'injures à l'adresse de M. Vanier, gouverneur général du Canada. Il faut citer cette prose pour la livrer à la vindicte des honnêtes gens. Voici:

"Le gouverneur général Vanier, qui présidera le défilé de la Saint-Jean-Baptiste, est le représentant personnel de la reine d'Angleterre. Ce symbole est odieux pour tous les Québécois, et on ne saurait trop dénoncer les prises de position de ce vieux général qui parle au nom de ceux qui ont intérêt à ce que nous nous taisions... Qu'il soit canadien-français ne change rien à l'affaire. Il n'en reste pas moins le représentant d'une puissance étrangère... Qu'il sache que les vieillards respectables ne nous impressionnent plus du tout. Que

M. Vanier retourne le plus rapidement possible à Ottawa d'où il vient et qu'il continue à s'occuper de ses chers "Canadiens" qui se servent de lui pour essayer de nous amadouer... Nous vous trouvons inutile, M. Vanier. La reine d'Angleterre est fière de vous. Pas nous!"

C'est par ces mots que le R.I.N. (Rassemblement pour l'indépendance nationale) a cru devoir dénoncer la présence, au défilé de la Saint-Jean, d'un vieux général dont le nom est synonyme de dignité, d'honneur et de savoir-vivre. C'est en se battant pour la cause de la liberté humaine qu'il a été physiquement brisé pour la vie. Outre qu'il a droit au respect pour le titre qu'il porte et pour la noblesse de sa vie, il demeure canadien-français de cœur et d'esprit; et c'est se rendre odieux que de l'insulter pour l'unique raison qu'il ne partage pas l'opinion de la petite minorité qui voudrait détruire le Canada par les armes du mensonge et de la haine entre les hommes.

L'auteur du communiqué du R.I.N. prétend que nos compatriotes ne se laissent plus impressionner par "les vieillards respectables". Il ferait mieux de parler pour lui-même, car il ne représente pas autre chose. Il a grand tort de se croire l'interprète d'un peuple reconnu pour sa gentillesse et sa politesse.

Dans tous les cas, mieux vaut se laisser impressionner par l'honnêteté d'un personnage, quel que soit son âge, que par un langage insultant, un langage de voyou. Si la Saint-Jean-Baptiste a cru qu'il était dans l'ordre d'inviter M. Vanier, ce n'était pas pour le livrer à pareille injure. Car il était notre invité!

Rien n'est plus divertissant que de voir deux hommes assemblés, l'un pour demander conseil, et l'autre pour le donner. L'un paraît avec une déférence respectueuse, et dit qu'il vient recevoir des instructions pour sa conduite, et son dessein le plus souvent est de faire approuver des sentiments, et de rendre celui qu'il vient consulter garant de l'affaire qu'il lui propose. Celui qui conseille paye d'abord la confiance de son ami des marques d'un zèle ardent et désintéressé; il cherche en même temps dans ses propres intérêts des règles de conseiller, de sorte que son conseil lui est bien plus propre qu'à celui qui le reçoit.

LA ROCHEFOUCAULD

EN
PRIMEUR
CHEZ

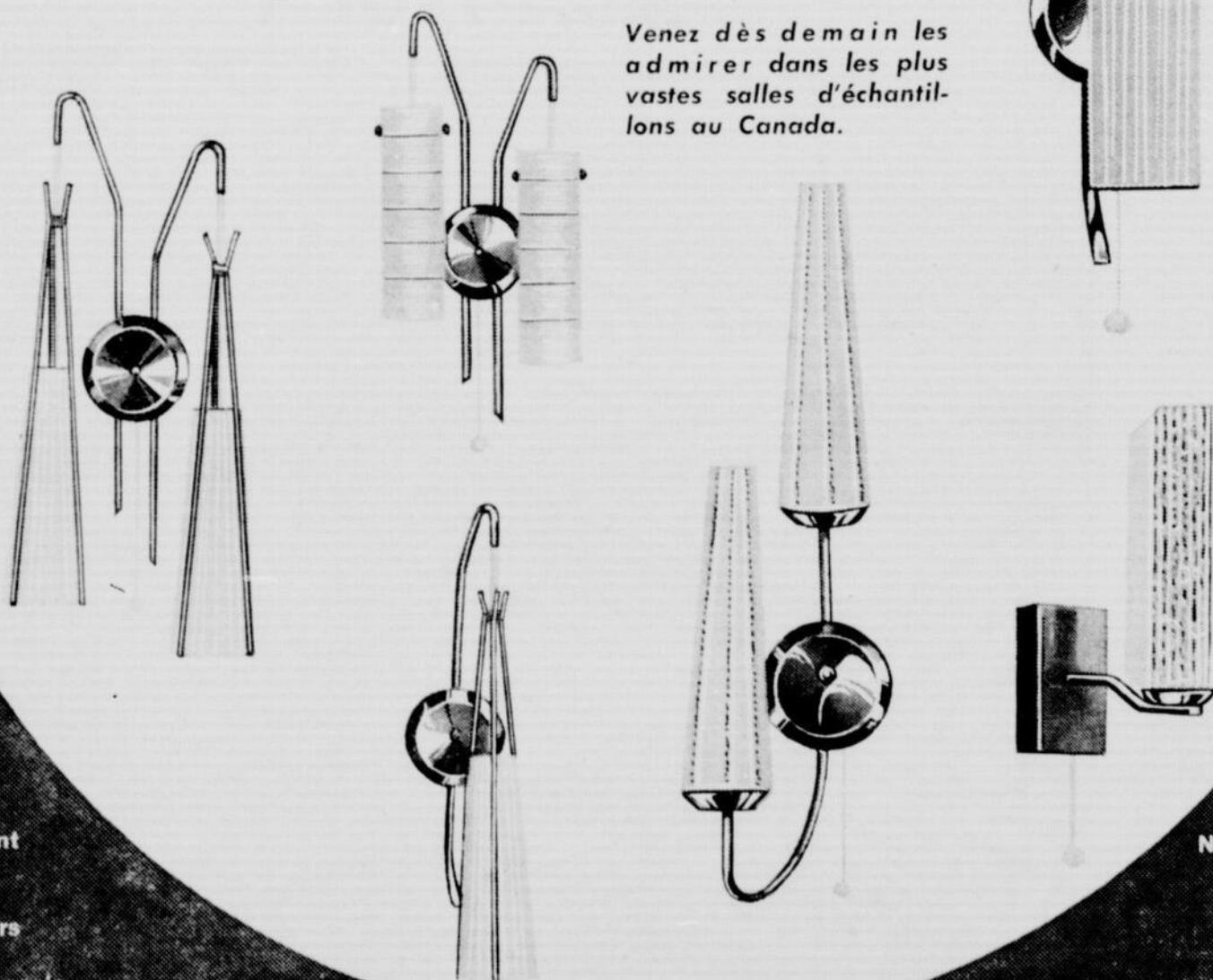


LUMINAIRES MODERNES

D'INSPIRATION EUROPÉENNE

Au premier regard, vous découvrirez que ces lampes murales sont vraiment différentes et que leurs formes sont inusitées. Il s'agit d'une collection unique de lampes importées d'Europe laquelle comprend aussi des plafonniers de grand luxe et des lustres-pendants de la plus haute originalité.

Venez dès demain les admirer dans les plus vastes salles d'échantillons au Canada.



Directement
des plus
importants
distributeurs
en gros du
Canada français

Nos éclairagistes
diplômés
seront
heureux de
vous guider
dans votre choix

PRODUITS



PRODUCTS

INC.

MAURICE GERMAIN, PRÉSIDENT

2955 EST, RUE BÉLANGER—RA. 8-9241

HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI, 8 A.M. À 5.30 P.M. — FERMÉ LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOÛT
FACILITÉS DE STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOTRE ÉTABLISSEMENT — SALLES ENTIÈREMENT CLIMATISÉES POUR VOTRE CONFORT

Véritable explosion d'examens ratés en chimie

par Jacques Benoît

Les élèves des classes de onzième année du cours scientifique viennent de connaître une série d'examens catastrophiques. Le nombre d'échecs est considérablement plus grand par rapport à celui de l'an dernier. La chimie et la géométrie leur ont littéralement sauté à la gorge ! Que s'est-il donc passé au juste ?

Dans un seul secteur de Montréal, pas moins de 65 p. 100 des élèves de la section sciences-mathématiques n'ont pas réussi l'examen de chimie. Dans la section sciences-lettres, on assiste à un véritable désastre : 80 p. 100 des élèves ont failli au même examen ! En géométrie, quasiment la même déconfiture. En français, en anglais, où l'on avait l'habitude de passer haut la main, le pourcentage d'échecs est monté en flèche.

Naturellement, le ministère de l'Éducation s'en est trouvé ému et a permis une révision générale de toutes les copies de la province. Mais comment reviser de telles copies ? Même en donnant toutes les chances possibles aux élèves, il n'y avait plus moyen de transformer l'examen. Le procédé fut le suivant : ajouter à la note de chaque enfant le tiers de la note obtenue. Un pourcentage de 30 p. 100 passa à celui de 40 p. 100. Ce fut le système adopté, du moins en ce qui regarde l'examen de chimie.

Malgré cette intervention de dernière instance, les choses n'ont pas beaucoup changé. Les notes étaient tellement basses, cette année. Les milieux officiels auront beau expliquer que le classement est souvent mal fait, que le cours scientifique absorbe 40 p. 100 des élèves du secondaire alors qu'il ne devrait en recevoir que 15 p. 100, il est stupéfiant de constater un fiasco de la sorte, quand on sait que, cette année, le ministère a uniformisé les exigences pédagogiques pour les deux sections et fixé à 50 p. 100 la note exigée dans chaque matière (au lieu de 70 p. 100 pour la section sciences-mathématiques comme par les années passées). La note générale de 60 p. 100 a été maintenue.

Même si les milieux officiels font mine de ne pas s'alarmer le moins du monde, il y a lieu de s'inquiéter fortement. Si le classement est aussi mal fait qu'on semble le croire, pourquoi nous dit-on, d'autre part, que l'examen de chimie n'était pas plus difficile que par les années passées et surtout que tous les élèves possèdent les capacités intellectuelles nécessaires pour poursuivre des études de cette envergure ?

En fait, les causes de la proportion élevée des échecs sont multiples et beaucoup trop interdépendantes les unes des autres pour mettre la faute sur l'une plus que sur l'autre.

Toujours des changements !

Cette année, le programme de chimie, de physique et de biologie était le même dans les deux sections. C'est déjà une différence avec l'année scolaire 1962-63. Quant à celui de mathématiques, il variait d'une section à l'autre. En sciences-mathématiques, on insistait plus sur l'algèbre et on ajoutait la trigonométrie à la géométrie.

Ceux qui font le cours sciences-lettres sont ordinairement moins doués que les autres pour les disciplines scientifiques. Comment peuvent-ils réussir là aussi bien que leurs confrères, même si le programme et l'examen sont les mêmes ? Et puisqu'on utilise un barème de correction identique, il est sûr qu'ils sont relativement voués à l'échec au départ. Les élèves de sciences-maths ont un sort beaucoup plus juste; ils suivent cinq cours de français par semaine (sept en sciences-lettres) et subissent un examen en conséquence.

N'oublions pas de plus que le choix des manuels scolaires est laissé à la discrétion de chaque commission scolaire. Si le pro-

fesseur "X" s'est vu doter du manuel "Z" et si celui qui a préparé l'examen de fin d'année (ceux des classes 9, 10, 11 et 12 relèvent de Québec) a un faible pour le manuel en question, il est fort possible que les élèves de ce professeur n'y voient pas de difficultés. Le pauvre bougre qui a travaillé toute l'année avec le manuel "Y" n'a plus qu'à s'arracher les cheveux de la tête et à prendre son courage à deux mains pour faire face aux menaces des parents et des commis-

Une coordination sérieuse s'impose : uniformiser les manuels et fixer les programmes une fois pour toutes.

Les professeurs ne savent plus où ils en sont. Très souvent, après avoir travaillé d'arrache-pied pour acquérir quelque expérience dans un domaine particulier et avoir passé l'été à suivre des

cours, ils arrivent en septembre pour s'entendre raconter qu'ils n'enseigneront plus cette matière mais bien une autre. Il faut dire que ce problème relève principa-

Si un professeur a la chance de continuer à enseigner la matière dans laquelle il s'est spécialisé, il peut encore se trouver

désorienté, à l'annonce d'un tout nouveau changement de programme, tombé directement du ciel. Il n'y a pas de doutes, il faut relire le frère Untel.

votre vin de chevet
BRANVIN
3HERRY ET PORTO CANADIENS

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.



**JORDAN
BRANVIN**
Vin Blanc
SHERRY CANADIEN

OFFRE SPECTACULAIRE D'ÉTÉ

Ce NOUVEL
ENSEMBLE
FLEURI de

82

MORCEAUX DE HAUTE QUALITE

Dans cet ensemble, nous vous offrons tout le nécessaire pour une ou deux chambres à coucher bien garnies et, en plus, de la lingerie de maison très utile. Demandez à voir cet ensemble qui n'a pas son pareil. De la haute qualité à bas prix.

\$59.95

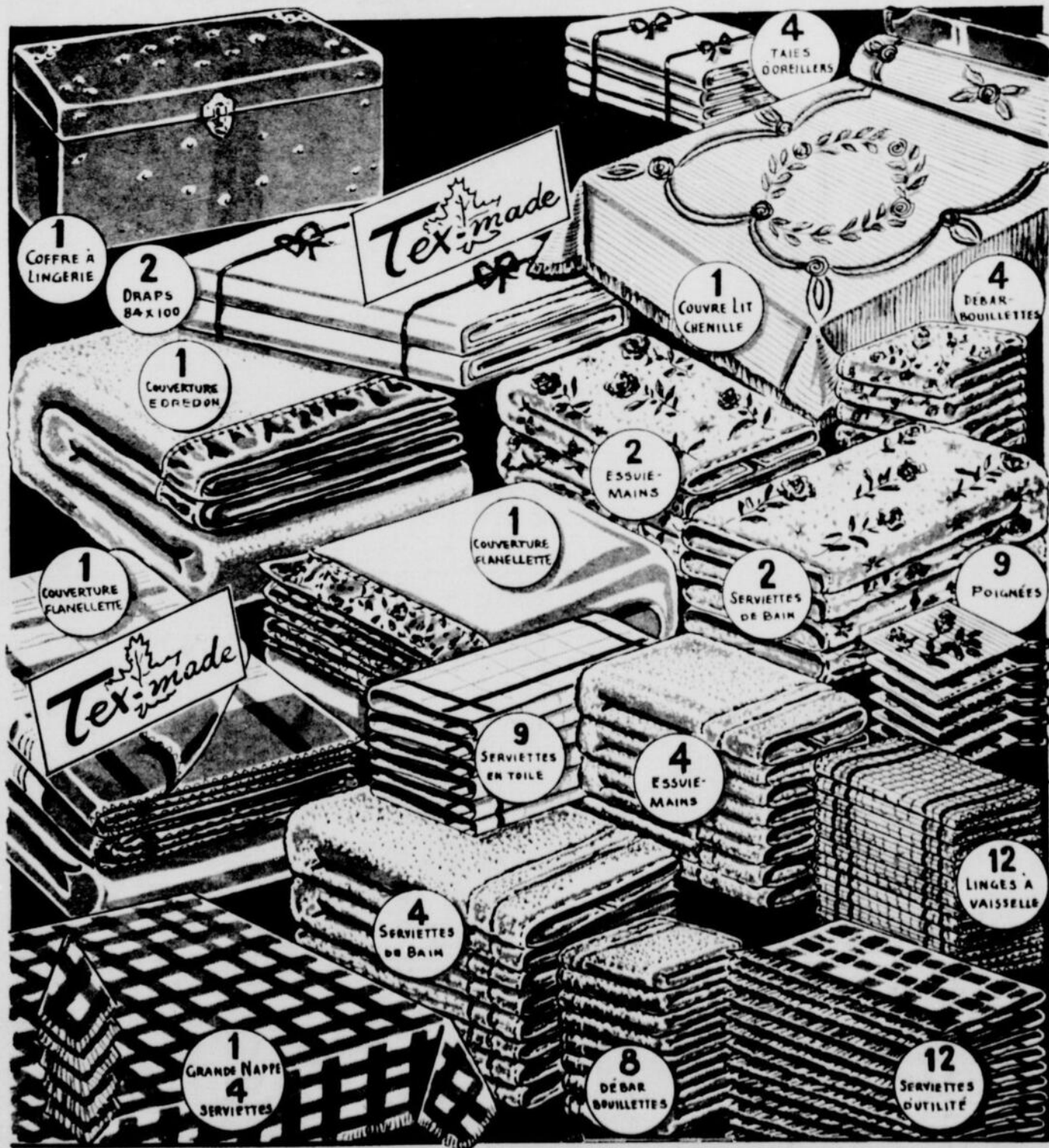
SANS AUCUNE OBLIGATION

Demandez à voir cet ensemble

SIGNALEZ

MU. 1-7761

\$1.00 **COMPTANT**
par semaine



ROBIN SALES

MU. 1-7761

Eastern seule vole par jet vers New York.



Où se tient la Foire mondiale.



La prochaine fois que votre mari prendra l'avion de New York pour ses affaires, profitez-en pour visiter la Foire. Son passage à lui est payé par son bureau; vous et les enfants bénéficiez d'un escompte appréciable.* Quel beau voyage vous ferez, dorlotés par Eastern!

Dès l'atterrissage, notre autocar Air-Expo vous conduit au seul terminus situé dans l'enceinte de la Foire. Le jour du retour, consignez vos bagages, prenez le temps de visiter d'autres exhibits, puis reprenez notre autocar Air-Expo vers l'envolée de retour. Si vous désirez une tournée complète de la Foire, y compris l'hôtel, le théâtre, etc., nous y verrons pour vous.

Les autres vous laissent à l'aéroport.
Seule Eastern vous conduit au cœur même de la Foire.

*Les tarifs "Plan Familial" sont en vigueur du lundi au samedi inclus.


Eastern
VI 9-2201, OU VOTRE AGENT DE VOYAGES

La panique du 26 juin donne à réfléchir

Si une bombe tombait sur Montréal, qu'arriverait-il?

par Jacques Fortin

La panique du vendredi soir 26 juin dernier dans l'île Sainte-Hélène a laissé plus d'un Montréalais songeur, et pour cause! Ce soir-là, il y avait plus de citoyens sur le pont Jacques-Cartier et dans l'île que n'en compte la Vieille Capitale, soit 300,000 personnes. La police municipale ayant été incapable de garder la haute main en cette circonstance, on se demande ce qui se produirait dans la Métropole en cas de désastre majeur, comme le lancement d'une bombe atomique ou un tremblement de terre...

La faute retombe-t-elle tout entière sur la police? Ou doit-on la faire partager également entre l'administration Drapeau-Saulnier et les organisateurs des fêtes de la Saint-Jean?

Les avis sont des plus divers là-dessus.

"Ni à l'hôtel de ville ni chez nous, on ne s'attendait à la venue d'une foule aussi dense, pas plus qu'on n'avait prévu l'orage et la chute de grêle qui s'abattirent brutalement", m'a confié un officier supérieur de la police de Montréal.

Et il ajoute:

"Dès qu'on s'est aperçu que les gens s'amenaient en nombre beaucoup plus imposant que prévu, la radio aurait dû cesser d'inviter tout le monde à se rendre dans l'île pour y chanter, danser et trinquer."

Notre interlocuteur admet ensuite, en toute franchise, que les policiers ne pouvaient assurer un bon rendement avec des moyens de fortune. Il reconnaît qu'aucune ambulance de police n'avait été envoyée dans l'île au début de la soirée. Les seuls véhicules qu'on y voyait appartenaient à la Société Ambulancière Saint-Jean et au poste CJMS. Deuxièmement, on n'avait apparemment pas songé à établir une liaison radiophonique constante entre l'île et la terre ferme, tant du côté de Montréal que sur la rive sud. Pourtant la tragédie aérienne survenue à Sainte-

Thérèse en fin de novembre 1963, tragédie qui fit 118 morts, aurait dû servir d'exemple aux responsables de l'administration de Concordia. Quelques minutes après l'écrasement du DC-8 en route de Montréal vers Toronto, une liaison radiophonique étroite avait été établie entre le lieu de l'hécatombe, le poste de police de Saint-Laurent et l'aéroport de Dorval, grâce au camion de la défense passive de Saint-Laurent. Supposons qu'il eût fallu à tout prix emprunter le pont Jacques-Cartier pour le transport des grands blessés sur la rive sud. Les malheureux auraient eu mille fois le temps de mourir en route!

Depuis deux ans, Toronto possède un camion spécialement équipé pour intervenir en cas de désastre. Saint-Laurent dispose du sien depuis plusieurs mois. A Montréal, on en parle toujours. Mais on ne l'a pas encore. "Peut-être l'achètera-t-on pour l'Exposition de 1967", a lancé un sergent-détective, qui profita de l'occasion pour rappeler que la police municipale n'a aucun mégaphone (appareil électrique semblable à un haut-parleur, qui sert à transmettre des messages aux foules).

Un ancien officier de l'Armée canadienne, qui a combattu en Europe pendant la Seconde Guerre mondiale et qui connaît bien les besoins de tout corps de police qui se respecte, estime que les rares policiers de faction ce soir-là dans le quadrilatère Papineau-Lafontaine-Delormier-Sherbrooke se sont, malgré tout, assez bien tirés d'affaire. Pour lui, il eût fallu dresser des barrages à l'aide de chevaux et de câbles (comme cela se fait à New York pour le défilé de la Saint-Patrice et les fêtes du 4 Juillet), poster des agents motocyclistes et leurs collègues de la gendarmerie à cheval à chacune des entrées du pont Jacques-Cartier, pour pouvoir canaliser la masse humaine qui se dirigeait vers l'île.

Or, le maigre service d'ordre fut vite débordé par les célébrations qui marchaient en rangs serrés. Bientôt, ils s'avancèrent 32 de front sur toute la largeur du pont, immobilisant automobiles, camions-remorques et bétonnières. A un moment, absolument

personne ne pouvait sortir de l'île Sainte-Hélène ou faire demi-tour pour regagner Montréal ou Longueuil.

Des réflexions justes

Nombre de Néo-Canadiens et de touristes qui voulaient rentrer aux Etats-Unis n'en revenaient pas devant le désordre total qui régnait du côté de Montréal vers les 8 h. 30. "Dommage que votre police ne possède pas de cars ou d'autobus comme à Paris!" me confia un Français qui se rendait compte qu'il ne pourrait aller s'amuser dans l'île. Il ajouta, avec raison, que dans toute grande ville qui se respecte les agents sont amenés par autobus (et non dans des voitures ordinaires) aux endroits névralgiques, après avoir été cueillis dans divers postes. A New York, à Londres et à Paris, des patrouilles fluviales de la police sont là pour secourir les citoyens de mille et une façons: Montréal tire de l'arrière à cet égard. On sait que le port n'a pas une seule rapide vedette motorisée, seulement quelques remorqueurs qu'on pourrait transformer en bateaux-pompes en cas de désastre.

Lacunes à combler

La police de Montréal, comme le service des incendies, ne dispose pas du moindre hélicoptère pour le transport rapide des chefs d'état-major de ces deux services en cas d'urgence, ni même pour évacuer les blessés, faisait remarquer cet autre citoyen qui fut jadis député provincial et conseiller municipal. Le mot de la fin lui appartient:

"Somme toute, il est préférable que le grave incident du 26 juin se soit produit cette année plutôt qu'en 1967. C'est mieux comme ça, car les étrangers en visite chez nous auraient eu raison de nous rire au nez devant un tel manque de coordination entre les divers services publics."

PETITE FERME

située près de Drummondville

Prix \$300.00 conditions \$10.00
comptant, balance \$5.00 par mois sans
intérêt. Ecrivez à SENNEVILLE RANCH,
La Baie, comté de Yamaska, Québec.



Des milliers de personnes se sont entassées sur le pont Jacques-Cartier.

QUE DOIS-JE FAIRE
pour éviter
LA CALVITIE?



IL N'Y A qu'un seul moyen possible. Il faut "savoir comment s'y prendre". En fait de cheveux, les connaissances de la clinique Thomas sont basées sur plus de 40 années d'expérience. Plus de 3,000,000

de traitements ont été donnés jusqu'ici. Aussi, les spécialistes Thomas savent se servir des moyens électriques modernes et des méthodes de thérapie qui combattent les causes de la chute anormale des cheveux, les pellicules et la menace de calvitie. Toutes ces pellicules qui vous causent des démangeaisons disparaissent et votre cuir chevelu reprend sa vitalité. Bientôt, vous réaliserez que vous avez évité de devenir chauve.

CONSULTEZ AUJOURD'HUI MEME le spécialiste Thomas, qui vous montrera en quoi consiste ce fameux traitement. La consultation et l'examen sont gratuits. Les traitements se font en privé. Vous êtes toujours le bienvenu, donc, venez.

NOTRE GARANTIE

Des résultats dans 30 jours ou
tout montant payé pour des
traitements sera remboursé.

Ecrivez à Dépt. PJ-828R
ou téléphonez pour obtenir
la brochure gratuite
"Les soins des cheveux..."

La clinique Thomas vous offre
présentement un traitement-
démonstration complet, che-
veux et cuir chevelu, à moitié
prix.

LES CONSULTATIONS ET TRAITEMENTS THOMAS SONT STRICTEMENT PRIVES
DAMES et MESSIEURS ACCEPTES aux TRAITEMENTS

EN VILLE: 1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
(637, Edifice Carré Dominion) Tél.: UN. 6-3041

PLAZA ST-HUBERT: 6339, RUE ST-HUBERT

(309, Edifice Lombank) Tél.: 274-3501
11h. a.m. à 8h. p.m. - Samedis: 10h. a.m. à 3h. p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT



LA CLINIQUE CAPILLAIRE
THOMAS

ACHETEZ
MAIN-
TENANT

CHALET d'été CEDARWOOD

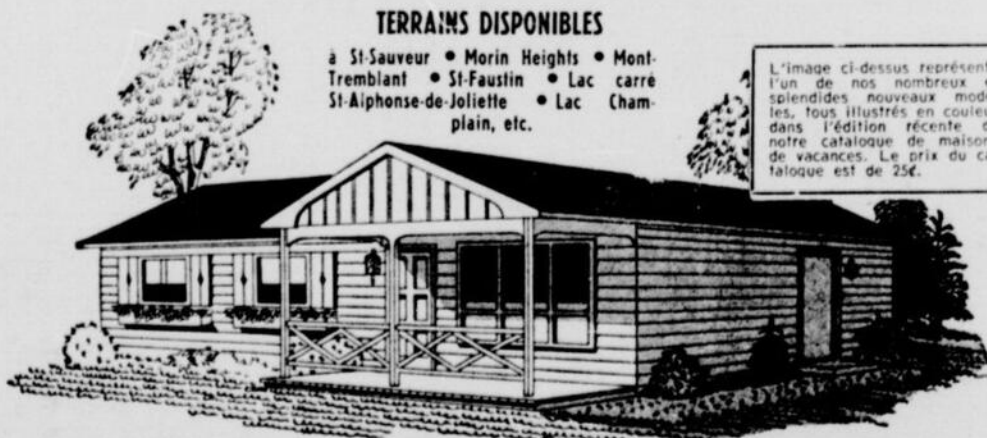
PAYEZ
PLUS
TARD

en superbe cèdre de l'ouest ou pin de l'est séchés au four

TERRAINS DISPONIBLES

à St-Sauveur • Morin Heights • Mont-
Tremblant • St-Faustin • Lac carré
St-Alphonse-de-Joliette • Lac Cham-
plain, etc.

L'image ci-dessus représente
l'un de nos nombreux et
splendides nouveaux modè-
les, tous illustrés en couleur
dans l'édition récente de
notre catalogue de maisons
de vacances. Le prix du ca-
talogue est de 25¢.



Lisez ceci:

• Murs solides 2" préconstruits
et cloisons dans un dessin nou-
veau et original • Pontage de
toiture 2" supporté par des pou-
tres massives de 4 x 12 • Bar-
deaux "self-seal" 210 lbs • Tous
les modèles offerts dans la cons-
truction 2" x 4" • Conditions de
paiement pour tous les budgets

CEDARWOOD HOMES Ltée

1007, boul. des Laurentides, Pont-Viau

Messieurs, je désire recevoir un exemplaire de votre catalogue de
maisons de vacances. Ci-joint 25¢ pour couvrir les frais.

NOM

ADRESSE

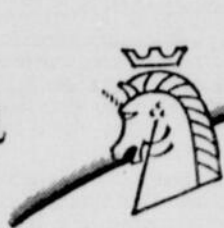
TELEPHONE

VENEZ VISITER NOTRE NOUVELLE EXPOSITION

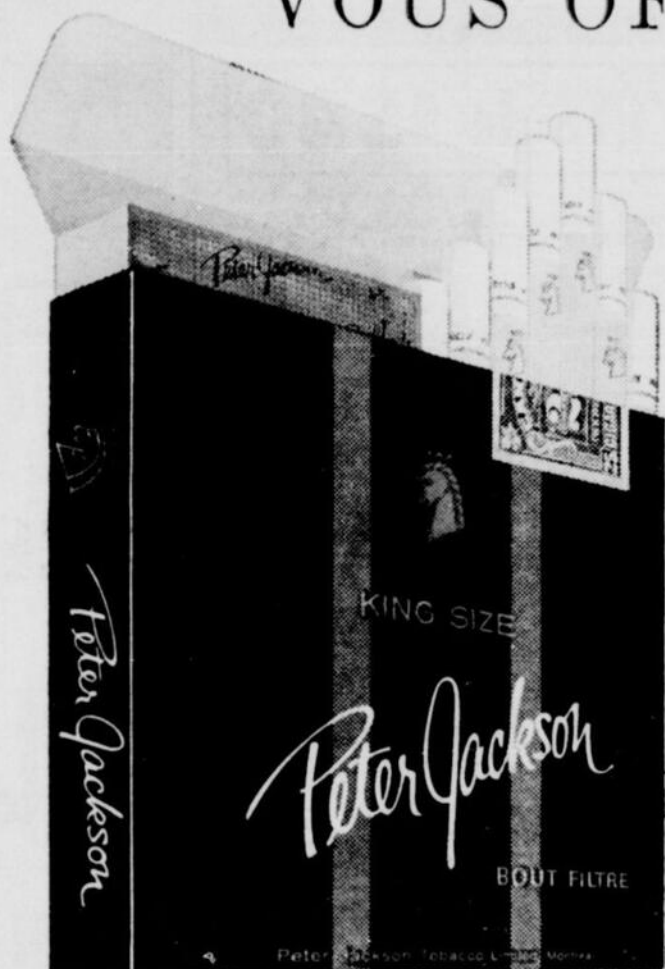
Tél.: 663-3926

SPÉCIAL POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC

La

 **Peter Jackson**
"KING SIZE" À BOUT FILTRE

VOUS OFFRE DAVANTAGE



sa longueur a été portée
de 80 à 85 millimètres—
le plus long format
en vente d'un bout à
l'autre du Canada.

EN PAQUETS DE
20 OU 25 CIGARETTES



Vous pouvez GAGNER \$1,000.00 EN ARGENT

en achetant un paquet de CIGARETTES À BOUT FILTRE
Peter Jackson, nouveau format extra-long "King Size"

Des certificats valant \$1,000.00 en argent ont été insérés dans des paquets
de cigarettes *Peter Jackson*—le prochain paquet que vous achèterez en
contiendra peut-être un. Si tel est le cas et si vous répondez correctement
à une question mettant vos connaissances à l'épreuve, le \$1,000.00 en
argent est à vous.

Peter Jackson — UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

Que penser du maillot de bain sans corsage ?

par Arthur Prévost

Comme il est loin le temps où nos préoccupations principales se limitaient au port de la robe-soleil ! Nous en sommes maintenant au maillot de bain sans corsage.

Qu'en pensent la femme et l'homme de la rue ?

Neuf femmes et un homme ont donné leur opinion. Ce dernier est en faveur de ce maillot. En présence de son épouse, il nous a donné son opinion. Nous avons cherché à savoir si ses propos étaient sérieux ou humoristiques, mais il a fort bien su nous laisser perplexe tout en donnant une opinion favorable au maillot sans corsage. Quoi qu'il en soit, sincérité ou badinage, cet homme est en très bonne santé morale. Des neuf femmes, huit sont contre, la neuvième est indifférente et

spectacle qu'il ne resterait même plus de place pour les... "chic" baigneuses elles-mêmes. Mesdames les exhibitionnistes en fraction de bikini ne seraient donc pas plus avancées, en fin de compte."

Mme A. Quintal, ménagère : "Je ne puis approuver ça parce qu'on est censé cacher ces appas, et que là on les exposerait à la vue de tous. On a assez de misère à élever nos enfants comme ça, et à les garder dans la bonne voie, qu'on peut se passer de ce moyen de leur ouvrir la porte du vice."

Mme Maurice Langlois, ménagère : "Je trouve qu'une personne qui se respecte ne porte pas de costume de bain de ce genre. Je ne permettrais pas à mes enfants d'en porter parce que ce n'est pas décent. On ne se promène même pas toute nue dans la maison, alors pourquoi le

mal. Personnellement, je ne porterais pas le maillot de bain sans corsage, mais que les autres le portent, cela m'est bien égal ! C'est peut-être indécemment pour les enfants et pour certaines personnes... Pourvu que celles qui le portent n'aillent pas s'exposer devant les enfants."

M. Camille Rivet, journaliste : "Je suis pour le bikini sans haut en avant, et je ne prendrais pas de mal à voir une femme là-dedans. Je voudrais que toutes les femmes en portent car j'aime admirer toutes les femmes avec leurs appas. Les filles aussi. J'encouragerais ma femme à en porter. (Sourire de Mme Rivet, qui accompagne son mari.) Moi, je vous dirais même plus, je vous dirais que la femme ne devrait pas porter le costume de bain

comme vous dites — le bas seulement —, ni le costume deux pièces, je suis pour le costume trois pièces : chapeau, gants et souliers... Voyez-vous, partout il y a tellement de beau monde !"

Et voilà l'opinion de dix personnes échantillonnées dans les rues de Montréal.

Il y a eu beaucoup d'autres propos échangés. Par exemple on a souligné que moins il y a de tissu dans le maillot, plus ils coûtent cher.

que vous choisirez pour les maillots de bain, quelle que soit sa discrétion, la femme fera comme pour ses souliers... elle prendra toujours une pointure trop petite."



T. Gervais



A. Frappier



L. Forgues



M. C. Rivet



J. Hébert



A. Quintal



A. Migneault



Mme J. Bear

ne s'offusque pas outre mesure, ayant passé plusieurs années sur la Riviera et, surtout, étant une femme qui ne s'occupe que de ce qui la regarde.

Mme Juliette Hébert, ménagère : "Je suis tout à fait contre le port du maillot sans corsage. D'abord c'est indécemment, et puis j'y suis opposée parce que la loi l'est. Je ne voudrais pas que les membres de ma famille en portent, et je n'en porterais pas moi-même. Ceux qui ont décidé cela sont des excentriques qui n'ont pas une once de sérieux dans la tête."

Mme Léopold Forgues, mère de famille : "Je suis contre car je trouve que ce n'est pas habillé. Ce n'est élégant pour personne."



A. Gariépy



M. Langlois

On n'est pas dans un pays de nudistes, et ce n'est pas dans nos mœurs de se montrer comme ça. Je suis mère de cinq filles et je ne veux pas qu'elles portent de maillot sans corsage."

Mme T. Gervais, maîtresse de maison : "Je suis contre ce costume de bain sans haut parce que nous sommes dans un pays civilisé. Je suis grand-mère et je ne voudrais pas que mes enfants et mes petits-enfants en portent car ce n'est pas de mise, ça c'est certain. Ça prend seulement des maniaques pour avoir inventé ça, des maillots de bain pas de devant pour les femmes, ce sont des malades mentaux."

Mme A. Frappier, serveuse : "Moi, mon idée ? Je suis carrément contre le bikini pas de haut, surtout pour les femmes grasses. En portant cela, les femmes se feraient insulter sans bon sens. Il y aurait tellement d'hommes dans les piscines pour voir le

faire dans la rue ou à la plage."

Mme Albert Migneault, ménagère : "Non, c'est là mon opinion. Un pareil costume de bain ne se porterait même pas dans la maison. A plus forte raison, on ne doit pas le porter hors de son foyer. C'est un costume indécemment, un costume qui n'en est pas un. Je n'en veux ni pour moi ni pour mes nièces."

Mme Amanda Gariépy, femme de maison : "Non, en ce sens que ça n'est pas pour des civilisés, ces costumes-là. Ça prend des personnes sans culture, sans éducation, pour se mettre ça sur le dos. C'est si indécemment ! Porter cela devant ses enfants, c'est leur porter scandale. Une femme qui se respecte ne s'affiche pas comme ça, et une honnête fille non plus."

Mme Jenny Bear, manucure : "Le port du maillot de bain sans corsage, ça m'est bien égal car j'en ai vu beaucoup sur la Côte d'Azur, à Nice, et j'en ai l'habitude. Je voyais les artistes dans cette tenue et je n'y prenais pas

BONI D'ÉTÉ de \$500

Devant le succès remporté par l'encourageant programme d'hiver du gouvernement fédéral, NOUS OFFRONS NOTRE PROPRE BONI DE \$500 sur les travaux d'été à la

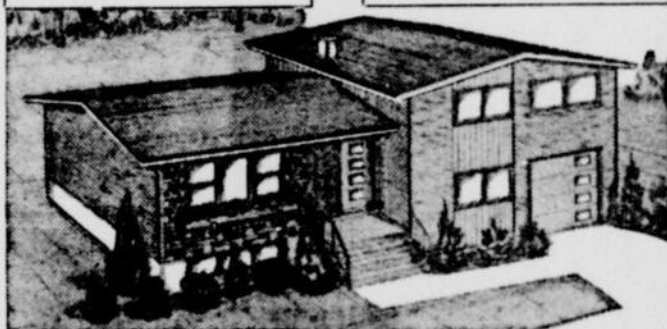
TERRASSE des ÉRABLES (MAPLE TERRACE)

POURQUOI ?

Parce que l'été, les conditions sont plus favorables à la construction et nous pouvons ainsi faire bénéficier de cette épargne additionnelle.

POURQUOI ?

Parce que les 35 maisons construites l'hiver dernier ont pu bénéficier du boni de \$500 du plan fédéral et elles ont toutes été vendues.



SPLIT-LEVELS — BUNGALOWS 5½ -- 6½ -- 7½ et 9 pièces avec garage

AVANTAGES

- Près d'églises, écoles, (C.E.C.M. et C.E.P.M.)
- Loin du bruit et de la fumée
- Aucun pont à passer
- Autobus de Montréal (140) à la porte
- La variété de nos modèles est remarquable

\$16,950

à

\$22,500

DIRECTION

Au boulevard Pie-IX, tournez à l'est à Gouin ou boul. Henri-Bourassa et suivez les flèches de Terrasse des Érables (Maple Terrace), vous conduisant à nos maisons modèles, 12117, boul. Fredmir (coin boulevard Perron).

COMPTANT A PARTIR DE \$1,200

5 maisons modèles meublées par N. G. Valiquette Ltée

RENSEIGNEMENTS :

CLAUDE LEGAULT

CONSTRUCTION LTEE

322-7070

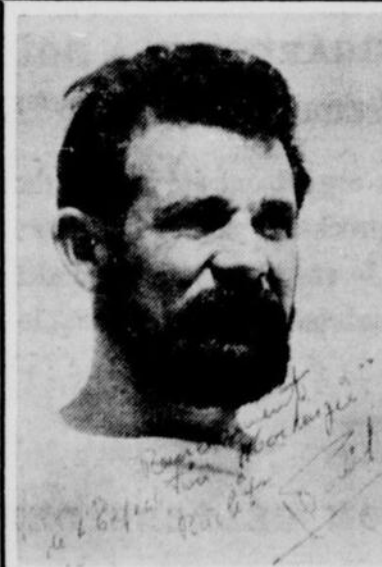


Photo offerte par Universport Inc.

EXPEDITION CANADIENNE - FRANÇAISE DE LA SOUTH NAHANNI

23 JUIN 1964 — 7000 MILLES POUR ARRIVER A FORT NELSON EN BONNE CONDITION PHYSIQUE ET MORALE.

"Vous qui partez en vacances, comme notre Expédition, choisissez un matériel de choix, ayant fait ses preuves à l'Expédition MacKenzie en 1963, pour le plein air et le camping".

Équipement Expédition South Nahanni :

CAMPING RACLET — tentes, sac de couchage et lits.

HUTCHINSON — bateaux de reconnaissance et chaussures de marche.

JOINVILLE — survêtement pour chaleur et protection des insectes.

Importé par

UNIVERSPORT INC., 5255 Côte-des-Neiges, Montréal 26, tél. RE. 8-2968

et distribué par les meilleurs spécialistes du camping et du sport à travers la Province

TENUE DE GALA A LOUER



POUR TOUTES OCCASIONS



PAR DES SPECIALISTES EN LA MATIERE

TENUE DE CEREMONIE EN LOCATION

CLASSY
Tenue de gala

4 MAGASINS MODERNES

1227, carré Phillips — 861-3625

4806, ave du Parc — 272-5704

6984, rue St-Hubert — 271-1166

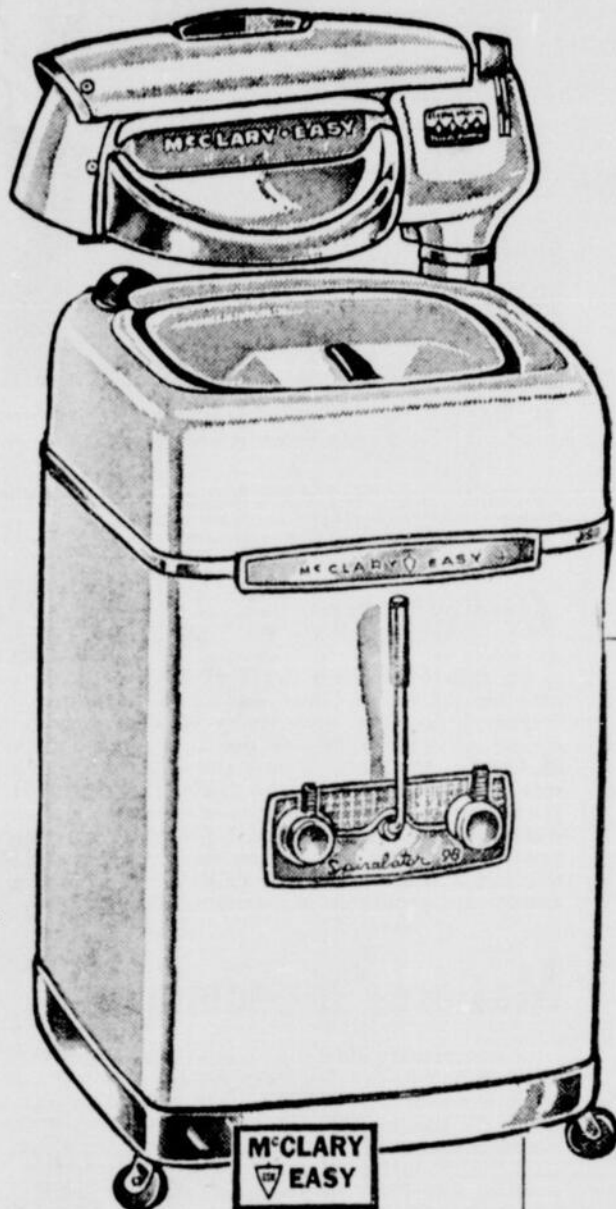
5320, ch. Reine-Marie — 482-6560

Ouvert jusqu'à 6 h. p.m. — Les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h. p.m.

LESSIVEUSES A BON PRIX

A-15 LE PETIT JOURNAL, semaine du 5 juillet 1964

MCCLARY  EASY



Capacité 8-9 livres de linge sec

pompe automatique

action de lavage waterflo

essoreuse plus grande

pompe inobstruable

cuve de grande capacité

fini électrostatique au pistolet

Capacité 10 livres de linge sec

pompe automatique

girateur extra-doux

essoreuse "jumbo"

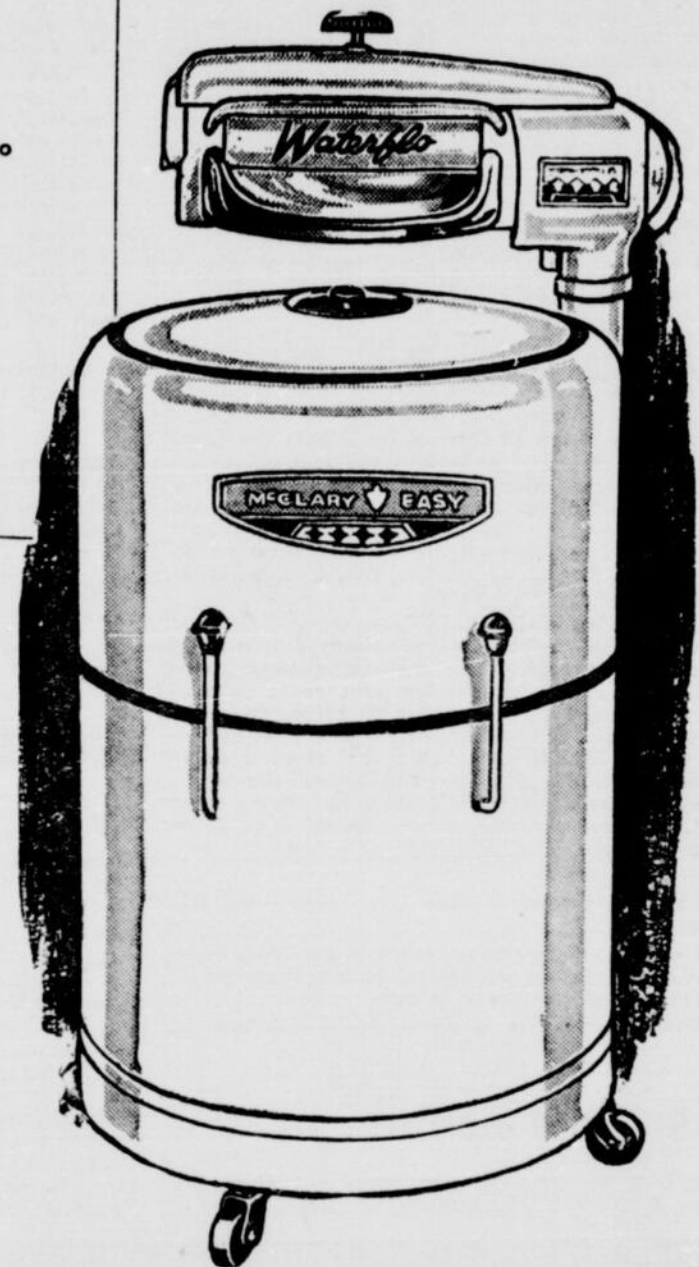
contrôle automatique du lavage

pompe inobstruable

boutons de contrôle pratiques du girateur

nouvelle forme moderne

cuve de grande capacité



\$159.95

\$99.95

PLAN DE FINANCE

"AMICAL ET EXCLUSIF, SANS INTERMEDIAIRES"

Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES"

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON
Frères

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR... AUX QUATRE COINS DE LA VILLE

1214 EST,
MONT-ROYAL
LA. 3-2169

6421, rue
ST-LAURENT
coin Beaubien
CR. 7-4113

3690 EST,
ONTARIO
LA. 6-2845

2371 OUEST,
NOTRE-DAME
WE. 3-7395

6014,
BOUL. MONK,
PO. 6-8553

5035,
AVE VERDUN
PO. 6-2323

... ET A DRUMMONDVILLE : 180, RUE ST-DAMASE - GR. 2-3393

10,000 cultivateurs sont mécontents

Pendant que la Loyale Opposition de Sa Majesté se penchait, aux Communes, sur le grave problème soulevé par le film "Mr. Pearson", 10,000 cultivateurs de la Belle Province montaient à Québec pour faire comprendre à MM. les ministres qu'on crève de faim sur la terre de chez nous.

L'Union catholique des Cultivateurs a décidé de prendre le boeuf par les cornes et de passer aux actes. Il y avait belle lurette que le président de l'U.C.C., M. Lionel Sorel, s'était plaint publiquement du malaise ressenti par les cultivateurs dans l'administration de leurs affaires.

La manifestation pacifique — personne ne le contestera — a ému, ou inquiété, ou réveillé le gouvernement, qui s'est empressé de faire savoir par ses principaux porte-parole, soit M. Lesage, le Premier ministre, et M. Gérin-Lajoie, le ministre de l'Éducation, que les cultivateurs bénéficieraient tout de suite de deux mesures bien précises : réduction de 25 p. 100 de la taxe foncière scolaire dans les campagnes ; hausse de 20¢ la livre par 100 livres de lait.

Mais, selon certains observateurs, nos terriens sont repartis chez eux à demi satisfaits. Retourneront-ils à Québec ? Ou bien le gouvernement a-t-il décidé de se mettre à la besogne afin d'éviter à tout ce monde un pique-nique improvisé sur les plaines d'Abraham ?

"Mr. Pearson"

Pendant ce temps, à Ottawa, les débats des Communes se butaient sur un nouvel obstacle qui a fait passer M. Pearson pour une vedette de cinéma. Pendant que grouillent par dizaines, dans l'entourage des députés, d'impérieux problèmes qu'il serait urgent de régler, on se chicane sur une décision prise par la Société Radio-Canada de ne pas vouloir montrer le film.

Encore si l'entreprise de la Couronne y était allée carrément en donnant les vraies raisons de son refus... Mais on a préféré agir diplomatiquement, embrouillant les cartes, provoquant sans cesse de nouvelles questions. La vraie raison du refus, apparemment, c'était que le film portant sur une journée-type de la vie du Premier ministre actuel risquait de le montrer dans un état de trop grande nonchalance... Seul point réconfortant dans toute cette affaire, c'est que M. Pearson lui-même avait consenti à ce qu'on montre le film.

Dans cette affaire :

- La Société Radio-Canada a eu peur (une fois de plus).
- La longue digression occasionnée par "Mr. Pearson" n'aurait pas été possible si la procédure parlementaire n'était pas aussi vétuste.
- Quoiqu'on en dise, le cinéma-vérité a du bon...

"C'est une honte!"

Tels sont les mots qui sont venus aux lèvres du ministre fédéral de l'Agriculture, M. Hays, quand il

a appris que la ville dont il a été le maire ne pourrait pas donner suite à un projet de \$35,000,000 visant à détourner les voies ferrées du Pacifique Canadien. Il y a 14 mois, M. Hays s'était réjoui, en effet, d'avoir pu conclure avec le chemin de fer une entente au nom de la ville de Calgary. Mais le conseil municipal vient de rejeter le projet par un vote de 10 contre 3, malgré que le nouveau maire, M. Grant MacEwen, s'était, avant d'être élu, engagé à pousser le projet. On ne comptait plus les citoyens et organismes qui favorisaient l'entreprise. Mais les édiles locaux ont eu peur de relever le défi, par suite des sommes qu'il aurait fallu déboursier. Ce qui montre que toute ville n'a pas son Drapeau.

Il faut s'entendre

Le président des club Lions, M. Aubrey Green, de passage à Toronto, a déclaré que le club de sa ville, York, en Alabama, n'a jamais invité les Noirs à devenir membres "pour des raisons qui tiennent de la mentalité du pays et de l'organisation de la société". Du même souffle, M. Green ajoute que la constitution des clubs Lions ne contient aucune clause ségrégationniste, "mais, poursuit-il, les clubs locaux ont l'entière liberté de choisir leurs membres". N'en voilà-t-il pas assez pour effacer tout soupçon dans l'esprit de ceux qui cherchent à voir la ségrégation là où elle est ?

Incidemment, le principal conférencier au congrès Lions qui va se dérouler dans la Ville-reine, du 8 au

Sept fois 24 heures

11 juillet, est M. George Wallace, gouverneur de l'Alabama, qui eut fort à faire, récemment, pour empêcher les Noirs d'avoir accès aux Universités du Sud.

C'est un peu fort!

Un autre Américain qui vient de nous étonner, c'est le Dr Osterberg, homme de sciences, qui soutient que le public reçoit de nos jours plus de protection contre les effets nocifs des déchets radio-actifs que contre la pollution sous toutes ses formes, telle qu'on la trouve dans nos villes. Le savant de l'Université de l'Oregon, à Corvallis, a ajouté, devant l'Association américaine pour la Science, réunie à Vancouver, que la pollution



M. HARRY HAYS... ne peut pas être à Ottawa et à Calgary en même temps.

non radio-active de l'habitat humain continuera d'augmenter à la mesure de la population. Ce n'est pas jouer de chance !

Qui dit vrai?

Le député unioniste des Trois-Rivières à l'Assemblée législative, M. Yves Gabias, a eu le talent de frapper juste, pour incommoder M. René Hamel, procureur général, de même que le Premier ministre, M. Lesage. M. Gabias accuse son voisin de Saint-Maurice d'avoir accepté un pot-de-vin de \$1,500 afin de faire obtenir un contrat du gouvernement à un homme d'affaires de Shawinigan-Est. Le ministre a bondi, répondant que c'est absolument faux. Mais le Premier ministre a trouvé plus sage de déferer la question au Comité des privilèges et élections, pour examen.

Matières économiques

— Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Mitchell Sharp, l'un des membres les plus brillants du cabinet Pearson, a déclaré, sans avoir l'air d'y toucher : "Plusieurs filiales canadiennes de compagnies étatsuniennes ont dû partager avec la maison mère, les frais occasionnés par la construction et l'entretien d'un pavillon à la Foire internationale de New York. Nous entrevoyons, de notre côté, une généreuse participation à l'Exposition universelle de 1967 par les filiales américaines au Canada, avec l'appui conceptuel et financier des États-Unis."

— Dans les trois provinces maritimes, l'actualité porte sur le besoin pressant de régler les problèmes économiques. Financiers et hommes politiques se sont donné la main pour définir leurs buts et parler planification. Des industries s'installent, les manufacturiers sont de plus en plus occupés et l'argent entre : les investissements de cette année dépassent les \$700,000,000.

— L'industrie du tourisme occupe l'un des premiers rangs au Canada comme source de change étranger (\$600,000,000). Seulement deux produits, le blé et le papier journal, ont rapporté plus ces dernières années. Mais les dépenses des Canadiens à l'extérieur du pays sont aussi très considérables (\$589,000,000), puisqu'elles représentent une sortie de change étranger plus considérable qu'aucun produit d'importation, sauf les machines. Mais l'an dernier les visiteurs ont dépensé plus d'argent au Canada pour leurs affaires et leur agrément que les touristes canadiens n'ont dépensé en dehors du pays.

A gauche et à droite

• L'ancien président de l'Union Internationale des Marins, Hal C. Banks, devra faire ses 30 jours de prison pour outrage au tribunal. La décision a été prise par la Cour suprême du Canada. La compagnie Upper Lakes Shipping devra maintenant obtenir un mandat d'arrestation contre Banks.

• Les cellules leucémiques, dans l'organisme du jeune René Guynemer, ont diminué de 97 p. 100 à 27 p. 100 pendant les derniers jours. Le sérum anablast du chercheur français Gaston Naessens a été inoculé le 16 juin à l'enfant de trois ans et demi.

• Quarante-cinq étudiants de 15 universités canadiennes, qui passeront leurs vacances d'été à Cuba, ont pris le départ de Montréal, Toronto et Vancouver. Les jeunes gens — 15 filles et 30 garçons — ont été recrutés pendant l'année académique par la presse estudiantine. Les Canadiens ne vont toutefois pas à Cuba pour se faire rôtir au soleil, mais pour travailler. On leur confierait la construction d'une école.

Maurice ROY



Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Martin, a dirigé, à Washington, la délégation ministérielle qui a participé à une séance du comité conjoint canado-américain sur la défense. M. DEAN RUSK, secrétaire d'État à Washington, a accueilli le groupe de ministres, parmi lesquels on reconnaît M. GOR-DON, des Finances (à gauche) et M. DRURY (au centre), de la Production et de la Défense.



MERVEILLEUX

Cadeaux de Noces à des prix insurpassablement bas

- A) 70.6 — Vase en cristal taillé, qualité lourde, 20% plomb. Hauteur 10". Rég. \$19.50 **Prix Opera \$12.97**
- B) 69.17 — Suchier, pot à crème et cabaret. Cristal taillé, coupe "Pinwheel". Rég. \$11.50 **Prix Opera \$7.67**
- C) 69.13 — Beurrier en cristal taillé, coupe "Pinwheel". Diamètre 6". Rég. \$7.75 **Prix Opera \$5.20**
- D) 54.707 — Horloge murale en noyer, chiffres et aiguilles dorés. Mouvement à batterie. Rég. \$38.95 **Prix Opera \$26.02**
- E) 80.656 — Plaque murale, dessin en céramique, fond noir, cadre noyer. 26 1/2" x 12 3/4". Rég. \$22.50 **Prix Opera \$14.97** chacun
- F) 80.642 — Vase en céramique. Hauteur 16". Formes et couleurs variées. Rég. \$31.50 **Prix Opera \$22.05**
- G) 59.687 — Moulin à poivre et salière. Noyer et chrome. Rég. \$9.50 **Prix Opera \$7.13**
- H) 59.894 — Service à condiments. Noyer et chrome brillant. Rég. \$12.75 **Prix Opera \$8.93**
- J) 76.116 — Cafetière automatique G.E. 2 à 9 tasses. Rég. \$35.95 **Prix Opera \$26.97**
- K) 76.115 — Grille-pain automatique G.E. Fini chrome. Rég. \$24.00 **Prix Opera \$18.37**
- L) 76.95 — Malaxeur portatif G.E. — 3 vitesses — Blanc. Rég. \$23.95 **Prix Opera \$17.97**
- M) 76.94 — Bouilloire électrique G.E. — 2 pintes — De Luxe. Rég. \$15.95 **Prix Opera \$11.97**
- N) 76.191 — Grille-pain automatique à réflexion — G.E. — Fini chrome. Rég. \$19.95 **Prix Opera \$14.97**
- O) 88.3 — Poêle 7" — Fonte émaillée L'Islet. Brun ou vert au choix. Rég. \$6.95 **Prix Opera \$5.21**
- P) 88.1 — Casserole ouverte, 2 pintes. Fonte émaillée L'Islet. Brun ou vert avec couvercle jaune. Rég. \$10.95 **Prix Opera \$8.21**
- Q) 88.5 — Rôtissoire ouverte, 2 pintes. Fonte émaillée L'Islet. Brun ou vert avec couvercle jaune. Rég. \$20.95 **Prix Opera \$15.70**
- R) 59.28 — Service à salade, 7 morceaux. Bois d'Acacia sculpté à la main. Rég. \$33.75 **Prix Opera \$22.50**
- S) 86.101 — Service de vaisselle en fine porcelaine Bone China Royal Opera. Modèle "Coronet", fond blanc pur, bordure rouge et or. Couvert 5 pièces. (Pièces supplémentaires disponibles). Rég. \$26.50 **Prix Opera \$17.50**
- T) 71.182 — Coutellerie Community — Modèle "White Orchid" — Service 42 pièces pour 8 personnes. Rég. \$86.50 **Prix Opera \$60.55**
- U) 71.133 — Coutellerie acier inoxydable Wallace. Garantie pour la vie. Modèle "Symphony". Service 42 pièces pour 8 personnes. Rég. \$41.95 **Prix Opera \$29.37**
- V) 69.529 — Plat en cristal Val St-Lambert, 12" diamètre. Bleu ou vert au choix. Rég. \$69.75 **Prix Opera \$46.20**
- W) Verrerie de haute qualité en cristal de plomb 20%, taillé à la main. Coupe "ER-NA". Se vend par série de 4 verres, 12 formats au choix. **Prix de Gros Opera.**
- X) 57.757 — Cafetière de service en verre à motifs dorés. Réchaud-lampion. Rég. \$5.95 **Prix Opera \$3.97**

VASTE CHOIX DE CADEAUX DE NOCES
A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES

LE LUXE A PRIX DE GROS

DISTRIBUTEURS AUTORISES OPERA

Quebec — Terreau & Racine Ltée.
196 rue St-Paul — Tél. : 524-5181
Baie-Comeau — Bijouterie LaSalle enr.
57 rue LaSalle — Tél. : 584-6000
Sept-Îles — Bijouterie Sept-Îles.
Edifice Laure — Tél. : 942-9819

Bagotville — Bijouterie Coudé,
59 rue Elgin — Tél. : 544-2551
Alma — Bijouterie Alm Ltée.,
205 Sacré-Cœur — Tél. : 662-4222
Matane — Bijouterie Fortin,
17 rue St-Pierre — Tél. : 562-0911

SI VOUS NE LE POSSEDEZ PAS DEJA
DEMANDEZ VOTRE

CATALOGUE GRATUIT

Ecrivez vos nom et adresse et postez ce coupon à
OPERA DIAMOND Ltée, 130 est rue Liege, Montreal, Que.

Nom
Adresse
Ville Cte
Province

GAGNEZ

UNE MAGNIFIQUE PONTIAC '64

CHAQUE \$5.00 D'ACHAT DONNE DROIT A
UNE CHANCE AU TIRAGE QU. AURA LIEU
LE 5 SEPTEMBRE 1964.

OPERA DIAMOND LTÉE.

BUREAU CHEF : 130 EST, RUE LIEGE, MONTREAL, QUE.

DU. 9-8201

6982, RUE ST-HUBERT, MONTREAL, QUE.

Roi de la prostitution

Le beau Norman a fini de se la couler douce

par Jacques-C. Fortin

Norman Dezoice a fini de se la couler douce !

Ce Noir, qui exerçait un mystérieux pouvoir sur les belles de race blanche, menait une vie de pacha en faisant le trafic de leurs charmes. Il passera les prochaines années de sa vie derrière les barreaux.

Au début, cet Américain, qui porte constamment des lunettes à monture de corne noire, se contenta d'expédier à Toronto et à New York des adolescentes d'à peu près toutes les races, pour répondre aux besoins de la clientèle ontarienne et américaine, payant rubis sur l'ongle un important réseau de rabatteurs professionnels. Le lieutenant-détective Emile Ducharme et les agents de l'escouade de la moralité, à la Sûreté municipale, en recherchent plusieurs actuellement.

Celles qui ne voulaient pas "travailler" ailleurs qu'à Montréal étaient conduites à un luxueux appartement de la rue Amesbury. L'une des adolescentes — d'origine montréalaise et de langue française — a déclaré au lieutenant Ducharme qu'elle avait remis à son souteneur de \$2.000 à \$2.400 en l'espace de seulement... trois mois ! Certaines ne gardaient rien, devant remettre la recette intégralement au maître. En retour, celui-ci les logeait, les nourrissait, les habillait des pieds à la tête et de façon fort convenable. D'autres péripatéticiennes gardaient pour elles la moitié de leur revenu. Il en est même qui consentaient à se prostituer pour le simple plaisir de la chose, précise le lieutenant Ducharme.

"Walkie-talkies" utilisés

L'appartement de la rue Amesbury comprenait trois vastes pièces.

Dès qu'une fille s'amenait avec un client, elle devait s'identifier auprès d'un surveillant posté à l'entrée. D'autres rabatteurs utilisaient pour communiquer entre eux, des émetteurs-récepteurs portatifs de faible puissance, appelés "walkie-talkies". A la moindre alerte, l'argent perçu des clients — ce qui représentait parfois plusieurs milliers de dollars dans une seule journée — était déposé en lieu sûr.

Selon la police vingt filles fréquentèrent ce lieu de débauche entre le 1er mars 1963 et le 23 février 1964. Quant au nombre de clients, recrutés un peu partout dans les bars, restaurants, cafés et hôtels de l'Ouest montréalais, il serait considérable. Seuls les messieurs jugés parfaitement discrets étaient amenés à ce temple clandestin de l'amour tarifé.

La police s'y intéresse

Captant des commentaires intéressants au possible à droite et à gauche, au cours de leurs rondes quotidiennes, les agents de l'escouade que dirige le capitaine Jean-Jacques Saulnier finirent par apprendre que Norman Dezoice était à la tête d'un commerce des plus florissants, qui ne nécessitait aucune mise de fonds. De fil en aiguille, ils découvrirent sa retraite et commencèrent à l'observer, mais ce fut peine perdue. Les rabatteurs, les portiers et les autres personnages gravitant dans l'orbite de Norman s'enfuirent dès qu'ils sentirent la soupe chaude. Dezoice, accompagné de sa favorite — une prostituée bien connue des policiers ontariens et québécois — alla se réfugier avec elle dans une conciergerie de Toronto. Vers la fin de février 1964, la Sûreté municipale apprenait par celle de Toronto que Dezoice venait d'être pincé pour deux crimes de peu d'importance : possession de téléphones publics dérobés et de films obscènes.

Tôt en mars, Norman Dezoice était condamné à garder la paix pendant les neuf prochains mois, dans la première cause, et il écopait d'une amende de \$150 et les frais pour avoir été trouvé en possession de films pornographiques. Le Noir qui se croyait libre, fit la grimace lorsqu'à sa sortie de la Cour le lieutenant-détective Steve Olynk lui mit sous le nez un mandat d'arrestation dûment signé par un juge montréalais et le pria de regagner la Métropole en sa compagnie.

Un calepin compromettant

Remis au lieutenant-détective Emile Ducharme, Dezoice subit une fouille en règle. On trouva sur lui un petit calepin rouge à

tranche dorée, contenant à la fois les noms, adresses et numéros de téléphone de filles de petite vertu, de rabatteurs et même de fournisseurs et clients de plusieurs grandes villes canado-américaines. Un détail attirait particulièrement l'attention du lieutenant Ducharme : les nom et adresse d'une vieille connaissance de la police, une adolescente prénommée Huguette, qui habitait un magnifique appartement rue Hutchison. Munis d'un mandat de perquisition, les policiers municipaux s'y rendirent et appréhenderent Huguette qui y vivait seule. Le bail était au nom de Norman Dezoice, qui l'avait momentanément abandonné.

Ayant mis la main sur une

véritable mine de renseignements, les policiers n'eurent plus qu'à aller cueillir à domicile les rabatteurs et les demoiselles dont ils possédaient les noms.

Plusieurs demoiselles se recuèrent au début, disant qu'elles s'exposaient à la mort si elles allaient témoigner contre Norman. Le juge Claude Wagner avertit alors toutes les parties intéressées qu'il ne permettrait aucune menace ou chantage.

Les dépositions de quelques-uns des témoins furent si accablantes que le tribunal n'hésita pas à



NORMAN DEZOICE
... un beau petit train de vie !

envoyer Dezoice derrière les barreaux pour quelques années.



Un ours mendiant

Il ne s'agit pas de YOGI mais bien d'un ours du parc national Great Smoky, de Cherokee, venu quémander des friandises aux automobilistes. Ordinairement, l'ours se montre gentil jusqu'au moment où il ne reste plus de friandises... et montre alors dents et griffes pour faire valoir ses droits par tous les moyens possibles.

Meilleur choix en ville

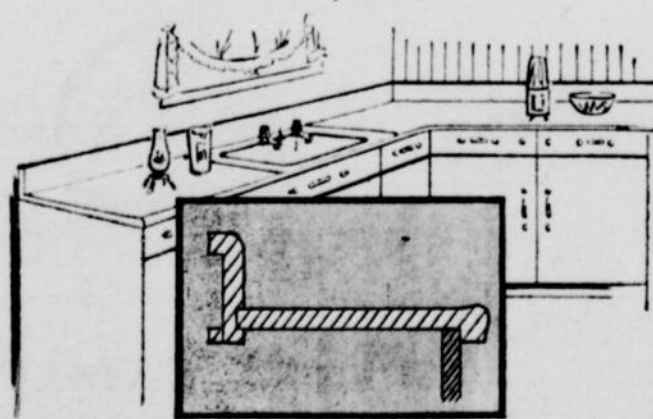
ARBORITE et FORMICA

en FEUILLES de 4' x 8' ou préparé en

DESSUS D'ARMOIRE MOULE

1 DUO-FORM

Le Nouveau Comptoir de Distinction



Les dessus de comptoir DUO-FORM sont d'une apparence et de qualité supérieure. Le coût en est très économique du fait d'une épargne de main-d'œuvre spécialisée.

EN BOIS NATUREL
ARMOIRES de CUISINE
Modèles réguliers ou de luxe, faites selon vos spécifications.

FINISSEZ-VOUS
VOTRE CHALET ?
Vaste choix de planches murales, toiles, portes, quincaillerie, etc.

Estimation gratuite sans obligation

FRANCIS MOULDING Ltd.

"Tout ce qui se fait en matériaux de finition"

10015, RUE BRUXELLES, MONTREAL-NORD — DA. 1-3430

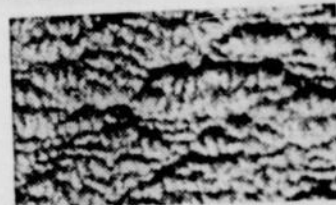
chez

Gaston Lauzon

vous obtenez

**LA MEILLEURE QUALITÉ
AU PLUS BAS PRIX
3 GRANDS SPÉCIAUX
TAPIS**

100%
NYLON
"DUPONT
501"



Le tapis qui surpasse tous les autres, grâce à ses caractéristiques de qualité et de durabilité, c'est le tapis le plus en demande cette année. Venez le voir, 12 couleurs au choix.

\$9.00

la v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS



**SUPER
TRILAN**

Un tapis de fibres synthétiques de motif gaufré à texture

\$8.25

la v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS

serrée pouvant assurer confort, longue durabilité et entière satisfaction. Anti-mites et non allergène, ce tapis résiste aux taches et se nettoie très facilement.

En grand spécial

TAPIS

"WILTON"

seul laine

Une seule teinte au choix : or.

Du vrai confort sous les pieds. Ce tapis vous contredit vous assurera de longues années de satisfaction.

\$10.00

la v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS

**Achetez votre tapis maintenant
1er paiement en
octobre seulement**

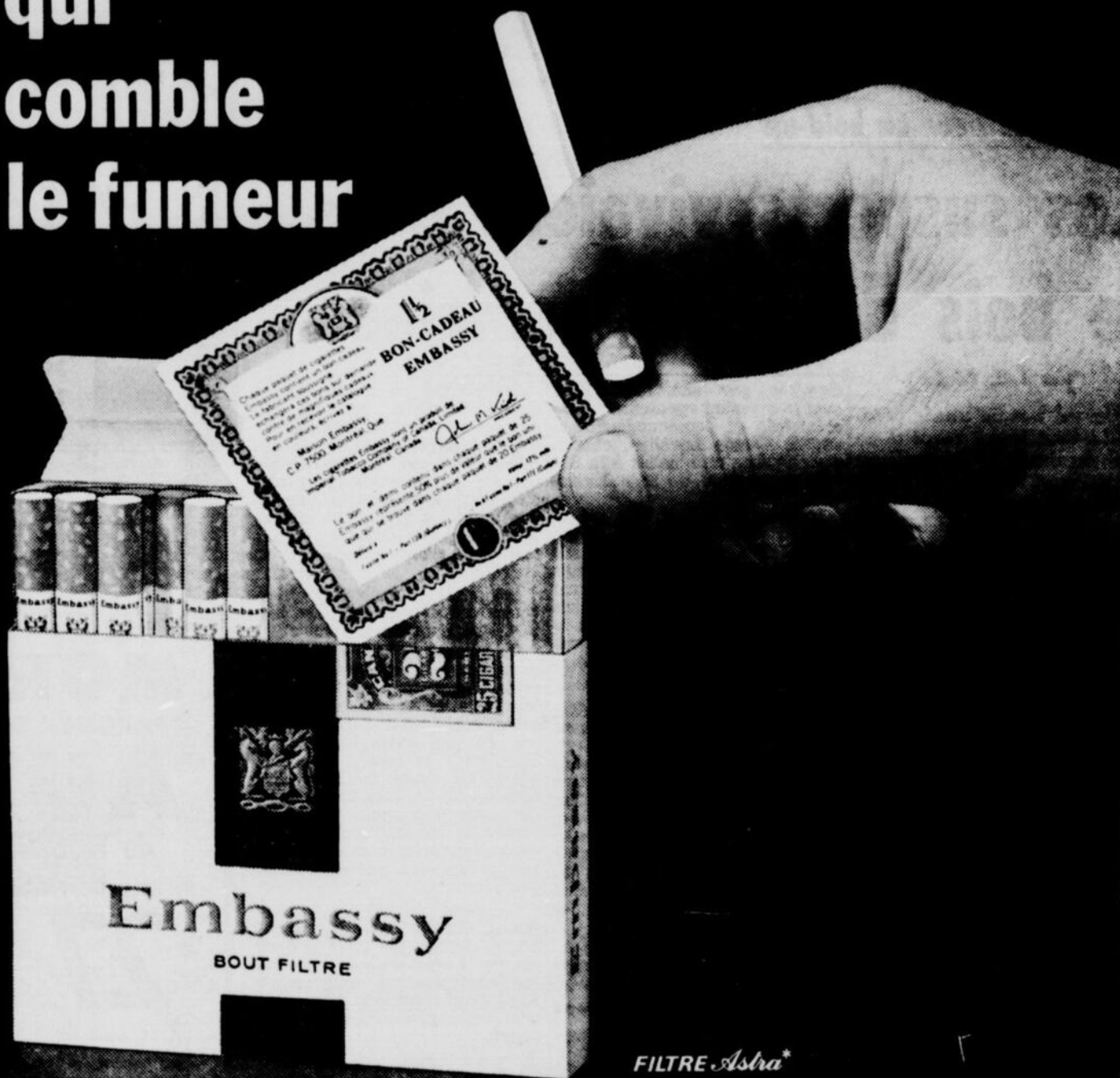


VENTE • NETTOYAGE • POSAGE

2350 est, BELANGER — 725-9161

Voici Embassy

...la
cigarette
qui
comble
le fumeur



Merveilleuse qualité — Bons-cadeau

Chaque paquet d'Embassy offre un double et exclusif avantage: des cigarettes d'une merveilleuse qualité *plus* un bon-cadeau:

Choix de magnifiques cadeaux—Les bons-cadeau Embassy ont de la valeur! Accumulez-les. Ils peuvent être échangés contre des articles de la plus haute qualité provenant de fabricants réputés. Le choix est très varié et chaque article porte une garantie absolue.

Le meilleur tabac—Un savant mélange des meilleures variétés de virginie blond, une coupe de haute précision, le papier le plus pur et le filtre Astra* hautement efficace... voilà ce qui donne à l'Embassy sa merveilleuse qualité.

Conservez vos bons-cadeau—pour les échanger contre de magnifiques cadeaux choisis dans le catalogue des cadeaux Embassy. Chaque paquet de 20 cigarettes Embassy contient un bon-cadeau et chaque paquet de 25, un bon et demi. Ces bons-cadeau sont échangeables en tout temps, sur demande. Fumez l'Embassy—la cigarette qui comble le fumeur!

*Marque déposée

Voici quelques-uns des nombreux cadeaux que vous pouvez obtenir en échange des bons-cadeau Embassy.



Cafetière en
acier inoxydable
Westinghouse;
capacité 10 tasses.



Rôtissoire
Corningware 15"
avec claie.



Ciné-caméra
Kodak 8 mm.
Guide de pose;
lentille f/1.9.



Arrosoir
oscillant Melnor
De Luxe.



Brosse à dents
électrique G.E.:
jeu de 4 brosses
interchangeables.
Pile rechargeable.

Pour recevoir gratuitement le catalogue des cadeaux Embassy écrivez à: Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal, Qué.



L'agent CLAUDE LAVALLEE, de la P.P., examine les restes de la cachette des frères Slight.

Recherchés pour un hold-up

Les suspects vivaient dans le bois depuis 3 semaines

par J.-Y. Bégin

Un vol à main armée particulièrement brutal perpétré en mai dernier a eu un épilogue sensationnel la semaine dernière lorsque 18 policiers, levés de grand matin, ont déniché deux suspects qui campaient depuis trois semaines dans une tente bien camouflée, dans les bois de Ste-Thérèse-de-Blainville. Maurice et Georges Slight, qui n'ont pas de dossier judiciaire, ont rejoint en cellule leurs présumés complices André Franc et John Sherman, et ils ont comparu sous une accusation de vol à main armée et de tentative de meurtre.

Pris au piège, les deux suspects n'ont offert aucune résistance à leurs poursuivants, prenant même assez bien la chose, sans doute devant l'agréable perspective d'être délivrés — à n'importe quel prix! — des attaques incessantes de super-moustiques!

Cette chasse à l'homme organisée à la hâte venait d'être dé-

clenchée par une information anonyme venant apparemment de Montréal et communiquée à l'agent Claude Lavallée, chargé des enquêtes criminelles à la Sûreté provinciale de Saint-Eustache.

Information bien mince, qui situait la cachette dans un vague quadrilatère de 2,000 pieds sur 4,000 pieds, au creux d'un bois extrêmement touffu en terrain marécageux, où les branches vous fouettaient le visage et où le feuillage se referme à quelques pas, impénétrable aux regards.

Alerte

Sitôt averti, l'agent Lavallée communiqua avec le lieutenant Marc Brodeur, des Enquêtes criminelles de la police de Montréal, ainsi qu'avec le sergent-détective Brosseau, chargé de l'enquête sur le hold-up de la rue Dowd, et ils accoururent à Saint-Eustache en vue de dresser les plans de l'opération surprise, assistés du caporal Jean-Louis Boucher, chef de la P.P. à Saint-Eustache, et de l'agent Lavallée.

Une caravane de dix auto-patrouilles emportant 18 policiers dont 12 municipaux et 6 provin-

ciaux se mit en branle vers 4 heures du matin, vendredi dernier. Objectif: la maison de Georges Slight, dans la montée Sainte-Marianne à Ste-Thérèse, où les policiers provinciaux s'étaient présentés en vain depuis des semaines pour appréhender Slight, toujours absent de son domicile, du moins selon son épouse.

Les limiers présunaient que la cachette ne devait pas être bien loin dans les bois environnants.

Ils vinrent de toutes les directions, les uns partant de l'autoroute, les autres de la montée Marianne et de chemins adjacents, après avoir barré les routes, en une vaste battue pour faire sortir le renard de sa tanière. La rosée matinale était forte et les broussailles pleines de ronces ne manquèrent pas de mettre en bel état quelques policiers frais arrivés de la ville et peu préparés à une telle équipée!

La pince se refermait néanmoins, tandis que les frères Slight, couchés par terre et éveillés par le bruit des pas résonnant sur le sol, misaient sur le camouflage soigneusement préparé de leur tente pour échapper à la police.

Capturés

Le camouflage était tellement réussi qu'ils observèrent durant une vingtaine de minutes un agent provincial immobilisé à quelques dizaines de pieds d'eux, mais incapable de discerner leur tente à travers le feuillage des arbres qu'ils avaient abattus.

Tout à coup, un chien policier flairant une piste s'engouffra dans un fourré obscur et les deux suspects jaillirent de leur cachette comme d'une boîte à surprise, talonnés par la bête menaçante. Décontenancés, les campeurs firent contre mauvaise fortune bon cœur et on leur passa les menottes après s'être assurés qu'ils n'étaient pas armés.

La chasse à l'homme n'avait pas dégénéré en partie de chasse tout court, comme on l'avait craint un instant. Si les suspects avaient fui, il aurait été très difficile de les repérer dans ces bois épais, et l'opération aurait pu prendre une tournure tragique.

Cette affaire a débuté le 22 mai dernier, lorsqu'un comptable du nom de Poltras, de Metcalfe Robinson Printing Service, 395, rue Dowd, fut assailli et blessé d'une balle de revolver, dans la rue, tout près de cet établissement, alors qu'il apportait la paie hebdomadaire des employés. Son compagnon avait été assommé d'un coup de crosse et les bandits avaient fui avec \$4,000.



La pyramide humaine

Ils sont vingt-trois, se tenant en équilibre sur six motocyclettes... Ouf! Ce spectacle a de quoi nous faire frémir. Mais rassurons-nous: ces membres de la Police fédérale italienne, qui fête cette année son cent-cinquantième anniversaire, ont l'habitude de frayer avec le danger. Quelle habileté!

OPTICIENS

d'ordonnances

Membres de la Corporation

EXECUTONS PRESCRIPTIONS
de MEDECINS OPHTALMOLOGISTES
et MEDECINS OCULISTES

Jules Saulnier

2122 est, rue BEAUBIEN — 728-3501
(près Delorimier)

Marcel Jeannotte

2463 est, rue FLEURY — 387-9412
(près Iberville)

Raymond Boulianne

7750 est, rue NOTRE-DAME — 255-9283
(angle Lepailleur)

Sylva Payette

2260 est, rue BELANGER — 727-2323
(près Louis-Hémon)

L. R. Savage

3954 WELLINGTON — 768-7922
176 CHURCH AVE. — 766-2181

Lisez "Photo-Journal"

"Tout par l'image"

MORRIS

A DES PRIX
DEFIANT TOUTE
CONCURRENCE!

EPARGNEZ 30%

AUVENTS

de FIBERGLASS ou d'ALUMINIUM

INSTALLATION GRATUITE

\$ **27.95**
et plus selon les dimensions

FAITS SUR MESURES

Four balcons, patios, abris
d'autos et fenêtres

GRATIS

BOITE à FLEURS

tout en aluminium
avec auvents "Alumakraft"



Nouveaux!

Modèle "Spanish"

"Fiberglass"

PRIX SPECIAL

POUR BALCONS **\$159**

ENTIEREMENT INSTALLEES

PROJECTION 49", PENTE 26", LONGUEUR 96"

Démonstration à domicile
GRATUITE JOUR ET SOIR

Tél. RI. 7-3534

W^m MORRIS ET FILS
LIMITÉE

6045, chemin Côte-de-Liesse, Montréal

Enverra-t-on promener... la promenade St-Hubert ?

par Virginie Boulanger

Le projet d'une promenade longue d'un mille, qui devait être réalisé sur la Plaza Saint-Hubert entre le boulevard Rosemont et la rue Jean-Talon, a été remis à l'étude pour un temps indéfini. On ne l'a toutefois pas envoyé promener, comme certains le pensent. M. Hubert Côté, secrétaire exécutif de la Plaza Saint-Hubert Inc., que nous avons interrogé au milieu du tintamarre et de la poussière des travaux présentement en cours rue Saint-Hubert, nous l'affirme.

— Pourquoi n'y va-t-on pas pour la promenade ?
— Un projet d'une telle envergure doit être étudié à fond, et tenir compte des répercussions importantes qu'il peut avoir sur les affaires des commerçants ayant boutique sur cette rue. Nos hommes d'affaires ont voix au chapitre, et c'est probablement le vote populaire qui décidera. Mais la réalisation de ce projet, soumis il y a déjà trois ans, n'est certainement pas imminente.

« La question est de savoir si une promenade, si belle soit-elle, amènerait plus de gens dans ce quartier d'affaires déjà fort achalandé, ou si, au contraire, les clients actuels ne déserteraient pas la place. Habités au confort de l'automobile et même de l'autobus, qui les déposent à la porte, les gens accepteraient-ils de marcher quelques minutes parce que les véhicules n'auraient plus accès dans cette rue ? »

« Pour ma part, l'idée d'une promenade me séduit. La seule pensée d'une voie ombragée d'arbres en son plein centre, là où foisonnent les odeurs de gazo-line, le bruit des klaxons et les embouteillages monstres, me rafraîchit. Mais il ne faut pas se laisser emporter par le lyrisme inhérent au projet; c'est "business" qu'il faut envisager la chose. Est-on certain que les petites dames seraient prêtes à

Mieux que rien

Dans une petite église d'Ecosse, le pasteur a annoncé qu'il allait faire la quête. Il fait circuler son chapeau parmi les fidèles. Aucun des paroissiens ne donne, de sorte que le chapeau revient absolument vide au brave pasteur. Celui-ci le récupère, tourne ses yeux vers les fidèles et s'écrie, en joignant les mains :

— Merci, mon Dieu, j'ai récupéré mon chapeau, cette fois...

Vendeurs autorisés
"KODAK"

Photographie Moderne
LIMITÉE

3826, rue Masson — RA. 8-3689
Montréal, Qué.

LES IMPORTATIONS
CM
LIMITÉE

8225, boul. St-Laurent
Montréal, Qué. — DU. 9-8081

L. R. VIALA INC.

1280 est, rue Demontigny
Montréal, Qué. — LA. 6-2535
"Tout en photo et ciné"

faire du lèche-vitrine pedibus cum jambis sur un mille de long (deux pour l'aller-retour) afin de bénéficier de la fraîcheur et de la tranquillité d'une voie inaccessible à toute circulation motorisée ?

« D'ailleurs, une petite enquête menée dans certaines villes possédant des promenades, notamment à Ottawa et à Miami, est loin de nous convaincre qu'un tel projet rencontre la faveur du grand public. Partout on trouve ça très gentil pour la promenade romantique sous les étoiles, mais le jour, l'ère de la vitesse laisse peu de place à la poésie.

— Pourquoi a-t-on éventré la rue ?

— Ce qui se produit actuellement rue Saint-Hubert n'a rien

de sensationnel. Ces travaux sont même tout ce qu'il y a de plus "terre à terre": la Ville est à renouveler le service d'égout. On procède en même temps au réaménagement des conduits de gaz naturel. Ces travaux s'imposaient, après 15 à 18 ans!

« Et puisqu'on est à retourner la rue sens dessus dessous, aussi bien en profiter pour en améliorer l'aspect, comme nous l'a suggéré la Ville de Montréal. A défaut de promenade nous aurons une rue transformée sur le fameux parcours d'un mille. Nous avons eu à ce sujet plusieurs entretiens avec M. Lucien Saulnier. Dès que les services seront installés, on procédera à la transformation esthétique de la Plaza.

Saint-Hubert à sens unique

Les trottoirs seront élargis et des arbres seront probablement installés en bordure. Des réverbères tout neufs réverbéreront d'aise et d'importance, dégagés qu'ils seront des enseignes lumineuses et des néons.

Cependant, l'amélioration la plus importante sera sans doute le dégagement de la circulation grâce à la voie à sens unique allant du sud au nord. Le parcours nord-sud s'effectuera en empruntant la rue Chateaubriand, une rue large et rapide, située à l'ouest de Saint-Hubert. Avec la mise en vigueur de cette stratégie circulaire, explique M. Côté, nos huit terrains de stationnement seront plus facilement accessibles. Et les au-

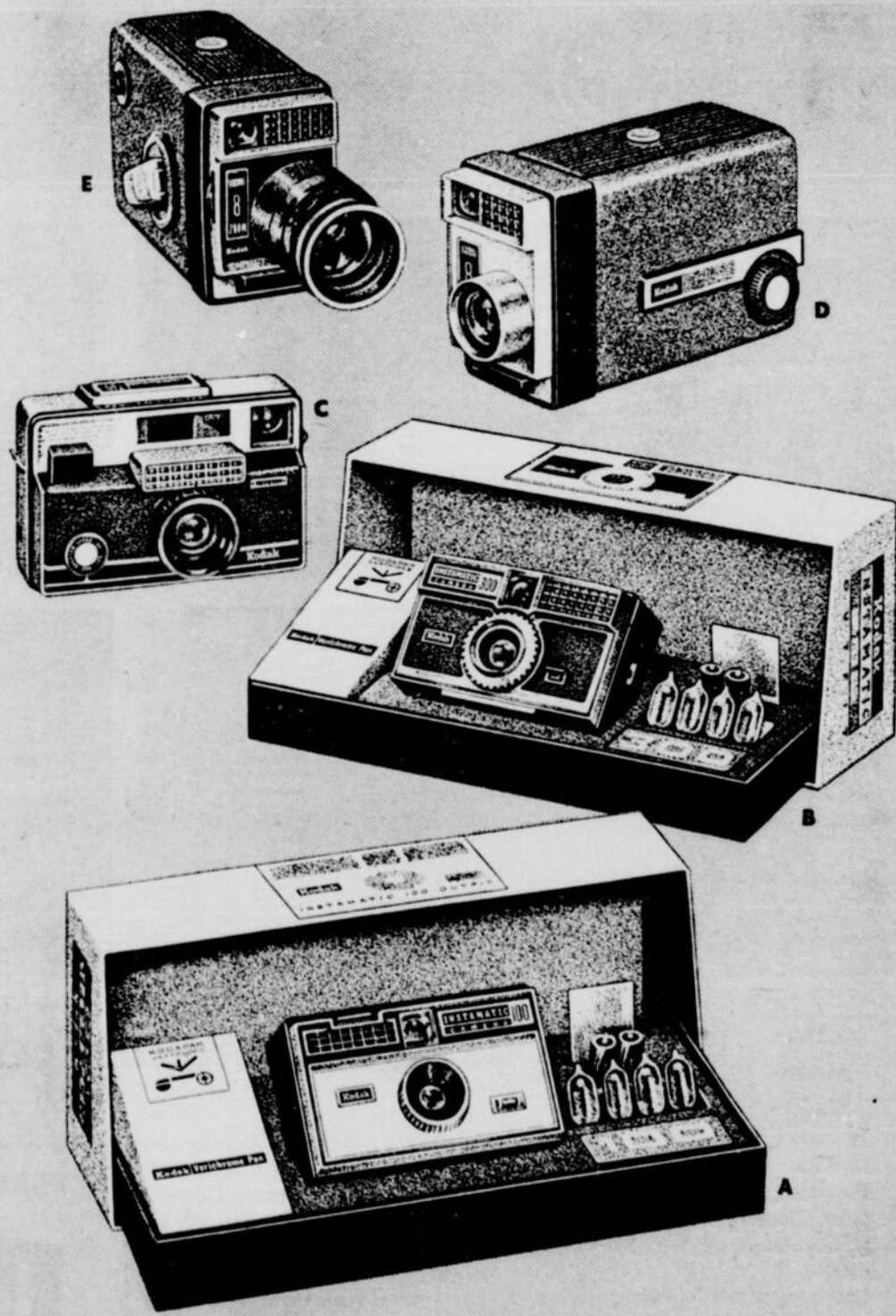
tomobilistes auront d'ailleurs tout le côté ouest de la rue pour stationner leurs véhicules.

— D'où vient le nom de Plaza ?

— Ce nom italien a été choisi par pur caprice, pour donner une note d'exotisme au coin, par un monsieur qui n'était pas italien. Et ce n'est pas, que je sache, parce que les Italiens menaient le bal. Le choix de ce mot est heureux, à mon avis, parce qu'il se prononce bien dans toutes les langues. Plaza se dit mieux que Place et pose moins de problèmes de prononciation; en anglais, "place" se convertit trop facilement en "plèce".

Promenadera, promenadera pas, rue Saint-Hubert? Les habitués ne se posent pas la question... Ils déambulent.

Jamais il n'a été
aussi facile
de prendre
des photos...



...grâce à ces nouvelles cameras **Kodak**

Les cameras Kodak Instamatic à chargement rapide et de maniement facile permettent de prendre avec la plus grande facilité des épreuves et diapositives en couleurs, ou des instantanés en noir et blanc. Avec la cartouche Kodapak, il n'y a pas de film à enfiler — rien à remonter. Les nouvelles ciné-cameras Kodak Escort 8 facilitent également au plus haut point la ciné-photo.

- A. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 100. Rien à mettre au point ni à régler. Porte-flash à même. Moins de \$22.
- B. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 300. La camera a un oeil électrique qui règle automatiquement le temps de pose. Moins de \$60. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 400 (non

illustré). La camera enroule même le film pour vous. Moins de \$70.

- C. Camera KODAK INSTAMATIC 700. Objectif ultra-rapide, grande vitesse d'obturation et contrôle du temps de pose par oeil électrique. Moins de \$130.
- D. Ciné-Camera KODAK ESCORT 8. Objectif rapide et oeil électrique. Un moyen facile de prendre des vues animées familiales. Moins de \$65.
- E. Camera KODAK ESCORT 8 à focale variable. Vous n'avez qu'à tourner la monture de l'objectif pour obtenir des effets de variation de focale spectaculaires. Oeil électrique. Moins de \$115.



Les prix sont sujets à changement sans préavis.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED, Toronto 15, Ontario

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Si vous ne voyez pas ici la nouvelle Pontiac de votre choix vous la trouverez chez le concessionnaire Pontiac



Coupé sport Custom Parisienne



Sedan Strato-Chief 4 portes



Safari Laurentian 6 places



Décapotable Parisienne



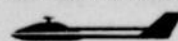
Sedan sport Parisienne



Profitez de la campagne "Célébrons une Réussite!"

Le concessionnaire Pontiac vous offre 38 manières de célébrer une réussite... 38 magnifiques modèles. Pourquoi tant de modèles? Parce que certains usagers aiment la luxueuse Parisienne Custom sport tandis que d'autres préfèrent la distinguée Laurentian ou un station-wagon Safari. Le concessionnaire Pontiac vous offre un choix étendu de modèles; l'un d'eux possède les caractéristiques et les accessoires particuliers que vous désirez, pour un prix dont la modicité vous plaira. Allez donc célébrer une réussite chez votre concessionnaire Pontiac dès aujourd'hui.

ALLEZ OÙ LE CHOIX EST LE PLUS VASTE... OÙ LA QUALITÉ EST LA MEILLEURE... CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC



VOUS VOUS RENDEZ À NEW YORK CET ÉTÉ? NE MANQUEZ PAS DE VISITER LE FUTURAMA DE GENERAL MOTORS, À LA FOIRE INTERNATIONALE DE NEW YORK.

Voyez votre concessionnaire Pontiac

PROFITEZ DE L'OCCASION, ACHETEZ UNE

PONTIAC

VENDEURS AUTORISÉS "PONTIAC" DE LA RÉGION MÉTROPOLITAINE :

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE.,
11251 est, rue Notre-Dame
MT. 5-1651

HARLAND AUTOMOBILE LTEE.,
955, boul. Montréal-Toronto,
Rond-Point de Derval — ME 1-2051

ABIAS PEPIN AUTOMOBILES LTEE.,
155 ouest, rue St-Charles,
Longueuil, Qué. — OR 4-4924

SANGUINET AUTOMOBILE LTEE.,
1965, rue Lafontaine
LA 4-3761

JARRY AUTOMOBILE INC.,
1068, boul. des Laurentides,
Pont-Viau, Qué. — 669-2681

BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE.,
7085, boul. St-Laurent
CR 9-7321

WILHELMY AUTOMOBILES LTEE.,
4833, boul. St-Laurent
288-0186

OMER BARRE VERDUN LIMITEE,
5987, avenue Verdun,
Verdun — PO 8-2551

MID-TOWN MOTORS LIMITED,
1395 ouest, boul. Dorchester
UN 6-9961

GARAGE BERTRAND LIMITEE,
15538 ouest, boul. Gouin — NA 6-3981
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.

VAILLANCOURT & FRERES,
375, boul. Labelle,
Chomedey, Qué. — 681-2533

MONTREAL BUICK LTD.,
4026 ouest, Ste-Catherine
WE 7-4342

PARKWAY PONTIAC LTD.,
3500 ouest, rue Jean-Talon
RE 9-2291

NE MANQUEZ PAS CINEMA DE PARIS A CBFT TOUS LES JEUDIS A 8.00 P.M.

Un spectacle féerique

La remise des îles de l'Expo

Texte: Maurice Roy — Photos: Roger Lamoureux, Marce et Gilles Corbeil

Jamais Montréal, ni la belle province, ni le pays tout entier n'avaient vu rien de tel.

Jamais Montréal ne s'était senti si proche des pays du bout du monde.

Triomphe de la réussite, "la Nuit des Îles" aura été la première illustration du thème de l'Exposition universelle dans le temps et dans l'espace. Elle a mis en scène la simplicité des grands de ce monde, l'adresse des danseurs et des cavaliers, l'audace des artificiers et le talent des musiciens: d'un bout à l'autre du spectacle, nous avons perçu le talent humain.

Nous avons aimé la féerie des jeux d'eau, le vrombissement des sirènes, la poésie d'un chant de cloches, la solennité d'une salve de canons.

Ce bateau était beau, qui a transporté le commissaire général de la Compagnie de l'Exposition, M. Pierre Dupuy, vers Sainte-Hélène, — une île que le sieur de Champlain avait baptisée du nom de sa femme.

Après avoir défilé entre deux rangées de policiers aux casques blancs, le commissaire général et sa suite, entourés du maire Drapeau et de ses collaborateurs, ont pris place sur l'estrade d'honneur parmi les 7,000 invités, face à un peuple nombreux, prudemment retenu à distance.

Visiblement ému, le distingué diplomate a longuement admiré ces lieux qu'on lui avait promis mais qui furent longtemps l'objet des critiques les plus malveillantes.

A 11 h. 30, ce fut la fête dans la fête, le

carrousel de la Police à cheval du Canada. Quarante bêtes nerveuses portent des cavaliers revêtus de la tunique rouge — symbole, chez les Indiens de l'Ouest, d'honnêteté et de justice.

Après le rallumage des gratte-ciel, sur la contrée d'en face, deux bref discours, prononcés par les hommes clés de l'Exposition universelle.

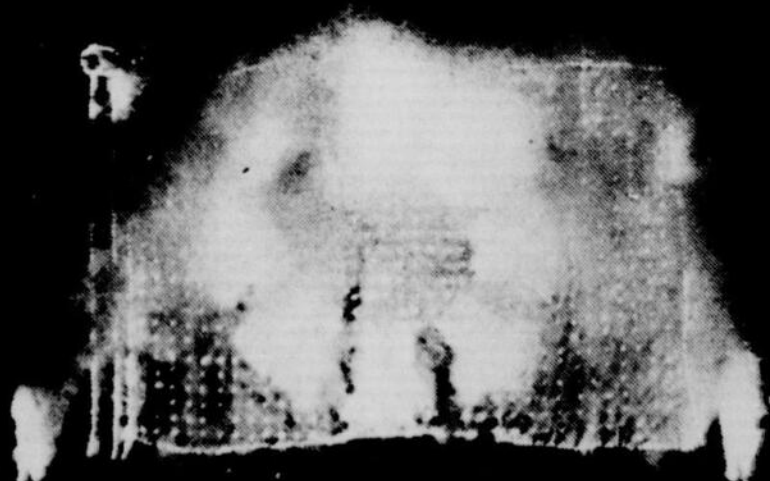
Parvenant à peine à cacher son émotion, M. Drapeau déclare que c'est en pensant à tous ses collaborateurs qu'il a relevé le défi.

A son tour, M. Dupuy ajoute quelques mots d'une grande éloquence: "Je reçois, dit-il, les terres nouvelles de l'île Sainte-Hélène pour en faire un haut lieu du savoir universel, où les nations et les peuples viendront dans la fraternité comparer leurs réalisations."

Le commissaire général invite alors le Premier ministre du Québec, M. Lesage, et le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Sharp, à hisser le drapeau de l'Expo-67. Sur l'ordre du commissaire général, les travaux d'aménagement ont démarré sur l'île Notre-Dame, dont les contours, en l'espace de 25 secondes, se sont éclairés d'un feu totalisant 65,000,000 de chandelles.

A ce stade de la cérémonie, un dernier feu viendra encore lutter contre la nuit des îles. Il sera allumé par le canon de la Compagnie franche de la Marine, sur un écran de 40 pieds.

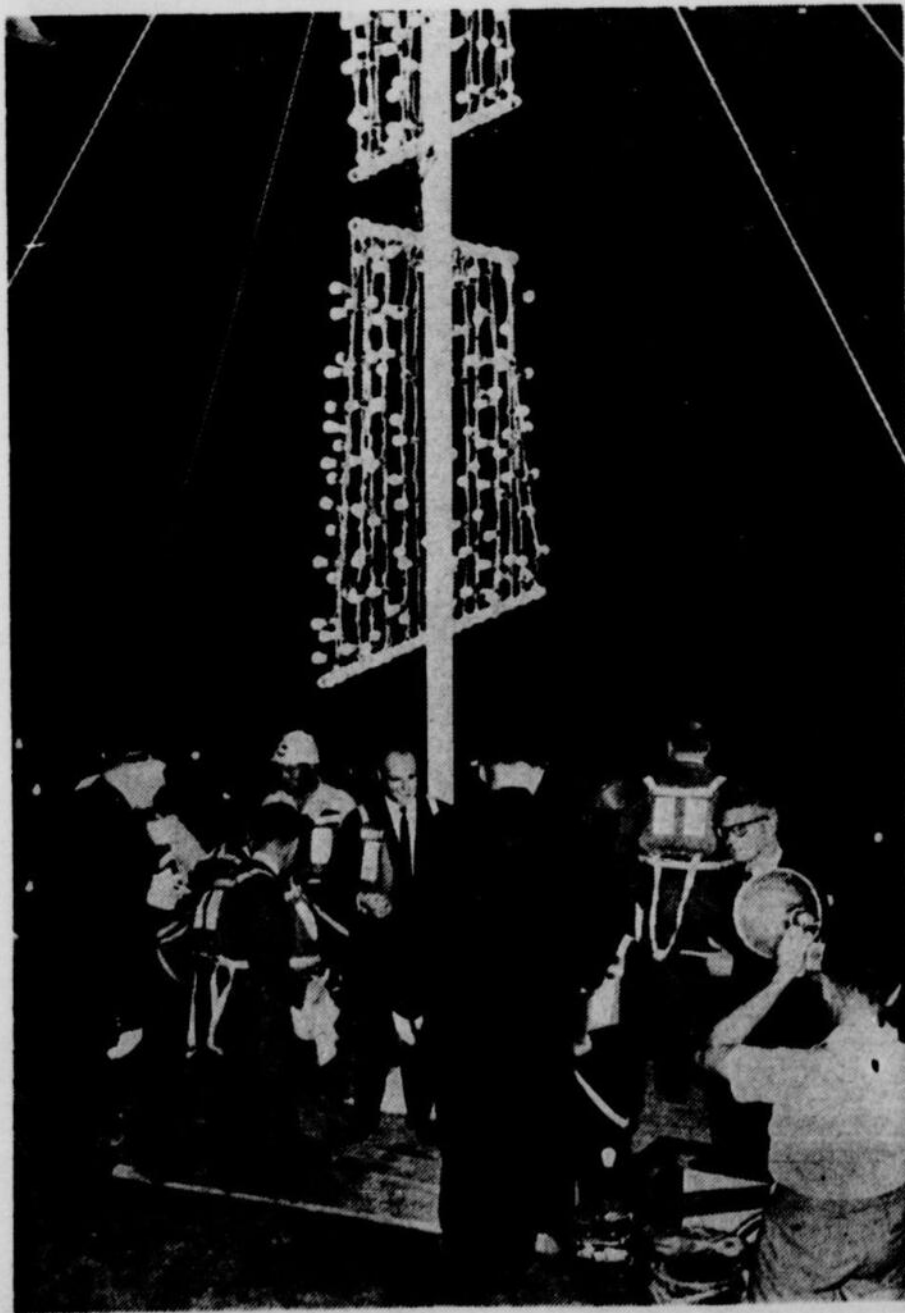
Ausitôt retentissent les premières notes du "God Save the Queen". Là-bas, du côté du grand public, retentit aussi une clameur qui persistera jusqu'à la fin de l'hymne. Puis c'est le "O Canada", que tout le monde chante en chœur, au garde-à-vous.



A minuit, il a fait jour sur l'île Sainte-Hélène



Ça n'est pas une conflagration, mais un feu bel et bien allumé de main d'homme, autour d'une île construite par le labeur humain. La photo du haut a été prise du sommet de l'édifice Place Ville-Marie.

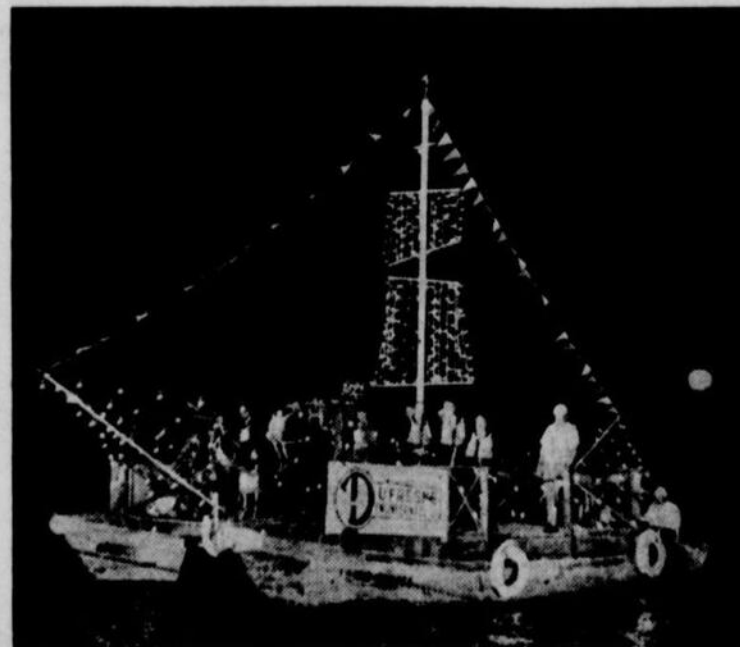


A droite, sur le quai Victoria, le commissaire général, M. Dupuy, a revêtu une ceinture de sauvetage.



A gauche, le groupe s'apprête à prendre place sur le petit navire. Se trouvaient à bord, en plus du commissaire général, son adjoint M. Robert Shaw, le directeur général des services M. Kniewasser et les directeurs des cinq départements de l'Expo.

En bas, à droite, le bateau décoré suivant un dessin de Roland Proulx, du Service des parcs de Montréal. Le bateau est constitué de deux flotteurs surmontés d'une plate forme de 400 pieds carrés.



Les étapes successives de la mise en place du remblai, par la Ville de Montréal, sur les emplacements insulaires, au 30 juin 1964, se sont déroulées comme suit :

Ile Verte (prolongement en amont de l'île Sainte-Hélène) : de juillet 1963 au 30 juin 1964, remblayage total de 3,840,000 tonnes.

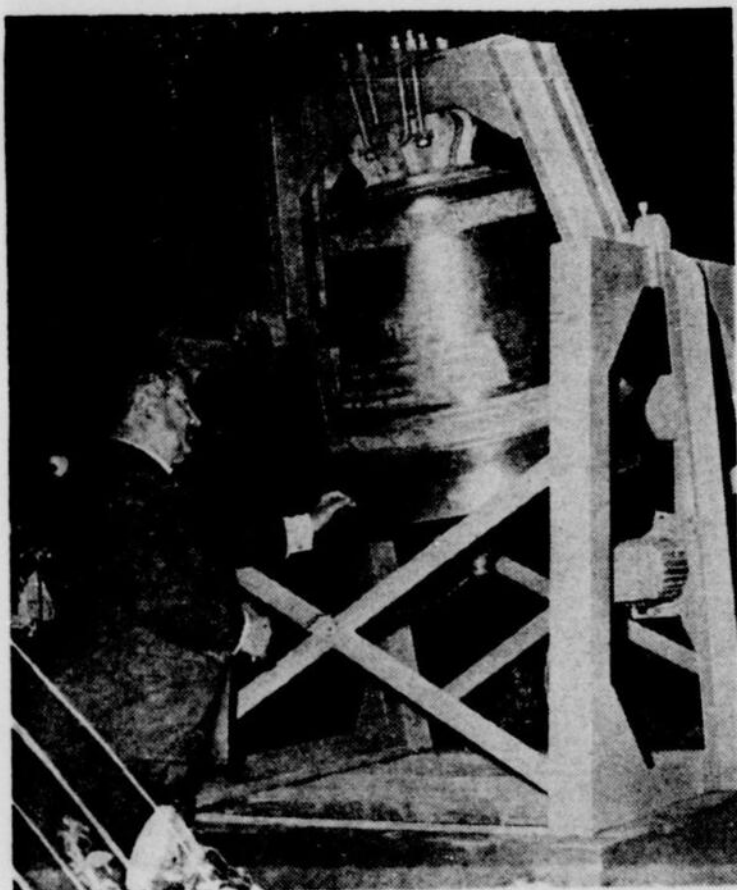
Ile Notre-Dame (secteur des pavillons nationaux, industriels et thématiques) : de juillet 1963 au 30 juin 1964, remblayage total de 7,440,000 tonnes.

Ile Ronde (secteur des divertissements, prolongement en aval de l'île Sainte-Hélène) : de juillet 1963 au 30 juin 1964, remblayage total de 5,340,000.

Ci-dessous, le résumé des travaux entrepris par la Compagnie de l'Exposition avant le 30 juin :

Jetée Mackay : environ 895,000 tonnes de remblai, au total, ont été mises en place sur la jetée, au 30 juin 1964, par la Compagnie agissant pour le compte du Conseil des ports nationaux.

Pont des Peuples (reliant la jetée Mackay à l'île Verte et à l'île Notre-Dame) : Deux caissons se trouvent déjà en place dans l'eau; on est en train de construire une rampe d'accès sur la jetée et on prévoit que la construction du pont sera terminée vers le milieu de 1965.



Il est minuit.

La réalisation de l'Exposition universelle vient de franchir un pas de géant.

Ci-contre, le carillonneur Emilien Allard sonne les 12 coups, à mesure que surgissent de l'ombre les gratte-ciel de Ville-Marie.

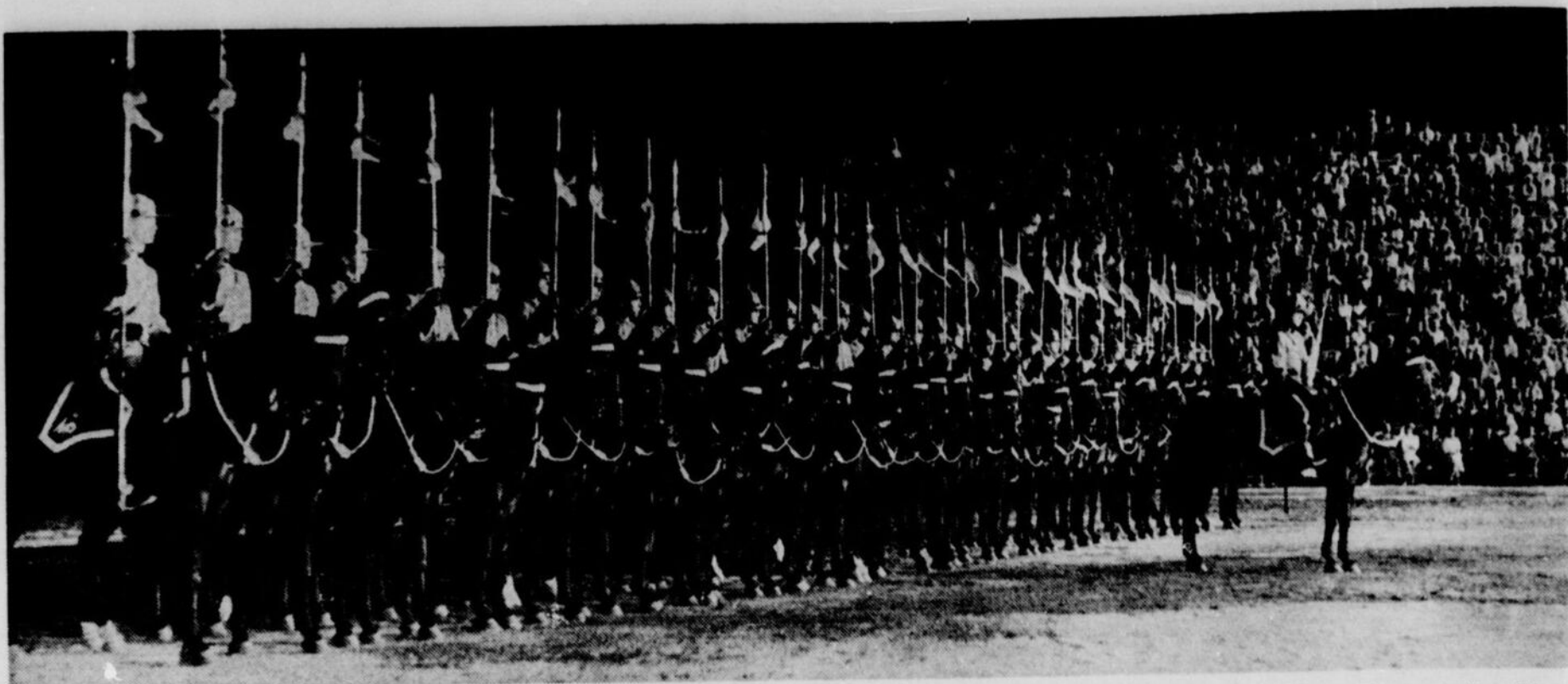
Sur la photo de droite, MM. Lesage et Sharp hissent le drapeau de l'Expo.

En bas, la signature, d'abord par le Maire. M. Dupuy, qu'on aperçoit à gauche, utilisera aussi la plume d'autruche pour parapher le bail, sous les yeux du notaire de la Ville, Me L.-A. Marchessault. A droite, le greffier de la Ville, M. Gabriel Morin.

Le bail signé par le Maire de Montréal et le Commissaire-général de l'Exposition, la nuit du 30, est entré en vigueur le 1er juillet et se terminera le 31 décembre 1969.

En ce qui touche l'île Sainte-Hélène, Montréal continuera d'y exploiter les installations qu'elle possède déjà. Cependant, pour la durée de l'Exposition, la Ville pourra s'entendre avec le locataire pour permettre à celui-ci d'utiliser et d'administrer le parc et les installations qui s'y trouvent. Il va sans dire que l'île sera fermée au public pendant la préparation immédiate de l'Expo.





Les 40 cavaliers du carrousel de la gendarmerie royale sont dirigés par l'inspecteur Downey et le sergent Morin, lequel agit comme maître écuyer. Le spectacle qu'ils ont donné à "la Nuit des Îles" a duré 25 minutes. L'origine du carrousel se perd dans la nuit des temps. On l'exécute au Canada depuis 1876. L'arme de la cavalerie est la lance, qui fait partie de l'équipement traditionnel de la gendarmerie. La troupe originale en était munie lors de la grande marche entreprise à travers les plaines de l'Ouest, en 1874, afin d'impressionner les Indiens.

Les à-côtés...

Pas d'écran

Pour les dizaines de milliers de personnes entassées à proximité de la conque d'orchestre, "la Nuit des Îles" a été quelque peu décevante. le grand écran qu'on leur avait promis et qui leur aurait permis de suivre dans ses détails le déroulement du spectacle, n'était pas là. A la dernière minute les organisateurs de la soirée avaient songé à utiliser non pas un, mais trois écrans, placés à des endroits différents. Ces écrans furent en effet installés comme prévu, mais une bourrasque particulièrement violente, à la fin de l'après-midi du 30, a tout emporté...

Musique...

La musique de fanfare qui rythmait le pas des chevaux, pendant le carrousel, était d'une ineptie rare. Il aurait fallu des airs beaucoup plus nobles, de la musique presque baroque. Les vulgaires ronrons que nous avons entendus juraient avec la noblesse de port des cavaliers et de leurs montures.

Le carillon

Heures de gloire pour le carillonneur, ce musicien solitaire. Cette fois, M. Emilien Allard était parmi nous, visible comme un violoneux, mais jouant sur un instrument seul comparable aux grandes orgues. On aura noté que la foule n'a pas une seule fois manqué d'applaudir après les chants populaires que M. Allard martelait sur ses cloches.

Feu !

Stupeur dans la galerie, au moment du coup de feu donné par la Compagnie franche de la Marine. Après quelques minutes d'exercices sous la conque, le commandant ordonne à ses effectifs de se mettre en joue... Chacun admirait en silence... et puis FEU ! tout le monde est mort, ou presque. La grande estrade est restée ébranlée de cette commotion.

Photographes vs chevaux

Photographes et curieux avaient envahi une extrémité de l'aire du carrousel, sitôt après l'arrivée des chevaux. Ceux-ci, quelques secondes plus tard, entreprenaient une course en bordure même de l'aire, à la stupéfaction tardive des badauds, qui se sont écartés pêle-mêle... Les fiers chevaux n'allaient pour rien au monde ralentir leur trot de parade...

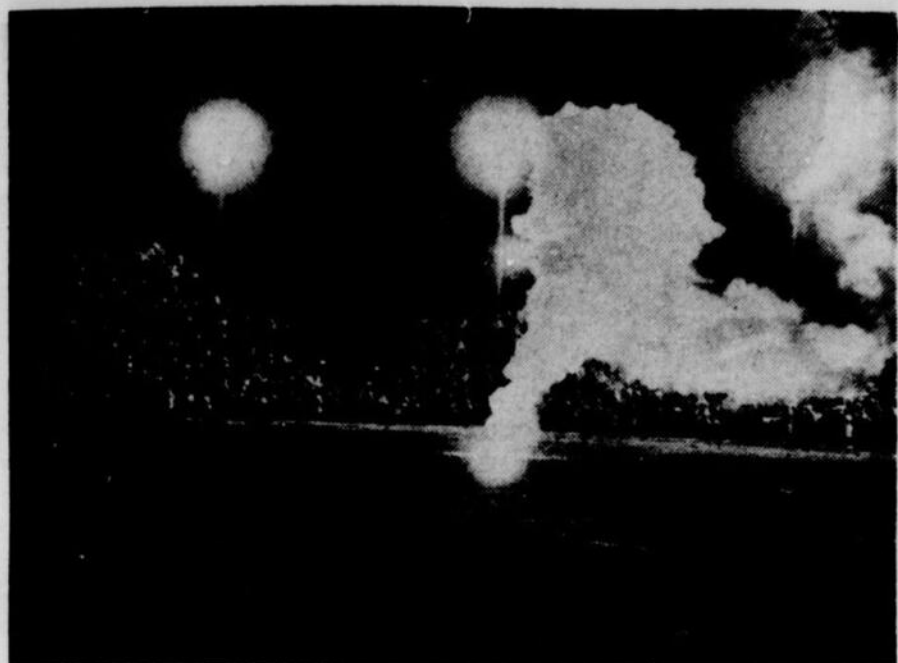
Les fusées dans le peuple

Trois des centaines de fusées éclairantes lancées dans les ténèbres sont retombées, encore allumées, parmi les spectateurs. La première a causé tout un émoi — surtout chez les pompiers, qui pour l'occasion étaient munis... non pas de lances à incendie, mais de tubas, trompes et trompettes... Une deuxième pièce pyrotechnique est venue choir au beau milieu de l'aire du carrousel, et une troisième s'est posée dans les robes et tissus parfumés de quelques dames qui avaient quitté leurs sièges au pied de la grande estrade.



Le commissaire général de l'Exposition salue la foule. M. Dupuy est acclamé en même temps que le maire, M. Drapeau. Ci-dessous, la troupe des Feux-Follets, spécialistes des danses de folklore. Les danseurs portent le costume de différents pays.





Quelques fusées ont raté le ciel et atteint l'assistance...



La "Nuit des Iles", vue du haut de la Place Ville-Marie.



Sur le quai Victoria, 40 lances projettent dans les airs des faisceaux éclairants.



La troupe des Feux-Follets était du spectacle.



Le "feu du ciel" est retombé sur les musiciens : un blessé, et une clarinette endommagée !



La remise des îles s'est faite dans une splendeur inégalée. Des centaines de fusées sillonnent le ciel. C'est l'apothéose !

Des leçons particulières à ses élèves méritants!

(D.R.I.) — Pour les 43 élèves, filles et garçons de l'école communale d'Hames-Boueres, gros village entre Calais et Boulogne, les grandes vacances ont commencé avec un mois d'avance. Dans les rues, les gosses reprennent en chœur la célèbre rengaine de Sheila: "L'école est finie". Chez les jeunes, on est aux anges. En revanche, la stupeur règne chez les adultes.

N'allez pas imaginer que, si l'école d'Hames-Boueres est fermée, c'est à la suite d'une quelconque épidémie. L'affaire est plus grave encore. Si grave mé-

re le robuste appétit des quatre vainqueurs? Roberte, après s'être longuement penchée sur le problème, décida de remplacer la volaille par un rôti de porc, ce qui permet aujourd'hui aux mauvaises langues de se livrer à de fâcheux jeux de mots. Quoi qu'il en soit, on déjeuna fort bien, et on but mieux encore apéritifs, vieux bordeaux et champagne.

La "sieste"

Après ce "balthazard" qui restera gravé à tout jamais dans la petite histoire d'Hames-Boueres, la belle Roberte se sentit un peu lasse.

Il était 3 heures, celle de la sieste, l'heure où, comme tous les dimanches, les bons élèves de la classe venaient regarder la télévision dans l'appartement de l'institutrice. L'appareil trônait dans la pièce voisine de la chambre à coucher de Mme Roberte.

Ouverte ou fermée... Entre les "petits" télé specta-

teurs et les "grands" invités de marque, il n'y avait qu'une porte qui n'était pas fermée à clef. Un détail qui allait provoquer une catastrophe.

Elle survint brutalement au milieu de l'euphorie générale, sous l'aspect d'un bon père de famille qui venait chercher son enfant, Pierre, un bambin trop occupé, pour se préoccuper de ce qui pouvait se passer dans la chambre de madame l'institutrice.

Le son de la télévision étouffait ceux de l'alcôve, rien ne serait arrivé si le papa n'avait voulu remercier Roberte des bontés qu'elle avait pour son enfant.

Il ouvrit la porte, qui n'était pas fermée à clef. Il devint subitement tout rouge et n'eut que la force de balbutier un "Oh!" qui en disait long.

C'est ainsi qu'à Hames-Boueres tout le monde a eu connaissance des cours d'anatomies comparées offerts par l'institutrice du village à la jeunesse méritante.



Divorcée depuis un an, la belle ROBERTE donnait des leçons "particulières".

me que les gendarmes s'en sont mêlés et qu'à la suite d'une enquête particulièrement délicate ils ont jeté l'institutrice en prison.

Elle, une grande et belle brune de quarante ans, crie à l'erreur judiciaire. Elle nie en bloc les faits qui lui sont reprochés, et notamment une certaine leçon pratique d'éducation sexuelle qui n'aurait jamais dû figurer au programme scolaire de l'année.

Voilà les faits en gros. Et voici quelques détails qu'à Hames-Boueres on se chuchote de bouche à oreille, derrière les portes fermées, tant on craint que les "petits" puissent les entendre. Quant aux "grands" il est probable qu'ils n'ont plus grand-chose à apprendre. Du moins en matière d'anatomie.

Cela grâce à madame l'institutrice, la belle Roberte, dont le départ d'Hames-Boueres, indépendant de sa volonté, sera durement ressenti par les jeunes les plus méritants du village, ceux que Roberte récompensait en leur octroyant des leçons aussi particulières que gratuites.

Trois "gagnants"

C'est sous le signe du carnaval que tout a commencé. Très exactement le jour du mardi gras où, cette année comme les précédentes, la jeunesse du village s'était réunie au café proche de la mairie pour un bal costumé. Madame l'institutrice présidait le jury chargé de désigner le plus beau travesti auquel devait échoir le premier prix, en l'occurrence un canard.

Or, cette année, il n'y eut pas un gagnant, mais trois. Trois adolescents dont l'aîné avait 17 ans et le plus jeune pas tout à fait 15. Le second prix fut enlevé de haute lutte par une très jeune fille figurant Mme de Pompadour. Ce fut une matinée fort réussie.

Le déjeuner

Pour la compléter dignement, Mme Roberte pria à déjeuner les lauréats. Restait à vaincre une toute petite difficulté: l'unique canard pouvait-il constituer le plat de résistance de cette petite fête? Suffisait-il à satisfai-

**NOUVELLE
ADRESSE :
6741
ST-HUBERT**



**EXAMEN
DE LA VUE
•
PRESCRIPTION
DES VERRES**
Optométriste-opticien diplômé
de l'Université de Montréal
.....
AUTREFOIS
OPTOMETRISTE CONSULTANT
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE
CR. 2-7611 — CR. 2-7616

HOUSEHOLD FINANCE

36 succursales HFC dans la région de Montréal

AHUNTSIC

DU NOUVEAU 1388 est, rue Fleury
(a avenue, Christophe-Colomb)

Téléphone 384-9465

Heures: Lundi à jeudi, de 9 h.30 du matin à 5 h. de l'après-midi; vendredi,
de 9 h.30 du matin à 8 h. du soir

35 SUCCURSALES DE MONTRÉAL

285 ouest, avenue Bernard à Parc.....Téléphone 276-8571
5275, Chemin de la Reine Marie à Décarie.....Téléphone 481-0251
1411, rue Mansfield à Ste-Catherine.....Téléphone VI 2-8331
2950, rue Masson à 7ème.....Téléphone RA 8-3657
1821 est, rue Mont-Royal à Papineau.....Téléphone LA 6-6631
3643 ouest, rue Notre-Dame à Bourget.....Téléphone WE 2-5156
1802 est, rue Ontario à Papineau.....Téléphone LA 7-4561
3827 est, rue Ontario près de Valois.....Téléphone LA 6-5591
4592 est, rue Ste-Catherine à Aird.....Téléphone CL 5-7757
1003 est, rue Ste-Catherine à St-Timothée.....Téléphone AV 8-2111
1123 ouest, rue Ste-Catherine, près de Stanley.....Téléphone VI 2-7941
8103, rue St-Denis à Jarry.....Téléphone 381-2557
4205, rue St-Denis à Rachel.....Téléphone AV 8-5111
1290, rue St-Denis à Ste-Catherine.....Téléphone 861-1527
6963, rue St-Hubert à Bélanger.....Téléphone 274-2521
6708, rue St-Hubert à St-Zotique.....Téléphone 729-7371
415 ouest, rue St-Jacques près de McGill.....Téléphone VI 4-3081
1255, rue University à Ste-Catherine.....Téléphone 866-2002
LACHINE: 1155, rue Notre-Dame à 12ème.....Téléphone ME 7-5554
LONGUEUIL: 69A ouest, rue St-Charles à St-Alexandre.....Tél. OR 7-5291
POINTE-AUX-TREMBLES:
11,920 est, rue Notre-Dame à 8e avenue.....Téléphone MI 2-5367
PONT-VIAU: 243 boul. des Laurentides près de Meunier.....Téléphone 669-2674
ST-LAMBERT: 468, avenue Victoria à Edison.....Téléphone OR 1-5591
VERDUN: 3957, rue Wellington près de Galt.....Téléphone PO 9-4511
VILLE-EMARD: 6249, boul. Monk à Jolicoeur.....Téléphone 769-3831

CENTRES D'ACHATS

BOULEVARD: est, rue Jean Talon & Pie IX.....Téléphone RA 2-3516
DOMAINE: 3235, rue Granby.....Téléphone 254-9481
DORVAL: 352, Chemin de Dorval (au-dessus du United Stores). Tél. 631-1876
FOREST: 10539, boul. Pie IX à Forest.....Téléphone DA 2-2780
ILE PERROT: 53, boul. Cardinal Léger, Pincourt.....Téléphone 453-5360
JACQUES-CARTIER: 1319, Chemin Chamblay à Lamarre.....Téléphone 677-8994
NORGATE: 1061, boul. Décarie à St-Mathieu.....Téléphone 748-6701
PONT-MERCIER: 414, avenue Lafleur, Lasalle.....Téléphone 366-9600
ST-MARTIN: 3860, rue Notre-Dame, Chomedey.....Téléphone 681-9281
STE-GENEVIÈVE: 11,112 ouest, boul. Gouin, Pierrefonds.....Tél. MU 4-8080

COLLÈGE FRANÇAIS

5217 ESPLANADE (près Laurier)

- ★ COLLEGE CLASSIQUE à direction laïque (Mr et Me PORTAL)
- ★ Reconnu officiellement le 18 décembre 1963
- ★ 35 professeurs — 700 élèves
- ★ Ouvert aux élèves canadiens-français et français d'origine

DEUX INITIATIVES ATTENDUES

I—PREPARATION SPECIALE au BACCALAUREAT FRANÇAIS MODERNE

(série sans latin; année unique de philosophie) pour élèves de 11e et 12e scientifiques (en 2 ou 3 ans)

Les élèves de 12e (ou 11e nouvelle) pouvant entrer directement en Rhétorique; les élèves d'une 11e ancienne en Belle-lettres.

II—OUVERTURE D'UNE NOUVELLE CLASSE

D'ELEMENTS LATINS:

Pour élèves de 6e année — avant plus de 85% — de 7e année des Commissions Scolaires.

Pour tous renseignements

Tél.: **272-0754**

Lisez "Photo-Journal"

Du Nouveau à AHUNTSIC

1388 est, rue Fleury
(a avenue, Christophe-Colomb)

une autre succursale



HOUSEHOLD FINANCE

Empruntez en toute confiance

L'enseigne HFC est synonyme
de service prompt, courtois
et digne de confiance

PRÊTS JUSQU'À \$2,500

Nous sommes convaincus que vous aimerez faire affaire à l'enseigne HFC, Household Finance, où l'on met à votre disposition des locaux modernes aménagés avec goût. Le gérant de la succursale HFC fera tout en son possible pour vous venir en aide. C'est un expert en prêts à tempérament qui vous offrira un service courtois et compréhensif non seulement au moment où vous contracterez votre emprunt, mais en toute occasion. HFC rend service à plus d'un demi-million de Canadiens chaque année; deux sur trois de nos clients, en moyenne, nous sont envoyés par des amis. Visitez la nouvelle succursale HFC dès aujourd'hui ou encore téléphonez si cela vous convient mieux.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
\$100	\$.....	\$.....	\$ 6.12	\$ 9.46
550		23.73	32.86	51.24
750		31.65	44.13	69.21
1000		41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Une visite à HFC
veut dire rapidité,
commodité et courtoisie

Devant la Commission Blier

Les politiciens ennemis : le maire Laurin et Saulnier

Était-ce la ville de Saint-Laurent qui comparait devant la Commission Blier, ou bien le maire, M. Laurin, qui se faisait morigéner par M. Lucien Saulnier? Il nous a semblé, l'autre jour, dans les locaux de la Corporation de Montréal Métropolitain, que les deux propositions étaient également vraies.

Aux termes de la loi, il s'agissait de la soumission d'un mémoire à une commission d'enquête, mais, en langage vulgaire, il s'agissait d'un affrontement.

Le président du comité exécutif de Montréal déclare, pendant l'entrevue: "Vous parlez bien, mais ce n'est pas ce dont il s'agit." Façon énergique de dire: "Vous êtes à côté de la question."

Et pourquoi, selon M. Saulnier, les mandataires de Saint-Laurent sont-ils à côté de la question? Parce qu'ils se prononcent contre le principe de l'annexion et qu'ils veulent monnayer des services et des échanges qui, dans l'esprit de M. Saulnier, ne se calculent pas en dollars.

Le mémoire de Saint-Laurent est l'un des plus sérieux parmi

ceux qui ont été présentés à la Commission d'étude des problèmes intermunicipaux dans l'île de Montréal.

On y préconise:

— La révision de la carte des municipalités.

— L'institution d'un organisme quasi judiciaire.

— La formation d'un bureau d'aménagement de la région de Montréal.

— Le partage des responsabilités municipales.

Ces quatre recommandations sont étayées sur cinq principes directeurs:

— Maintenir la pluralité des gouvernements locaux.

— Avoir des municipalités viables économiquement et politiquement.

— Collaboration volontaire entre municipalités.

— Nécessité d'un organisme pour régler les problèmes intermunicipaux.

— Planification du développement urbain sur une base régionale.

Pointant un doigt menaçant vers les auteurs du mémoire assis devant lui, Lucien Saulnier oppose tout de suite un démenti à la thèse couchée sur le papier.

"C'est faux, dit-il, de prétendre que les citoyens sont mieux protégés dans les petites municipalités. En outre, vous ne pouvez pas prétendre que la pluralité des autorités locales suscite de l'intérêt chez les contribuables." Me Camille Blier, président de la Commission, souscrit à cette dernière proposition.



M. MARCEL LAURIN



M. LUCIEN SAULNIER

... affrontement

M. Saulnier fait alors observer que la votation n'a jamais été si forte à Saraguay (99 p. 100) que lors de l'élection récente d'un conseiller municipal à Montréal.

M. Laurin, maire de Saint-Laurent, déplore que la petite ville ne puisse pas compter sur la collaboration "d'une galerie de la presse" pour diffuser la politique de ses administrateurs. M. Saulnier acquiesce, et il y voit un avantage de plus pour la grande ville.

Le représentant de Montréal croit bon de rappeler, dans le même ordre d'idées, que les villes de banlieue, à moins de pouvoir compter sur la grande presse, n'attirent pas le public aux assemblées du conseil: "A Montréal, nous avons fait faire une enquête, en plaçant des observateurs un peu partout autour de la ville... Nous savons donc à quoi nous en tenir..."

Nous passons sous silence certains points de la discussion portant sur l'aspect purement technique de la vie des villes entre elles.

Le maire de Saint-Laurent garde bon espoir que la Commission Blier, dans son rapport final,

tiendra compte des recommandations contenues dans le mémoire à la préparation duquel ont collaboré M. Roland Parenteau et Me Jean-Pierre Goyer, avocat.

Maurice ROY

L'école du mariage

On demandait à un jeune homme, qui se présentait pour un poste de chauffeur dans une laverie, s'il était marié.

— Non, répondit-il, je ne le suis pas, mais je sais tout de même obéir, si c'est ça qui vous inquiète.

LOCATION de robes de mariées

Prix modique. Toutes grandeurs

Livraison gratuite

Créations Carmen

1691 Logan — Tél.: 524-6992

VOYAGES ORGANISÉS en AUTOBUS ÉTÉ '64 AVEC GUIDES

1 TOUR DE LA FLORIDE

(16 jours) dont 6 nuits à Miami Beach au luxueux hôtel Di Lido — 2 nuits à St. Petersburg — 1 nuit à Daytona Beach. Sont inclus: transport en autobus avec toilette et climatisation — hôtels de 1ère classe — plusieurs attractions tels: Cypress Gardens, Silver Springs, Parrot Jungle, Marineland, etc. — cocktail — souper-spectacle — sightseeing — tour de bateau (repas non inclus).
DEPART: 11 JUILLET (retour 26 juillet) **\$260**

2 CHICAGO NOUVELLE-ORLÉANS DAYTONA BEACH

(16 jours) dont 2 nuits à Chicago — 3 nuits à la Nouvelle-Orléans. Trajet: Montréal, Toronto, Chicago, St. Louis, Memphis, Nouvelle-Orléans, Tallahassee, Daytona Beach, Savannah, Richmond, New York, Montréal. Sont inclus: transport en autobus avec toilette et climatisation — hôtels de 1ère classe — 6 attractions et sightseings — 2 soupers-galas — 2 croisières en bateau (repas non inclus).
DEPART: 18 JUILLET (retour 2 août) **\$275**

3 TOUR DES MARITIMES

(15 jours) dont 8 jours en Nouvelle-Ecosse — 2 jours sur l'île du Prince-Édouard — 2 jours au Nouveau-Brunswick. Sont inclus: transport en autobus — traversiers — hôtels de 1ère classe — plusieurs attractions et sightseings — le tour du Cabot Trail — quelques repas, etc. 2 DEPARTS: 11 JUILLET et 25 JUILLET (retour les samedis 20 juillet et 3 août). **\$265**

4 TOUR DE LA GASPESIE

(9 jours) dont 3 jours à Percé. Sont inclus: transport — hôtels de 1ère classe — plusieurs attractions et excursions — 20 repas — etc. 6 DEPARTS: 4-11-18-25 JUILLET, 1er et 8 AOÛT (retour les dimanches soir suivants).
DEPART: 4 JUILLET, 1er et 8 AOÛT **\$150**
DEPART: 11, 18 et 25 JUILLET (retour les samedis 20 juillet et 3 août). Prix **\$160**

5 EST DES ETATS-UNIS

(9 jours) dont 2 nuits à New York et l'Exposition Mondiale — 2 nuits à Atlantic City au renommé hôtel Claridge sur le boardwalk — 2 nuits à Washington — Trajet: Montréal, New York, Atlantic City, Washington, Rochester, Niagara Falls, Toronto, Montréal. Sont inclus: transport — hôtels de 1ère classe — plusieurs attractions et excursions — visite des Chutes Niagara — souper-gala — croisières en bateau, etc. (repas non inclus). 2 DEPARTS: 25 JUILLET et 8 AOÛT (retour les dimanches soir suivants). **\$150**

6 NEW YORK ATLANTIC CITY CAPE COD

(9 jours) dont 3 nuits à New York à l'hôtel Taft — 3 nuits à Atlantic City à l'hôtel Claridge — 2 nuits à Provincetown dans un motel sur le bord de la mer. Sont inclus: transport — hôtels de 1ère classe — admission à l'Exposition Mondiale — plusieurs attractions et excursions — souper-gala — croisière, etc. (repas non inclus).
1 DEPART: 1er AOÛT (retour le dimanche soir suivant). **\$150**

NOUS VOYAGEONS DANS DES AUTOBUS DE LUXE AVEC SIÈGES INCLINABLES ET FENÊTRES PANORAMIQUES — NOUS LOGEONS TOUS LES SOIRS DANS DES CHAMBRES AVEC LITS Jumeaux ET BAIN PRIVE — UN GUIDE BILINGUE EST A VOTRE DISPOSITION EN TOUT TEMPS — LES POURBOIRES A CHAQUE HOTEL POUR LE TRANSPORT DES BAGAGES SONT INCLUS.

Hâtez-vous de faire vos réservations — le nombre de places est limité — écrivez — téléphonez.

ROBERT BERGERON

VOTRE AGENT DE VOYAGES

7725, rue ST-DENIS
MONTREAL — 271-6619

Tous les plaisirs de l'été au LAC VALLEE



Modèle "Lausanne"

STE-BEATRIX
Cté de JOLIETTE
11 MILLES PASSE JOLIETTE



Modèle "Duchesse"

TOUS LES SAMEDIS
DANSE avec ORCHESTRE
Venez vous amuser

Le **CHALET et TERRAIN**
COMPRIS
5,000 pieds carrés
4 - 5 - 6 appartements
à partir de **\$1,250**

TERRAINS
5,000 à 10,000 pieds carrés
ou plus — à partir de **\$100**
Boisés ou développés
Bord du lac disponible

S.V.P. POSTEZ CE COUPON

LAC VALLEE INC.
2200 est, rue Sherbrooke, Suite A, Montréal, P.Q.
S.v.p. m'envoyer pamphlets sans obligation.

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.:



Votre terrain présent ou
qu'il soit situé, accepté
en échange.

Informations:

527 - 1339
527 - 1330



PAS DE COMPTANT
60 MOIS POUR PAYER

CHALETs à LOUER

... Soyez prêt pour l'été!

Possédez votre chalet à
ce magnifique développement.

COMPAREZ CES AVANTAGES:

- Routes pavées
- Electricité 110 et 220
- Téléphone
- Restaurant
- Eglise
- Toilette avec douche

- Cuisines modernes
- Plage sablonneuse
- Service d'autobus
- Taxes minimales
- Chasse et pêche durant les saisons
- Eau courante

CHEVAUX et PONEYS

à votre disposition

3 LACS REMPLIS DE TRUITES

Pourquoi a-t-on voulu "descendre" Mimeault?

Pourquoi Yvon "Mina" Mimeault a-t-il été abattu tôt dimanche dernier à Sainte-Anne-des-Plaines, et qui est son agresseur? A la Sûreté de Montréal, on se demande s'il n'existerait pas un lien entre cette agression et le vol postal de \$1,100,000 commis le printemps dernier. Une chose est certaine: "Mina", qui repose à l'hôpital Notre-Dame après avoir été atteint à la poitrine, ne veut pas discuter de cet incident.

Il était 7 h. 20, dimanche matin, lorsqu'il s'amena à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme pour se faire panser. Le médecin et les infirmières eurent tôt fait de s'apercevoir que la blessure résultait d'un coup de feu, mais ils ne purent préciser s'il s'agissait d'un projectile de carabine ou de revolver. Le journaliste habitant Greenwich Village, près de Terrebonne, se refusait à toute explication. Il s'obstina même après l'arrivée d'un enquêteur dépêché par le détachement de la Sûreté provinciale à Saint-Jérôme. "Je ne veux pas porter plainte",

Ca ne regarde que moi", aurait-il déclaré.

Plus tard le même jour, Mimeault prenait le chemin de l'hôpital Notre-Dame. Il s'y trouvait encore en fin de semaine. Un médecin montréalais lui ayant demandé comment il avait été blessé, Mimeault répondit laconiquement: "C'est un accident..." Ce qui n'empêche pas la police de croire le contraire.

Originaire de Montréal et autrefois domicilié à Repentigny, Mimeault est âgé de 43 ans. Il est bien connu dans certains milieux du bas de la ville — et en particulier sur la "Main", qu'il fréquenta pendant des années. On sait qu'il fut longtemps un copain de Robert Gélinas, battu à mort en fin d'octobre 1961 et dont les trois agresseurs présumés ont comparu ces jours derniers devant la cour du coroner de Montréal.

Y a-t-il un lien?

Les limiers montréalais relevant de l'assistant-inspecteur chef Russell Sénécal et de l'inspecteur Roland Perron n'écartent pas la possibilité d'un lien entre l'agression de dimanche dernier à Sainte-Anne-des-Plaines et le vol du camion postal en fin de mars. L'offre de récompense



YVON MIMEAULT

globale de \$12,000 publiée par le ministère des Postes a donné lieu à une véritable vague de renseignements. Mais rares sont ceux qui étaient à point, au dire des enquêteurs.

Toujours détenu aux cellules de la Sûreté provinciale au 300 de la rue McGill, dans le Vieux

Montréal, le sergent Germy Proulx garde le silence. Aucun visiteur ne peut le voir — sauf son épouse, ses avocats et les policiers enquêteurs. Des confrères à lui opinent que le détenu refuse de "se mettre à table" parce qu'on l'aurait battu au moment de son arrestation. La rumeur a circulé dans certains postes de police du centre et du nord de Montréal, mais on a refusé de la confirmer en haut lieu.

En conflit ouvert

Pour certains, la bisbille aurait éclaté entre les sept auteurs du crime au sujet du partage du butin. Normalement, chacun aurait dû toucher \$200,000; mais on laisse entendre que les chefs de la bande voudraient s'approprier une plus grosse part du gâteau. Lui demande-t-on s'il y a du neuf au sujet de cette affaire, l'inspecteur Sénécal se contente de sourire et de répondre invariablement: "Encore rien..."

Depuis l'arrestation du sergent Proulx, M. Sénécal applique une rigoureuse consigne du silence à ses propres hommes et à ceux du Bureau des enquêtes criminelles: une grave indiscretion d'un journaliste de langue anglaise lui a fait rater, dit-il, un magistral coup de filet aux environs de Saint-Donat. C'est dans un chalet de cette région des Laurentides

que les complices du vol devaient se partager le butin. La police municipale avait dépêché plusieurs limiers en civil à l'endroit désigné, avec l'espoir de ramener trois ou quatre suspects à Montréal. Mais un entrefilet paru dans un journal mit la puce à l'oreille des conjurés, qui s'abstinrent de se rendre au rendez-vous.

Clément DUMAINE



Cherchez la femme...

C'est drôle! Roland est beau-coup plus fascinant depuis que je l'ai passé à Agnès!

LA NOUVELLE *envoy* **Epic** de GENERAL MOTORS

CE QU'ELLE EST:

L'Epic est une voiture économique d'un modèle entièrement nouveau, présentée par General Motors pour fournir un confort et une puissance jamais encore atteints par une petite voiture. Mise à l'essai dans les conditions les plus rigoureuses de l'hiver canadien et sur les plus mauvaises routes, l'Epic a prouvé qu'elle pouvait y résister et fournir des performances exceptionnelles.

Examinez les avantages si nombreux de l'Epic, en allant l'essayer aujourd'hui même chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy.

CE QU'ELLE OFFRE:

UN MOTEUR DE 50 CV À PERFORMANCES ÉLEVÉES • SUSPENSION AVANT À ROUES INDÉPENDANTES, DE GRANDE DOUCEUR • DIRECTION FACILE, MANOEUVRE RAPIDE • BOÎTE À 4 VITESSES À LEVIER ULTRA-DOUX • GRANDE PUISSANCE DE FREINAGE • CHÂSSIS INTÉGRÉ À LA CARROSSERIE • CHAUFFERETTE À GRAND RENDEMENT • DE L'ESPACE POUR LES JAMBES • DE LA PLACE POUR 4 GRANDES PERSONNES • COFFRE SUFFISANT POUR LES BAGAGES DE TOUTE LA FAMILLE • BONNE VISIBILITÉ DANS TOUTES LES DIRECTIONS • TENUE DE ROUTE PARFAITE.

CE QU'ELLE COÛTE:

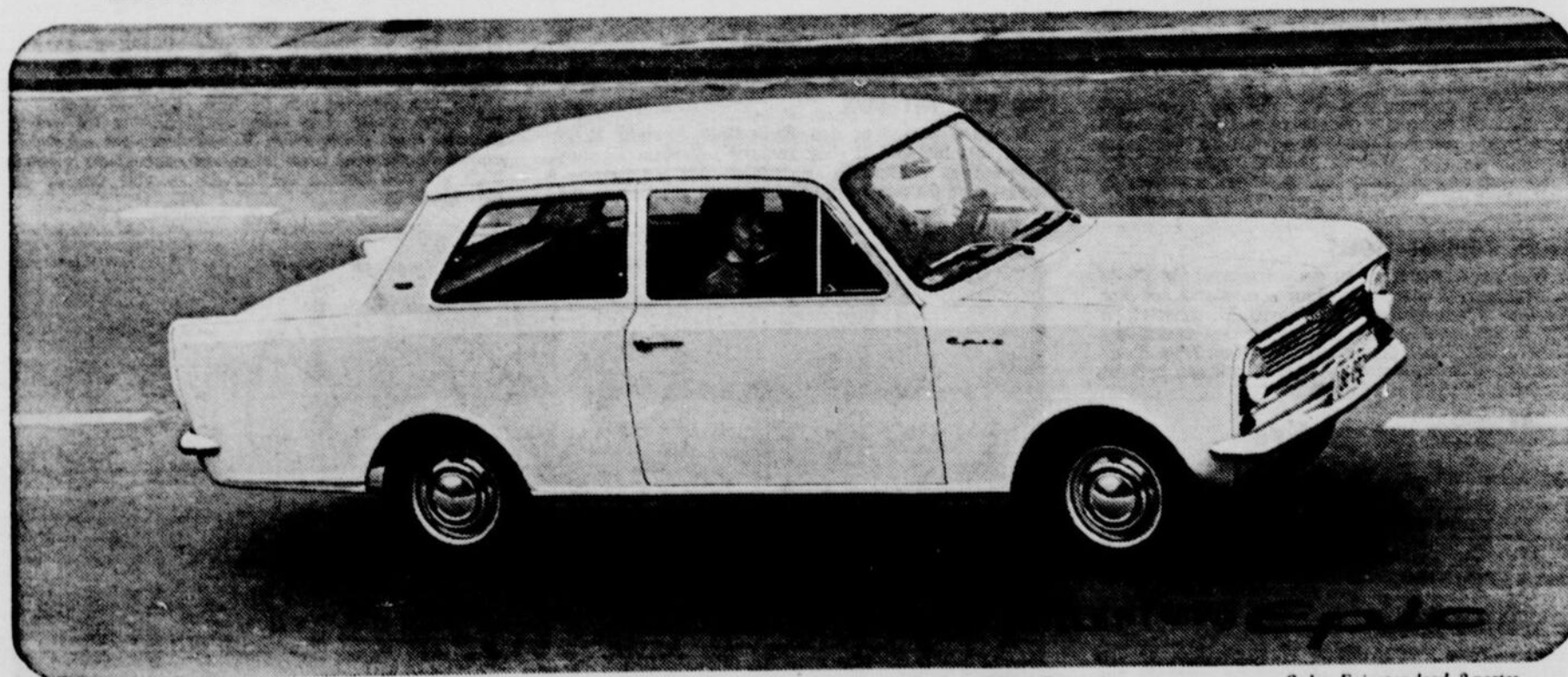
Prix de détail maximum suggéré du sedan deux portes standard avec chaufferette et dégivreur, livraison comprise à

MONTREAL

Le prix mentionné comprend les frais de manutention et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

\$1756

ENFIN! UNE PETITE VOITURE CONFORTABLE, AU MOTEUR PUISSANT



EP-564CF

Voyez votre concessionnaire Chevrolet / Oldsmobile / Envoy

Sedan Epic standard, 2 portes

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE. PIÈCES ET ENTRETIEN DANS TOUT LE PAYS.

VENDEURS AUTORISÉS "EPIC" DANS LE GRAND-MONTREAL

SNYDER AUTOMOBILES LTD.

2150, rue Notre-Dame, coin 21e avenue, Lachine, Qué. 637-4651

GONIER AUTOMOBILES LTEE

1580, rue Amherst, LA. 6-3701

CLERMONT MOTOR LIMITED

5363, rue St-Denis, 279-6301

DUVAL MOTOR (1960) LTD.

529 est, rue Jarry, 273-5111

BARNABE MOTORS LTD.

925, boul. Laurentien, St-Laurent, Qué. RI. 4-6401

HAROLD CUMMINGS LTD.

5255 ouest, rue Jean-Talon, coin Décarie, RE. 9-1911

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE

5000 est, rue Jean-Talon, 725-9811

DOYLE MOTORS LIMITED

4501, avenue Bannantyne, Verdun, Qué., PO. 9-4501

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.

2107 ouest, rue Ste-Catherine, WE. 3-6781

J.-P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE

3930 est, rue Ste-Catherine, LA. 6-4471

SALOIS AUTOMOBILE LTEE

610, boul. Curé-Labelle, Chomedey, Qué., 688-3892

PATENAUE AUTOMOBILE LTEE

10830, rue Lajeunesse, coin boul. Gouin, DU. 9-8461

JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LTEE

680, rue Victoria, St-Lambert, Qué., 671-5501

Le Congo de nouveau plongé dans le chaos?

Les Casques bleus du Congo ex-belge, parmi lesquels on compte des effectifs canadiens de haute valeur, quittent le Congo cette semaine. Ils y avaient été envoyés par les Nations unies à la suite de la fantastique confusion qui, depuis 1960, a suivi l'accession de ce pays à l'indépendance.

Au cours de ces dernières années, ils avaient réussi à rétablir un calme très relatif qui fut, à de très nombreuses reprises, troublé par des mutineries de soldats, par des débordements contre les Européens et surtout par des luttes tribales d'une extraordinaire férocité. Un difficile équilibre s'était établi sur le plan politique, souvent menacé par la tentative de sécession du Katanga où Moïse Tschombé conserva longtemps un pouvoir incontesté. L'unification théorique du pays fut enfin réalisée grâce aux pressions de Washington, et Tschombé prit le chemin de l'exil. Cependant, même si en principe le gouvernement de Léopoldville exerçait désormais son autorité à travers tout le pays, il était devenu manifeste qu'il ne réussissait guère à la faire respecter à plus de 15 milles de sa capitale.

Ces faibles résultats semblent maintenant compromis, car Moïse Tschombé est revenu et tout indique qu'il n'aura guère de difficulté à imposer sa volonté au président Kasavubu et au Premier ministre Adoula, deux hommes politiques très respectables si l'on s'en tient aux nouveaux critères africains, mais dont la bonne volonté évidente demeure insuffisante.

Tschombé dispose de forts atouts. Il a la sympathie du gigantesque trust de l'Union minière du Haut-Katanga, dont la capitalisation atteignait un milliard de dollars avant 1960 et qui est la propriété d'intérêts belges, britanniques et sud-africains. Les moyens militaires ne lui ont jamais fait défaut pour s'imposer à Elisabethville, et il ne faut pas s'étonner du fait que, pendant des années, alors que le sang coulait partout au Congo, la production de l'Union minière ne souffrait pas un seul jour de retard. Mais ce pittoresque politicien est trop avisé pour ne s'appuyer que sur les seuls capitalistes colonialistes. Il est populaire au Katanga et sait en même temps se ménager des appuis parmi les éléments extrémistes. C'est ainsi que, dès son premier entretien avec M. Adoula sur la formation d'un gouvernement de réconciliation nationale, il a exigé la libération de Mulele, ce terroriste qui a mis certaines provinces à feu et à sang au cours des derniers mois et qui s'est signalé par ses exactions contre les missionnaires et les colons d'origine européenne.

A moins d'un miracle, on peut donc s'attendre à ce que le chaos s'installe de nouveau au Congo dans les prochains mois, sinon dans les prochaines semaines, si l'opposition à Tschombé est trop forte. Il n'est d'ailleurs pas exclu même s'il parvient à s'emparer du pouvoir à Léopoldville, car le gouvernement congolais ne pourra de longtemps vraiment gouverner sans l'aide active et constante de l'étranger.

Un danger ?

Tous les anciens adversaires de l'Allemagne craignent une remontée du militarisme dans ce pays.



Moïse Tschombé... de fortes influences !

Le danger est assez grand, de l'avis même de l'amiral Heye, inspecteur civil de la Bundeswehr (l'armée allemande), qui, dans des articles retentissants, reproche aux officiers supérieurs de n'avoir "pas envie ou d'être incapables de convaincre le soldat de la nécessité d'agir par lui-même. Ces supérieurs s'efforcent d'abord de briser la volonté des recrues et de remplacer leur volonté par leurs propres ordres. C'est ainsi que nous obtenons des robots. Or, nous n'avons pas besoin de "petites têtes" en uniforme. Il nous faut des hommes qui sachent réfléchir par eux-mêmes". Bref, l'esprit prussien survit, mais l'inefficacité règne. D'ailleurs, l'armée manque de recrues; le recrutement est difficile car la solde est faible et le métier de soldat n'a plus le prestige d'autrefois.

Les conditions

Les pays du Marché commun sont disposés à faire à l'Italie un prêt dont elle a un urgent besoin, mais

ils posent au préalable des conditions draconiennes : accroissement de l'impôt direct, de l'impôt sur la richesse immobilière, réduction des achats, blocage des salaires et suspension de coûteuses réformes de structures.

Une histoire refaite

Le Parti communiste français s'est vanté, après coup, d'avoir toujours été farouchement opposé aux nazis. Il se réclamait, entre autres exploits, d'avoir publié un manifeste clandestin dès le 10 juillet 1940. La preuve est maintenant faite que ce document a été imprimé en 1947 et que, depuis la défaite jusqu'au moment de l'attaque d'Hitler contre la Russie, en 1941, les communistes de France ont toujours pratiqué une politique de neutralisme et même de fraternisation à l'égard des hitlériens.

Un hôte indésirable

En Suède, l'accueil de la population à Nikita Khrouchtchev a été plutôt froid. Un groupe de réfugiés baltes, hongrois et croates a publié à son intention un tract intitulé : "Non, vous n'êtes pas le bienvenu !". Les journaux n'ont pas manqué de rappeler à Khrouchtchev qu'il était un ancien collaborateur de Staline. Et la police, pour éviter des incidents désagréables, a tenu secret l'itinéraire du Premier ministre soviétique. Son collègue suédois, M. Krag, ne s'est pas gêné pour répliquer au dictateur russe qui prétendait que la prospérité suédoise était un héritage du passé : "Votre idéologie est dépassée par le progrès. Les théories de Marx et de Lénine datent de cent ans."

Négociations interrompues

Des négociations commerciales secrètes se tenaient à Berne, en Suisse, entre l'Allemagne de l'Ouest et des représentants de la Chine communiste. Elles se sont brusquement interrompues à la suite de la rencontre entre le président Johnson et le chancelier Ehrhard. Le chef d'Etat américain ne voit pas d'objections à ce que Bonn fasse commerce avec Pékin, mais il s'oppose à des accords formels, à l'échange de missions commerciales et surtout à des crédits à long terme.

Un métier payant

Une des occupations les plus rémunératrices, présentement, en Amérique latine, est celle de contrebandier. En Argentine seulement, le chiffre d'affaires de ces messieurs est évalué à \$300 millions par an, tandis qu'au Brésil il atteint \$500 millions. Pour frauder la douane, on transporte du scotch dans des camions-citernes, on introduit des diamants dans des chocolats et les cigarettes sont dissimulées sous de faux planchers. Il n'y a donc pas à s'étonner que la douane argentine ait pu mettre récemment en vente \$100 millions de marchandises de contrebande saisies par ses agents, dont 1.500 voitures, des quantités considérables de radios, télécepteurs, etc.

Presque tout, un peu partout... Presque tout...

Répercussions imprévues

Aux récentes élections tenues à Longwy, en France, le candidat gaulliste a été battu à plate couture par son adversaire communiste. Un examen approfondi des résultats du scrutin a démontré que la reconnaissance de Pékin par la France avait amené l'électorat à considérer les communistes comme "respectables". Il se peut que ce sentiment joue à l'échelle nationale, et le président de Gaulle s'en montre fort préoccupé.

Bonnes dispositions

On a souvent reproché au gouvernement de l'Inde d'être inefficace et corrompu. Pour remédier à cet état de choses, le successeur de Nehru, M. Shastri, a interdit à ses quatre fils d'accepter les lucratives situations offertes par des sociétés privées. L'un d'eux a même refusé la promotion que lui offrait son présent employeur, un fabricant de camions.

Querelles en perspective

On peut prévoir des discussions animées dans le ménage de T. V. Thomas, de New Delhi, en Inde. Lorsque ce dernier, un ancien ministre de l'Etat de Kerala et un partisan de l'Union soviétique, a posé sa candidature à un poste de directeur du parti, il a été défait par une voix, celle de sa femme, qui favorise la Chine rouge.

Le Ku-Klux-Klan

Au Missouri, le Ku-Klux-Klan, l'organisation secrète anticatholique, antisémite et négrophobe, dont le recrutement prend de l'ampleur, se prépare à employer des mesures extrêmes pour lutter contre l'intégration raciale. Devant cette menace, le gouverneur Paul Johnson a requis l'aide des sociétés maçonniques, auxquelles il demande d'utiliser leur influence pour faire triompher la voix de la raison.

La cigarette au Japon

Le fameux rapport américain sur le danger du cancer causé par la cigarette a modifié les habitudes des fumeurs japonais. Dans les fabriques de tabac de la régie d'Etat, les employés préposés à la fabrication des cigarettes ordinaires ont vu leur semaine

de travail réduite à 40 heures, tandis que leurs collègues font 48 heures pour répondre à la demande des amateurs de cigarettes à bout filtre.

Ike est furieux

L'ancien président des Etats-Unis, Dwight Eisenhower, est furieux. Il s'est montré tellement hésitant, pusillanime, changeant, au sujet des candidats à l'investiture du parti républicain, qu'il a laissé la voie

ouverte à l'extrémiste Barry Goldwater. Eisenhower prétendait se réserver le rôle d'arbitre entre les factions et n'a pas su voir qu'il lui fallait assumer un rôle plus actif pour éviter qu'avec l'élection de Goldwater son parti ne soit déchiré entre les modérés et l'extrême droite. Les commentateurs ne lui ont pas ménagé leurs critiques et Eisenhower, qui est habitué depuis des années à un incessant concert de louanges, n'en est pas encore revenu de se voir traiter sans ménagements.



Ça manque de chaleur !

Nikita Khrouchtchev a reçu un accueil d'un froid... sibérien, lors de sa récente visite à Stockholm, capitale de la Suède. Des rues désertes... l'absence de décorations... la pâleur des applaudissements... tout cela était loin de créer une atmosphère délirante. M. Khrouchtchev se souviendra des foules capitalistes!

L'Algérie est une terre de grandes souffrances

Quatre-vingts minutes à peine pour relier les côtes de la Riviera française à Oran, l'inquiétant centre politique de la nouvelle république socialiste algérienne.

Seulement dix passagers à bord de notre Caravelle : neuf fonctionnaires algériens, revenant d'un stage de formation dans un quelconque ministère français, et moi.

Ce voyage, je l'avais espéré. Je voulais découvrir cette Algérie nouvelle, un an après la chute d'un pouvoir colonial plus que centenaire.

Je voulais observer vivre son peuple dans l'indépendance, après sept ans de violents combats parfois fratricides.

Je voulais vivre avec eux dans ce bastion de l'opposition, foyer de toutes les agitations.

Je voulais voir les lieux des derniers combats de l'O.A.S. contre l'Armée française.

Et, avant tout, je voulais rencontrer les derniers Français du dernier carré...

La méfiance

Comme je l'ai souvent constaté dans mes voyages africains, le comité d'accueil, ici comme ailleurs, est toujours le même : une solide brigade de la Sécurité nationale fouillant vos bagages, vérifiant votre passeport, s'inquiétant de votre présence et vous libérant enfin avec un "certain sourire".

Dans les nouvelles nations africaines, la méfiance vis-à-vis des étrangers est cultivée comme une vertu nationale.

Piloté par un chauffeur taciturne mais armé jusqu'aux dents, mon taxi "nationalisé", sur une route mal entretenue, à travers une banlieue bien terne "triste comme toutes les banlieues du monde", arrive enfin à l'hôtel, nationalisé lui aussi.

Accueil amical, service cocasse, pour ne pas dire franchement déplorable. Impossible d'en tenir rigueur à mon ami Ben Ali, responsable du Comité de gestion. De simple bagagiste, ne fut-il pas porté à la direction de cet hôtel au départ d'un cadre européen ?

De telles promotions fantaisistes sont courantes en Algérie et expliquent en partie l'état d'anarchie que j'ai découvert un peu partout.

La population oranaise, comme celles de toutes les grandes villes d'Algérie, a triplé depuis le départ des Français.

Les bidonvilles

Le système colonial en porte la lourde responsabilité par sa

négligence dans la formation des cadres ruraux. Incurie de certains services ou politique froidement calculée ? Jamais personne ne le saura.

Les fellahs, dans l'impossibilité de reprendre la gestion des domaines abandonnés, ont déferlé vers les grandes agglomérations, y créant d'incroyables bidonvilles où règne une misère indescriptible.

Seule l'aide généreuse aux pays sous-développés permet en ce moment d'enrayer la famine et de maintenir un niveau sanitaire presque satisfaisant.

L'existence de cette nouvelle masse prolétarienne représente indiscutablement le danger le plus grave pour l'Algérie nouvelle.

Tout cela, je l'ai ressenti autour de moi. C'est terriblement impressionnant de voir ces masses d'hommes (80 p. 100 de chômeurs) stationnés immobiles dans les rues ou errant sans but le long des quais.

J'ai vu leur regard chargé d'inquiétude. J'ai écouté leur plainte sourde mais ferme (... espoirs déçus... illusions perdues). J'ai vu leurs femmes et leurs enfants mendier dans les rues d'Oran.

L'Algérie d'aujourd'hui est une terre de grandes souffrances...

Des mesures énergiques

Face à cette situation, le président Ben Bella, au prestige encore intact (le Grand Frère, comme on dit ici) a dû prendre des mesures énergiques et révolutionnaires.

Energiques en réorganisant brutalement l'armée, puis en s'appuyant sur elle. Aucun gouvernement en Algérie ne pourrait survivre sans cet appui.

Révolutionnaires en déclarant la République algérienne terre socialiste par la nationalisation totale de toutes les propriétés privées, cela contre l'avis même de ses conseillers économiques les plus avertis.

Certaines des mesures prises ont choqué profondément nos consciences, mais n'oublions jamais que l'Algérie est avant tout une terre musulmane. Sinon, notre jugement est faussé.

Spontanément, par ailleurs, les Algériens font "un pèlerinage aux sources". Les mosquées connaissent l'affluence des fidèles. Il faut avoir vu comme moi la ferveur de la prière publique du vendredi pour réaliser le renouveau de la foi des ancêtres. N'oublions pas que l'Algérie sort d'une guerre reconnue sainte par ses chefs religieux. Les femmes sont toutes voilées et les hommes ont renoncé au complet pour revêtir la djellaba.

L'impossible est fait pour effacer tout vestige de l'ère coloniale.

Des ruines

Cependant les marques du dernier combat désespéré de l'O.A.S. contre l'Armée française et le F.L.N. sont visibles partout. Bâtiments brûlés et dévastés, traces de balles et de grenades, vitres brisées, etc. Rien n'a été ni reconstruit ni simplement réparé, par suite de pénurie complète de matières premières.

Avant de partir, j'ai rendu visite au dernier carré français, vivant au coude à coude, retranchés de tout, dans une ville hostile et une patrie à jamais perdue. Sans famille dans la métropole, sans ressources, ils n'ont pu partir. Pour eux, cette terre est devenue l'antichambre de la mort. Je salue avec une profonde émotion ces amis français d'Algérie, victimes innocentes d'une tragédie qui les dépasse.

Je n'ai pu, malheureusement, rencontrer lors de ce séjour les responsables locaux de la politique algérienne. L'heure des confidences n'avait pas encore sonné. Les portes restaient closes. J'ai donc quitté plus rapidement que prévu cette inquiétante et ardente terre d'Algérie.

Je souhaite qu'un jour, au ca-



Cette photo a été prise lors du premier anniversaire de l'indépendance de l'Algérie. A cette occasion, les civils avaient défilé pendant quatre heures sur l'ancienne Place du Gouvernement.

dran de l'histoire, sonne pour ce peuple qui se cherche l'heure de la vraie paix, de la tolérance et de la fraternité retrouvée. Sinon, il connaîtra la nuit des ténèbres

Wilfrid Patrick NICE

Partez à la conquête de tous les coins de L'EUROPE... EN AUTOMOBILE !

Profitez des facilités les plus avantageuses d'ACHAT ou LOCATION

RENAULT - SIMCA - CITROEN - FIAT - VOLVO PEUGEOT - VOLKSWAGEN - PANHARD - TAUNUS, etc.

Choix dans toutes les marques européennes

Kilométrage illimité - Assurance et permis internationaux. Livraison dans toute l'Europe avec garantie de rachat en dollars.

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176, rue Drummond - Tél.: UN. 1-0200 et UN. 1-3906
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux - MONTREAL

Occasion unique, crème glacée molle



SOYEZ VOTRE PATRON dans un commerce d'avenir, tout en faisant un travail plaisant et profitable ! \$2,500 comptant vous procure un camion tout équipé et une franchise "MISTER SOFTEE". Le solde se paie tout en bénéficiant d'un revenu net de \$8,000 à \$10,000 par année. Pour inf.:

Le CORNET VOLANT Ltée

8775 Emile-Girardin, Montréal 39 (St-Léonard)

Bon Voyage !
à tous ceux qui partent avec nos voyages organisés, cette fin de semaine : pour l'Ouest Canadien (vendredi le 3) la Gaspésie, (samedi le 4) et les Etats-Unis (samedi le 4).

Encore

quelques places disponibles pour les voyages suivants :

Mexique

(16 jours) Départs les 10 juillet - 7 août - 16 octobre **\$485**

Ouest Canadien

(16 jours) - Départs le 24 juillet **\$485**

Tour de la Gaspésie

Départs les 11-18-25 juillet - 1er et 8 août **\$125**

Voyage de 8 jours aux E.-U.

Départs les 11-18-25 juillet et 8 août **\$145**

Agence de voyage



Ville-Marie

5135 rue ST-DENIS, près Laurier

Demandez nos dépliants pour ces voyages organisés avec guides

276-2694

Royal Cash Register Service

211 est, rue CRAIG - Tél.: 861-0802



VENTE
SERVICE
REPARATION

Neuf
Reconditionné

Echanges acceptés
Termes faciles

SPECIAL :

Caisse enregistreuse et machines à additionner, **\$50.00** à partir de

ESCOMPTE 20% SUR TOUTES REPARATIONS APORTEES AU MAGASIN

Représentant chez vous sur demande.

OUVERT LE SOIR
SUR
RENDEZ-VOUS



Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage... Plaisirs du voyage...

Une petite visite derrière le rideau de fer

Vienne. — Aimeriez-vous jeter un coup d'œil derrière le rideau de fer, sans pour autant être victime de ces tracasseries que sont les demandes de passeport et les visites aux consuls ? Il vous est maintenant possible de visiter l'une des plus belles cités de Tchécoslovaquie, tout en ne restant que quatre heures en territoire communiste.

Vous êtes à Vienne, capitale de l'Autriche. Votre séjour est plaisant. Vous n'avez cessé d'admirer le charme de cette ville. Et pourtant, vous caressez un rêve : aller voir ce qui se passe "de l'autre côté de la frontière", comment on y vit, ce qu'on peut y visiter... Mais comment faire ? Vous rendre à Budapest ou à Prague ? La première de ces villes est à 175 milles de Vienne et la seconde, à plus de 200 milles. Est-il besoin de s'aventurer aussi loin en "territoire communiste" ?

La solution la plus avantageuse, ceux qui l'ont expérimentée vous le diront, c'est de vous joindre à une excursion Vienne-Bratislava. Le coût en est minime (\$20) et les obligations d'usage (visa, fouilles) sont réduites au strict minimum. De plus, Bratislava, qui n'est qu'à 40 milles de Vienne, est un merveilleux condensé des beautés que renferme la Tchécoslovaquie.

Facilités

Vous suivrez une route bordée d'auberges, de maisons de ferme et de ruines médiévales. Vous vous arrêterez un court instant à la frontière austro-tchécoslovaque. Mais de fait, est-ce bien un "poste-frontière" ? On dirait plutôt une "gemulitch" (auberge) fort accueillante avec ses arbres et son jardin... Ne vous y trompez pas ! Cette frontière est



Un tel paysage a de quoi faire rêver ! Comme toile de fond, l'imposant château des Habsbourg, construit au XIII^e siècle. Il domine fièrement la ville de Bratislava. Et à l'avant-scène... le Danube, ce fleuve qui jouit d'un étrange pouvoir de fascination.

soumise à une surveillance rigoureuse. Les fils barbelés, les tours de garde, les soldats armés de mitraillettes... sont autant de "mises en garde" aux Tchèques qui voudraient fuir le paradis communiste. Mais les touristes, eux, ne sont pas embêtés. On vous demandera de présenter votre visa, un point c'est tout. Vous pourrez poursuivre votre voyage en toute sécurité.

Dès votre arrivée à Bratislava, vous remarquerez la "tristesse" qui y règne. Les citoyens de cette ville pourtant populeuse ne sont pas aussi gais que ceux de Vienne... Ils sont "ternes", semble-t-il. Mais qu'importe ! Vous son-

gerez très tôt à vous offrir quelques "cadeaux-souvenirs"... et, comme vous pourrez le constater, les conditions d'achat sont très avantageuses. Votre dollar canadien vaudra 28 "couronnes tchécoslovaques" (korunas), alors qu'il ne devrait compter que pour 14 korunas. Un grand magasin, le Turex, met en vente des objets aussi différents qu'un pot de café et une automobile Skoda. Une bouteille de scotch, d'une valeur régulière de \$12 ne vous coûtera que \$2 chez "Turex".

Gothique et baroque

Bratislava offre un attrait touristique indéniable. Son château, construit au XIII^e siècle pour

abriter la dynastie des Habsbourg, est une pure merveille. Partiellement démoli en 1811, il fut complètement restauré et sert maintenant de musée ainsi que de "salle de réception". Des guides vous conduiront à travers le tunnel qui le relie au Danube. Ils vous inviteront ensuite à visionner quelque bon film tchèque au "cinéma de plein air" situé dans la cour du château. Une cour qui vit autrefois des combats d'athlètes et des défilés regorgeant de couleurs.

Ces guides vous diront l'histoire tourmentée de cette ville qui fut successivement pillée par les Huns, les Celtes, les Goths, les Slaves, les Tartares, les Turcs et les Allemands ! La dernière libération remonte à 1945, lorsque les troupes de Staline chassèrent les forces armées hitlériennes. Un monument commémore le sacrifice de 6,000 soldats soviétiques.

Ayant subi l'influence de plusieurs "architectures", les principaux édifices de Bratislava offrent des visages très... hétéroclites. Le baroque y côtoie le gothique. La cathédrale Saint-Martin, commencée en 1221, le Palais du Primat, orné de tapisseries signées "Gobelin", l'Hôtel de Ville attireront votre attention. Vous serez émerveillé par le luxe et la beauté des nombreux palais "rococo" que contient la ville.

De votre bref séjour à Bratis-

lava, vous garderez un souvenir ineffaçable.

La Jamaïque

La Jamaïque, la "perle des Antilles", est un véritable paradis de couleurs. Cette île fascinante offre à la contemplation des touristes ses mystérieuses grottes et ses célèbres plantations.

Nul besoin d'être un explorateur-né pour visiter les grottes de l'île. Aucun équipement spécial n'est requis. Des vêtements ordinaires et... une bonne bouteille de rhum font très bien l'affaire. De toutes façons, un guide sûr et expérimenté est à la disposition des touristes. Armé d'une lanterne, il conduit son monde à travers des dédales qui offrent un aspect plutôt préhistorique.

En effet, le spectacle qui attend les visiteurs est pour le moins impressionnant : des stalagmites et des stalactites qui prennent les formes et les noms de "Montagne de diamants", "la Cathédrale", etc. ; des fossiles de l'ère préhistorique encastrés dans le roc ; et surtout la "Grotte verte", orgueil des habitants de l'île, qui abrite un lac souterrain aux couleurs chatoyantes et regorgeant de poissons exotiques.

Ces grottes abritèrent le dernier gouverneur espagnol et son armée, lorsqu'ils furent chassés de l'île, en 1660. Elles font maintenant la joie des touristes... et des amateurs de rhum, car elles renferment des milliers de tonneaux de cette délectable boisson "nationale".

Un autre endroit qui s'impose à l'attention du touriste : les plantations, pour la plupart situées sur la côte nord de l'île, entre Ocho Rios et la baie de Montego. Le visiteur peut admirer des plantations d'épices, de café, de bananes, des fleurs-aux-mille-noms, des fruits d'anges... et la "Grande Maison" (Great House), bâtie sur une colline, qui jouait le rôle de fort de défense, lorsque les propriétaires de ces grandes plantations étaient attaqués.

Mais il n'y a plus de guerre aujourd'hui, dans cette île merveilleuse et enchantée qu'est la Jamaïque.

Le rendez-vous des Canadiens

\$2.00 par jour D.P.L., Occ.

HÔTEL DEVON

(coin 69^e Rue)

6881 Indian Creek Drive

Miami Beach, Floride

Dans le Coeur de Miami Beach

Nous parlons français

Leçons de Danse et de Natation

GRATUITES — Soirées récréatives

Pour se venger des hommes qui les dominent encore

Les Japonaises aiment les bousculer dans les trains

TOKYO. — (Matekalo) —

La Fédération des ménagères vient de subir une scission. Les dissidentes, lasses de manifester sans succès contre la hausse des prix, ont entrepris de mettre sur pied des "centres d'orientation du consommateur" et, sans doute, serait-on tenté de voir, dans cette initiative, un pas de plus dans l'émancipation féminine. Mais c'est là un mirage.

Il s'agit plutôt d'une étape sur la route qu'il faudra parcourir pour que l'égalité théorique de l'homme et de la femme, promulguée dans la Constitution de 1946, devienne une réalité.

Bien entendu, il n'y a aucune comparaison entre la servitude qui était le lot de la femme japonaise sous le régime traditionnel, et le sort infiniment plus enviable que lui ont assuré la contagion des usages américains et surtout le besoin de main-d'œuvre créé par l'expansion économique. Mais tout se passe depuis dix ans, presque imperceptiblement, comme si le mâle avait décréété : "Jusqu'ici et pas plus loin !"

A première vue, on s'y tromperait : aux heures nonchalantes, les passantes bavardent avec une désinvolture qu'ont rarement les hommes et, lorsque se produit la ruée sur les transports en commun, l'Eve japonaise montre à un Adam peu galant qu'elle a



Vivent les épinards !

plus d'un tour dans son sac, et ne songe plus à s'effacer devant lui.

Au lieu des couples qui jadis se promenaient, monsieur devant, madame à quelques pas derrière, on en voit qui vont la main dans la main, ou même enlacés, sans même que ce spectacle attire les regards désapprobateurs des aînés.

Ce n'est plus dans la rue, c'est au foyer, et surtout au bureau, que l'inégalité des sexes demeure frappante. Dans la demeure

la plus accueillante, l'étranger aura peine à obtenir mieux qu'une réponse de courtoisie s'il s'adresse à la femme ou aux filles de son hôte, celui-ci seul entretenant la conversation et formulant des opinions. Ne serait-ce encore que timidité ? Sur le terrain professionnel, l'infériorité féminine se manifeste sans ambiguïté.

Dix-neuf millions de femmes travaillent au Japon, représentant les deux cinquièmes de la main-d'œuvre totale : mais les statistiques révèlent qu'en moyenne elles gagnent deux fois moins que les hommes. Chose plus grave : elles sont systématiquement écartées de toute promotion, et elles n'arrivent à s'affirmer que par l'individualisme d'une profession libérale.

Pas très évolué !

Certaines d'entre elles sont parvenues au premier rang de la médecine, du barreau, de la radio, du journalisme, voire de la politique, puisque vingt d'entre elles siègent au Parlement. Mais on n'en trouverait que bien peu dans le professorat, absolument aucune dans la diplomatie.

Dans les affaires privées, le préjugé antiféministe est à peine moins accusé que dans les administrations. Quelles que soient ses qualifications, la diplômée la plus brillante se résigne à n'obtenir dans l'industrie qu'un poste subalterne, et sait que toute fonction dirigeante lui serait interdite, dès lors qu'elle y serait amenée à commander des hommes.

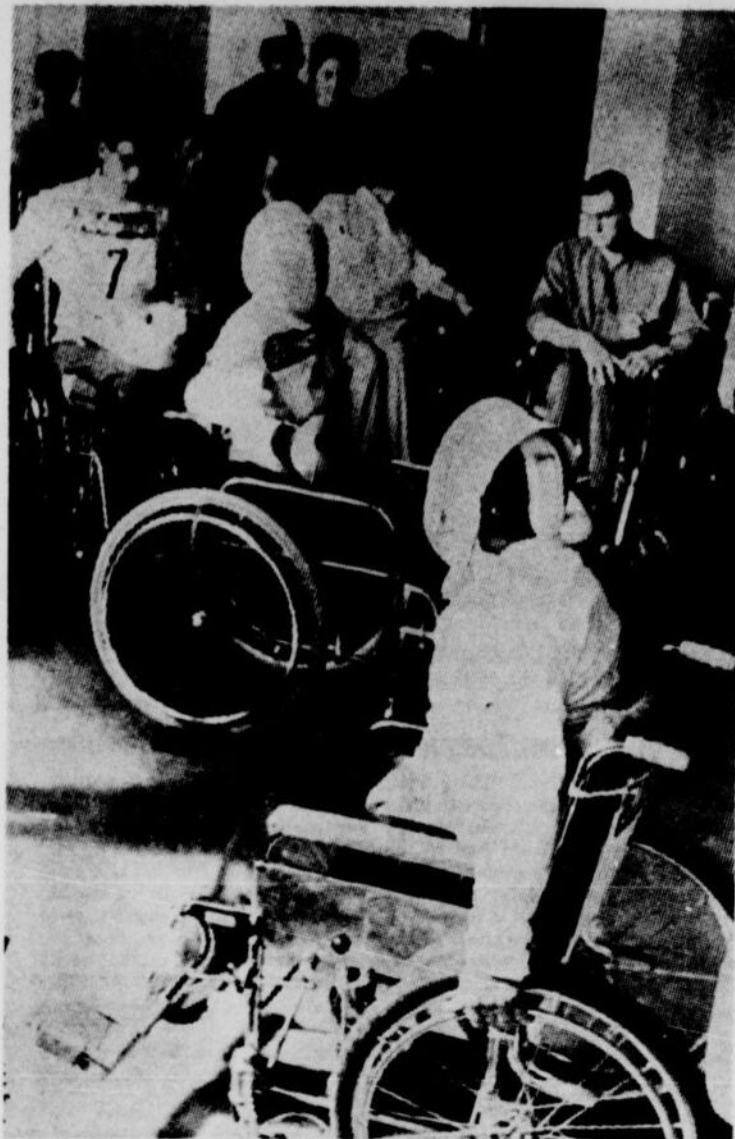
“Grâce au prêt plan-à-Terme j'ai eu, pour la même somme, une voiture plus luxueuse”

Avec un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale, vous disposez d'un pouvoir d'achat immédiat et vous êtes en mesure de négocier. Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. C'est la manière rationnelle et économique d'utiliser votre crédit !



Financez vos achats d'avance à la

BANQUE ROYALE



Les pensionnaires de la "Johannes Straubinger Haus" savent organiser leurs loisirs. Fanatiques du ping-pong et du ballon, ils sont aussi — cette photo le prouve assez — d'excellents escrimeurs.

En Allemagne

Des paralyés à l'usine en fauteuil roulant

STUTT GART. — (DaD) — Il existe, dans le sud de l'Allemagne, une école professionnelle pour les paralyés des jambes. Située en Forêt-Noire, à Wildbad, la "Johannes Straubinger Haus" est unique en Allemagne. C'est un véritable centre de rééducation pour les femmes et les hommes paralyés qui ont déjà subi un traitement médical et qui sont capables d'exécuter des travaux faciles. Elle peut accueillir 43 pensionnaires.

Au programme de l'école figurent des cours de mécanique de précision, d'électricité, d'horlogerie ou de dessin industriel. Les études durent de 6 mois à 3 ans et sont couronnées par l'examen de la Chambre de commerce et de l'industrie allemande. Les paralyés obtiennent ainsi un diplôme équivalent au certificat d'aptitude professionnelle délivré en France.

L'industrie aide les paralytiques

L'industrie horlogère a manifesté le désir d'employer ces invalides. Certaines firmes de Pforzheim ont même envoyé des spécialistes travaillant dans leurs ateliers pour servir de professeurs aux "élèves" de Wildbad.

D'autres branches industrielles n'ont pas tardé à suivre cet exemple.

Le travail des pensionnaires de la "Johannes Straubinger Haus" est très apprécié. Les paralyés reçoivent même des offres de travail avant d'avoir achevé leur formation. Ils n'ont pas à se faire de soucis pour l'avenir. L'intérêt qu'ils témoignent à l'égard de leur nouveau métier, leur maturité en font des travailleurs compétents et sûrs. Du reste, le travail est le meilleur remède contre la tristesse et le découragement. Grâce à l'école professionnelle de Wildbad, les paralyés sortent de leur isolement. Ils ont aussi repris confiance en eux-mêmes, car leur métier les rend indépendants. Ils n'auront plus besoin d'être à la charge de leur famille.

Il y a 4.000 paralyés en Allemagne et leur nombre augmente de 700 à 800 par an, généralement à la suite d'accidents. Il est donc urgent de créer de nouveaux instituts pour accueillir ces handicapés. L'Institut de Wildbad bénéficie du soutien financier de l'Office fédéral de placement, des associations professionnelles et des sociétés de bien-être social. On a décidé de la création d'une autre école, sur le même modèle que la première, dans la ville universitaire de Heidelberg.

Des pilules radio

MOSCOU. — L'Institut de physiologie de l'Académie des sciences médicales de l'U.R.S.S. a imaginé d'administrer aux malades souffrant de troubles gastriques, des "pilules radio".

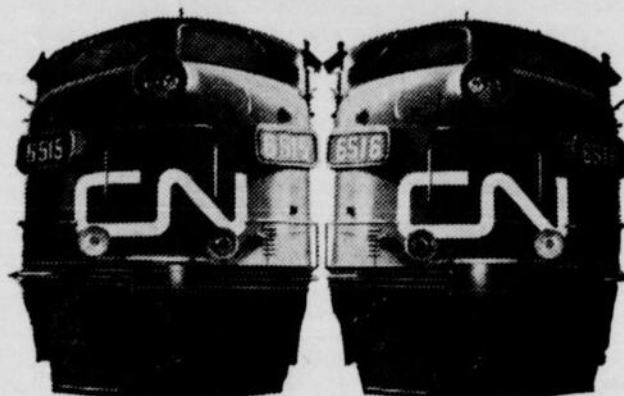
Il s'agit de postes radio émetteurs minuscules, dont les dimensions ne dépassent pas celles d'une petite pièce de monnaie.

Les médecins soviétiques se servent de ces curieuses pilules pour diagnostiquer avec précision les maladies gastriques en tenant compte de la pression et de la température communiquées par l'émetteur.

Ce procédé remplace avantageusement les sondes.

De Montréal ou Toronto à Vancouver

Mieux qu'un train de luxe: DEUX!



Vous avez maintenant le choix entre

le SUPER CONTINENTAL et le PANORAMA

DES TRAINS JUMEAUX

Exactement les mêmes services : salons, collations, jeux organisés pour les enfants et pour les adultes. Vous voyagez dans une ambiance toute de confort et de détente.

LA JOURNÉE À JASPER

Vous pouvez arriver à Jasper le matin et repartir à la fin de l'après-midi, après une partie de golf ou une excursion en autocar dans les merveilleuses Rocheuses.

LESTARIFS ROUGE, BLANC et BLEU, si économiques, s'appliquent aux deux trains. Procurez-vous le dépliant Rouge, Blanc et Bleu du CN.

MAINTENANT DEUX HORAIRES

l'un complète l'autre. Vous pouvez, à votre choix, admirer les Rocheuses sous les rayons du soleil ou sous les reflets de la lune. Départs tous les jours de la semaine.

HORAIRES

		Exemple	Panorama	Exemple	Super Continental
Dép. Montréal	Dim.		10.15 p.m.	Dim.	4.00 p.m.
Arr. Ottawa	Lun.		12.25 a.m.	Dim.	6.10 p.m.
Arr. Winnipeg	Mar.		6.00 a.m.	Lun.	3.40 p.m.
Arr. Saskatoon	Mar.		6.00 p.m.	Mar.	6.50 a.m.
Arr. Edmonton	Mer.		12.10 a.m.	Mar.	12.25 p.m.
Arr. Jasper	Mer.		6.00 a.m.	Mar.	5.35 p.m.
Arr. Vancouver	Mer.		9.30 p.m.	Mer.	7.40 a.m.

TOUS LES HORAIRES INDICENT L'HEURE NORMALE LOCALE

Dans les trains du CN vous êtes en vacances



En cinq sec...

A L'HOPITAL — M. Edmond Frenette, président de "Dupuis Frères Limitée", a subi une crise cardiaque dans l'île Sainte-Hélène, mardi le 30 juin dernier. M. Frenette a aussitôt été transporté à l'hôpital où il a reçu les soins que requiert son état. Il repose présentement sous la tente à oxygène. Son état est satisfaisant.

GARDES PAROISSIALES — Le 22e congrès annuel de la Fédération interdiocésaine des gardes paroissiales du Canada se tiendra à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine les 10, 11 et 12 juillet. Il y réunira la plupart des 114 gardes qui comptent près de 5,000 membres.

PELERINAGE — Les Pères Servites de Marie demandent à tous ceux qui voudraient faire partie du groupe qui, du 11 au 19 juillet, visitera la Gaspésie et une partie des Maritimes et de la Nouvelle-Angleterre, de communiquer au plus tôt avec le R.P. Gabriel Saint-Germain, à 522-4584, pour réserver leurs billets.

OTTAWA — Le ministre des Mines et des Relevés techniques vient d'annoncer la nomination, par la Commission du service civil, de M. Yves Fortier au poste de directeur de la Commission géologique du Canada. Eminent géologue, M. Fortier s'est distingué par ses importantes découvertes dans l'Extrême-Nord.



M. J.-LÉONCE HAMEL, de Roberval, vient d'être élu président de l'Association des hôteliers du Québec.

CHEZ LES HOTELIERS — Réunis en assemblée annuelle à Sainte-Dorothée, les directeurs de l'Association des hôteliers de la province de Québec ont élu à la présidence de leur groupement M. J.-Léonce Hamel, propriétaire du Château Roberval, de Roberval.

JESUITES — Le R.P. Jean-Baptiste Janssens, général de la Compagnie de Jésus, a décrété que deux provinces autonomes, qui s'appelleront province de Montréal et province de Québec, remplaceront désormais celle qui portait le nom de province du Bas-Canada.

LES POSTES — Le tarif des envois-avion à destination des Etats-Unis va augmenter. A compter du 15 juillet, il en coûtera huit cents jusqu'à une once et six cents par once en sus pour envoyer par avion une lettre aux Etats-Unis... On annonce de plus la mise en vente prochaine dans les bureaux de poste de la carte-souvenir des timbres-poste émis en 1964. Elle se vendra 50 cents, soit le prix des timbres qui y sont apposés.

LES 4H — Cinq cents jeunes 4-H, provenant de plus de 300 municipalités du Québec, se rencontreront en congrès à Montréal les 7, 8 et 9 juillet prochains. Ils seront reçus par plusieurs firmes de l'industrie privée, et c'est à cette occasion que les différents gagnants des concours 4-H recevront leurs prix et leurs bourses d'études.



Dans les somptueux bureaux d'Air France

Le maire JEAN DRAPEAU assistait cette semaine à l'inauguration de la nouvelle agence d'Air France à Montréal. M. DRAPEAU écoute attentivement les explications données sur le supersonique Concorde par M. MICHEL DE VILLENEUVE, (à gauche) directeur commercial d'Air France, et MICHEL PAIRAUT, directeur d'Air France au Canada, puis le maire de la métropole, à l'instar d'ailleurs de tous les autres invités qui assistaient à l'inauguration de la nouvelle agence, s'est déclaré emballé par la décoration absolument merveilleuse du bureau.

Histoire de mites

Deux mites se rencontrent.

— Mon Dieu ! fait l'une, comme vous avez maigri ! Que vous arrive-t-il, ma chère ?

— J'ai passé l'hiver dans une veste de tweed...

— Et alors ?

— Et alors, je n'y peux rien, mais je ne supporte pas la cuisine anglaise...



**EN FRANCE, DÉJÀ LE VIN
LE PLUS POPULAIRE**



**AU QUÉBEC, BIENTÔT LE VIN
LE PLUS POPULAIRE**

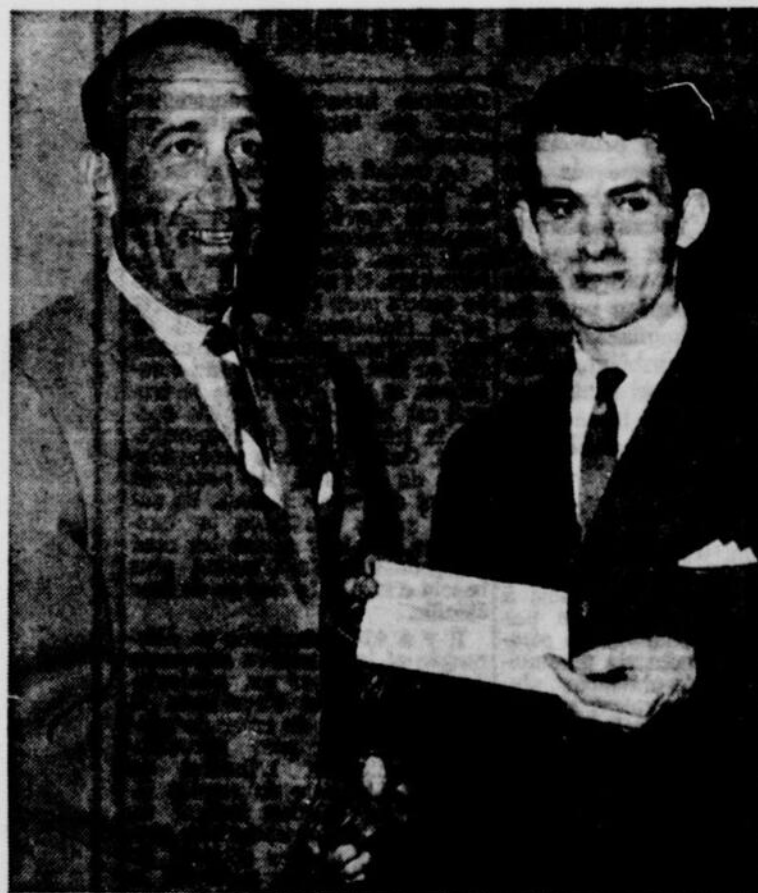
Maintenant... un vin à la hauteur de votre table à un prix convenable. Léger et agréable à boire, Préfontaines est merveilleusement adapté aux exigences de l'homme moderne. Ce vin au goût typiquement français vous apporte stabilité et équilibre. Faites confiance au plus élégant des vins... il est à la hauteur de votre table.

Préfontaines
IMPORTÉ

Type Bordeaux—Rouge (530-C)
Blanc (530-D)

En vente aux magasins de la
Régie des Alcools du Québec

**VOUS
POUVEZ
GAGNER
VOUS
AUSSI!**



Chicoutimi, Qué.: M. François Savard, 377 est, rue Racine, reçoit de M. Jean-Paul Brochu, représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de \$1,000 en argent. En effet, M. Savard a trouvé un des certificats de \$1,000 qui ont été insérés dans des paquets de PETER JACKSON King Size à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être \$1,000.

Peter Jackson
KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

AUBAINES FORMIDABLES: chez FAUCHER



Le ROI des BAS PRIX

POUR LE GOLFEUR...

Nous avons les marques les plus connues telles que

SPALDING

"Bobby Jones" Enrg. - Kro-Flite

"Marylene Smith" Enrg. - Kro-Flite

ENSEMBLE de GOLF

"TRU-FLITE" de Spalding

comprenant : 2 bois — 5 fers

— sac et voiturette.

Régulier \$99.50

SPECIAL \$44.50

ENSEMBLE de GOLF "SPALDING"

Comprenant 2 bois (1 - 3 1/2) — 5 fers (3 - 5 - 7 - 9 - putter) droitier

POUR DAME — Modèle "Marilyn Smith" Kro-Flite

Rég. \$108 — **SPECIAL FAUCHER \$76.95**

ENSEMBLE de GOLF "SPALDING"

MODELE "ROBERT JONES JR." ENRG.

Droitier ou Gaucher

4 BOIS — Spécial \$76.95

8 FERS — Spécial \$108.95

ENSEMBLE de GOLF "CAMPBELL"

MODELE "CHAMPION" — Pour homme ou

femme — Droitier ou Gaucher — Compre-

nant 2 bois — 5 fers.

SPECIAL \$52.95

BATONS DE GOLF

pour HOMMES et FEMMES

SPALDING

FERS

Rég. : \$9.60

BOIS

Rég. : \$14.80

SPALDING

FERS

Rég. : \$12.80

BOIS

Rég. : \$19

Spalding

Jeu de 6 fers

Rég. : \$117

Jeu de 8 fers

Rég. : \$156

Wright & Ditson

"Autograph"

Spécial \$6.60

Spécial \$9.95

Wright & Ditson

"Monogram"

Spécial \$8.95

Spécial \$12.65

Wright & Ditson

"Dyna

Stroke" enregistrés

Spécial \$79.95

Spécial \$108.95

Jeu de 4 bois

Rég. : \$108

Jeu de 3 bois

Rég. : \$81

CAMPBELL

4 fers et 2 bois

Rég. : \$145.95

CAMPBELL

5 fers et 2 bois

Rég. : \$98.75

CAMPBELL

5 fers et 2 bois

Rég. : \$76.75

\$73.95

\$53.95

\$99.95

\$69.95

\$52.95



MOULINET

MITCHELL

"300" — Rég. \$31.50

Spécial \$17.95

Faucher

No 4698 \$6.95

No 4702 \$8.95

No 4703 \$9.95

No 4705 \$12.50

No 5051 \$17.50



BICYCLETTES

Roue de 14"

Rég. \$52.95

SPECIAL \$39.95

Roue de 16"

Rég. \$59.95

SPECIAL \$41.95

Roue de 20"

Rég. \$69.95

SPECIAL \$48.95

Roue de 24"

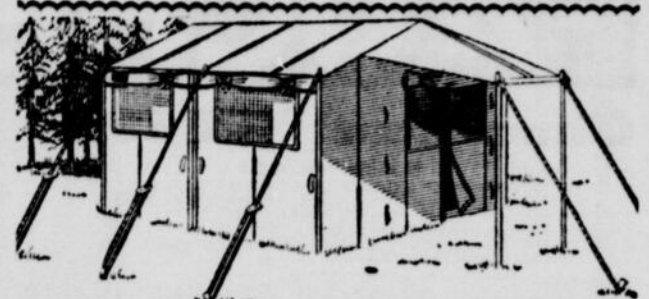
Rég. \$79.95

SPECIAL \$52.95



DE TOUT
pour le
PECHEUR

Nous avons le plus grand choix d'articles de
pêche en ville — A PRIX FAUCHER



ENSEMBLE de 35 MCX et TENTE

"Hinsbergers"

Rég. \$89.00

1 tente 8' x 10' \$89.00

2 lits de camp \$9.90

4 bancs pliants \$4.95

1 lampe \$2.99

1 table 2' x 5' \$12.95

1 poêle

"Coleman", #411 \$15.95

1 support, #9 \$3.95

2 sacs de couchage \$15.95

\$119.95



TENTE TOURISTE

Grandeur : 9' x 9' x 6 1/2'

\$24.95

SPECIAL FAUCHER

BATEAU en fibre de verre 14 pi. — "PETERBOROUGH"



Bateau seulement

\$499

CANOT AUTOMOBILE "Miss Bell" 15'

PRIX SPECIAL FAUCHER

\$595



Embarcation en fibre de
verre à longueur plat-bord
de 15'.



Portique de gymnase

Modèle no 125

• Fonctionnement sur roulement à
billes incluant les points d'appui
des sièges en nylatron.

• Equerre de renforcement.

Prix marqué \$26.95. **\$17.95**

SPECIAL FAUCHER

3 1/2 C.V.	Rég. \$185	\$145
12 C.V.	Rég. \$425	299
20 C.V.	Rég. \$525	399
30 C.V.	Rég. \$625	459

Nous sommes vendeurs autorisés des moteurs

Moteurs HORS-BORD "Golden Jet"		
3 C.-V.	Rég. \$139	\$ 98
4 C.-V.	Rég. \$159	119
6 C.-V.	Rég. \$189	139



NEUFS

Notre département de marine est ouvert tous
les soirs jusqu'à 10 heures P. M.



PISCINE "HAUGH"

No 6115, 15' diamètre, 36" profond, 3,200 gal. **\$129.95**

No 6030 6' diamètre 12" profond **\$12.88**

No 6020 8' diamètre 16" profond **17.88**

No 6033 10' diamètre 24" profond **28.88**

No 6017 55" diamètre 10" profond **4.49**

No 6018 54" diamètre 10" profond **3.88**

No 6116 55" diamètre 10" profond **3.49**

BATEAU à VOILES "SCAT"

Capacité de charge :
1200 livres. Peut re-
cevoir un moteur de
5 C.V. — De cons-
truction robuste.
à PRIX FAUCHER

PÉTANQUE

Boule de pétanque,

marque Camping J.B.

Spécial \$6.95

(ensemble)

Pétanque : 2 boules

et 1 cochon, marque

Perfect. — Spécial,

ensemble \$7.95

de 3 mcx.

r. Faucher

LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

235 et 275 est, rue BEAUBIEN — CR. 9-8482
9055, boul. PIE IX — — — 321-9290

VOULOIR ÉCONOMISER

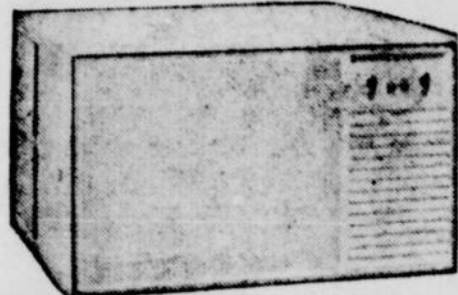
c'est savoir acheter chez

FAUCHER

Climatiseur "GIBSON"

Modèle G-4240-25

- Refroidissement certifié en BTU, NEMA : 24.000
- Surface maximum de refroidissement (pl. car.) : 1.800
- Humidité enlevée (choc. par heure) : 8
- Circulation d'air (pl. cu. min.) : 535
- Système électrique : 2 1/2 c.v., 230 volts, 60 cycles
- Renouvellement automatique de l'air



A
PRIX
SURPRISE

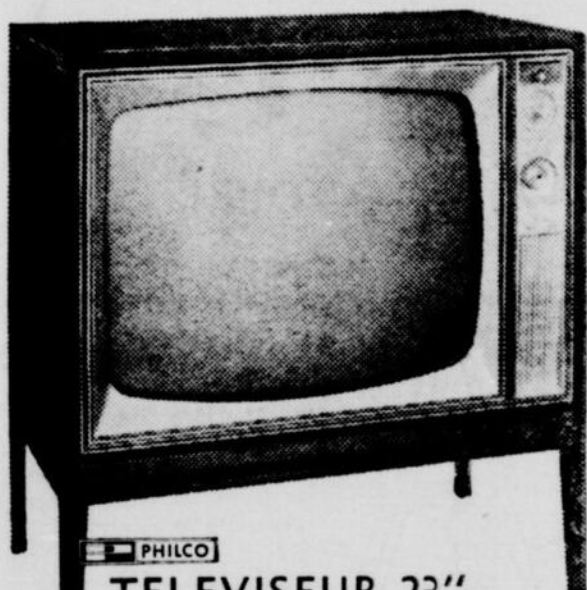
Climatiseur "GIBSON"

Modèle D-450 IKS

- Puissance de 5.000 BTU
- 2 vitesses sur refroidissement
- 2 vitesses sur circulation thermostatique



SPECIAL FAUCHER
\$187.50



TELEVISEUR 23"

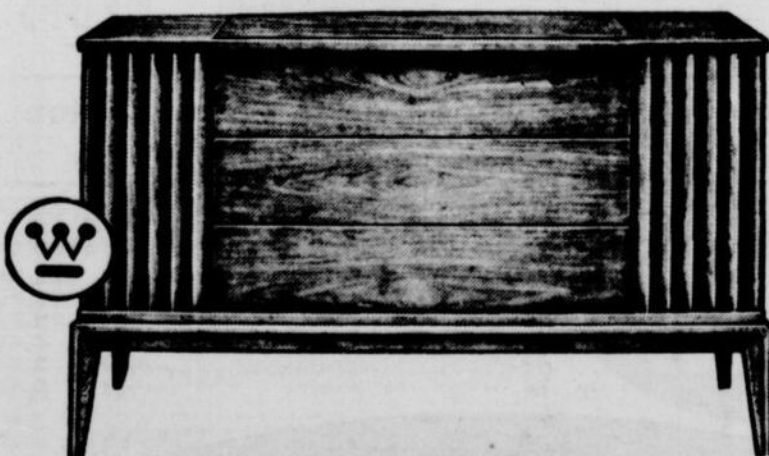
PHILCO

Modèle 5532 - CONSOLE

SPECIAL FAUCHER

\$189

AVEC ECHANGE



Stéréo "Westinghouse"

Modèle S157

AM/FM - 4 haut-parleurs

Meuble de STYLE DE TRES
HAUTE QUALITE FINI
NOYER.

\$209

STÉRÉO "WESTINGHOUSE"

Modèle S155

AM/FM - 6 haut-parleurs

Meuble de STYLE CONTEMPORAIN

\$219

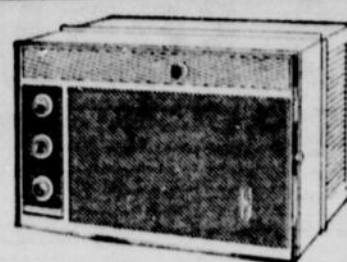
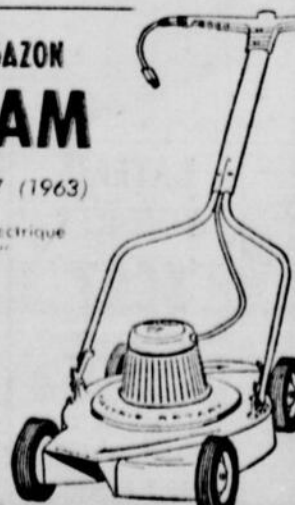
TONDEUSE à GAZON
SUNBEAM

Modèle No RE-77 (1963)

Fonctionnement électrique
Lame de 16"

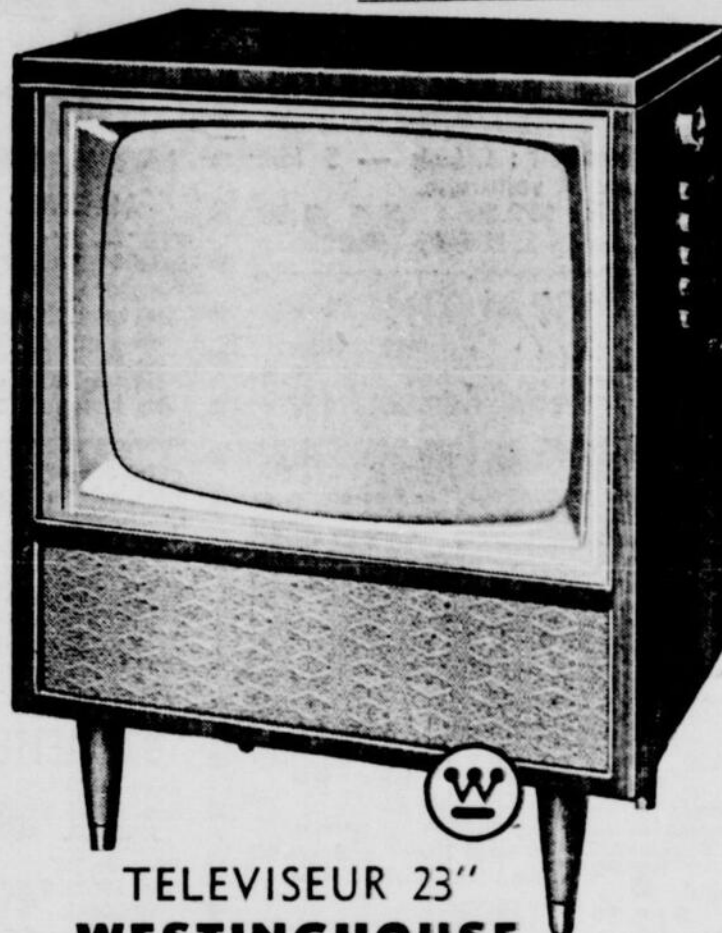
SPECIAL
FAUCHER

\$53.95



Climatiseur
"KELVINATOR"

Modèle KAC-100
SPECIAL FAUCHER **\$219**



TELEVISEUR 23"
WESTINGHOUSE

Modèle KV200

SPECIAL FAUCHER

\$199



Stéréo "Westinghouse"

Modèle S157

AM/FM - 4 haut-parleurs

Meuble de STYLE DE TRES
HAUTE QUALITE FINI
NOYER.

\$209

STÉRÉO "WESTINGHOUSE"

Modèle S155

AM/FM - 6 haut-parleurs

Meuble de STYLE CONTEMPORAIN

\$219

C'est
chez



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2214U

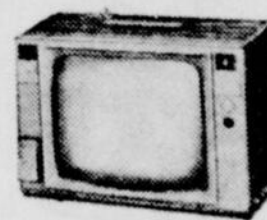
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2000U

A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2231U

A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2127U

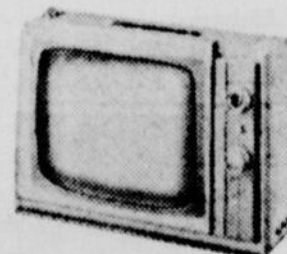
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2110U

A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE
ZENITH

Modèle M2109U

A PRIX FAUCHER

r. faucher L.T.E.E.

"Le Roi des Bas Prix"

la semaine de la TV portative 1965

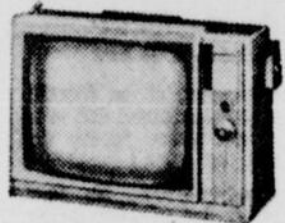
FAUCHER A DES PRIX INCROYABLES!

SPÉCIAL FAUCHER

\$149



TV PORTATIVE ZENITH
Modèle M2001U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE ZENITH
Modèle M2210U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE ZENITH
Modèle 2014U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE ZENITH
Modèle 2003U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE ZENITH
Modèle 1615
A PRIX FAUCHER



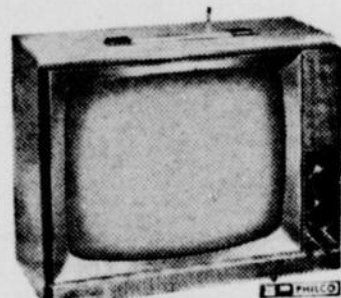
TV PORTATIVE ZENITH
Modèle M1620U
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE COMPACTE DE 19"
Modèle P3003
• Image plus claire et plus nette.
• Antenne télescopique.



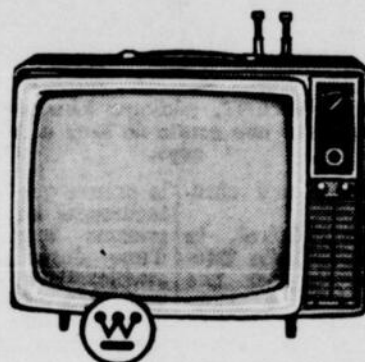
TV PORTATIVE COMPACTE DE 19"
Modèle P9302
• Haut-parleur puissant de 4".
• Cabinet résistant au feu et à l'alcool.



TV PORTATIVE PHILCO
Modèle 3512
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE PHILCO
Modèle 3516
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE DE 19"
Modèle P3032
• Garantie de 12 mois sur les pièces.
• Antenne télescopique jumelée.



TV PORTATIVE PHILCO
Modèle 3600
A PRIX FAUCHER



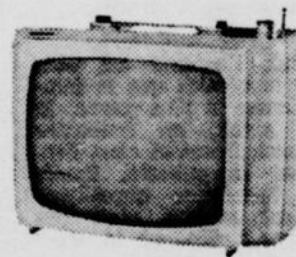
TV PORTATIVE PHILCO
Modèle 3704
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE RCA VICTOR
Modèle 19PT-922
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE RCA VICTOR
Modèle 16PT-926
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE RCA VICTOR
Modèle 19PT-925
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE RCA VICTOR
Modèle 19PT-918A
A PRIX FAUCHER



TV PORTATIVE RCA VICTOR
Modèle 19PT-923
A PRIX FAUCHER

r. Faucher LTEE
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290

La leucémie : qui frappe-t-elle ?

par Virginie Boulanger

Avec René Guynemer, la leucémie est revenue à la surface de l'actualité. Le mal spectaculaire qui devait foudroyer plusieurs autres jeunes vies au cours des dernières années avait déjà dramatiquement frappé l'opinion publique. Parmi les victimes les plus célèbres, nommons Richard Skelton, en 1957, et, deux ans plus tard, Kay Kendall, Sylvia Lopez et Marie Sabouret. Dans chaque cas, la médecine des hommes subit un nouvel échec, échec qui se répète, au fait, chaque fois que se manifestent les symptômes de la mystérieuse maladie. Et chacune de ces défaites vient confirmer et reconfirmer avec une cruelle ironie l'impuissance de l'homme face à cette rébellion de la nature, l'une des seules que sa science n'ait pas encore appris à mater.

Pourtant, ce mal qui répand la terreur "est responsable de moins de 0.5 p.c. des décès et ne représente que de 6 à 12 p. 100 de la totalité des cancers", affirme un spécialiste français, le Dr J.-F. Duplan, dans une étude sur les leucémies publiée dans "le Figaro", édition du 7 mai 1964. Le savant précise que les leucémies sont des maladies rares chez l'homme et que leur fréquence varie, suivant le sexe, la race et le pays, entre 3 et 7 par 100.000 habitants. Il ajoute cependant que les statistiques mettent en évidence un accroissement régulier du nombre des leucémies au cours des vingt dernières années et qu'un nouveau palier semble atteint depuis quatre ou cinq ans.

La leucémie s'attaque aussi aux animaux

Selon lui, l'homme est plus sujet aux leucémies que la femme. La forme la plus grave, la leucémie aiguë, se rencontre presque exclusivement chez l'enfant avant la puberté, tandis que les leucémies chroniques apparaissent surtout chez des adultes ayant dépassé la trentaine.

"Les leucémies ne sont pas l'apanage de l'espèce humaine, poursuit-il. Elles peuvent également affecter la plupart des mammifères et des oiseaux. Trois types de leucémies ont particulièrement retenu l'attention, soit en raison de leur incidence économique, soit à cause de leur intérêt scientifique : ce sont celles des poules, celles des bovidés et celles des souris."

— Qu'est-ce que la leucémie ?

— L'image populaire de la leucémie est non seulement simpliste, mais erronée. Il ne s'agit pas de globules blancs qui dévorent les rouges. (Le Dr Guy Saint-Laurent, pédiatre hématologue à l'hôpital Notre-Dame, a bien voulu répondre à nos questions sur ce sujet actuellement favori du grand public qui, même s'il n'y entend rien, aime bien y aller de sa petite théorie.) Il convient de préciser au départ qu'il n'y a pas une, mais



(Photo John Taylor)

Le Dr GUY SAINT-LAURENT, pédiatre hématologue à l'hôpital Notre-Dame, analysant une goutte de sang à l'aide d'un microscope.

des leucémies. Elles sont chroniques ou aiguës.

Dans son sens général, la leucémie est une maladie fatale qui se manifeste par une prolifération exagérée de globules blancs anormaux et des cellules intermédiaires dont ils proviennent. Ces globules sont produits dans la moelle des os, dans la rate et dans les ganglions, d'où ils passent dans le sang comme chez les individus normaux. Cependant, le mal ne vient pas de l'excès de globules blancs ; il vient de ce que ces cellules, incapables d'accomplir leur travail, deviennent inutiles et même nocives. Le malade a un surplus de globules blancs et le résultat est le même que s'il y en avait carence. Ce développement anarchique de cellules immatures non différenciées caractérise le cancer. C'est pourquoi on dit de la leucémie qu'elle est le cancer du sang.

Les leucémies chroniques se présentent sous deux formes qui ne sont pas aussi graves l'une que l'autre, et s'attaquent de préférence aux adultes, soit dans une proportion de 95 p.c. La leucémie aiguë, la plus grave, frappe surtout les jeunes enfants. Ici le pourcentage est inversé : 95 pour les enfants contre 5 pour les adultes.

— Vous avez dit : "formes de leucémie plus ou moins graves". Entendez-vous par-là qu'il y a des leucémies non mortelles ?

— Dans l'état actuel de la science médicale, toutes les leucémies sont fatales. Cela peut vous paraître étrange de parler de formes moins graves d'une maladie qui tue implacablement. Certains types de leucémie évoluent lentement et, grâce à une thérapeutique bien établie, le malade peut conserver pendant des mois et même des années une activité normale. Ces rémissions peuvent, d'ailleurs, se produire spontanément ; elles peuvent également être plus ou moins complètes. Si nous nous penchons sur la littérature médicale française, nous trouvons

la preuve que les traitements actuellement en usage provoquent presque tous des rémissions d'une durée appréciable. Ces améliorations temporaires peuvent être obtenues par l'emploi de la cortisone et de ses dérivés surtout dans les cas de leucémie aiguë.

— Quelle est la durée approximative des rémissions ?

— Les professeurs J. Bernard et M. Boiron, de Paris, ont observé des périodes de rémission d'un mois et plus dans une proportion de 126 malades atteints de leucémie aiguë sur 300. Dans le cas des enfants âgés de moins de cinq ans, les rémissions atteignent un pourcentage de 66, mais elles sont très brèves. Il est certain que les traitements administrés aux malades prolongent les périodes de rémission d'une façon notable : dans 50 p.c. des cas, ces rémissions atteignent maintenant sept mois et demi et dans 25 p.c. vont même jusqu'à 12 mois.

— Les leucémies se ressemblent-elles ?

— Leucémie signifie "sang blanc". La caractéristique principale des leucémies est la prolifération des globules blancs dans les organes hématopoïétiques (foie, rate, moelle osseuse.) Cependant, les globules diffèrent selon la forme de leucémie.

Les symptômes les plus spectaculaires...

— A quoi reconnaît-on les leucémies ?

Parmi les symptômes extérieurs, il y a une fièvre qui se prolonge pendant deux ou trois semaines ; l'anémie qui se manifeste par une grande fatigue ; on note également un gonflement des ganglions, de la rate et quelquefois du foie ; de gros bobos percent dans la bouche et des marques bleues apparaissent sur la peau et parfois des hémorragies surviennent. Les leucémies provoquent aussi des douleurs osseuses. Quand une personne remarque plusieurs de ces signes à la fois, elle a peut-être raison de se poser des questions, mais pas de s'affoler. Tous les jours, nous recevons des appels de mères angoissées qui nous supplient d'examiner leur enfant parce qu'il a une marque sur une jambe ou une petite bosse quelque part. Une anémie grave et des douleurs osseuses intenses ne sont pas infailliblement des symptômes de leucémie. Ces indices proviennent souvent d'une autre maladie. Les rhumatismes, par exemple, peuvent causer des douleurs fulgurantes dans les membres.

— Une anémie peut-elle dégénérer en leucémie ?

— Pas du tout ! Anémie et leucémie sont deux phénomènes tout à fait différents. Si la première accompagne toujours la seconde, elle peut aussi fort bien exister seule. Il y a 40 sortes

d'anémies qui ne sont pas et ne seront jamais leucémiques.

— Quelles sont les causes des leucémies ? Est-ce un virus ?

— Si je les connaissais, les causes, mademoiselle !... Tous les savants du monde s'acharnent à trouver la réponse. La découverte des causes permettrait d'entreprendre une mise au point rationnelle du ou des traitements.

Au cours des dix dernières années, on a tenté d'isoler un agent infectieux qui serait responsable des leucémies humaines. Jusqu'à maintenant, tous les résultats sont négatifs, mais les chercheurs sont loin d'avoir épuisé toutes les possibilités d'investigation.

Le dérèglement subtil de "l'usine à globules" est un mystère. Rappelons d'abord quelques notions élémentaires concernant le sang. Les cellules sanguines sont de trois sortes : les globules rouges qui ont pour mission essentielle d'apporter l'oxygène nécessaire à tous les organes ; les globules blancs, sentinelles chargées de défendre la citadelle contre les agressions extérieures (microbes de toutes sortes) et qui ont pour mission de dévorer ces microbes et de fabriquer des anticorps. Il y a aussi les plaquettes qui jouent un rôle primordial dans la coagulation du



MARIE SABOURET
... décédée à 36 ans

suites d'un cancer, et sa fillette de 5 ans et demi a aussi été emportée par une autre forme du terrible mal, en 1962.)

— Retrouve-t-on plus de leucémiques dans les classes socialement déshéritées ?

— Je ne possède pas de statistiques précises à ce sujet. La leucémie ne fait pas à ma connaissance de ségrégation. Il ne semble pas y avoir de relations entre le milieu social et cette maladie. Il y a des gens de milieux très à l'aise qui en sont implacablement frappés.

— Est-il vrai que les rayons X causent la leucémie ? Et la bombe A ? Et le benzène ?

— En réponse à votre première question, il s'agit là de leucémies accidentelles. Les radiologues surtout en sont atteints. Quant à votre seconde question, j'en ai souvent discuté avec le Dr Wolfe Zulzer, spécialiste en hématologie du Children's Hospital Michigan à Détroit. Celui-ci n'est pas convaincu que la bombe atomique y soit pour quelque chose en Amérique du Nord. Pourtant, il ne faut pas oublier les nombreux cas de leucémie diagnostiqués parmi les habitants de Hiroshima quelques années après le bombardement. C'est également de cette forme de leucémie qu'ont été atteints les savants atomistes tchécoslovaques soignés en France. Les vapeurs de benzène provoqueraient en effet la leucémie. C'est la maladie des colleurs de caoutchouc.

— Est-il vrai que des chercheurs sont sur le point de trouver la solution ?

— Il n'y a pas de doute là-dessus. Tous les jours des milliers de savants dans le monde se livrent à des expériences et font des progrès... Demain, peut-être, un d'eux trouvera-t-il la cause ou le remède qui tuera ce spectre effrayant. Des fortunes sont mises à la disposition des chercheurs... des médicaments nouveaux, essayés. Il y a présentement un médecin qui croit avoir trouvé un médicament efficace, mais rien n'a encore été prouvé officiellement. Oui, il y a de l'espoir. Demain, on ne mourra plus de leucémie !



SYLVIA LOPEZ
... décédée à 28 ans

sang. Toutes les cellules (nous en possédons chacun entre 25.000 et 30.000 milliards) naissent, meurent et se renouvellent. Si les globules rouges vivent près de quatre mois, les globules blancs et les plaquettes, eux, meurent après deux ou trois jours. Les cellules sanguines sont fabriquées par des organes : rate, ganglions, foie, et par la moelle des os. Quelle raison inconnue dérègle la fonction génératrice des globules de ces organes ? Pourquoi un organisme sain est-il soudain victime de ces dérèglements ? Quand nous le saurons... la leucémie sera vaincue.

Une augmentation...

— Y a-t-il recrudescence des leucémies ?

— Nous enregistrons certainement plus de cas de leucémies depuis quelques années. Cette augmentation est due, je crois, au progrès de la science (le diagnostic se fait facilement), et aussi au fait que la population est mieux avertie. On mourait jadis de langueur, de pâleur ou d'anémie pernicieuse, tandis que, aujourd'hui, si on ignore encore la ou les causes du mal, on le reconnaît sans peine grâce aux tests de laboratoire.

— Les leucémies sont-elles héréditaires ?

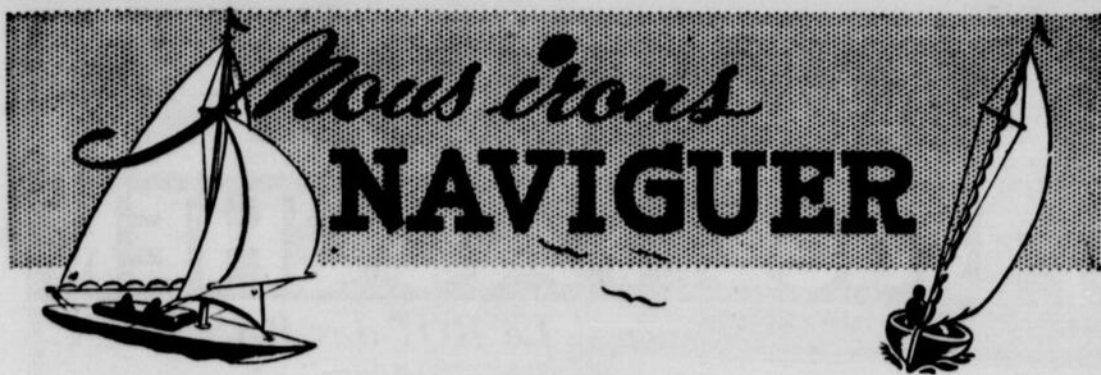
— Le rôle qu'on veut faire jouer à l'hérédité dans la leucémie et les cancers ne repose sur aucun fondement. Ces maladies ne sont probablement pas héréditaires, mais elles peuvent être familiales, c'est-à-dire qu'elles vont frapper plusieurs membres d'une même famille. Cependant, le mal ne se manifeste pas nécessairement sous la même forme. (Pour nous aider à comprendre, le Dr Saint-Laurent nous cite son cas personnel. Sa mère est décédée des



KAY KENDALL
... décédée à 32 ans



RICHARD SKELTON ... décédé à 9 ans



Bonne nouvelle pour les amateurs de navigation de plaisance du Québec: le ministère du Tourisme, dirigé par M. Lionel Bertrand, vient de publier un répertoire intitulé "Navigation de plaisance au Québec". La documentation a été recueillie avec la collaboration du ministère provincial des Richesses naturelles. Je vous engage tous à vous procurer un exemplaire de cette documentation, où il est question d'une soixantaine de sports de plaisance dans 43 localités.

La première édition est plutôt restreinte, vu qu'on entend présenter une seconde édition revue

se une foule de pêcheurs: doit-on s'approcher à la rame ou au ralenti avec son hors-bord d'un endroit propice à la pêche? Stan répond ainsi: **Ralentissez le moteur et approchez sans crainte, car un moteur qui tourne peu vite n'effraie pas le poisson. De fait, il l'attirera la plupart du temps.** Parlant de pêche, j'aime taquiner le poisson là où on trouve de vieux arbres à fleur d'eau et dans des lits de nénuphars. Maintes fois, j'ai constaté que le poisson s'y tenait pour la bonne raison que les insectes abondent généralement à de tels endroits, surtout au coucher du soleil. **Notez aussi que vous pouvez tirer profit de la marche au ralenti de votre hors-bord si les moustiques vous ennuiant. Il suffit** pourvu que l'échappement des

de sauvetage d'un modèle approuvé par le ministère fédéral des Transports.

Il y a un modèle populaire de "surf board" qui vient en pièces préassemblées. Sa longueur est de 8 pieds et demi et il est fabriqué par Plasti-mart, Incorporated, de Santa Monica, en Californie. On peut l'assembler sans difficulté en l'espace d'environ quatre heures. La largeur de la planche est de 24 pouces et celle-ci glisse admirablement bien sur les flots.

Comment provoquer un fort déplacement d'eau? Les spécialistes de Mercury disent que, pour atteindre ce but, on doit charger à fond l'arrière de l'embarcation, à proximité du linteau (transom), y logeant un ou deux réservoirs remplis d'essence ainsi qu'une ou deux personnes. La vitesse au départ doit varier entre 8 et 10 milles à l'heure, pas plus.

Un conseil: avant de se livrer à ce sport qui nécessite beaucoup d'adresse, il faut être bon nageur et posséder un sens parfait de l'équilibre, donc ne pas être sujet au vertige. Un observateur doit toujours accompagner le conducteur du hors-bord qui doit, tout comme dans le cas des skieurs aquatiques, munir son embarcation d'un miroir rétroviseur.

Sur ce, à la semaine prochaine.
Jacques NIFORT



La main droite sur le rebord bombé du "surf board", cette jeune skieuse vient de prendre le départ derrière un rapide hors-bord, la remorquant à l'aide d'un cordage de nylon qui se termine par une poignée en forme de triangle. Quand la vitesse augmentera, la skieuse se redressera.

et corrigée de la première, en tenant compte des renseignements communiqués par les lecteurs intéressés. Si vous découvrirez que tel ou tel détail est incomplet ou erroné, n'ayez crainte d'en faire part au ministère du Tourisme, qui vous en saura gré.

La graisse qu'il faut

Un lecteur de Valleyfield a parfois des ennuis avec les roues de sa remorque et il aimerait trouver une graisse absolument étanche. Disons qu'un tel produit n'existe pas encore, mais qu'on y trouve un excellent substitut: une graisse à base de calcium et de lithium, qu'il pourra se procurer dans n'importe quel poste d'essence de son voisinage. Cette substance empêchera largement l'eau de pénétrer dans les moyeux de roue. Au fait, les automobilistes tirant une remorque devraient s'arrêter après les dix premiers milles de leur parcours afin de s'assurer que les moyeux ne chauffent pas. S'ils sont chauds, c'est qu'ils ont besoin de graisse et qu'on risque de brûler les coussinets ou billes.

Rame ou moteur?

Stan Davies répond cette semaine à une question qui intéres-

se gaz se fasse au-dessus de la ligne de flottaison) de quelques gouttes d'huile à l'essence. Il en résulte une fumée bleuâtre qui a vite fait de chasser les ennuyantes bestioles.

Le "surfing" populaire

Un sport aquatique devenu populaire chez nous, cette année est le "surfing", délassément qui consiste à se promener à la surface de l'eau sur une planche de bois vernie, libre de tout harnais. Ce sport a pris naissance en Australie. Il s'est vite propagé aux quatre coins du monde. Comment démarrer en toute sécurité? demande une lectrice de l'Ange-Gardien. Les spécialistes de la firme Mercury Kiekhaefer répondent: "Il faut que le hors bord se mette en marche lentement, en provoquant un fort déplacement d'eau, pour assurer la stabilité du skieur remorqué à l'aide d'un long cordage se terminant en poignée triangulaire. Le skieur doit se tenir penché au départ et se redresser au fur et à mesure que la vitesse augmente." On conseille aussi aux amateurs de ce sport fascinant de toujours porter une ceinture



CONSULTEZ VOTRE AGENT DU

CANADIEN PACIFIQUE AVANT TOUT VOYAGE

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

Renseignements et réservations

Edouard Hooper,
Agent régional du service-voyageurs,
Chambre 115, Gare Windsor,
Montréal, Qué.
Téléphone: 861-6811

VOYAGEZ
Canadien Pacifique

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

PLUS DE 1000 DIPLÔMÉS du TECCART...

dans les postes de télévision
dans les postes de radio
dans l'industrie
au Canada et aux États-Unis

DEVENEZ SPECIALISTE

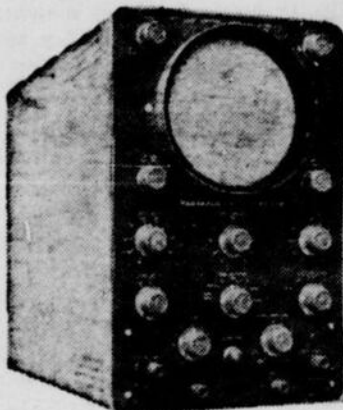
EN ÉLECTRONIQUE

Vous pouvez vous aussi vous spécialiser en électronique et assurer votre avenir dans l'industrie la plus progressive.



ETUDIEZ au TECCART PAR CORRESPONDANCE

et RECEVEZ ces APPAREILS



OSCILLOSCOPE



GENERATEUR RF.



V.O.M.



V.T.V.M.

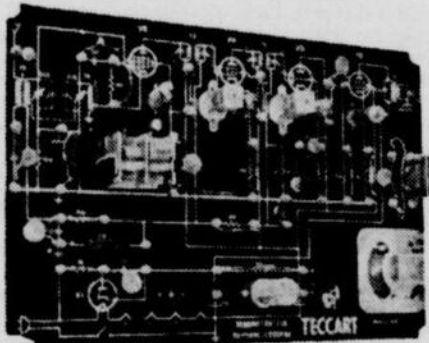


TABLEAU EXPERIMENTAL

Afin de vous assurer une formation complète, Teccart vous fait effectuer des centaines d'expériences dans un laboratoire moderne que vous construisez vous-même, le tout demeure votre propriété.

ÉTUDES GRATUITES

De plus, vous passez 2 semaines dans nos laboratoires soit 50 heures d'études gratuites.

GRATUIT

La brochure gratuite vous fera voir tout l'équipement grandeur naturelle. Il faut le voir pour le croire.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

à INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Station M, Montréal, P.Q.

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des
☐ Cours à l'école ☐ Nouveau cours par correspondance

NOM

TEL.

ADRESSE

AGE

VILLE

L.P.J.-5-7-64

VENEZ VISITER TECCART

Lundis et Jeudis
soir
3155 Hochelaga
Montréal
526-5911



GRANDS SPÉCIAUX

chez FAUCHER

Le ROI des BAS PRIX

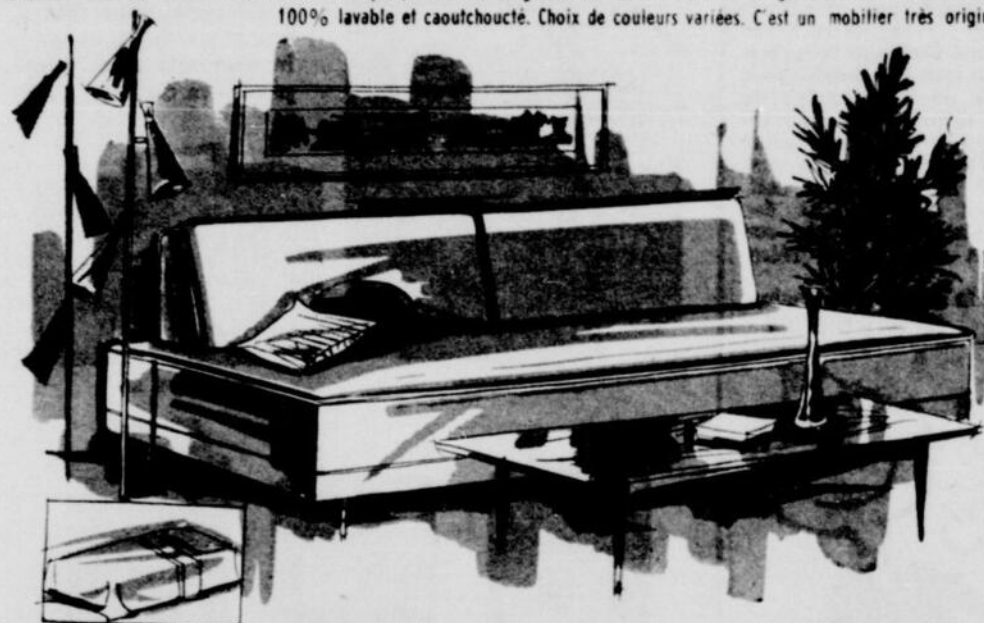


MOBILIER DE SALON

2 MORCEAUX — Comprenant un grand sofa et un fauteuil de même fabrication. Tous les coussins sont de véritable caoutchouc-mousse environ 5" épaisseur munis de fermetures éclair pour entretien plus facile. Le dossier est capitonné et rembourré de véritable mousse. La base est à ressort No Sag. Feutre et coton, le tout est recouvert avec le même matériel. A remarquer, la forme originale des bras munis d'une garniture de véritable noyer pour plus de chic. Le matériel est de nylon 100% lavable et caoutchouté. Choix de couleurs variées. C'est un mobilier très original

SPECIAL FAUCHER

\$229.00



← MAGNIFIQUE DIVAN-LIT

Divan pouvant se transformer en un confortable lit la nuit. Ce mobilier est à double construction recouvert d'un véritable vinyle se lavant très facilement. Pratique pour le sous-sol, vivoir ou toutes pièces additionnelles à un prix que seul Faucher peut vous offrir.

Spécial Faucher

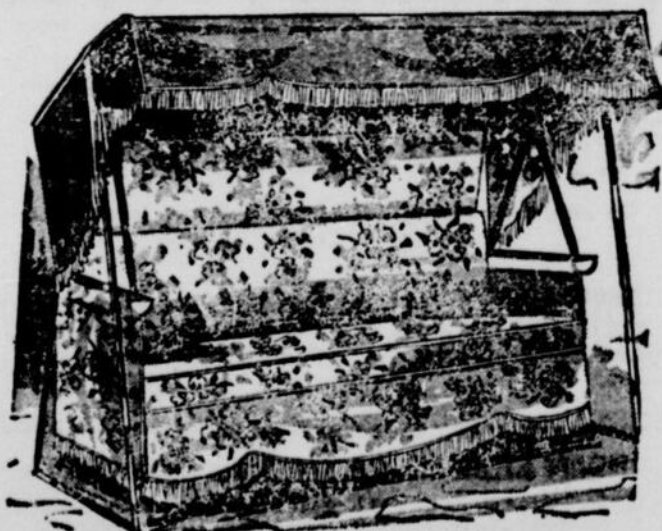
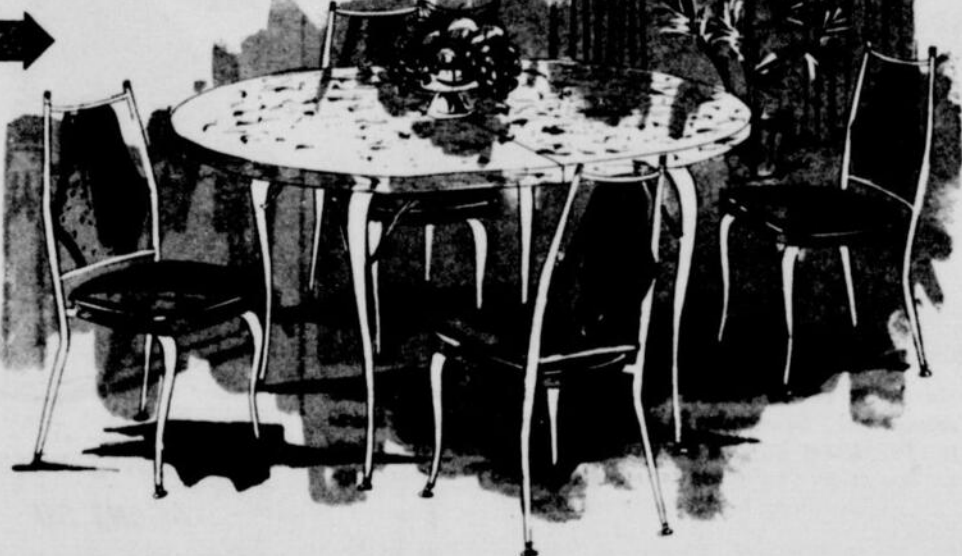
\$79.00

MOBILIER DE CUISINE PRATIQUE 5 morceaux

Il comprend une grande table qui s'allonge à l'aide d'un panneau escamotable. Le dessus est recouvert d'arborite à l'épreuve des brûlures, égratignures, taches et autres endommagements. Aussi, 4 chaises avec siège et dossier en "Air Foam" recouvert de tissu de nylon facilement lavable et renforcé de "Jersey Back" pour prévenir le fendillement du tissu. Le dossier est surmonté d'une garniture attrayante. Toutes les pattes sont pourvues d'un embout de laiton protecteur et amovible. Les montures de ce mobilier peuvent s'obtenir dans les finis suivants: chrome brillant sur cuivre (garantie par le manufacturier) ou superbe "Bronzefone".

GRAND SPECIAL FAUCHER

\$109.00



BALANÇOIRE DE JARDIN

Modèle standard — Monture en aluminium tubulaire solide. Superbe baldaquin. Tissu résistant avec variété de motifs floraux imprimés. Berceement doux et facile. BAS PRIX FAUCHER

\$59.95

CHAISE LONGUE

TRES CONFORTABLE - No 2167
Construction tubulaire très solide.
Vinyle tressé. Choix de couleurs.

SPECIAL

\$6.99



r. faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN
9055, boulevard PIE IX

CR. 1-4741
321-4414

SI LA TEMPÉRATURE EST ÉLEVÉE EN JUILLET... LES PRIX SONT BAS CHEZ FAUCHER, LE ROI DES BAS PRIX

A-43

LE PETIT JOURNAL, semaine du 5 juillet 1964



ENSEMBLE 3 appartements

Comprenant : ● 1 mobilier de chambre 11 mcx ● 1 mob. sectionnel géant, 7 mcx ● 1 mob. cuisine 5 mcx, création 1964

A. Mobilier de chambre

Comprenant 1 grand bureau triple de 84" de longueur, surmonté d'un grand miroir "Plate Glass" encadré avec motifs décoratifs à une extrémité. Chiffonnier géant superposé avec 2 portes dans la partie du haut, dissimulant 3 spacieux tiroirs, et 3 tiroirs géant dans le bas, d'un grand lit de 102" de longueur et de 2 tables de nuit à 2 tiroirs. Tous les tiroirs sont à queue d'aronde et à doubles coulisses. Dessus, devant et côtés de meubles en véritable noyer. A remarquer la ligne sobre et distinguée de ce somptueux mobilier. Pour plus de solidité, une garniture de bois noyer relie les pattes. Le matelas et le sommier-boîte de toute 1ère qualité et de valeur exceptionnelle.

GRATIS : 2 lampes de bureau, supports de métal à roulettes, pour sommier-boîte. 1 sommier-boîte. 1 matelas à ressorts de première qualité à surface lisse, garantie 10 ans.

B. Mobilier de salon

Comprenant 2 magnifiques tables à chaque extrémité, dessus recouverts "Arborite" imitation bois, à l'épreuve des taches et du feu. Tous les coussins sont en véritable caoutchouc-mousse indéformable d'environ 5" d'épaisseur. Fermeture éclair à chaque coussin pour un entretien plus facile. Le matériel est un frisé de nylon de 1ère qualité, lavable et caoutchouté, dans un choix de couleurs variées. Le dossier est capitonné à la main et rembourré de véritable caoutchouc-mousse pour plus de confort, sur une construction à ressorts. La base est à ressorts "No Sag" rembourrée de feutre de coton blanc monté sur une construction de bois séché au four. A remarquer que l'arrière du dossier est de même matériel, pour une apparence plus soignée.

GRATIS : 2 lampes de table, ainsi que 2 tables de bout.

C. Mobilier de cuisine

Comprenant 1 grande table octogone de 42" de diamètre, s'ouvrant à 60". Monté sur un trépied de métal garni de cuivre. Mécanisme spécial lorsque vous voulez y insérer le panneau. Le dessus de la table, ainsi que le contour recouvert d'Arborite "TEXTURE FINISH" à l'épreuve des brûlures et des égratignures. Peut s'obtenir dans le nouveau fini "TECK" ou tout autre fini selon votre choix. 4 chaises pivotantes, genre fauteuil, à dossiers arrondis et capitonnés, pour un meilleur confort, et luxueuses. Montrées sur trépied de même forme que la table. Sièges rembourrés de caoutchouc-mousse et ressorts, empêchant tout affaissement. Recouvertes de matériel de nylon, renforcées de "Jersey Back" dans un choix de teintes à la mode. C'est un mobilier de toute beauté et de 1ère qualité.

Les 23 morceaux, valeur de

\$1,295

TERMES
FACILES
SI
DESIRS

r. Faucher LTEE
"Le Roi des Bas Prix"

232 est, rue BEAUBIEN
9055, boulevard PIE IX

— CR. 1-4741
— 321-4414

CHEZ FAUCHER

GRANDE RÉDUCTION sur tous les disques



Mono : TF-318 • Stéréo : TSF-1309



Mono : TF-300 • Stéréo : TSF-1300



Mono : PC-2

FRANÇOISE HARDY

J'ai d'accord — Tous les garçons et les filles. \$3.55
Le temps de l'amour — Vogue — Mono : LD-600

MONIQUE GAUBE

La Mamma — Qu'est-ce qu'on a pu s'aimer. \$3.36
Dimanche à Dorval — Trans-Canada — Mono : TF-316
Stéréo : TSF-1316 \$3.98

Rendez-vous avec PETULA CLARK

Roméo — Bye Bye mon amour — \$3.55
Parce que c'est bon — Vogue — VPV-76017

MARGOT LEFEBVRE

C'est la faute au Bossa Nova — Sous une pluie d'étoiles — Ce jour là sur la plage. \$3.36
Trans-Canada — Mono : TF-309
Stéréo : TSF-1309 \$3.98

SERGE LAPRADE

(Trophée : "Découverte de l'année 1964")
Sois heureuse — Dis, Marie — D'autres avant toi. \$3.36
Trans-Canada — Mono : TF-318
Stéréo : TSF-1318 \$3.98

Chansons d'amour interdites avec JACQUELINE JORISS

Douze belles dans la peau — Après l'amour — \$1.59
Fais-moi mal, Johnny — Trans-Canada — TC-A-69

Chansons osées avec MICHELE SANDRY

Donnez-m'en — La chose — Il m'a vue nue. \$1.59
Franco — FR-905

"L'IDOLE" JOHNNY HALLYDAY

Depuis qu'il m'a — Sentimental — \$1.59
Un boom chez John — Mode — Mono : MD-5013

Le disque d'or de JOHNNY HALLYDAY

Souvenirs, Souvenirs — Je cherche.

ROBERT DE MONTIGNY

Mon ange gardien — Esa Beso — Je t'aime. \$3.36
Trans-Canada — Mono : TS-308
Stéréo : TSF-1308 \$3.98

TONY MASSARELLI

Aimer et Mentir — Portorico — \$3.36
Bambina Bambina — Trans-Canada — Mono : TF-307
Stéréo : TSF-1307 \$3.98

FERNAND GIGNAC (Monsieur Radio-TV 1964)

La montagne des amoureux — Je me sens très \$3.36
seul — T'en vas pas — Trans-Canada — Mono : TF-311
Stéréo : TSF-1311 \$3.98

Chansons "très" libertines avec COLETTE RENARD

Les nuits d'une demoiselle — Le manchon — \$3.55
Les deux sœurs — Vogue — LD-616

FERNAND GIGNAC

Maître Pierre — Voulez-vous que je vous aime. \$3.36
Tu mens — Trans-Canada — Mono : TF-300
Stéréo : TSF-1300 \$3.98

SEXY SAX par ROGER FRECHETTE et son Quartette

September Song — Tenderly — Ebb Tide — \$1.59
Summertime — Metro — Mono : M-9011

FRANÇOISE HARDY

Le premier bonheur du jour — Saurai-je — \$3.55
L'amour d'un garçon — Vogue — FHI

JACQUES BELANGER

Maman — La Balade des Baladins — Si tous les \$3.36
oiseaux — Trans-Canada — Mono : TF-310
Stéréo : TSF-1310 \$3.98

PETULA CLARK

Le soleil dans les yeux — Cœur blessé — \$3.55
Je me sens bien — Vogue — PC-1

PETULA AU CANADA

Mon bonheur danse — Prends garde à toi — \$3.55
Maintenant tu peux partir — Vogue — Mono : PC-2

Chansons gaillardes de la vieille France par COLETTE RENARD

La puce — Le doigt gelé — La femme du roulier \$3.55
Vogue — LD-478

ANDRE LEJEUNE

Mouettes blanches — Un seul baiser — \$1.59
J'attends mon amour — Trans-Canada — TCA-89

LES BARONETS

Ça va éclater — Arrêtez le mariage. \$3.36
Imitations : Michel Louvain, Jerry Lewis, etc.
Trans-Canada — Mono : TF-314
Stéréo : TSF-1314 \$3.98

No LD-478

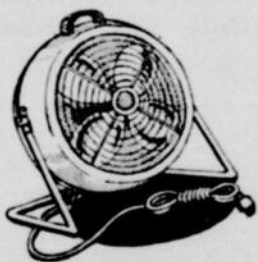


Mono : TF-316 • Stéréo : TSF-1316



Mono : TS-308 • Stéréo : TSF-1308

LA SEULE VÉRITABLE MAISON D'ESCOMPTE

ASSORTIMENT
D'EVENTAILS

à partir de

\$5.95

REFRIGERATEUR
WestinghouseModèle RJE31
13 pi. cu. — Sans givre
SPECIAL FAUCHER

\$299

TERMES FACILES si désiré

Ecoulement de
notre stock 1963

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

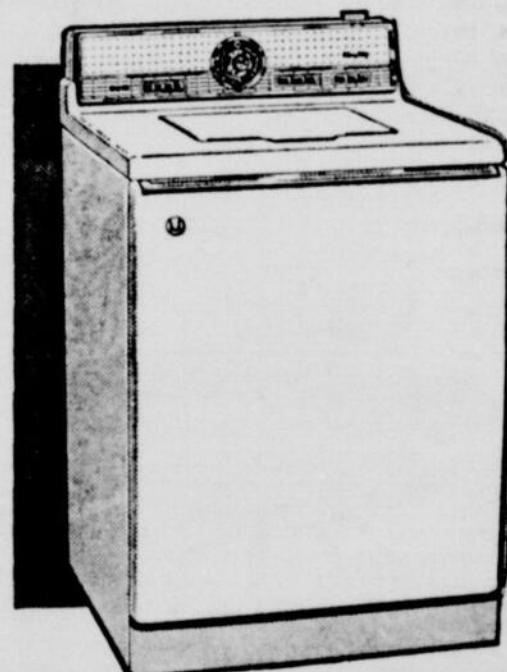
MAYTAG

MODELE A700

à PRIX
FAUCHERPOELE
MOFFAT

MODELE 30J45W

\$189



Sécheuse Frigidaire

MODELE
DIAC

\$179

r. Faucher

LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373 • 9055, boul. PIE IX — 321-9290

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ÉCHANGE

Le Bill 16: une réalité!

par Hermine Beauregard

C'est le premier juillet que devenait loi la législation nouvelle touchant la femme mariée dans la province de Québec. La nouvelle loi donnera à la plupart des épouses québécoises des pouvoirs juridiques beaucoup plus étendus que ceux qu'elles avaient déjà. Elle affecte les femmes mariées avec un contrat de mariage en séparation de biens : on estime qu'environ 60 p. 100 des femmes du Québec ont un contrat de mariage. Le gouvernement assure que dans un avenir prochain la loi sera amendée afin de régler le problème de la femme mariée sans contrat.

Ah! les jolies jambes que voilà!

Cette saison, la mode tout entière attire l'attention sur les jambes. Il faut avoir tantôt une coiffure extraordinaire, tantôt des yeux de biche ou encore une taille de guêpe. L'automne prochain, il faudra montrer de jolies jambes; car non seulement les jupes raccourcissent — des couturiers d'avant-garde comme Jacques Tiffeau et Rudi Gernreich les coupent en haut du genou dans leurs créations automnales — mais c'est toute l'image de la mode qui évolue. Les jambes ne sont plus un pâle piédestal retenant un amas d'étoffes dans lesquelles vous avez glissé votre corps. Elles deviennent une partie indispensable de l'ensemble. Certains mannequins de Gernreich portent des bas en même tricot et aux mêmes motifs que les manteaux et les ensembles; et tout ce que l'on remarque, ce sont les jambes. Pour le soir : la petite robe "discothèque", une robe de rien du tout, faite pour le twist et autres folies du même genre...

Bob Hope fait des siennes

La remise de diplômes la plus amusante que l'on ait sans doute jamais vue a eu lieu récemment au Providence Girls' High School de Burbank, en Californie. Le conférencier d'honneur n'était autre que Bob Hope, le célèbre comique américain.

Hope, dont la fille de 17 ans (Nora) était parmi les diplômées, a expliqué aux élèves qu'il remplaçait à pied levé Ringo Starr, un des Beatles retenu à l'hôpital par une amygdalite. Il s'est dit un peu surpris des moeurs des étudiantes. "L'autre soir, dit-il, en entrant dans la chambre de Nora je l'ai vue écouter la radio, regarder la télévision, parler au téléphone, tout en tournant avec ses orteils les pages de son manuel d'histoire. Le seul ennui, c'est qu'elle dormait..."

Et, un peu plus loin, Hope d'ajouter : "Moi-même j'ai reçu une excellente éducation. Le jour de la remise des diplômes, mes parents pleuraient à chaudes larmes; mais le principal n'a pas quand même pas voulu me remettre un parchemin..."

Hope conclut : "Nous vivons dans un monde merveilleux. Songez qu'en cas de cataclysme universel nous pourrions suivre tout ça à la télévision!"

Presque 20 ans après "Hiroshima, mon amour"

Une jeune Japonaise établie en France, Madame Teruko Alliel, a revu son pays et sa famille... puis elle est morte ces jours-ci dans un hôpital de Tokyo, emportée par la leucémie à l'âge de 27 ans! Elle avait huit ans lorsque, le 9 août 1945, une bombe (trois jours seulement après celle d'Hiroshima) fut lancée sur Nagasaki, où elle habitait avec ses parents. La jeune femme avait connu son époux, un marin français, il y a neuf ans à Kobé : ils s'étaient mariés et s'étaient installés à Toulon, où le jeune homme était en garnison. Ils avaient 3 enfants.

C'était un couple heureux. Mais quand apparurent les premiers symptômes de l'insidieuse maladie et qu'elle comprit qu'elle allait mourir, la jeune Nipponne manifesta le désir de revoir les siens. Les camarades de la base se cotisèrent et recueillirent l'argent nécessaire pour permettre au jeune ménage de faire le voyage Paris-Tokyo.

Au Japon, les meilleurs spécialistes se penchèrent sur son cas, mais — comme leurs collègues français — ils durent se déclarer impuissants...

Rumeurs...

D'après certains, la princesse Anne de France serait bientôt fiancée à Victor-Emmanuel de Savoie. Tout peut arriver... Jusqu'ici, cependant, les filles du comte de Paris se sont mariées selon leur cœur et, en l'occurrence, il serait difficile de parler d'idylle. A tort ou à raison, on a prêté à la jeune princesse un tendre sentiment pour Carlitos de Bourbon, tandis que l'héritier du dernier roi d'Italie n'a jamais fait mystère de son amour pour Maria Doria, la fille d'un fabricant italien de biscuits établi en Suisse.

Les aventures du prince Victor-Emmanuel ont été multiples et fracassantes. On a peine à le voir sous les traits d'un mari modèle!

Une princesse heureuse

A Stockholm, le 5 juin, le mariage de la princesse Désirée de Suède avec le baron Niklas Silferschiöld n'a pas eu le faste d'un mariage royal, mais il a comblé d'aise les Suédois. A l'exemple de Gustave VI et de toute la famille royale, la population est enchantée de garder au pays une de ses jeunes princesses, la plus souriante des trois. La princesse de Hohenzollern habite en Allemagne depuis son mariage. Quand elle aura épousé John Ambler, le 30 juin, la princesse Margaretha ira vivre à Londres. Tout le monde partage le bonheur du jeune couple, qui a été longuement acclamé à sa sortie de la cathédrale luthérienne où le mariage a été célébré.

Questions LEGALES

Postes d'essence à Montréal

Les dispositions du règlement 2600 de la Ville de Montréal prohibant la vente de marchandises autres que les huiles et carburants dans les postes d'essence sont illégales et sans effet. Le propriétaire ou le locataire d'un poste d'essence situé dans les limites de la Cité de Montréal peut y vendre n'importe quoi et, naturellement, étaler sa marchandise à l'extérieur de son magasin. Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, en juin 1964.

Ecroulement d'un mur

Deux maisons voisines. L'une s'élève plus haut que l'autre. Des briques se sont détachées du sommet de la maison plus élevée et, en tombant, ont endommagé considérablement la maison plus basse. Le propriétaire de celle-ci peut obtenir des dommages de l'autre propriétaire. Pour y réussir cependant, il devra établir que la maison du défendeur avait été mal construite ou qu'elle n'avait pas été entretenue convenablement. Faute de prouver l'un ou l'autre de ces cas, le propriétaire de la maison endommagée ne pourra obtenir la moindre compensation de son voisin. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

Les taxes provinciales sont privilégiées

Une compagnie limitée possède un terrain et un édifice érigé sur ledit terrain. Une hypothèque a été enregistrée sur l'immeuble en janvier 1950. En juillet 1952, le gouvernement de la province a fait enregistrer un privilège pour arriérages de taxes de vente. En novembre 1954, le même gouvernement a fait enregistrer un second privilège pour arriérages de taxes sur les compagnies.

Quelques années plus tard, le créancier hypothécaire a fait vendre l'immeuble pour réaliser sa créance, que la compagnie limitée n'avait pu acquitter à son échéance. La vente n'a pas rapporté suffisamment pour acquitter les frais, la créance hypothécaire et les deux privilèges. Tout en admettant que les frais légaux doivent être payés en premier lieu sur le produit de la vente, le gouvernement de la province exige d'être colloqué avant le créancier hypothécaire. Celui-ci soutient, au contraire, que sa créance, antérieure à celle du gouvernement, a priorité sur celles-ci. La cour a décidé que le privilège du gouvernement pour taxes de vente et taxes sur les corporations prend rang immédiatement après les frais légaux, même avant une créance hypothécaire antérieure. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Québec.

Hypothèque illégale

Un constructeur de maisons est endetté envers trois fournisseurs de matériaux pour la somme de \$11,500. Un comptable, représentant les trois créanciers, étudie le bilan du constructeur, puis lui fait consentir une hypothèque sur une maison en faveur d'un autre représentant des trois fournisseurs de matériaux. En peu plus de 4 mois après la signature de la garantie hypothécaire, le constructeur fait faillite. Le syndic à sa faillite a obtenu de la cour la radiation de l'hypothèque. Cette hypothèque était illégale, parce qu'elle avait été consentie alors que le constructeur était devenu insolvable et que les trois fournisseurs de matériaux le savaient, puisque leur comptable avait étudié le bilan du débiteur.

Une hypothèque, une vente ou tout autre abandon de propriété peuvent être annulés dans le cas d'insolvabilité d'un débiteur, pourvu que la demande en soit faite dans le délai d'un an. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

Stationnement

Onze heures, le soir. Deux camions s'arrêtent en bordure d'une route, à une quinzaine de pieds l'un de l'autre. L'un des chauffeurs doit faire le plein d'essence.



Le passe-temps de la belle Carol

Cette vedette de la comédie musicale "Hello Dolly!", présente à l'affiche sur Broadway, s'adonne à l'un de ses passe-temps favoris... CAROL CHANNING exécute de façon impeccable une gymnastique qui consiste à lever les jambes avec une régularité d'horloge. Cette année, elle a été proclamée la meilleure actrice de comédie musicale.

Chaque véhicule est muni de lumières réglementaires. Mais ils ne sont pas stationnés exclusivement sur l'accotement de la route, tel que la loi le prescrit. Ils empiètent plutôt de deux pieds environ sur la partie pavée de la route.

Un autre camion survient à une vitesse de 40 milles à l'heure, frôle l'aile gauche du premier camion, puis heurte le second. Arguant que les deux camions étaient illégalement stationnés sur la partie pavée de la route, le troisième camionneur réclame des dommages des deux premiers. Mais la cour a rejeté sa demande. Bien que les véhicules des défendeurs fussent partiellement stationnés sur la partie pavée de la route, et ce, contrairement aux prescriptions de la loi, cette circonstance n'avait pas été la cause déterminante de l'accident. La route avait 21 pieds de largeur et se trouvait absolument libre au moment de l'accident. Il n'y aurait pas eu d'accident si le réclamant avait conduit prudemment. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Québec.

Trottoir secondaire

Un trottoir secondaire relie le trottoir principal, parallèle à la rue, à une maison d'appartements. Ce trottoir secondaire a été construit par la Cité de Montréal, sur le terrain lui appartenant. L'hiver, la Cité de Montréal entretient et sable le trottoir principal, mais ne s'occupe pas du trottoir secondaire.

Un piéton s'étant blessé en glissant sur la surface glacée du trottoir secondaire, la Cité de Montréal a été condamnée à lui payer des dommages. Car elle était tenue d'entretenir le trottoir secondaire, sa propriété. Le propriétaire de la maison échappait à toute responsabilité même si, occasionnellement, il faisait répandre du sable sur le trottoir secondaire. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Montréal.

Entrée privée

Le soir, 10 h. 30. Un camion est stationné dans une entrée de cour. Le chauffeur le met en marche et recule pour gagner la route. Il voit les phares d'une automobile qui approche, mais il est persuadé qu'il a le temps de reculer avant qu'elle ne passe. Il y a collision. L'automobiliste réclame du camionneur.

La cour a rejeté l'action. Le demandeur avait vu le camion qui reculait et pouvait fort bien arrêter. Mais il a cru pouvoir le contourner et passer en arrière, et c'est précisément cette ma-

oeuvre qui a provoqué la collision. Le défendeur ne pouvait donc pas être tenu responsable. Jugement de la Cour du Banc de la Reine, à Québec.

Thémis



Mlle GHISLAINE LAPOINTE, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE, de Textile Inc. — ★

Si VOTRE DENTIER

bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne s'agit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

L'Irritation de la Vessie CHEZ LES FEMMES De Plus De 21 Ans

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'Escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Devenez Détectives ou Agents secrets

Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Écrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Dolorimier, Montréal.

Un jour viendra...

Monsieur le Directeur,
Pourquoi nous rendre responsables de votre atterrissage à Montréal, chères Canadiennes pas comme nous? Allons! rassurez-vous, mesdames "Françaises toujours" et "France à Montréal". Vous ne serez pas éternellement à "joual sur vos maux".

Quand notre civilisation sera comme la vôtre vieille de dix siècles, nous couperons la tête des bonnes soeurs et notre clergé, si choquant pour vos âmes délicates, sera miteux comme votre "curé de campagne". Nous critiquerons tout à tort et à travers, jusqu'à ce que révolution s'en suive... et puis nous émigrerons en France où nous dirons leur fait aux gens qui nous accueilleront. Nous mordrons les doigts de ceux qui nous tendront la main. Aux Françaises nous dirons que leur air putain de jadis a évolué, puisque nous leur trouverons probablement le regard absent des ruminants qui regardent passer les trains. (Fleurs de style Nathalie Fontaine)

Après toutes ces critiques constructives, l'âme en pair, traînant nos "crasseuses", nous nous réunirons dans nos "piaules" pour griller des "sèches" en discutant de la "dégueulasse" de vie que nous menions au Canada.

Et si un bon jour cette belle civilisation nous passait, comme à vous, "un québec" (au Canada, se faire passer un "québec" veut dire: se faire jouer un bon tour), nous enfourcherions un "joual harnaché d'argot" et nous irions rouspéter sous d'autres cieux.

Restez françaises pas comme nous, chères dames. Vous avez trop de tact...

Vive la Canadienne!

Fière d'être Canadienne

Monsieur le Directeur,
Je me permets de répondre à celle qui signe "Française toujours". Quelle lettre idiote pour une femme qui à l'expérience d'une personne de 50 ans! Décidément, la réflexion n'est pas votre point fort. Pour une immigrante déprimée, vous n'avez pas oublié d'emporter une provision de bile.

Il n'y a pas une Canadienne, si ignorante soit-elle, qui penserait dénigrer les habitants d'un pays qui l'héberge et la nourrit. Moi-même, j'ai lu le livre "Maudits Français". Un passage, entre autres, a retenu mon attention, celui du pompier de langue anglaise qui a dit que les Canadiens français parlaient mal. Cette dame, au lieu d'avoir honte — parce que c'est vous les Français, qui criez sur les toits que nous parlons mal (la preuve, le livre "Maudits Français") — était insultée pour nous! Madame, ce monsieur n'a fait qu'emprunter vos paroles.

Les Canadiens de langue anglaise se foutent pas mal que nous parlions bien ou mal le français. C'est le dernier de leurs soucis. J'ai été élevée parmi des Canadiens de langue anglaise (des Irlandais), et jamais aucun d'eux ne m'a fait l'affront de me dire que je parlais mal le français. Pourquoi cette dame a-t-elle eu cette remarque? Tout simplement parce qu'elle pensait faire plaisir aux Anglo-Canadiens. J'espère qu'un jour un Canadien anglais demandera à un français: "Pourquoi dénigrez-vous tant les Canadiens français, quand il y en a cent mille qui sont morts sur la terre de France pour la libérer lors des deux guerres mondiales?" Vous avez la mémoire courte...

Vous traitez nos maris de valets. Que de jalousie dans ce paragraphe! Je vous dirai que mon mari m'aide à faire la vaisselle, et que parfois il lave les planchers. Autrement dit, nous faisons ensemble les besognes que nous détestons le plus. Jamais je n'ai eu envie de le changer pour un roi. Est-ce notre faute si le mari français laisse sa femme faire la

Au panier?

Chaque semaine nous devons jeter au panier des lettres très intéressantes parce que nous n'en connaissons pas la provenance. Si nos correspondants veulent que leurs communications ne portent que des initiales ou un pseudonyme, parfait; mais la direction du "Petit Journal" doit, elle, connaître les noms et adresses de ceux qui lui écrivent. De plus, préférence est naturellement accordée, pour la publication, aux lettres courtes et dactylographiées ou écrites très lisiblement.

vaisselle seule pendant que lui se repose devant la TV?

Excusez ma longue lettre, M. le Directeur, la saison de la tonte des moutons n'est pas encore arrivée.

Fière d'être Canadienne

Une suggestion qui fera réfléchir...

Monsieur le Directeur,
Dès le début, je déclare en toute sincérité que je n'ai pas l'intention de condamner ou de juger qui que ce soit, puisque je reconnais que ce privilège n'appartient qu'à l'Étre suprême. Je veux aussi m'excuser d'avance si cet article blesse certaines personnes.

Je n'ai pas la prétention d'avoir trouvé une formule magique pour rectifier les conditions misérables de nos concitoyens qui souffrent dans des taudis, privés de nourriture, privés de soins médicaux, et souvent sans aucun espoir d'une vie meilleure dans l'avenir. Mais j'ai à suggérer une idée qui, je le crois, fera réfléchir.

Canadiens français, grandissons comme de bons moutons dociles. Mais il arrive, chez tout être intelligent, un moment de vérité. Un moment dans nos vies où nous voulons prendre conscience de nos responsabilités envers notre Créateur, envers notre prochain et envers nous-même. A ce moment-là, nous sommes prêts à observer, à analyser les faits, à comparer les choses à leur juste valeur.

Par exemple, nous pouvons remarquer facilement qu'à l'âge où le jeune Juif est aux prises avec ses études avancées, le jeune Canadien est dans les tavernes en train d'apprendre l'art précieux de qui peut cracher le plus loin... Oui, nous sommes le peuple des tavernes et non le peuple du livre.

Je déclare ici être canadienne-française, fière de ma race et de la survivance de ma langue, mais j'ajouterai qu'après plusieurs années de persévérance, après avoir été persécutée pour mes convictions et après avoir beaucoup étudié, je suis finalement acceptée dans ma communauté juive. Loin de moi l'idée de convertir qui que ce soit au judaïsme, parce que le judaïsme n'a pas besoin de missionnaires... Que ceux qui ont le courage de sortir de l'esclavage fassent comme moi! Qu'ils prennent la peine de chercher l'instruction nécessaire, qu'ils aillent aux preuves, celles-ci peuvent s'obtenir gratuitement.

Au lieu de chercher qui blâmer, cherchons en nous-mêmes. Analysons nos propres faiblesses, regardons la vérité bien en face.

Le Canadien français est un être possédant des possibilités d'avancement formidables; il n'est pas arriéré mais notre peuple est infirme mentalement. Beaucoup de Canadiens français n'ont pas eu le courage de sortir de leur doctrine ou religion héréditaire qui les retiennent comme serviteurs pour le reste de leurs jours, au bas de l'échelle. J'ai une confiance inébranlable et absolue dans ma race et dans la survivance de ma langue. Nous devons nous donner la main et nous entraider pour mieux nous ins-

truire afin que les générations futures soient maîtresses chez elles.

Gisèle Campbell,
5466, av. du Parc
(Montréal)

Le Conservatoire au Palais du Commerce

Monsieur le Directeur,
Devant le projet, aussi inimaginable que ridicule, de déménager le Conservatoire de Montréal au Palais du Commerce, il est urgent de protester avec énergie.

Même si l'installation à cet endroit ne doit être que provisoire, elle constituera un grave préjudice à la vie, à la continuité, au prestige de cette institution ainsi qu'aux études et au recrutement des élèves.

Pendant une période aussi importante et vitale dans l'histoire de Montréal et du Québec que la présente, alors que l'on prépare l'Exposition universelle "Terre des hommes", une telle absurdité risque, aux yeux du monde et à nos propres yeux, d'être l'illustration rétrograde de l'importance accordée à la culture au Québec. De plus, ce serait un affront à la musique, à la jeunesse et à notre nation.

Aussi nous insistons sur l'urgence d'abandonner immédiatement un tel projet et de chercher une solution sensée qui permette à une école d'État comme le Conservatoire de remplir son rôle essentiel.

Cette solution, de l'avis général, serait une "place" dans l'ensemble de la Place des Arts. La petite salle que l'on projette d'y construire pourrait devenir la Salle du Conservatoire.

Gilles Tremblay

P.S.—Si jamais le Conservatoire devait être logé au Palais du Commerce, pourquoi ne pas, en toute logique, tenir la prochaine foire agricole à l'Université?

A bas le divorce!

Monsieur le Directeur,
Vous parlez du divorce, madame Ménard. Vous vous plaignez que vous êtes mariée à un fou et que cela dure depuis 26 ans. Pourtant, vous n'avez pas besoin du divorce pour vous séparer de votre mari. Il y a une loi qui permet de vous séparer de corps et de biens. L'Eglise approuve cette loi pour autant qu'il n'y a pas de mariage futur.

Pour ma part, si j'avais épousé un fou, je l'aurais quitté, mais non pour épouser un autre homme.

Le divorce quel charivari! Une vraie vie de païen, quoi! Quand une femme prétend avoir épousé le diable et qu'elle désire le divorce pour épouser un autre homme, je dis tout simplement que le diable, c'est elle.

Il y a un proverbe qui dit: "Chat échaudé craint l'eau froide."

L'Eglise est très sage. Je demande à vos lectrices de vous écrire afin que je puisse connaître leur opinion.

Mme H.L.D.
(Comté Rimouski)

Une suggestion au chef du R.I.N.

Monsieur le Directeur,
Auriez-vous l'obligeance de publier ma lettre dans la colonne des lecteurs? M. Bourgault, nouveau chef du parti R.I.N., était l'invité du poste CHLN de Trois-Rivières, le 6 juin dernier; il répondait aux questions que lui posaient les auditeurs. L'un de ces derniers lui demanda ce qu'il pensait du nouveau drapeau. M. Bourgault répondit que le nouveau drapeau ne l'intéressait pas et qu'il arrivait trop tard.

Pourtant, depuis au moins 50 ans, les Canadiens demandent un drapeau distinctif. Et maintenant que M. Pearson a eu le courage de nous en donner un, on n'est pas encore satisfait. Il n'est jamais trop tard pour bien faire.

Pourquoi un parti politique séparatiste quand ça commen-



Pas de tête mais le poing solide!

Ce géant au poing menaçant, à qui on a coupé la tête, fait partie d'un groupe de douze bronzes commandés par le roi de Bavière, Ludwig I, au sculpteur Schwanthaler vers 1845. Ils décoraient aujourd'hui la cour impériale de Munich. Un barbu craintif est allé leur rendre visite.

ce à bien aller au Québec depuis que M. Lesage et nos députés créditistes (M. Caouette) défendent nos droits à Ottawa? Je répondrai: "Trop tard" à M. Bourgault. Le séparatisme a été le commencement du terrorisme au Québec. Si M. Bourgault me le permet, je lui conseillerais d'employer ses talents à chercher et à trouver une solution au chômage. La population du Québec lui en serait reconnaissante.

Il y a un proverbe qui dit que l'union fait la force. C'est encore vrai de nos jours.

Madame O. B.

Canadiens d'abord!

Monsieur le Directeur,
Puisque vous donnez à vos lecteurs la chance d'exprimer leurs opinions, voici la mienne. Pourquoi tant de chichi autour de notre parler "français", "canayen" ou "joual"? Ne sommes-nous pas Canadiens avant tout? Nos ancêtres étaient Français et ceux de nos amis étaient Anglais. Pourquoi, alors, ne pas nous entendre et nous

appliquer à devenir de bons Canadiens au lieu de nous aplatir devant la mère patrie?

Ici, au pays, on parle les deux langues. Les Anglo-Saxons font leur possible pour apprendre le français et nous, il y a belle lurette que nous parlons l'anglais. Il y a longtemps déjà, la France nous a laissé choir aux mains des Anglais. En ce temps-là, nos cousins les Français ne s'inquiétaient ni de notre pays ni de notre langue. Aujourd'hui, ils sont bien aises de venir se réfugier chez nous. Et, en outre, ils se mêlent de nous critiquer. Eh bien, moi, je leur dis merde! Mes enfants parleront le "canadien", c'est-à-dire le français et l'anglais. A la maison, je m'exprime d'abord en français, puis en anglais. Si je ne suis pas comprise, je recours au "joual". Je vous assure que tout le monde comprend...

Nous respectons nos ancêtres, nous les admirons, mais nous sommes avant tout Canadiens!

Une Canadienne

APPRENEZ L'ANGLAIS

CHEZ VOUS avec Jean Coulu



Grâce à la méthode exclusive de conversation anglaise de l'Institut du Bilinguisme

Vous apprendrez facilement à parler l'anglais durant vos loisirs. Cette méthode rapide comprend vocabulaire, verbes, phrases et expressions courantes, grammaire etc.

1/4 D'HEURE PAR JOUR SUFFIT

et en peu de temps vous parlerez couramment l'anglais avec un accent impeccable.

Rien à traduire avec cette méthode moderne par excellence, conçue et conseillée par les linguistes les plus réputés.

Vous comprendrez tout de suite et au bout de quelques semaines, vous réaliserez que vous parlez déjà avec un accent parfait: c'est le miracle de notre méthode.



INSTITUT DU BILINGUISME

2117, rue Valois, Mt. 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

L.P.J.-5-7-64

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION AGE

Sur quatre roues

Mais à qui la faute?

Si certains automobilistes sans beaucoup d'expérience ont une conduite atroce au volant, la faute en retombe sur leurs instructeurs. L'autre après-midi, je suivais une dame qui persistait à rouler à gauche à 30 milles à l'heure sur le boulevard Métropolitain, alors que tout le monde la doublait par la travée centrale et celle de droite. Finalement, la conductrice descendit aux limites de Saint-Léonard-de-Port-Maurice et je la rejoignis au centre commercial où elle allait faire des emplettes. En toute candeur, elle m'apprit que son moniteur ne lui avait jamais dit qu'on ne peut rouler à gauche, sauf pour doubler!

Le samedi après-midi précédent, j'aperçus une Chevrolet décapotable modèle 1961, à toit noir, dont le conducteur bloqua brusquement la travée nord-sud du chemin de la Côte-des-Neiges, au coin de la rue Barclay, en essayant d'effectuer un virage vers l'ouest. Un autre conducteur aussi têtue qui refusa de bouger, ce qui obligea le premier à reculer quelque peu pour ensuite s'engager comme il le devait. La Chevrolet en question était conduite par l'un des instructeurs d'une école de conduite portant un nom à consonance... royale.

Ces deux exemples parmi tant d'autres illustrent bien pourquoi nombre d'automobilistes prudents et compétents se méfient d'un apprenti conducteur, surtout lorsqu'ils aperçoivent à côté de lui un instructeur profondément enfoncé dans la banquette avant et payant aux corneilles! Si les messieurs de Québec effectuaient quelques petites vérifications, ils en apprendraient sans doute de belles sur la prétendue compétence de certains moniteurs.

Chrysler chez Rootes

Aux Etats-Unis comme au Canada, les voitures du groupe Rootes devraient bientôt connaître un regain de popularité appréciable maintenant que la corporation Chrysler, de Détroit, s'est portée acquéreur de 30 p. 100 des actions privilégiées et de



M. E.N. WELDON
... patron chez G.M.
à Ste-Thérèse

50 p. 100 des actions ordinaires du fameux consortium de Grand-Bretagne.

En retour, celle-ci doit distribuer au Royaume-Uni les camions de marque Dodge qui y sont fabriqués. Le placement de Chrysler se chiffre par \$37,000,000 en devises canadiennes, notons-le.

A propos de Rootes, M. Frank Upstone rapporte qu'un restaurateur de Joliette, qui se spécialise dans la vente de poulet au panier livré à domicile, a trouvé une utilisation merveilleuse pour la nouvelle IMP. Cet homme d'affaires montréalais qui occupe un poste élevé à la filiale Rootes de l'Est du Canada, dit que le restaurateur jolietain a pu diminuer ses frais de livraison par l'adoption de l'IMP, grâce à un habitacle intérieur deux fois plus vaste que dans les véhicules qu'il employait jusqu'à date.

Procurez-vous le...

Le ministère provincial des Transports et Communications de Québec annonce la parution récente du "Guide de l'automobiliste", qui contient un résumé des principales prescriptions du code de la route. Ce fascicule ne s'adresse pas qu'aux conducteurs et chauffeurs; les piétons et les cyclistes y trouveront également leur profit. Sur la page couverture, on aperçoit les couleurs caractéristiques de la nouvelle signalisation routière en voie d'installation partout dans la Belle Province. Les renseignements devraient aider les postulants à se qualifier à l'examen oral et écrit nécessaire à l'obtention du permis. Pour obtenir une copie du "Guide de l'automobiliste", il suffit d'écrire au Service d'informations du ministère des Transports et Communications, à Québec.

Critique... magistrale

Un entrefilet de l'Ottawa Citizen: "Le magistrat Joachim Sauvé a critiqué hier la General Motors parce qu'elle fabrique des clefs de contact qui peuvent être utilisées pour plusieurs de ses modèles d'autos. M. Sauvé précisait que ce n'était pas la première fois que G.M. se faisait faire pareille observation par d'autres

juges après avoir entendu des dépositions de témoins de voleurs d'automobiles." Le magistrat Sauvé a fait sa mise au point lors de la comparution d'un adolescent de Montréal et de son comparse de Hull, et après une sortie du détective John Raymond, d'Ottawa. Un concessionnaire G.M. conseille à ses clients d'effacer le numéro de code sur la clef de contact, après l'avoir soigneusement inscrit dans un carnet de poche. Ainsi, en cas de perte, il est facile de remplacer la clef en question, et celle perdue ou volée deviendrait inutile à quiconque aurait songé à s'en servir.

Directeur au Québec

M. E.N. Weldon, diplômé en génie industriel et spécialiste en construction automobile, devient directeur de la nouvelle usine de montage de la General Motors qu'on est en train d'ériger à Sainte-Thérèse-Ouest, dans la banlieue nord de Montréal. Père de trois enfants et âgé de 56 ans, M. Weldon est originaire d'Uxbridge (Ontario). Il est membre de la Société des ingénieurs automobiles et des anciens de l'Institut de technologie General Motors.

Nouveau concessionnaire

La compagnie Studebaker de Hamilton (Ontario) possède un nouveau concessionnaire montréalais. Il s'agit du garage A.E.-L. Robert, situé rue de La Salle, dont le président est M. Laurier Robert. M. Robert, golfeur émérite, est président du club de golf de Sainte-Dorothée.

Sur ce, à la semaine prochaine.

J. Fortin



Elle vous dit: mangez des salades!...

"Les Canadiens français ne mangent pas suffisamment de fruits et légumes frais", a déclaré récemment M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture du Québec. Dorénavant, ils n'auront plus aucune excuse! Le sourire de cette jolie "reine des salades", Mlle DIANE ESLIGAR, de Montréal, leur servira de rappel. Le 29 juin dernier, lors de l'inauguration du "Mois des salades" (juillet), le diadème fut placé sur la tête de la reine Diane par M. G. LEECE, vice-président et directeur de la mise en marché chez Kraft Foods. Assistait, souriante, à la cérémonie: la reine de l'an dernier, Mlle LISE ROUILLARD (à droite sur notre photo).

GLAIEUX GÉANTS
Mélange Elite XXX de W.H.P. Bulbes 1 1/2" et plus de diamètre. Insurpassable comme coloris et grandeur. Beaucoup de premiers prix aux expositions. Douz. \$0.95; 25 pour \$1.80; 50 pour \$3.50; 100 pour \$6.85. Franco. Circulaire sur culture GRATUITE.
Guide du Jardinier (catalogue général avec prix courants), prix .50¢, GRATIS avec commande de \$3.00 ou plus.
W. H. PERRON & Cie Ltée (43)
515 BOUL. LABELLE, CHOMÉDEY, P.Q. (L'ABORD À PLOUFFE) TEL. MU. 1-1615

HANDY ANDY PRENDRA SOIN DE VOTRE VOITURE!



NOUVELLES "CHOQUANTES!"

Les amortisseurs de chocs Handy Andy sont fabriqués par la meilleure compagnie d'amortisseurs de chocs au Canada, et manufacturés selon les spécifications exactes de votre automobile, de fait, **MIEUX** que l'équipement d'une voiture neuve.

Nos amortisseurs de chocs "Cross Country", conçus pour conditions normales de routes et de charges, sont évalués à **\$10.90** et **\$11.90** la paire.

Nos amortisseurs "ultra-robustes Handy Andy" sont expressément fabriqués pour être utilisés sans ménagement, pour de lourdes charges, à une vitesse excessive et sont d'une sûreté à toute épreuve. Idéals pour voiture "station-wagon", et propriétaires de taxis, campeurs, vendeurs, etc., de **\$7.50** à **\$8.00** ch.

Composez **733-5391** pour le dépôt Handy Andy le plus près.

Bien des accidents sont réellement causés par des amortisseurs de chocs usés. Des amortisseurs de chocs en mauvais état sont la cause du déséquilibre de la carrosserie qui penche aux courbes et aux virages, d'un freinage inégal, de vibrations et secousses à des hautes vitesses, ce qui rend la conduite difficile et dangereuse, et cause des maux de tête et de la tension qui occasionnent la fatigue. Ils sont aussi la cause de l'usure excessive des pneus, des ressorts, du train-avant et de la carrosserie.

Un autre fait "choquant" est que 50% de toutes les voitures ont besoin de nouveaux amortisseurs. 50% de toutes les voitures... sur la route sont sujettes à des accidents.

VOS AMORTISSEURS SONT-ILS SURS!

Voici trois façons de le savoir:

- ★ PRESSEZ fortement sur le pare-chocs et
- ★ ENLEVEZ VOTRE PIED.

Si la voiture rebondit plus d'une fois, vous avez probablement besoin de nouveaux amortisseurs.

- ★ ENTREZ au magasin Handy Andy le plus près.

Nous les examinerons et si nécessaire remplacerons les amortisseurs usés, rapidement et à prix raisonnable.

FREINS-AMORTISSEURS-SILENCIEUX-ALLUMAGE
PIECES GARANTIES
POUR TOUTES VOITURES POPULAIRES



Transcrivez dans un carnet ou un aide-mémoire le numéro de série poinçonné sur la clé de contact de votre auto, puis faites disparaître les chiffres à coup de lime.

48 PAIRES BAS NYLON

Pour dames **\$2.84**

Vendues comme relet de moulin

12 PAIRES BAS HOMME

bien reprises et bien

appareillées. Taxe et

maille comprises **\$2.88**

L. THERRIEN INC., Dept LPJ

C.P. 131, Victoriaville, P.Q.

littérature et beaux-arts

Prise de bec

Une violente polémique, qui débuta à Paris entre deux écrivains célèbres, sépare le monde littéraire. La mêlée s'engagea tout d'abord entre François Mauriac, de l'Académie française et prix Nobel, grand romancier catholique et éditorialiste, et Roger Peyrefitte, fameux auteur qui aime traiter de sujets que certains milieux préféreraient voir demeurer inconnus. Et voilà que les partisans des deux bords participent à la bataille. A la Société des Gens de lettres, 14 des 25 directeurs présentèrent leur démission quand leur président Jacques Chabannes se rangea avec Peyrefitte.

Mauriac, qui n'a guère l'habitude qu'on l'affronte, avait déclenché les hostilités dans sa chronique du "Figaro littéraire" lorsqu'il manifesta beaucoup d'indignation parce qu'on tournait un film tiré des "Amitiés particulières" de Peyrefitte. Ce livre révèle les relations équivoques entre deux élèves d'un lycée catholique. Mauriac dit "la tristesse, le dégoût" qui l'envahirent en apprenant que pareil livre passerait à l'écran et que deux



François Mauriac (à gauche) : "Je ressens du dégoût" ; Roger Peyrefitte (à droite) : "J'en ai assez de votre dictature de la morale."

garçons de 12 ans en interpréteraient les principaux rôles. Peyrefitte, écrit Mauriac, est un hypocrite qui révèle sa tartuferie en prétendant que cette production aiderait les éducateurs à diriger leurs élèves dans leurs problèmes d'émotivité.

Peyrefitte riposta du tac au tac dans une lettre ouverte, remplie de propos ridiculisant Mauriac, ce "dictateur professionnel de la morale". Les nombreux amis de l'académicien, dont un grand nombre haut placés dans des postes officiels, s'offusquèrent, d'autant plus que Mauriac est un pilier du gaullisme. Et la télévision française, qui est la chose du gouvernement, annonça que, pour des "raisons techniques", elle laissait tomber le programme qu'elle avait annoncé à propos du film de Peyrefitte.

Mais ceux qui furent victimes d'articles et de prédications de la part de Mauriac — et ils sont nombreux — poussèrent des vivats pour Peyrefitte. La querelle s'envenima. On cita d'illustres morts, dont André Gide, qui s'étaient moqués de Mauriac. Les fidèles de feu Jean Cocteau proclamèrent leur joie de constater que le monsieur qui avait tant critiqué leur idole était enfin critiqué à son tour, et par quelqu'un qui n'a pas froid aux yeux. "Quel style, quel feu, quelle revanche !" écrivit à Peyrefitte le peintre Georges Mathieu. Chabannes, que nous avons mentionné tantôt, écrivit à Peyrefitte : "Vous avez eu le courage de mettre fin à l'escroquerie morale et intellectuelle la plus monumentale du siècle." Et les antigauillistes applaudirent, parce qu'à travers l'attaque de Peyrefitte on atteignait le régime qu'ils détestent. "Le Canard enchaîné" a déclaré, dans un article retentissant, que les raisons qu'invoqua la télévision d'Etat pour éliminer le programme de Peyrefitte, n'ont dupé personne.

En résumé, Peyrefitte s'en tire avec les honneurs de la guerre, mais c'est l'académicien qui peut chanter victoire officiellement, car en France, par le temps qui court, c'est toujours de Gaulle qui gagne. Mais, dans le monde littéraire, chacun reste sur ses positions. Et M. Mauriac s'est sûrement fait arracher quelques plumes.

Fernand Denis

• Librairie générale • Revues françaises
• Nouveautés de tous les éditeurs
Librairie Hachette (Canada) Ltée
554 est, rue SAINT-CATHERINE, Montréal — Tél.: 842-3857

les expos

(MUSEE DES BEAUX-ARTS) — HEURES D'OUVERTURE : juin et septembre — du lundi au samedi, de 10 h. à 5 h.; le dimanche, de 2 h. à 5 h. Juillet et août — du mardi au samedi, de 10 h. à 5 h.; le dimanche, de 2 h. à 5 h. (Fermé le lundi.)

LE GOUT DU MUSEE EN 1900. Jusqu'au 31 août.

GALERIE DE L'ETABLE: "l'Hi-ver et l'imagination canadienne". Jusqu'au 10 septembre.

EXPOSITION de plans et photos sur le port de Montréal. Jusqu'au 5 juillet.

LE MUSEE REDPATH de l'Université McGill sera désormais ouvert le dimanche après-midi. Il était fermé ce jour-là depuis 82 ans. Notre unique musée des sciences naturelles renferme des curiosités extraordinaires. L'entrée demeure gratuite 7 jours par semaine.

MUSEE REDPATH — "Amiante" (Asbestos) est le thème de la nouvelle exposition. Précédemment à l'Université d'Ohio, cette exposition demeura au musée pour plusieurs mois.

GALERIE SOIXANTE (280 ouest, rue Sherbrooke). — Oeuvres de peintres canadiens.

GALERIE MORENCY (1564, rue Saint-Denis). — Tableaux d'Adrien Hébert. Jusqu'au 8 août.

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien-Houde). — Premier symposium international de sculpture. Jusqu'au 15 août.

HOTEL MONT-ROYAL (grand foyer). — Peintures à l'huile de Irene Shaver. Jusqu'au 8 juillet.

GALERIE DU VIEUX PIN (278 ouest, rue Sherbrooke). — Exposition de vieux meubles canadiens en pin; reproductions.

GALERIE NEUFVE FRANCE (2143, rue Mackay). — Exposition des tissus de Mme Thérèse Guité. Aussi, expo permanente, par Guy Vicq, de meubles antiques canadiens.

GALERIE CAMILLE HEBERT (2075, rue Bishop). — Exposition collective par les artistes de la galerie. Juin et août. Fermé en juillet.

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (rond-point de la voie Camillien-Houde). — Expo "Mont-réal '64". Jusqu'au 7 septembre.

SQUARE DES ARTS (Carré



"La Cathédrale"

Une nouvelle église de Philadelphie ne contiendra aucune statue, sauf une reproduction, haute de 12 pieds, de "La Cathédrale" du grand sculpteur français Auguste Rodin. Cette sculpture, dont on voit ci-haut l'original (environ 2 pieds de hauteur) conservé au musée Rodin, à Paris, représente deux mains qui se réunissent pour se tendre vers le ciel.



Sculptures de Jordi Bonet

Le grand vestibule de la nouvelle maison d'appartements Park View, angle des rues Sherbrooke et Mount Stephen, est maintenant orné de six terres cuites merveilleuses de l'artiste espagnol Jordi Bonet. Ces sculptures (dont trois sont visibles dans la vignette ci-dessus) représentent les six grandes forces de la nature : la virilité de sa procréation continuelle, le temps qui contrôle ses mutations, la vie primitive qui en émane, la majesté de sa force, la féminité et l'eau qui fertilise. "Mais, dit M. Bonet, je laisse à toute personne, selon sa sensibilité, son imagination et sa personnalité, la complète liberté d'interprétation." Ci-dessus, photographiés le jour de l'inauguration de cette exposition permanente, M. Jordi Bonet, à gauche, conversant avec M. Edouard Bronfman, propriétaire du Park View.

Dominion, rue Windsor). — Septième exposition annuelle en plein air. Jour et nuit, jusqu'au 7 septembre.

GALERIE LIPPEL (2159, rue Mackay). — Sculptures africaines récemment acquises.

LE CRIBLE (131, chemin de Chambly, Longueuil). — Sculptures de Marc Boisvert; tableaux d'Irene Chiasson, de Raymond Charland, de Rénald Connolly; poteries de Paul Lajoie, de Pierre Legault, de Guy Ouvrard, de N. Brodbeck; bijoux de Bernard Chaudron.

Réservez votre place pour septembre



ECOLE CENTRALE DU CANADA



Cours d'été pour reprise : Français, Anglais, etc.

\$200 payés par la commission scolaire

COURS : 8 - 9 - 10 - 11

GENERAL — SCIENTIFIQUE — COMMERCIAL

Jour — Soir — Correspondance

PAS DE LIVRE A PAYER

NOUVELLE METHODE D'ENSEIGNEMENT, employant des machines électroniques, dès septembre

ECOLE CENTRALE du CANADA

6513, rue ST-DENIS, Montréal

CR. 2-6055

10.000.000
DE LECTEURS
ACHETENT
marabout

ROMANS-ENCYCLOPÉDIES-BIOGRAPHIES

marabout université

marabout junior

Marabout Flash

marabout géant illustré

EN VENTE PARTOUT à PRIX POPULAIRES

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

EDITIONS MARABOUT KASAN
276, EST CHRISTOPHE COLOMB, QUÉBEC P.Q.

Les "derniers arrivés"

Voici un bref compte rendu de quelques livres, parmi ceux qui nous parviennent, du Canada aussi bien que de l'étranger. Nous nous excusons si, parfois, nous n'en parlons pas dès leur arrivée. Leur nombre est trop grand.

L'Homme du huitième jour, par Nicolas Berdiaev. Edition Flammarion, collection "Homo sapiens". 196 pages.

Nicolas Berdiaev, philosophe, pneumatologue (science de l'âme et des esprits en général) et prophète, présente une anthropologie qui s'adresse aux hommes épris de liberté et soucieux de répondre à leur destin. L'originalité de ce philosophe russe est de s'adresser aux hommes de notre époque. Sa pensée annonce des temps nouveaux, aussi bien sur le plan politique que social et religieux.

Ses principaux thèmes : la liberté, l'acte créateur, le temps, la personne répondent aux exigences de l'homme moderne qui doit, en devenant créateur, donner sa réponse à Dieu et inaugurer ainsi l'ère du huitième jour. L'auteur se présente comme un homme de lumière au sens même de l'Evangile de Thomas dans lequel il est dit : "Il y a de la lumière à l'intérieur de l'homme et il illumine le monde entier".

DOCUMENTS

La Prostitution dans le monde, par Marcel Sicot. Les Editions Hachette, collection "Les Grands Problèmes". 239 pages.

La prostitution a-t-elle évolué au cours de ces dernières années? Comment s'est-elle développée en Amérique? L'Asie et l'Afrique suivent-elles l'exemple de l'Europe? Qui en est responsable?

Pour répondre à ces questions, Marcel Sicot, secrétaire général honoraire de l'Organisation internationale de police criminelle (la fameuse Interpol), a ouvert le dossier de la prostitution féminine dans le monde. Son livre aborde courageusement tous les aspects du problème : les prédisposées, les débutantes, les occasionnelles, les professionnelles, les chandelles, les marcheuses, les amazones, les call-girls!

L'auteur analyse et décrit les différents facteurs sociaux et humains qui entraînent chaque année plusieurs dizaines de milliers de jeunes femmes à faire "le plus vieux métier du monde". Etudiant les méthodes employées par les proxénètes pour organiser leurs réseaux de recrutement, Marcel Sicot fait l'inventaire des moyens mis en œuvre par les

nations pour mettre un terme au scandale quotidien de la traite des êtres humains. Et il se demande courageusement : l'émancipation des moeurs est-elle un frein à la prostitution?

CONTES, RÉCITS

Le P'tit Train, texte de Benoît Lacroix, O.P. et illustrations de François Gagnon, O.P. Les Editions Beauchemin. Prix : \$2.25

Comme le soleil, les nuages, les étoiles, la pluie, le P'tit Train est toujours en voyage. Les "habitants" l'appellent tantôt le Local, le Montant, le Descendant, tantôt le Train de Sept, la Chenille. En réalité, il s'agit d'un très honnête petit train, qui, à travers Bellechasse, 365 jours par année, traverse les premières concessions du troisième rang de Saint-Michel de la Durantaye.

Depuis que deux moines dominicains canadiens, pleins de science et de sagesse (mais aussi pleins d'humour et de fantaisie) l'ont rencontré au détour de la route 3, il semble que, pour eux, quelque chose soit changé et que tout s'arrange mieux. Ces deux moines (le père Benoît Lacroix, spécialiste des études médiévales, bien connu à la TV, et le père François, aumônier de l'Ecole des Beaux-Arts) l'ont pris comme ami. Ce n'est plus un train, c'est une obsession, c'est un mythe.

Grâce à eux, le P'tit Train, dans son trajet nostalgique de Lévis à Rivière-du-Loup, va avoir beaucoup d'amis qui vont se réjouir, frémir, trembler avec lui, et surtout sourire devant le charme qui, au-delà de son bruit de ferraille et de la fumée de sa cheminée branlante, émane du P'tit Train, pétaradant, chuchotant, cahotant et tanguant comme charrette sur mottes.

HISTOIRE

"Le Vieux Montréal", par Clayton Gray. Les Editions du Jour. Illustré de photos et de dessins en hors-texte, et précédé d'une préface de S.H. le maire Jean Drapeau et d'une introduction de Mme Germaine Guévremont. 150 pages. \$2.00

A cause d'une poignée d'hommes convaincus, il paraît assuré que le Vieux Montréal sera non seulement protégé contre la pioche des démolisseurs mais sera restauré pour qu'il devienne à la fois une attraction touristique et une oasis pour les Montréalais épris d'histoire.

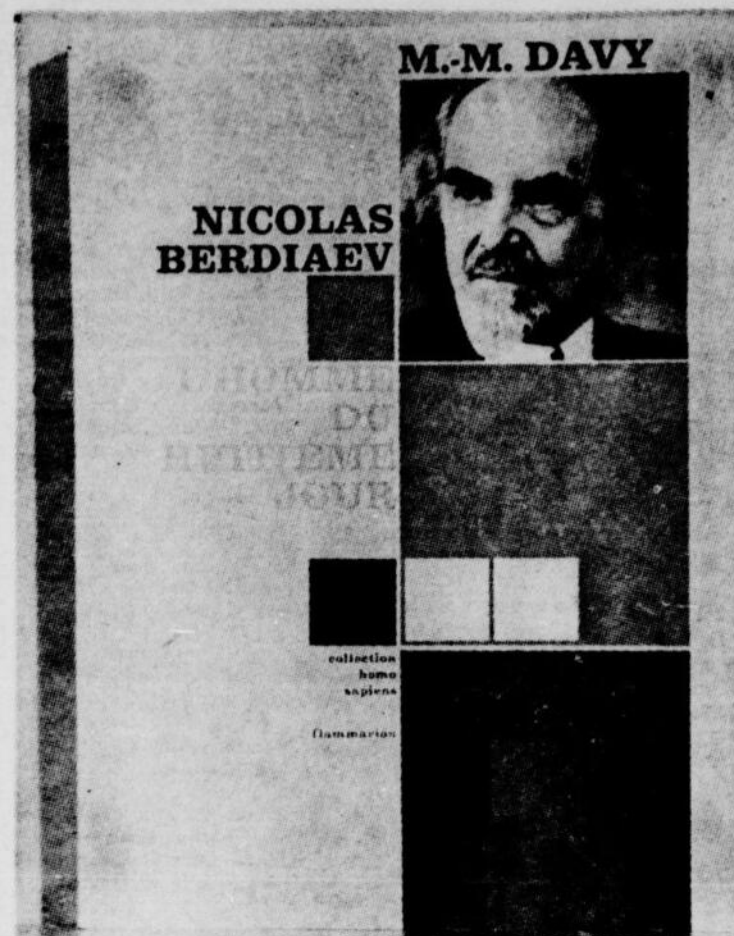
A l'heure où les Montréalais découvrent enfin les charmes du Vieux Montréal, il convenait de rééditer l'excellent ouvrage de Clayton Gray. Paru tout d'abord sous le titre de "Montréal qui disparaît", cette petite histoire de Montréal est introuvable depuis nombre d'années.

Le lecteur y trouvera, raconté avec simplicité et chaleur, des anecdotes savoureuses ou touchantes sur le Montréal de jadis. Lecture fascinante qui nous fait voir les vieux quartiers de notre ville sous un jour nouveau.

ROMANS

Se réveiller démon, roman par Vahé Katcha. Le Cercle du Livre de France. 158 pages.

Dans une ville dont on nous dit peu de chose, sauf qu'elle est au bord de la mer, un homme est mort mystérieusement. Il était seul avec un jeune homme sur un rocher en haut de la falaise. Est-il tombé accidentellement? S'est-il suicidé? A-t-il été poussé? Or son compagnon, Pierre Talian, était l'amant de Nicole, sa femme. On arrête Pierre, il



Nicolas Berdiaev, philosophe russe, vient d'écrire "L'Homme du huitième jour" (Edition Flammarion), dans lequel il annonce des temps nouveaux, sur le plan politique, social et religieux. L'originalité de ce prophète est de s'adresser aux hommes de notre époque soucieux de répondre à leur destin. Voir notre article ci-contre.

se réveille en cour d'assises. Le roman commence avec son acquittement.

Mais il y a plusieurs façons de commettre des crimes et celui qu'a commis Pierre ne relève pas de la justice des hommes.

Est-ce le remords qui va peu à peu l'entraîner sur une pente qui mène au suicide? Est-ce autre chose?

Vahé Katcha ne se prononce pas, mais il est difficile d'oublier

son extraordinaire variation sur l'éternel triangle : le mari, la femme et l'amant. Le mari mort, un nouveau triangle se forme. En dire plus serait déflorer une histoire qui vous tient en haleine jusqu'à la dernière page, parce qu'à aucun moment, tout au moins jusqu'au dernier chapitre, on ne peut prévoir l'évolution surprenante et pourtant logique des sentiments qui lient les trois personnes.

-COURS DU JOUR-

1. COURS PRÉPARATOIRE AUX ÉTUDES SUPÉRIEURES

(pour les élèves de 11e scientifique ou l'équivalent (ancienne 12e) et versification)

2. COURS CLASSIQUE : 8e année

(examen d'admission sur rendez-vous — Composez : 527-3631)

4. COURS GENERAL : 8e, 9e, 10e et 11e

3. Cours scientifique : 8e, 9e, 10e et 11e

5. COURS COMMERCIAL : 10e, 11e et 12e

LES MEMES COURS SE DONNENT AUSSI LE SOIR ET PAR CORRESPONDANCE.

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
Inscrivez-vous dès maintenant

527-3631

1. Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation.
2. Allocation de \$10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
3. Service complet d'orientation scolaire.

4. Laboratoire moderne, amphithéâtre.
5. Activités sportives et culturelles.
6. En 1963-64, plus de 2,500 étudiants ont profité de la haute qualité de nos cours et de la compétence de nos professeurs.

Institut AUDET

ÉTUDES par CORRESPONDANCE

- COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
- COURS COMMERCIAL et GENERAL de 10e à 12e année
- COURS ANGLAIS 1er au 4e degré

\$5.00 PAR MOIS. DUREE DE 4 MOIS

Examens et diplôme — Manuels fournis

Prospectus sur demande

• Début du cours : 24 juillet •

Institut AUDET

C.P. 158, Dépt. 104, Limoulu, Qué. 3

INSTITUT ALIE

2850 est, rue SHERBROOKE, Montréal 24

Histoire d'une double lutte

par Claude Savoie

Notre littérature vient de prendre conscience de l'existence d'un problème juif au Québec. David Zittler dans "Hassard" et "A Nous Deux Madame la Vie" (1), raconte une double lutte: celle d'un homme contre l'ignorance et celle d'un Juif contre une société qui oppresse: société consciemment ou non antisémite.

David Zittler est exactement le portrait du Juif inauthentique que Sartre peint en ces termes: "Il absorbe toutes les connaissances avec une avidité qu'il ne faut pas confondre avec la curiosité désintéressée. C'est qu'il pense devenir un homme, rien qu'un homme, un homme comme les autres en intégrant toutes les pensées de l'homme et en acquérant un point de vue humain sur l'univers." (2)

Et en effet David Zittler semble vouloir être le trait d'union entre toutes les idées. Il voudrait



JEAN GIBÉA BEAUDOIN

les accepter toutes, par largeur d'esprit, et toutes les assumer. Une des grandes valeurs de cette expérience, c'est son originalité et sa sincérité: malheureusement elle semble en suspens. Mais quel espoir! puisqu'elle se termine par ces mots sublimes: "le pardon chrétien d'un Juif".

Tout dernièrement c'est Jean Gibéa Beaudoin, un jeune poète québécois qui abordait le problème dans son livre "Guerre de Sang" (3). Beaudoin aussi accuse notre société d'être antisémite, même si elle l'est inconsciemment. Bien sûr chez nous, on ne massacre pas les Juifs, on ne les tue pas; mais on refuse d'accepter leur état de Juifs, et on n'est là qu'à un pas de la violence physique.

La deuxième partie du recueil étend le problème juif au problème de la haine. On y trouve une grande lucidité tant dans les sujets qu'il aborde que pour le rôle qu'il entend y jouer: un rôle de poète:

Trois hommes sont venus
ils ont cloué ma porte... et tué
ma langue...

Une plume sur une table
ne les a pas choqués

Et c'est en effet par l'écriture qu'il entend porter une accusation contre la guerre qui risque de créer un monde inviable:

Les grands juges, eux comme
hier s'offrirent des filles
d'un soir

voilà ce que promet
l'ami squelette

L'homme atomique...
...notre enfant

Mais le poète ne sombre pas dans la crainte de l'avenir. "Non que tout s'éveille", dit-il, et l'auteur reste optimiste au sujet de ce réveil. La conscience d'un danger, non seulement ne doit pas amener le repliement; mais au contraire une lutte afin de saboter la base du mal de guerre: le militarisme.

Mon pays est en guerre
se dit le soldat dans sa tranchée
et plus j'assassinerai les beaux
jours

et plus je détruirai la vie
et plus la musique de paix
frésonnera...

Donc deux pays ont fait paix
repris leurs terres respectives
nourri grassement leurs
politiques administrateurs
retrouvé le calme au prix du sang

Et le mal qu'on a fait aux Juifs au point de vue physique comme au point de vue moral reste un exemple frappant de ce qui peut amener la destruction des hommes par d'autres hommes pour une idée vaine. Les Juifs en ont souffert dans leur chair et dans leurs coeurs. C'est à cela qu'a rendu hommage Jean Gibéa Beaudoin.

1—Editions Veritas.
2—J.-P. Sartre: Réflexions sur la Question Juive (Gallimard)
3—Editions du Lys.

Notes de librairie

Invitation aux écrivains

MM. Claude Marceau et Raymond Savard, directeurs fondateurs de l'Union Canadienne des Écrivains, invitent tous les écrivains à participer à la rédaction de la troisième anthologie annuelle de l'U.C.E.

Ce volume sera lancé le 10 octobre prochain au restaurant Hélène-de-Champlain, à l'île Sainte-Hélène, lors du dîner-causerie annuel de l'U.C.E., qui marquera également le dixième anniversaire de l'U.J.E. A Québec, son lancement aura lieu lors du Salon du Livre de l'automne.

Tous les auteurs qui ont déjà publié un volume, ou qui ont participé à la rédaction de trois anthologies, ou qui collaborent régulièrement à un journal, à une revue ou à un magazine, sont

donc priés de communiquer avec le secrétariat de l'Union Canadienne des Écrivains, 5731, rue Clark, Montréal 14, où ils recevront tous les renseignements nécessaires.

Exemples

Séance du dictionnaire à l'Académie française. Pour le mot cendre, l'exemple "faire cuire des marrons dans la cendre" a été remplacé par celui-ci: "une seule bombe atomique peut réduire une grande ville en cendres."

Livre de Jean Simard

Dans la collection "L'Arbre", à la suite du "Torrent" d'Anne Hébert et d'"Avant le Chaos" d'Alain Grandbois, les Éditions H.M.H. publieront, à l'automne, un recueil de nouvelles de Jean Simard.



Prix du Salon de la Poésie 1964

Le prix du Salon de la Poésie 1964 a été attribué à Paris, selon la coutume, à un jeune poète et à un aîné. Cette année, il fut décerné à JULIETTE DARLE et à CLAUDE SERNET. Juliette Darle est une animatrice du groupe des Neuf et écrit des chroniques d'art. Claude Sernet a publié son premier recueil de poèmes en 1937. Ci-dessus, l'un des juges, le poète-peintre VINCENT MONTEIRO, dans l'atelier de qui fut décerné le prix, "encadre" les lauréats.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE

OUVERTURES DES COURS DU SOIR

9 et 14 septembre

L'Institut de l'Electronique

ECOLE SUPERIEURE DE RADIO - TELEVISION

5934 ST-HUBERT, Montréal 10 — Tél.: 279-4388

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite.

BROCHURE
GRATUITE

NOM

ADRESSE

AGE

TEL.

J-28-6-64P

Lisez "Photo-Journal"



Mlle T. GAUTHIER
Directrice

INSCRIVEZ-VOUS
MAINTENANT POUR
LES COURS D'ETE

\$1.00 LA
LEÇON

Prospectus gratis sur demande

ECOLE GAUTHIER ENRG.

4383 CHRISTOPHE-COLOMB, MONTREAL 34
TEL.: 524-7243

NOM

ADRESSE

VILLE

TELEPHONE



Québec,
tél.:
529-
3751



INSTITUT DENYS INC.
727, CÔTE STE-GENEVIEVE

Montréal,
tél.:
729-
3558

QUÉBEC 4

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du Ministère de l'Éducation

COMMERCIAL

☐ 12e spéciale
☐ 11e année ☐ 10e année
☐ 10e et 11e années

GENERAL

☐ 10e année ☐ 11e année
☐ 10e et 11e années
☐ 8e et 9e années

SCIENTIFIQUE

☐ 10e Sc. mathématiques
☐ 11e Sc. mathématiques
☐ 10e et 11e
☐ 10e Sciences lettres
☐ 11e Sciences lettres
☐ 10e et 11e
☐ 8e et 9e Sciences

COURS SPECIAUX

☐ 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau
☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
☐ Comptabilité supérieure ☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie

L.P.J. 5-7-64

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

NOM

AGE

ADRESSE

TEL.

a/s de

Comté

COURS par CORRESPONDANCE

- Ecole reconnue par le Ministère de l'Éducation.
- Programme officiel du Ministère de l'Éducation.
- Cours pouvant être suivis par matières séparées pendant une période de un à quatre ans.
- Rajustement scolaire gratuit dans nos locaux.
- Correction concise de vos travaux.
- Manuels gratuits — Frais d'exams officiels payés par l'Institut.

SCIENTIFIQUE

☐ 8e et 9e
☐ 10e année
☐ 11e année

GENERAL

☐ 8e et 9e
☐ 10e et 11e

COMMERCIAL

☐ 10e et 11e
☐ 12e année

Cours de conversation anglaise ☐

Matières séparées à tous les niveaux ☐

6e et 7e année spéciale pour adultes ☐

Attention: Grâce à notre affiliation à l'Ecole Universelle de Paris nous sommes en mesure de vous fournir les cours suivants:

Culture populaire ☐ Carrières administratives ☐ Journalisme ☐
Carrières ☐ Carrières commerciales ☐ Peinture ☐
féminines ☐ Langues étrangères ☐ Musique ☐

INSTITUT ALIE

Demandez notre brochure

Cours par Correspondance ALIE

2850 est, rue Sherbrooke, Montréal — Tél.: 527-3631

L.P.J.

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.

COMTE

(Indiquez par un X le cours de votre choix)

Marcel Dugas, dont la prose poétique ne peut se classer

par Alain Grandbois,
de l'Académie
canadienne-française

Le premier livre de Marcel Dugas, publié il y a bientôt 57 ans, s'intitule *le Théâtre à Montréal*. Son dernier livre, publié également à Montréal, a pour titre *Paroles en liberté*. Entre ces deux publications, il écrivit une bonne douzaine d'ouvrages qu'il fit paraître à Paris, où il vécut près de trente ans.

Dans son oeuvre, on trouve d'abord certains travaux de critique : *Louis Fréchette et Littérature canadienne*. Mais on trouve ensuite et surtout de singuliers recueils d'une prose extrêmement poétique, et qui possèdent une valeur de magie peu commune dans nos Lettres.

Un romantique ?

On sait que toute classification tient quelque peu de l'arbitraire; mais il est assez difficile de n'en point user, puisque c'est à peu près le seul moyen que l'on connaisse de distinguer un écrivain ou un artiste dans ce monde grouillant, complexe et somptueux des créations. Je crois cependant que ce risque d'injustice m'est aujourd'hui épargné, car je ne sais pas du tout où l'on pourrait classer ou, plus précisément, situer l'oeuvre de Marcel Dugas. Sans doute, il appartient à ce que l'on est convenu d'appeler les Romantiques. Mais il leur échappe aussitôt par quelques volte-face pleines d'irrévérences, rejoint les Classiques au moyen de raccourcis toujours surprenants pour les quitter plus vite encore et se complaire dans une sensibilité douloureuse qu'il semble nourrir avec une sorte de joie farouche et désespérée. Puis il quitte enfin ces enfers pour pénétrer dans les régions calmes et pures de la résignation du coeur et de l'acceptation de la vie.

Accointances

On peut trouver en outre, chez Marcel Dugas, certaine musique voilée qui l'apparente à Gérard de Nerval, au *Gaspard de la Nuit* d'Aloysius Bertrand. Mais c'est un bien lointain cousinage, c'est une seule goutte de sang dans le labyrinthe des hérédités littéraires. Marcel Dugas est par-dessus tout Marcel Dugas. Et cela fait sa force et, aussi, sa faiblesse.

Marcel Dugas mourut au début de l'année 1947. Il avait 63 ans. Bien que je fusse son cadet de quelques lustres, nous nous liâmes, à Paris, aux alentours de 1925, d'une amitié qui ne s'est dénouée qu'avec sa mort. Il n'avait jamais atteint le grand public, ni même le public tout court. Il n'en conservait aucune amertume. Il ne croyait pas que l'on dût faire, autour de la matière littéraire, le battage que l'on fait pour les chaussures Bata. Il avait publié un jour, à compte d'auteur naturellement, un petit livre de la plus exquise sensibilité. Au bout de six mois, il en avait ven-

Sommes-nous en train de perdre tout sens moral ?

"Bah! Tout le monde en fait autant!" Ne vous êtes-vous jamais servi de cette excuse, pour vous-même ou pour vos enfants? SÉLECTION du Reader's Digest de juillet vous révèle ce qu'il adviendrait d'une société où chacun décline toute responsabilité de sa mauvaise conduite. L'auteur propose, comme remède, certains cours spéciaux dans les écoles, auxquels les parents seraient aussi obligés d'assister. Achetez votre Sélection aujourd'hui!

du 9 exemplaires. "Qu'allez-vous faire du reste de l'édition?" lui demandai-je. "Oh! dit-il, il ne me reste presque plus rien. J'ai tout distribué. Quand je rencontre dans la rue, en autobus, une personne dont le visage me plaît, je lui dis: "Permettez-moi de vous faire un petit cadeau". Je lui tends un livre, je salue et je m'en vais."

Victor Barbeau écrit de lui: "La poésie habitait Dugas. Qu'elle lui vint de la musique, des mots, des humains ou des paysages, jamais son art ne décevait son inspiration... Que de chimères l'ont ému et troublé! Que de fantômes il a logés dans sa tête! D'écrivain aussi réceptif, aussi impressionnable, d'une argile aussi poreuse, je doute qu'il s'en soit trouvé parmi les nôtres. Sa sensibilité a frissonné à tous les vents."

Extraits

Voici quelques extraits de l'oeuvre de Marcel Dugas:

"Seigneur, vous avez créé les fleurs, la nuit et le jour, et l'homme avec ses cinq sens. Vous avez placé cet homme parmi les fleurs et vous lui avez donné des yeux pour regarder la terre qui est belle. Vous l'avez induit en tentation. Et il s'est approché de ces fleurs avec ses cinq sens. Il a voulu les respirer, les presser sur sa bouche, les étreindre. Et parce qu'il avait une volonté, il en a usé pour son plaisir durant les rapides minutes que vous lui avez accordées pour vivre cette vie. A cause de cette volonté qui lui vient de vous, et parce qu'il était fait selon votre ressemblance, il a voulu être maître de tout. Mais un maître sans sagesse, faible, entouré de lisières et d'empêchements. Et parce qu'il était faible et malheureux, il a tenté de parfaire son désir. Dans toutes les choses créées, il a tenté de parfaire son désir. Dans toutes les choses créées, il a cherché à bercer sa misère, son coeur plein d'orgueil et sa chair mendiant d'amour. Il lui est arrivé de regarder l'univers et lui-même avec des yeux pleins de larmes. Souvent, avec ses regrets et sa mémoire enchantée, il a su rajeunir sa vieille âme. Tout un paradis tremblant s'y reflétait avec ses archipels de délire et d'ivresses."

Cet homme s'est ingénié à faire éclater ses limites. Pardonnez à cet homme qui n'est pas autre chose qu'un homme et qui, certes, n'a rien d'un dieu.

Il vous a tant aimé, jadis, quand votre nom passait sur ses lèvres d'enfant. N'a-t-il pas usé de ses genoux les marches de vos temples et mangé à ces tables où vous distribuez le Pain des élus? Il vous a tant aimé avant de s'approcher de ce monde avec les cinq sens que vous lui avez donnés. Pour tout dire, il vous aimait malgré la tyrannie qu'exerçaient sur lui ces téléphones vivants, pleins d'appels et de sollicitations. Sans doute bien mal, avec cette contradiction de l'esprit et de la matière où il semble que devant eux la raison s'abolisse... Puis il a couru le monde de l'imagination et celui qui appartient à la géographie. Avec ses cinq sens, il s'est approché des créatures du jardin terrestre. Il les a regardées, touchées, aimées avec le même délire que le jour où, petit, il savait vous adorer et meurtrir sur vos pieds crucifiés sa bouche ivre de cris.

Vous étiez muet, Seigneur, devant ce débordement d'amour, et votre tête pâle continuait à s'incliner sur votre poitrine sans qu'un mot en jaillisse. Mais que le silence des humains est plus épouvantable encore, et leur cruauté plus ravageante que ce halo mystérieux où votre choix dort éternellement derrière vos lèvres décharnées!

On vous a tué, et vous ne pouvez plus parler! Des êtres existent, qui se sont tus et se taisent toujours. Seigneur, votre créature peut tellement souffrir que, parfois, elle vous ressemble, attachée à une croix, les bras cloués et le coeur transpercé par le fer.

Seigneur, vous êtes meilleur que la créature sortie de vos mains, puisque vous comprenez tout. Les hommes, qui ne sont qu'à votre image, sont privés de comprendre autant que vous. Puisque vous avez créé le désir, vous savez mieux que tous qu'il se peut exercer en dépit de ce que l'on a inventé pour l'empêcher de s'assouvir.

Seigneur, vous êtes parfait.



MARCEL DUGAS (1883-1947), auteur de singuliers recueils d'une prose extrêmement poétique, et qui ont un pouvoir de magie peu commun dans nos Lettres.

COLLÈGE VILLE-MARIE

1330, rue Gilford, Montréal 34

Téléphone : 525-2516

Institution d'enseignement secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Éducation et par la Faculté des Arts de Montréal

COURS D'ÉTÉ

- 1ère série — Cours de mathématiques, de sciences et de matières commerciales destinés aux élèves de 11e et de 12e années qui désirent se préparer aux examens de reprise.
- Préparation aux examens de reprise — Deux soirs par semaine (lundi et mercredi), durant le mois de juillet.
- Début des cours : le 6 juillet, à 7 h. 30 p.m.
- 2e série — Cours spéciaux destinés aux élèves du cours classique, du cours général ou du cours commercial qui désirent passer au cours scientifique.
- Récupération scolaire — Tous les jours de 9 h. a.m. à midi, du 6 juillet au 7 août.

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. \$4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : les prochains cours débiteront le 18 juillet 1964 (L'inscription doit être faite avant le 16 juillet 1964)

INSTITUT NÉRON

C.P. H1336, QUEBEC

1947

ÉCOLE SCIENTIFIQUE LAFOND

1964

Cours pour adultes

COURS DE REPRISES 12ème année scientifique

CHIMIE, PHYSIQUE,
MATHÉMATIQUES

Les cours de reprises débiteront :

Chimie : 29 juin

Physique : 14 juillet

Algèbre et géométrie analytique :
6 juillet

Algèbre et trigonométrie : 8 juillet

COURS DU SOIR Durée : 1 an

8e et 9e année : cours spécialement
pour les adultes

10e et 11e année : générale-
mathématiques

10e année : sciences-lettres

11e année : sciences-mathématiques
et sciences-lettres

COURS DU JOUR Durée : 1 an

Filles seulement :

11e année : sciences-lettres

5 après-midi par semaine

Horaire : 1 heure à 5 heures

ENDROIT : Salle Morin — Hôtel-Dieu

Attention, élèves de 11e année générale :
Il y aura cours spéciaux dans l'avant-midi
pour les élèves qui désirent passer de la
11e année générale à la 11e sciences-lettres.

N.B. — ÉCOLE RECONNUE POUR LA QUALITÉ DE SON ENSEIGNEMENT ET LES SUCCÈS ACADÉMIQUES DE SES ÉLÈVES

Bureau : 820, rue CHERRIER

Tél. : 525-1436

L'étendard se lève...

par Paul Gladu

Contrairement à ce que pensent certains, la question du futur drapeau canadien suscite un très grand intérêt. Les nombreux commentaires que j'ai reçus, à la suite de mon article de la semaine dernière, me le prouvent.

Le projet du premier ministre Pearson semble plaire beaucoup, surtout parce qu'il est différent des emblèmes d'autres pays. Mais sa couleur provoque des doutes : on se préoccupe avant tout de la couleur.

La deuxième préoccupation est celle de la simplicité. J'ai entendu quelqu'un, qui est une autorité dans les arts graphiques, s'écrier que le drapeau idéal est celui du Japon (composé, comme on le sait, d'un cercle orangé sur un fond blanc).

Autre projet

Cependant, je viens de prendre connaissance d'un projet extraordinairement intéressant : celui de M. Luc-André Biron, de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal.

En effet, ce dessin répond entièrement à mes exigences. Il est net, éloquent, simple et unique.

Un bel artiste

Claude-A. Fontaine, qui expose présentement ses tableaux en fibre de verre à la Galerie Martin, est originaire de Québec. Tout jeune, sa famille l'entraîne à Victoria, en Colombie-Britannique. Gradué du Collège militaire canadien, à Victoria, il sert ensuite dans la Marine américaine, notamment durant la guerre de Corée à titre d'officier orientateur. Il a voyagé à travers les deux Amériques, a étudié avec le professeur Jacques Fresco (bien connu pour ses travaux à Brasilia) et, depuis trois ans, se consacre activement à des recherches sur de nouvelles techniques en rapport avec la peinture et les arts décoratifs. Ses tableaux nouveaux ont vite trouvé le chemin des collections. Son art est véritablement MODERNE. Il est aussi écrivain. Bref ! une riche personnalité.

Grosso modo, il représente la rose des vents (que l'on trouve sur les boussoles et les compas magnétiques), reproduite en vert

d'une tonalité moyenne — et qui symbolise le pôle magnétique — sur un fond blanc.

Un héraldiste dirait qu'il est d'argent à la rose des vents de sinople (dans le vocabulaire des blasons, argent signifie le blanc, sinople le vert).

Ainsi que le dit M. Biron, "Voici un symbole qui identifie le Canada aux yeux du monde entier, et par lequel le monde situe le Canada sur la terre (boussole)".

La rose des vents apparaît sur toutes les cartes géographiques des pays étrangers. C'est la présence permanente du Canada à travers le monde. Ce symbole s'identifie à notre pays seulement. Il est unique, distinctif, exclusif et canadien.

C'est le symbole pouvant rejoindre tous les Canadiens car, par sa nature même, les peuples divers qui ont habité, habitent ou habiteront notre pays ne pouvaient, ne peuvent et ne pourront faire autrement qu'aboutir au Canada. Donc, se réunir (unité) s'ils se dirigent vers le nord magnétique canadien.

Les huit principales pointes de la rose des vents présentent la forme d'une étoile doublement cruciforme, ou croix croisée. Elles représentent l'étoile polaire, étroitement associée au pôle magnétique canadien.

Selon la Société Royale d'Astronomie du Canada, l'étoile polaire est une étoile double (étonnant symbole du Canada).

L'emblème ne possède que deux couleurs : un émail (sinople) et un métal (argent), qui peuvent évoquer le Canada bilingue.

Le blanc (argent) signifie la paix, c'est-à-dire un pays où il fait bon vivre dans l'harmonie et la concorde. Le vert (sinople) signifie l'espérance, c'est-à-dire une nouvelle Terre promise où tous les peuples aspirent à s'établir."



La GALERIE MARTIN expose actuellement les tableaux en fibre de verre de FONTAINE, tableaux dont l'exécution requiert une grande célérité, et qui sont à l'épreuve des intempéries.

Un don total

M. Biron fait don total de cet emblème au Canada, et refuse toute forme de rémunération.

Que voilà une contribution admirable ! Voilà un geste positif, une solution d'une simplicité et d'une pureté renversantes !

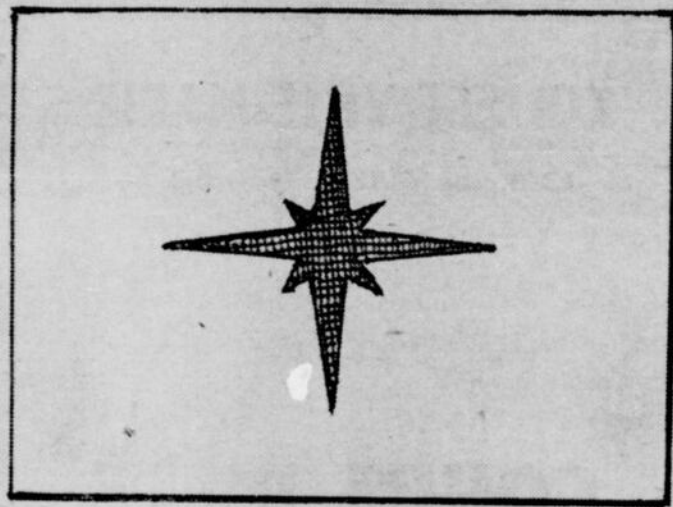
Je souscris de toutes mes forces à ce projet, espérant qu'il puisse encore être considéré et adopté.

Notre réputé écrivain Hugh MacLennan, le critique d'art Robert Ayre du "Montreal Star", de nombreux journalistes et diverses

autorités ont manifesté de l'enthousiasme vis-à-vis du projet de M. Biron.

Quant à moi, mon sentiment est non équivoque : c'est le dessin qui me convainc tout à fait, et je souhaite qu'un grand mouvement populaire l'impose à Ottawa. En fin de compte, tout le monde en serait heureux, y compris ceux qui livrent un combat fanatique contre l'adoption d'un drapeau véritablement canadien !

Je me charge de faire parvenir au bon endroit toutes les lettres que je recevrai. La parole est à vous, Canadiens...



Voici le projet de drapeau de M. LUC-ANDRÉ BIRON. Son dessin provoque partout l'enthousiasme.

Viennent de paraître

Le taxi : métier de crève-faim, par Germain Archambault. 95 pages. Les Editions Parti-Pris. \$1.

Catéchisme des incroyants, par A.D. Sertillanges, o.p., membre de l'Institut. Edition Flammarion. 363 pages.

Situations, IV, "portraits" par Jean-Paul Sartre. Edition Nouvelle Revue Française. 461 pages.

Le Vieux Montréal, par Clayton Gray. Photos et gravures hors texte. Les Editions du Jour. 150 pages. \$2.00

Etre de fer, poèmes par Raymond Baux. Les Editions du Lys. 60 pages.

Soleils multiples, poèmes de 16 poètes canadiens de l'Union des Jeunes écrivains. Les Editions Nocturne. 80 pages.

Arc-Boréal, poèmes de Sylvie Francoeur, de l'Union des Jeunes écrivains. Les Editions Nocturnes. 101 pages.

Histoire du Canada, par Gustave Lanctot, de la Société Royale. Tome III : Du traité d'Utrecht au traité de Paris (1713-1763). 19 illustrations hors-texte. 405 pages. \$5.50; les trois volumes, \$14. Une édition Beauchemin.

La Prostitution dans le monde, par Marcel Sicot. 239 pages. Edition Hachette.

Les Evangiles, commentaires brefs pour l'Oraison, par Jean Deres, s.j. trois volumes : 1) En Galilée; 2) En Judée; 3) Pâques. 285, 221 et 239 pages. Editions Spes; Fides, distributeur.

Education selon l'Evangile, par André Ravier, s.j. 233 pages. Editions Spes; Fides, distributeur.

La Conversation, notes et maximes par André Maurois, de l'Académie française. Livre cartonné, 93 pages. Edition Hachette.

Rendez-vous avec Lapérouse à Vanikoro, rencontre surprenante sur le récif d'une île perdue du Pacifique. Illustrations dans le texte et hors texte. 303 pages. Editions France-Empire.



Aurèle Daoust
directeur

COLLÈGE VILLE-MARIE

1380, rue Gilford, Montréal 34

Téléphone : 525-2516

Ecole secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Éducation et par la Faculté des Arts de l'Université de Montréal

COURS DU JOUR

Cours classique : 8e année
(Éléments latins)
Cours général : 8e à 11e année
Cours scientifique : 8e à 11e année
Cours commercial : 10e et 11e années
Cours préparatoire aux études supérieures

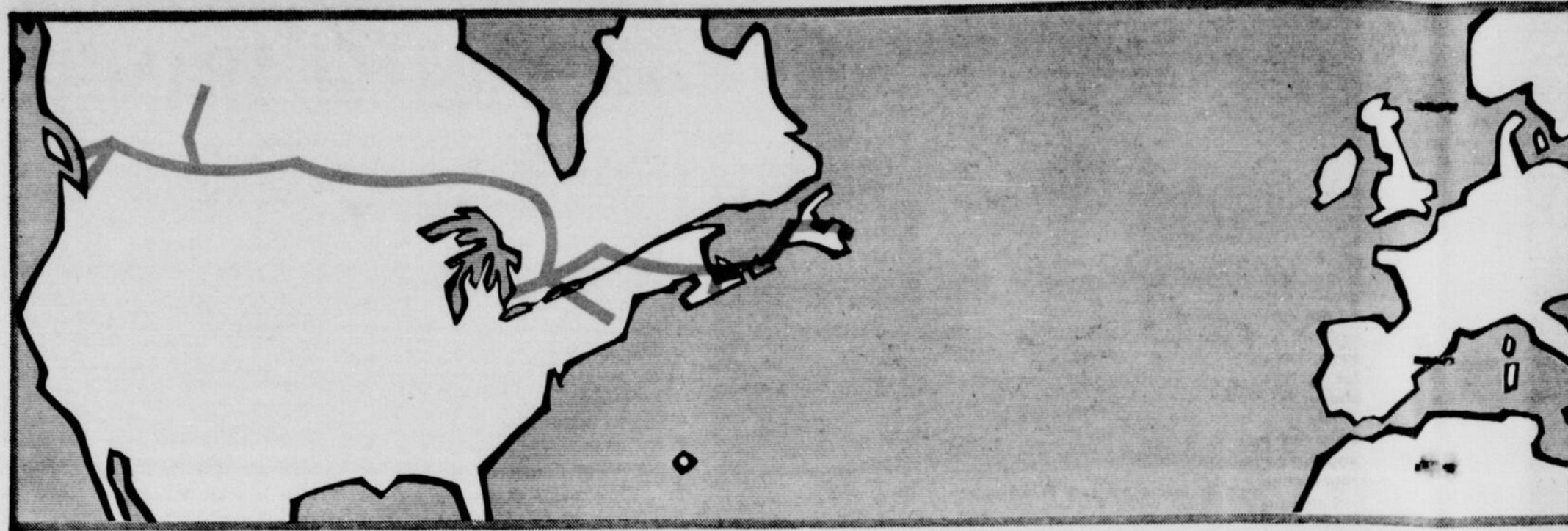
COURS DU SOIR

Cours général : 8e et 9e années
(un an)
10e et 11e années
(un an)
Cours scientifique : 10e année (un an)
11e année (un an)

Examen d'admission pour la section classique SUR RENDEZ-VOUS

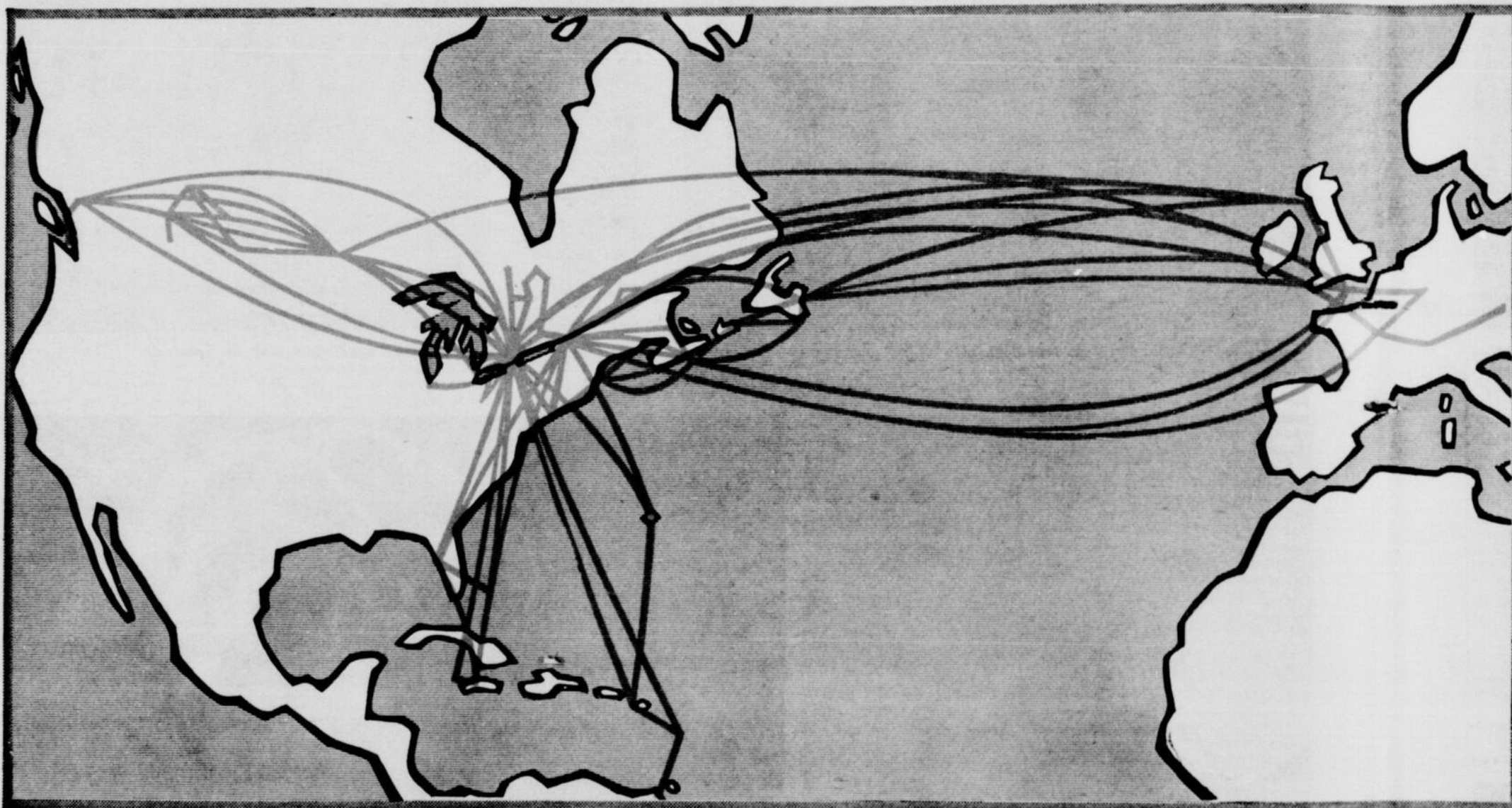
Les élèves de 8e à 11e années inscrits aux cours du jour peuvent bénéficier de la subvention de \$200, octroyée par les commissions scolaires. L'élève de 16 ou 17 ans inscrit aux cours peut aussi bénéficier d'une allocation sociale de \$10 par mois s'il fréquente l'école régulièrement.

Prospectus sur demande



1937-43

Servir une nation...



1964

... c'est grandir avec elle.

27 ans d'expansion ont fait de nous une des plus importantes sociétés aériennes internationales. Aujourd'hui, nous parcourons 37,000 milles vers 59 destinations dans le monde occidental. Nous vous offrons jusqu'à 175 envolées quotidiennes. Nous relierons le Canada à 14 pays. En Europe, le nom Air Canada est depuis longtemps synonyme de l'hospitalité canadienne. Et maintenant, dans tout le pays, les voyageurs associent confiance et confort au nom...

AIR CANADA

Résurrection d'un héros

Fantômas dans le cosmos

On mande que c'est en "Fantômas" que Jean Marais, vedette française du cinéma, apparaîtra la prochaine fois sur l'écran. Le film est en cours de tournage sous la direction du metteur en scène André Hunebelle. Fantômas ! Qui se souvient qu'il fut, voici un demi-siècle, un des gros best-sellers des librairies (surtout populaires) et que son auteur — Marcel Allain, détenteur de la Légion d'honneur — vit encore ? Il a 78 ans.

Fantômas eut des millions de lecteurs dans 57 pays, à travers 42 romans. Comment est-il né, ce héros de l'aventure qui attaqua (en imagination) la Banque de France, le Casino de Monaco,



MARCEL ALLAIN chez lui, à Andrésy (Seine-et-Oise), vit parmi ses souvenirs, des milliers de volumes et un tableau de son "Fantômas". L'écrivain est âgé de 78 ans.

et accomplit une multitude d'autres exploits, et que l'inspecteur Jouve poursuivait constamment ?

Deux journalistes se connaissaient. Nous sommes en 1911. L'un travaille à l'Auto, c'est Marcel Allain; l'autre à Comedia, c'est Pierre Souvestre. Allain se voit offrir par Arthème Fayard un contrat d'édition de deux volumes dans une collection populaire à sept centimes. Allain et Souvestre travaillent en collaboration. Ils écrivent le premier volume, sans trouver de nom au héros. Dans le métro, Allain a un éclair de génie: "Fantômas"! Il griffonne le nom sur une feuille de calepin et l'expédie à Fayard. Celui-ci lit: "Fantômas"... "Excellent!" dit l'éditeur.

Le succès fut foudroyant. 1,700,000 exemplaires vendus. Au lieu des 2,500 francs prévus (\$500 en 1911) par le contrat, c'est 250,000 francs (\$50,000) qui tombent dans les mains des deux compères. En trois ans, ils écrivent 32 volumes. Trois jours leur suffisent pour "pondre" un livre. Hélas! Souvestre meurt en 1914. Fantômas a perdu l'un de ses créateurs, mais il lui reste Allain. Dans 10 autres ouvrages celui-ci inventera de nouvelles aventures pour son héros.

Puis Allain cessa d'écrire. Vieillard encore solide, il vit à Andrésy, en France. Carmen Tessier, de France-Soir, est allée l'interviewer l'autre jour. Il lui a dit: "Il y a quelques années, René Clair voulait tirer de "Fantômas" un ballet pour l'Opéra. Vous vous rendez compte? J'en suis tombé de ma chaise."

"Remarquez que Fantômas est un vieux routier de l'écran. Ce film de Hunebelle sera, depuis que j'ai cessé de raconter dans les livres ses aventures, la 98e version cinématographique de mon personnage. Je n'ai été en colère qu'une fois: lorsque la compagnie Fox a fait de Fantômas une femme!"

Et Marcel Allain conclut: "Pour qu'on ne puisse pas écrire une suite à "Fantômas" après ma mort, j'ai un projet de roman, le dernier, dans lequel j'ai résolu la question: j'enverrai mon héros dans le cosmos... mais je ne suis pas pressé."

Fantômas dans la Lune et les autres planètes? Cela aurait peut-être encore un fort tirage!

Ce qu'ils ont écrit

"Chaque quartier de Paris, chaque classe sociale a, pour ainsi dire, sa façon de tuer. On connaît les quartiers à coups de couteau, ceux où l'on se sert d'une matraque et ceux, comme Montmartre, où dominent les armes à feu." (LA COLENE DE MAIGRET, par Georges Simenon.)

"Alors j'ai rencontré la Musique. Tous les violons du monde se sont mis à chanter. Je devenais un être humain. Je travaillais de nouveau et mes doigts rouillés réapprenaient le noir et le blanc. Mais... nous nous sommes mis à boire, à boire dans le monde entier! J'étais ivre dans toutes les cathédrales de France, dans toutes les églises baroques de l'Allemagne, sous les clochers bulbeux de la Forêt-Noire, dans tous les monastères de Yougoslavie. A Decan, un matin ensoleillé, il y avait une cérémonie étrange: un prêtre en habit brodé d'or et de pourpre qui se lamentait et une jeune servante, pieds nus sur la dallage éblouissant, qui allumait des cierges en regardant le prêtre. A la sortie, elle est venue me tendre des cartes postales. Elle a mis sa grosse main sale de paysanne sur mon poignet fin pour regarder l'heure à ma montre. Je l'ai soupçonnée de ne même pas savoir l'heure et j'étais dégoûtée à vomir." (AMADOU, roman de Louise Maheux-Forcière. Le Cercle du Livre de France.)

"Une journée de paradis, avec des arbres festonnés de cristaux, comme des ostéostyles. A la file indienne, on fit piquer la caravane à travers champs, par des sentiers poudrés de neige molle et balisés de branches de sapin. La croupe énorme des chevaux sautait au rythme de leur trot lourd et, à tout bout de champ,

les traîneaux butaient comme des bœufs au fond de cahots imprévus, des cahots "hypocrites" qui bousculaient, les uns sur les autres, les gamins et les fillettes. Le soleil mouchetait, sur les pentes enneigées, des millions de paillettes diaphanes. Il y avait de la dissipation dans l'air. La joyeuse bande se pâmait d'exubérance, dans la blancheur froide de la plaine, et là-bas, à l'orée du bois, les cornelles échangeaient des croassements burlesques. Seuls, les chevaux demeuraient impassibles au sein de cette apothéose matinale. De leurs puissants naseaux, giclaient de longs bouquets de bue bleu. Comme des forçats, ils marchaient, somnolents, entre deux vagues ornières taillées, ça et là, de crevasses d'eau noire recouvertes d'une fine lamelle de glace." (UN SOIR D'HIVER, roman par Jean Pellerin. Cercle du Livre de France.)

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

...facilement...rapidement...

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRÂCE À LA "MÉTHODE POLY-GLOT" QUI A RÉVOLUTIONNÉ L'ÉTUDE DES LANGUES.

L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.

"POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.

La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.



M. HENRI BERGERON annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963)

344 rue St-Roch, Québec.

1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.

Veillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "MÉTHODE POLY-GLOT" de conversation () anglaise () française () italienne () espagnole

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

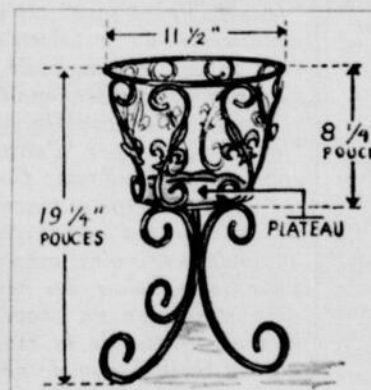
OCCUPATION.....

TÉL.....

COMTE.....

ÂGE.....

Un merveilleux article de chez nous!



Peut-on dire qu'un intérieur de maison, ou qu'un appartement est complet sans fleurs? Non bien sûr. Peut-on dire qu'un pot à fleurs est complet sans porte-pot? Non, car il y aurait manque de goût. Evidemment tout dépendra du GENRE et de la QUALITE DU PORTE-POT.

Mesdames et Messieurs, nous avons maintenant le plaisir de vous présenter nos porte-pots à fleurs de conception et de fabrication québécoise. Etant donné les succès remarquables déjà remportés et pour satisfaire de nombreuses demandes, nous nous sommes décidés à la vente de nos porte-pots par voie d'annonce. Ainsi toute notre province pourra en bénéficier.

C'est par la beauté artistique, par les motifs, par une combinaison délicate des couleurs et par une très bonne qualité, que nos porte-pots ne peuvent vous décevoir. Vous avez le choix entre 3 différents modèles (fleur de lys, feuille d'érable et feuille de palmier). De fabrication entièrement métallique (fer forgé peint), ils sont robustes et durent en permanence. Tous nos modèles sont garantis contre tous défauts de matière première et de main-d'oeuvre. Nos prix sont calculés minutieusement d'après l'excellente qualité et vous avez l'avantage de nos PRIX DE VENTE PAR LA POSTE.

Etre en possession d'un ou plusieurs de nos porte-pots à fleurs, que ce soit dans votre intérieur ou sur votre terrasse, prouvera votre goût raffiné et créera l'admiration et l'envie de vos amis. Et quelle femme, Messieurs, serait insensible à un tel cadeau idéal, et quelle femme ne le mériterait pas???

Pour un service rapide, commandez dès maintenant. Envoyez le coupon ci-dessous.

HERMIDA, case postale 952, station "B", Montréal 2, Québec

Veillez m'envoyer le ou les porte-pots à fleurs suivant:

Modèle Fleur de Lys			Modèle Feuille d'Érable			Modèle Feuille de Palmier		
Quantité	Couleur	Prix	Quantité	Couleur	Prix	Quantité	Couleur	Prix
	Blanc/Or	\$8.10		Blanc/Or	\$8.10		Blanc/Or	\$10.50
	Bleu/Or	8.10		Bleu/Or	8.10		Bleu/Or	10.50
	Rouge/Or	8.10		Rouge/Or	8.10		Rouge/Or	10.50
	Noir/Or	8.10		Noir/Or	8.10		Noir/Or	10.50

Dans nos prix sont compris le transport et la taxe de vente provinciale

J'inclus ☐ Mandat de poste de \$..... ☐ Chèque bancaire de \$.....

EN CARACTÈRES IMPRIMÉS

NOM.....

VILLE.....

ADRESSE.....

PROVINCE.....

L.P.J.-57-64

Pour les hôtels, motels, restaurants etc... veuillez nous faire parvenir les quantités pour recevoir nos offres détaillées.

Croyez-le : Guillaume Couture a passé pour une "forte tête"

par Romain Gour

Enfin, notre Grande Salle aura servi nos intérêts artistiques ! Une salle canadienne où l'on a entendu, le 22 juin, une oeuvre canadienne dirigée par un éminent chef d'orchestre canadien et interprétée par des chanteurs canadiens de renom !

Disons tout de suite que l'interprétation de "Jean le Précurseur" a été superbe, magistrale, sous une baguette des plus expertes, celle du Dr Wilfrid Pelletier. Les sociétés chorales étaient aussi de chez nous et il y avait un public nombreux. Pas un fauteuil libre. Ici et là, des robes noires de religieuses et plusieurs prêtres en habit civil avec col romain. Tous ces Canadiens applaudissaient à tout rompre une oeuvre canadienne dont l'exécution fut des plus réussies et des plus enlevantes. Je dis donc et répète : bravo ! bravo ! mille fois bravo à tous ! Car tous se sont surpassés ce soir-là, choristes, instrumentistes et solistes.

Une ombre

Toute manifestation, si grande soit-elle, a cependant sa petite ombre au tableau, car dans cette grande assistance où chaque coeur battait à l'unisson, qui savait que l'oratorio de notre grand Couture a été orchestré par un Français du nom de Paul Pujet ?

Guillaume Couture, à l'époque où il fut instamment prié par son évêque, Mgr Paul Bruchési, d'écrire la musique de "Jean le Précurseur", était un homme très malade. C'est son maître vénéré, Théodore Dubois, qui, de Paris, aiguillonne l'élève canadien.

"Jean le Précurseur", oeuvre nationale, a pris trois années de la vie du musicien, et une fois l'oratorio terminé, Théodore Dubois a encore la mission de découvrir l'orchestrateur rêvé dans



GUILLAUME COUTURE
... à Paris, en 1874

la personne de Paul Pujet, musicien compétent et dévoué. Pujet s'attelle donc à l'orchestration du poème biblique mis en musique par le compositeur canadien, et il a le devoir de respecter les plus intimes pensées de l'auteur. C'est Dubois qui le dirige dans tous les détails. Hélas ! ce renseignement capital de l'orchestration faite par Paul Pujet n'a pas été indiqué sur le programme distribué le soir de la grande exécution du 22 juin dernier.

En ce qui me concerne, je dis que cette omission est une injustice criante à l'endroit de Paul Pujet, et je me plais à mettre ici les choses au point. Mais, cependant, loin de moi la pensée de vouloir minimiser la gloire de Guillaume Couture ou même de la partager avec un obscur musicien français, mais soyons honnête et rendons à César ce qui appartient à César : tout le monde sera content. Voilà ce que nos mélomanes devraient savoir.

Pris à partie

Autre détail que peu de gens se rappelleront au sujet de la vie de Guillaume Couture : pour s'être élevé contre l'incurie qui régnait dans l'enseignement de la musique à Montréal, à cette époque-là, il suscita une levée de boucliers de la part de ses compatriotes. Il se vit méprisé et relégué au ban de la société. Sa collaboration à des journaux et revues n'arrangea pas les choses. Essayant par des critiques constructives de former le goût des gens dans le domaine des spectacles, il se vit pris à partie une fois de plus et maltraité par ses compatriotes. Il fait la manchette des journaux pour avoir fait une critique favorable à des opérettes interdites par l'ordinaire. On va jusqu'à la traiter "d'écumeur de sacristie, de pique-assiette de la charité catholique". On lui reproche "d'avoir été nourri, protégé par les autorités ecclésiastiques qui l'ont fait ce qu'il est". (1)

Dédaigné par ses confrères musiciens canadiens-français, il doit se tourner vers les anglophones qui l'accueillent avec sympathie et le traitent comme un grand musicien. On lui confia la maîtrise de la cathédrale anglicane Christ Church. Il en est même l'organiste titulaire. Plus tard,

on le chargea des classes de solfège et de chant au Protestant Girls' High School et au Conservatoire de musique de l'Université McGill.

Il fondera tour à tour la Montreal Philharmonic Society, le Montreal Amateur Operatic Club, la Montreal Ladies Vocal Society et le Montreal Symphony Orchestra. Grâce à lui, les Montréalais firent connaissance avec tous les grands compositeurs : Mozart, Beethoven, Haendel, Haydn, Wagner, Grieg, Dvorak, Liszt, Mendelssohn, Schumann, Chopin, Rossini, Verdi, ainsi que les maîtres de l'école française, Méhul, Berlioz, Gounod, Bizet, David, Franck, Massenet, Saint-Saëns, Chabrier et son maître vénéré, Dubois.

En hommage

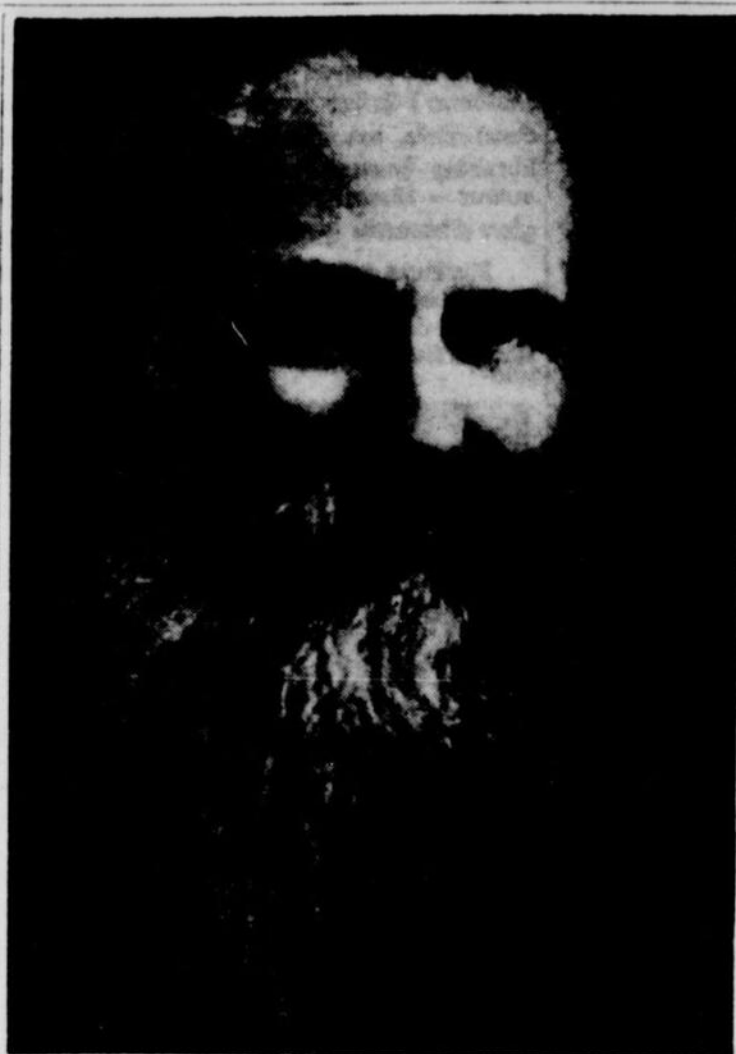
Ce que beaucoup ignorent également c'est que dans Notre-Dame-de-Grâce il est une place qui porte le nom de Guillaume Couture, hommage qui lui fut rendu par la Ville de Montréal.

Il n'est évidemment pas nécessaire de mourir pour se faire louer, ainsi que le veut le dicton, mais dans le cas présent on ne reste pas moins frappé de constater combien un personnage pas tellement éloigné de nous peut si rapidement prendre figure de mythe. Ce que Romain Gour a voulu rectifier dans cet article-critique (largement inspiré de la plaquette qu'il avait antérieurement publiée en 1951, "Guillaume Couture, compositeur canadien"), c'est l'omission du fait que l'orchestration de "Jean le Précurseur" est du condisciple de ce dernier, Paul Pujet, recommandé à l'époque par leur maître commun, Théodore Dubois. Nous savons par d'autres sources que Guillaume Couture dut un temps se tourner du côté de ses concitoyens anglophones, voire maçons pour faire valoir ses vues d'avant-gardiste en matière d'enseignement de la musique au Québec, comme nous savons aussi que l'évêque du temps, Mgr Bruchési, sut lui donner raison et lui faire reprendre confiance dans son travail pour l'avancement de la musique chez nous.

N.D.L.R.

en 1951, à l'occasion de son centenaire. (1)

Mais le plus surprenant de tout, c'est que Guillaume Couture était franc-maçon. Il fut vénérable de la loge des Coeurs-Unis à Montréal. Peut-être est-ce pour cela qu'il rencontra quelque opposition de la part de ses compatriotes ! Charles Holmes, franc-maçon et propagateur zélé, après lecture de ma plaquette, donna le nom de Guillaume Couture à une loge maçonnique, alors que j'avais suggéré de s'en servir pour une école catholique. (2)



Ce vaste front et ce regard profond dénotaient chez GUILLAUME COUTURE une grande intelligence et un caractère décidé. Il était une forte tête, aussi bien au sens figuré qu'au sens propre du mot.

Mais revenons à l'oeuvre de Guillaume Couture et à son interprétation.

C'était quelque chose de remuant tant le summum musical avait atteint le paroxysme, voix et instruments. Enfin, tout cela a été écrit et pensé par un compositeur de chez nous ! Ah ! la belle et ravissante audition que je voudrais voir et entendre plusieurs fois se répéter afin que le monde universel de la musique puisse goûter et admettre que le Canada français possède une grande valeur dans la personne de Guillaume Couture. Voici ce que pensait Théodore Dubois qui avait souhaité pareille

apothéose à son ex-élève : "Votre oeuvre est pleine de qualités, de sincérité, de foi, de simplicité de sentiment. Elle est en outre écrite par un musicien qu'on sent nourri de la substance des maîtres. Je ne vous ai pas abreuvé de compliments, mais l'intérêt que je prenais à votre ouvrage est la meilleure preuve que je l'en trouvais digne." (Lettre de Théodore Dubois, Paris, le 21 mars 1911.)

(1) Extrait de "Guillaume Couture, compositeur", de Romain Gour (Éditions Éoliennes — 1951).

(2) Extrait d'une lettre de notre collaborateur.



(Croquis de Frost)
GUILLAUME COUTURE
... au pupitre



SOMBRE INTRIGUE — Voilà une curieuse histoire à laquelle FRANK SINATRA et JANET LEIGH seront mêlés. C'est aussi le sujet passionnant d'un film, "Un crime dans la tête", à l'affiche des cinémas Champlain, Crémazie et Beaubien.

spectacles

"J'avais plus le trac qu'en scène"

par Charles Petit-Martinon

Devenir professeur de chant quand on est déjà chanteuse ne surprend personne outre mesure, mais de chanteuse devenir professeur de phonétique, voilà qui sort de l'ordinaire. Et pourtant c'est ce qui est arrivé à Thérèse Laporte, cette charmante artiste que l'on a déjà vue ou entendue à la radio, à la télévision et sur la scène.

Le fait peut vous étonner. Il m'a étonné également. Thérèse Laporte elle-même a été fort surprise de se retrouver un beau jour devant des élèves en train de leur expliquer le mécanisme de la voix et la prononciation du français.

— Si l'on m'avait dit que je serais un jour professeur de chant, je ne l'aurais jamais cru. Je n'aurais même jamais osé faire un tel rêve. Maintenant que je donne des cours de phonétique, je me croirais capable d'enseigner à n'importe qui cette discipline, car, après tout, savoir s'exprimer avec une voix parlée, c'est également savoir le faire avec une voix chantée.

N'allez pas croire, pour autant, que Thérèse Laporte a abandonné sa carrière de chanteuse. Pas du tout. La preuve, c'est que, dès le 5 juillet, vous pourrez l'entendre à CBF, tous les dimanches soir à 7 h. 30, à l'émission musicale "Harmonie du soir". Elle y interprétera des oeuvres de poètes contemporains mises en musique. Chaque émission sera consacrée à un auteur : Baudelaire, Carco, Aragon, Cocteau, Eluard, Supervielle, Desnos, Anouilh, etc.

Cette série d'émissions est, d'ailleurs, sa trouvaille et le fruit de ses recherches. Quand elle s'y met, Thérèse Laporte ne se lance pas dans le genre le plus facile.



Thérèse Laporte... répétez avec moi !

Au fur et à mesure que Thérèse Laporte m'expliquait les causes et les raisons de cette nouvelle occupation, je trouvais qu'en effet cette fonction de professeur de phonétique n'avait rien de contradictoire ou de différent avec sa formation de chanteuse. Bien au contraire.

Mais comment a-t-elle pu arriver à devenir professeur ?

— C'est très simple, me dit-elle, l'hiver dernier je disposais de pas mal de temps libre. J'apprenais que Mme de Vienne recherchait des instructeurs pour enseigner le français au moyen de l'appareil Aurelle. Je décidais de suivre ces cours dans le but d'y trouver une satisfaction personnelle, d'y acquérir un complément de culture et de formation. On en sait jamais assez et pour une chanteuse savoir s'exprimer et se faire comprendre sont des qualités indispensables.

Avec passion

"Je me retrouvai donc chez Mme de Vienne et il ne m'en fallut pas plus pour me passionner pour ces cours. Par la suite, je me suis dit : et pourquoi ne pas en faire profiter d'autres ! Enseigner, c'est aussi un bon moyen d'apprendre et de mettre en pratique ce que l'on a appris. C'est en répétant sans cesse que l'on finit par apprendre soi-même tout en faisant apprendre aux autres.

"Le plus drôle de l'affaire, c'est que je n'ai jamais fait aucune étude pédagogique. Le premier soir de mes cours, j'avais encore plus le trac qu'en scène. Mais tout s'est bien passé. Les élèves m'ont fait confiance. De mon côté, je tâche d'être à la hauteur. Il faut dire que mes élèves sont tous des adultes. Entre adultes on se comprend tout de même mieux.

"Je suis très heureuse de cette expérience, c'est pour moi comme un défi. Ces cours ne sont pas de tout repos. Ils demandent même une assez longue préparation, mais c'est passionnant. Et puis, c'est tellement plaisant de travailler avec Mme de Vienne, car une partie du cours a été enregistrée par elle."

Thérèse Laporte me conta que parmi ses élèves, elle avait une secrétaire qui, prise dans la vague de renouveau français qui souffle sur la province, avait envie d'améliorer son français parlé.

Cette secrétaire n'a sûrement pas été déçue en suivant les cours avec notre sympathique chanteuse, car elle n'est pas longue à vous communiquer l'enthousiasme débordant qu'elle a envers sa nouvelle fonction. Elle n'est pas longue à vous convaincre de l'intérêt de ses cours et pour peu on lui emboîterait presque le pas pour devenir un de ses élèves.



Thérèse Laporte ajuste sur l'un de ses élèves les écouteurs de l'appareil électronique Aurelle. Cet instrument de travail permet une foule de possibilités, depuis la correction des défauts de la perception jusqu'à l'étude des langues.

CINERAMA SAM. 2 h., 8.30 — DIM. 1 h., 4.45, 8.30 **CINERAMA**

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et **CINERAMA**

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD" • Vous rirez à vous tordre les côtes !

• HORAIRE : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h., sur semaine. Le dimanche, 1 h., 4 h. 15, 8 h. 30

• Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou CHEZ FAUCHER ELECTRIQUE.

• Enfants, 10 ans admis sur semaine, 2 h. — Dim. 1 h. AIR CLIMATISE

• Guichet ouvert de 10 à 9 — Dim. : 12 à 9.

Film gagnant de l'Académie **CINERAMA IMPERIAL**

1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102-5603

EN FRANCAIS !

SOUTH PACIFIC COLOR DE LUXE

ROSSANO BRAZZI - MITZI GAYNOR - JOHN KERR - FRANCE NUVEN

VERDUN PALACE SAM & MAR

3841 WELLINGTON PQ.8-2092

ELLES SONT DE RETOUR !



Les Parisiennes

DANY SAVAL

FRANÇOISE ARNOUL
FRANÇOISE BRION
CATHERINE DENEUVE
ELINA LABOURDETTE
DARRY COWL
PAUL GUERS
JOHNNY HALLYDAY
CHRISTIAN MARQUAND
JEAN POIRET
J.L. de VILALLONGA
DANY ROBIN

Ces demoiselles de Paris vous en feront voir de toutes les couleurs !



Au Québec, 1 000 000 de lecteurs connaissent...



O.S.S. 117 se déchaîne !

KERWIN MATHEWS
NADIA SANDERS IRINA DEMICH

Venez voir O.S.S. 117 d'après le célèbre roman de JEAN BRUCE

AUX 3 CINEMAS !
SALLES CLIMATISEES !

271-2210 **RIVOLI**
ST-DENIS et BELANGER

CL. 5-2428 **GRANADA**
4353 est. STE-CATHERINE

LA. 1-6853 **PAPINEAU**
PAPINEAU et MONT-ROYAL

Dans "Outlight", film autobiographique

Ray Charles prouvera que la cécité n'est pas un drame...

par Jean Rousselle

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*) — C'est maintenant sûr. Dans quelques jours, Ray Charles sera à Paris. Il n'y chantera pas. Du moins, ça n'est pas encore prévu... Il tournera dans une production franco-italienne dont le titre est arrêté : "Outlight".

Littéralement, "Outlight" signifie "hors de la lumière". Paul Henreid, le metteur en scène, déjà sur place pour repérer les extérieurs, nous explique ce titre :

Pas besoin de voir

"Le personnage principal (non, ça n'est pas Ray Charles, mais un pianiste français) doit affronter le pire des drames : son fils de 5 ans devient subitement aveugle. La mère est au bord de la folie, courant de spécialiste

en spécialiste pour obtenir l'impossible miracle. C'est alors que le couple désespéré fait la connaissance de Ray Charles, qui lui aussi a perdu la vue, à 6 ans. Sa sérénité, et même son bonheur, vont permettre aux parents tragiques de reprendre confiance. L'enfant, en apprenant la musi-



RAY CHARLES

... il joue son propre rôle

que, trouve auprès de Ray Charles des raisons de croire en son destin et de trouver dans ses ténèbres un équilibre.

L'idée de ce film est née d'une phrase que Ray Charles a dite il y a quelques années à un journaliste.

"Aveugle, pourquoi pas? J'en suis presque heureux puisque les choses, comme je les devine,

sont certainement plus belles que la réalité. En fait, je n'ai pas besoin de voir."

Jusqu'à 6 ans, il avait vu la lumière et les choses. Mais il ne saurait plus dire comment elles étaient faites, ces choses...

Tragédie d'un petit nègre

Écoutons-le parler, évoquer son enfance brusquement plongée dans le néant. Une maladie d'enfant me rendit brusquement aveugle. Dans le misérable quartier noir où j'habitais, on ne prenait guère soin des petits nègres comme moi, à l'époque.

Un an plus tôt, la grande, l'unique Bessie Smith était morte à la suite d'un accident de voiture parce qu'on lui avait refusé l'entrée de l'hôpital tout proche où l'on aurait pu encore la sauver. C'était un hôpital interdit aux gens de couleur.

Bref, je ne devais plus jamais voir le bleu du ciel et le vert des champs.

Mes parents me mirent dans une école pour jeunes aveugles, où j'appris le braille et commençai à étudier la musique.

J'avais 15 ans lorsque, à quelques mois d'intervalle, mon père et ma mère moururent. J'étais seul au monde.

Mais déjà j'étais sauvé. J'avais décidé d'être musicien. La musique m'habitait.

Une personnalité

Je quittais l'école pour entrer dans un petit orchestre local, comme pianiste. Dans le même temps, je commençai à composer et à écrire des arrangements. J'avais appris à transcrire la musique en braille. Mais je préférais chanter mes airs à un copain qui les mettait pour moi sur le papier.



A six ans, par suite d'une maladie, RAY CHARLES est devenu aveugle, mais cela ne l'a pas empêché de vivre. Malgré cette infirmité, il se sent un homme en paix !

A cette époque — en 1940 — Charles Brown et Nat King Cole étaient à la mode. Je me mis à chanter dans leur style. Erreur de jeunesse. Mais je n'allais plus tarder à trouver ma propre personnalité.

On connaît la suite...

En 1964, on croit Ray Charles lorsqu'il affirme : "Malgré mon infirmité, je suis un homme en paix. Que je puisse voir ce qui m'entoure ou pas, la vie est encore la vie. Cette fièvre, ce désir de lutte perpétuelle qui possède chacun me brûle moi aussi. Et puis, pour chanter, je n'ai

pas besoin de voir. Mes chansons viennent du fond de moi-même."

Cette histoire, Paul Henreid va maintenant la mettre sur l'écran, pour qu'elle triomphe définitivement des ténèbres.

Titre insolite

Le juvénile cinéaste Bertrand Blier choisit, avec précaution, les titres les plus insolites. Ainsi veut-il nous donner, après son "Hitler, connais pas!", un film intitulé : l'Amour en 8 millimètres. Insolite, mais modeste, en somme.



NOMINATION — M. JACQUES MARTIN vient d'être nommé directeur des relations extérieures et de la publicité pour toutes les salles des cinémas Odéon de la province.

REPRISE

Le spectacle le plus amusant de l'année

Le quadrille
création canadienne

Comédie de
Jacques Duchesne

LE THÉÂTRE DE LA PLACE VILLE-MARIE



BILLETTS A PRIX POPULAIRE

REPRÉSENTATION : 8 h. 30
DIMANCHE : 7 h. 30

RESERVATION :

861-6665

LES PROBLEMES D'UNE JEUNESSE SANS CONSCIENCE!...

"Jeunesse de nuit"

AVEC **Magali NOEL · Nadia GRAY**

Sammy FREY

Deux Frères Jumeaux Aiment la même Femme... ET DEVIENNENT ENNEMIS

GEOFFREY HORNE VALERIE LAGRANGE GERARD BARRAY JEAN SERVais AMEDEO NAZZARI

LES FRERES CORSES

SCOPE & EASTMAN COLOR

SALLES CLIMATISEES

CHATEAU · FRANCAIS · VERSAILLES

A LA DEMANDE GENERALE!...

A LA DEMANDE GENERALE!...

CHATEAU · FRANCAIS · VERSAILLES

ST DENIS & BELANGER 271 4400 — 59 rue STE CATHERINE 288 5513 — SHERBROOKE E & MONTEE ST LEONARD 352 0200

Une histoire de chatte pour grands et petits!

Cette semaine, vraie disette de ces temps chauds . . . Un seul inédit que nous avons vu à vous recommander, et c'est *The Three Lives of Thomasina*, aux cinés Capitol et Dorval. Il en est toutefois quelques autres que nous pouvons vous indiquer par voie de communiqués: ce sont les *Baisers*, vrai film de vacances et à sketches, au ciné Orpheum, et *Jeunesse de nuit*, avec Magali et Sami Frey, aux cinés Château, Français et Versailles; aussi, un film bouffe à l'anglaise, *Make Mine a Double*, au ciné Avenue, et une aventure de Vikings, *The Long Ships* (en couleurs), aux cinés Strand, Rialto, Savoy et Versailles. Il va de soi que la liste de nos gardés à l'affiche est abondante.

● **CAPITOL et DORVAL**
THE THREE LIVES OF THOMASINA
(production américaine tournée en Angleterre)
Film en couleurs sur écran ordinaire, de Don Chaffey.
Principaux interprètes: Patrick McGeehan et Susan Hampshire.

Comme nouveau sujet de long-métrage, Walt Disney a choisi la vie d'une chatte en Ecosse. Comme toujours, lorsque Walt Disney se lance dans la production d'un film, il pense aux enfants, et il sait fort bien que ces derniers ne peuvent résister au charme des animaux et des tout jeunes acteurs. Dans *"The Three Lives of Thomasina"*, on retrouvera donc quatre enfants et plusieurs animaux, dont un chat comme personnage central. L'action se passe dans un petit village d'Ecosse où la population aime beaucoup les animaux. Le drame commence lorsque les gens s'imaginent que le vétérinaire, lui, n'éprouve aucun respect pour les bêtes. Un jour où il est en train de pratiquer une opération délicate, sa fille unique lui apporte sa chatte Thomasina, à qui elle tient plus qu'à la vie. Le félin a été blessé, et elle veut que son père le soigne. Celui-ci se rend compte que l'ani-

mal souffre de tétanos, et il ordonne de le tuer. La fillette en mourra presque, mais, comme il s'agit d'un film pour enfants, les malheurs ont une fin; le bonheur reprend le dessus. C'est le "happy end" avec un magnifique mariage. *"The Three Lives of Thomasina"* est un film amusant, avec plusieurs scènes cocasses. Les enfants vivront toutes les émotions en voyant ce long-métrage. Une fois de plus, Walt Disney a réussi!

J. L.

● GARDES A L'AFFICHE

IMPERIAL — *"It's a Mad, Mad, Mad, Mad World"*. Un nouveau cinérama: une course effrénée au trésor. (30e semaine.)

WESTMOUNT — *"Tom Jones"*, avec Albert Finney et Susannah York. Les aventures et les mésaventures d'un "play-boy" au 18e siècle. (16e semaine.)

PLACE VILLE-MARIE — *"To Bed... or Not To Bed"*, avec Alberto Sordi. L'amour libre en Suède est-il toujours aussi merveilleux? (11e semaine.)

SEVILLE — *"Becket"*, avec Peter O'Toole et Richard Burton. Une vieille amitié entre un roi d'Angleterre et l'un de ses sujets tourne à la haine et au crime. (6e semaine.)

PARISIEN — *"Un drôle de paroissien"*, avec Bourvil et Francis Blanche. Un fils de bonne fa-

mille pille les troncés d'église . . . dans une bonne intention. (3e semaine.)

PLACE VILLE-MARIE — *"Le Silence"*, d'Ingmar Bergman, avec Ingrid Thulin. Drame de mœurs. (5e semaine.)

ELYSEE — *"Viridiana"*, avec Silvia Pinal et Francisco Rabal. Une ancienne novice décide de transformer le domaine de son oncle en asile pour les pauvres. (3e semaine.)

LOEW'S — *"The Carpetbaggers"*, avec George Peppard et Carol Baker. La vie extraordinaire d'un magnat américain de l'aviation et du cinéma. (2e semaine.)

SNOWDON — *"The Life of Emile Zola"*, avec Paul Muni. Biographie du célèbre écrivain



AH, CES JEUNES . . . — Comme ils en posent des problèmes à leurs aînés, à plus forte raison quand ces jeunes sont sans conscience. Voilà ce qui fait le thème du film, *"Jeunesse de nuit"*, avec comme protagonistes, **MAGALI NOEL** et **SAMMY FREY** que nous voyons ici. *"Jeunesse de nuit"* passe aux cinés Château, Français et Versailles.

français Emile Zola. (3e semaine.)

PALACE — *"The Chalk Garden"*, avec Deborah Kerr et Hay-

ley Mills. Les conséquences dramatiques, chez une adolescente, du divorce de ses parents. (2e semaine.)

Quand vous aurez vu ce film en entier vous jugerez qu'il n'existe rien de comparable . . . !

LAURENCE HARVEY

UN CRIME DANS LA TÊTE

FRANK SINATRA • JANET LEIGH

JUDY GARLAND DIRK BOGARDE

L'HISTOIRE D'UNE FEMME DONT JAMAIS L'AMOUR NE CESSE !

L'OMBRE DU PASSE

("I COULD GO ON SINGING")

CHAMPLAIN • CREMAZIE • BEAUBIEN

ST-CATHERINE ET PAPINEAU LA 4-1665 ST-DENIS ET CREMAZIE DUE 4-200 BEAUBIEN ET BÉVILLE RA 1-6060

CENTRE D'ART de L'ESTEREL

THÉÂTRE

A partir du 1er juillet

"Le complexe de Philémon"

Mise en scène: Georges Groulx

Une distribution imposante:

Denise et Guy Provost

Janine Sutto

Lucille Cousineau

Catherine Bégin

Paul Bayard

Roger Garceau

Georges Groulx

Ste.Marguerite

CA. 8-2160

MONTREAL: UN. 6-8224

DERNIERS JOURS

Une cuite . . .
magistrale!!!

JEAN GABIN

JEAN PAUL BELMONDO

dans un film de
HENRI VERNEUIL

UN SINGE EN HIVER



dialogue de
MICHEL AUDIARD

TOUS LES SOIRS
à 7 h. et 9 h.

SAMEDI ET DIMANCHE
à 5 h., 7 h. et 9 h.

A LA COMEDIE CANADIENNE

861-3338

LES ENFANTS SONT ADMIS!
EN MATINÉE SEULEMENT • ADMISSION 50¢
(DIMANCHE EXCEPTÉ)

CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN

UN SPECTACLE
COLOSSAL
DE 3 HRS.

HORAIRE:

1.00 - 4.34 - 8.06
Représentations
continuelles
Portes ouvertes à midi

**A PRIX
RÉGULIERS!**

Le CID

MERCIER-ELECTRA-VILLERAY

CL.5-6224

4260 STE-CATH.E.

LA.2-9177

1114 STE-CATH.E.

DU 8-5577

8042 ST-DENIS

Gérald Danis et les spectacles

Ce que l'on dit,
ce que l'on pense

● Si tout était toujours droit comme l'épée du roi, bien belle serait la vie, assurément. Mais monotone aussi, reconnaissons-le... Parce que jamais alors il n'y aurait de "bruits" et partant, pas d'échos. En attendant l'avènement de ces jours heureux et... ennuyeux, voici les dernières petites méchancetés qu'on se passait de bouche à oreille cette semaine, et que nous vous rapportons comme on nous les a transmises. On dit donc que des artistes engagés pour "la fête dans l'île" auraient demandé (que dis-je ? exigé) des cachets plutôt forts — ce qui sonnerait drôlement dissonant chez des gens qui clament les tout premiers leur nationalisme et cette soif inextinguible d'indépendance... On dit même que plusieurs "artistes" auraient purement et simplement refusé de participer au défilé parce qu'ils ne seraient pas payés. Autre petit dard : Jean Duceppe et le colonel Bourassa — aussi brave homme qu'homme brave — ne s'entendraient pas tellement bien... ● Mais revenons à la musique qui apporte toujours un baume : de source absolument certaine nous apprenons que notre chef d'orchestre, Zubin Mehta, ne suscite que bravi et applaudissements partout sur son passage en U.R.S.S. A Leningrad, ce fut du délire. On affirme de plus que l'éminent chef d'orchestre de l'endroit, le maître Eugène Mravinsky, bien que sa femme fût mourante, se rendit applaudir Mehta qui dirigeait son propre orchestre. ● Musique encore. On nous signale que Joseph Kosma, qui a signé de si belles musiques de scène pour films, et à qui nous devons cette chose superbe que sont "les Feuilles mortes", assistera l'automne prochain à la création de son premier opéra, "les Canuts", au T.N.P. de Paris.

● Un livre qui va se vendre comme des petits pains chauds l'automne prochain, c'est l'autobiographie de Charles, dit "Charlie" — Charlot tout court pour les Français — Chaplin. Le livre paraîtra simultanément en divers pays d'Europe et chez nos voisins, à titre de "sélection" pour le Book of the Month Club. ● Passons à une autre comique de grand style et disons qu'Annie Cordy (qui viendra peut-être chez nous à l'automne) jouera avec tout le sérieux qui la caractérise aux côtés d'Eddie Constantine dans un film de... gangsters. ● Le français — du moins le goût français — est à l'honneur, cet été, au Festival international de Vancouver. Nous apprenons, entre autres, que les directeurs de la Vancouver Festival Society ont accepté, avec la gratitude qui convenait, le don du gouvernement de la Ve République, don qui consiste en une réplique de la tour Eiffel (120 pieds de hauteur), qu'on érigea sur la place du Queen Elizabeth Theatre. ● Restons encore un peu à Vancouver et disons que *Così fan tutte* qu'on y jouera est un titre d'opéra qui n'a pas fini d'intriguer les mélomanes pas trop italianisants... En voici une traduction libre et littérale : "Ainsi font-elles toutes". Mais un récent communiqué de presse, en provenance dudit Festival et faisant allusion à l'opéra de Mozart, est vraiment suave... Sous la plume du rédacteur étourdi, le titre devient : "Cozi (pour *così* fan tutti)... Quatre fautes en trois mots, si l'on précède que "tutti" s'écrit bel et bien avec deux "t" et que, d'ailleurs, c'est "tutte" (toutes, et non tous) qu'il fallait lire. Et on dira après que l'orthographe italienne est simple...

● Gérard Pelletier oublie les vicissitudes de la presse en revenant à ses anciennes amours : la télévision. A compter du 4 juillet, on le verra cet été au canal 2 (le jeudi soir, 8 h.), s'entretenir avec des écrivains de chez nous à l'émission "A livre ouvert". Sa première interview, jeudi soir prochain, se fera avec Pierre Trottier, nouvel attaché culturel auprès de l'ambassade du Canada à Paris. Ce dernier s'arrêtera surtout sur son ouvrage, "Mon Babel" — et non "Ma bébelle", comme dit l'autre... ● Dans un ordre d'idées bien différent, faisons remarquer que Tony Curtis, l'Apollon américain de l'heure auprès des jeunes, ne conduit pas "le char du soleil", mais deux Rolls Royce et une Bentley. Quant à sa chevelure bouclée, presque aussi belle que celle du dieu de la mythologie, il ne la confie qu'aux figaros de grande classe : \$25 la coupe. A propos, qui est le figaro de Michel Louvain ? ● A l'Expo 1939 de New York, plus d'un Montréalais avait lâché les hauts cris en se voyant demander 40 cents pour un scotch, 25 cents pour un martini, 20 cents pour un shortcake... Allez-y voir aujourd'hui ! Et que sera-ce, grand Dieu, en '67, dans notre bonne île Sainte-Hélène ? ● Pendant deux mois, Wilfrid Lemoine se chauffera l'échine sous le soleil de Sicile tout en mettant une dernière main à son roman. Peut-être aussi profitera-t-il de cette solitude ensoleillée pour en mettre un autre en chantier.

Z. Mehta
... en U.R.S.S.A. ORTEZ
... chante en 6 langues

Anita Ortez

Un rossignol
d'Albuquerque

Elle a dans les veines du sang navajo et espagnol. Elle est mignonne, pétulante, menue de taille et débordante de vitalité. Une vraie petite "Mexican spit-fire", comme on disait dans le temps. Elle sait affronter le public et chanter avec assurance — et elle chante fort joliment. Voilà, esquissée en deux traits, ce phénomène du music-hall qui s'appelle Anita Ortez, et qui est originaire d'Albuquerque — nom déjà lourd de poésie à lui seul. Comme elle chante en six langues, son répertoire est vaste et varié. Nous ne saurions nous prononcer sur la qualité de son yiddish ou de son allemand, mais son espagnol (dans "Malagueña" entre autres) est irréprochable comme bien l'on pense, et son italien est beaucoup plus que satisfaisant. Pour être plus faible, son français dans "la Seine" et "la Mer" de Trenet, par exemple, a néanmoins tout ce qu'il faut pour charmer nos oreilles de francophones, alors que dans l'anglais elle se retrouve comme un poisson d'or dans un aquarium de luxe... De ce dernier, Anita Ortez, ex-trapéziste de cirque, a l'extrême souplesse et la fougue désinvolte. A ce point que du rythme, comme dit l'autre, elle en a à revendre...

Anita Ortez, cependant, sait se montrer émotive et sophistiquée quand elle nous interprète si superbement "Call Me Irresponsible...". Puis aussitôt recommence le cycle des séduisants contrastes avec, par exemple, un pot-pourri d'airs mexicains.

Parce qu'elle a de la présence, parce qu'elle a le showbiz dans la peau (on fait du spectacle dans sa famille depuis quatre générations!), rien d'étonnant qu'Anita Ortez ait participé à titre d'artiste invitée aux plus grandes émissions de la télévision américaine. Elle termine une grande tournée nord-américaine dans les plus chics "supper clubs" par un tour de chant bien rodé qu'elle présente en ce moment à la Salle Bonaventure, et ce jusqu'au 11 juillet.

En "vedettes américaines", au même spectacle, Elsa et Waldo, deux danseurs fantaisistes aux dons de mimes assez étonnants. Toutefois, leur caricature des danseurs-étoiles nous paraîtrait plus amusante si elle était un peu moins longue. En revanche, l'évocation de Charlot au temps du cinéma muet, telle que conçue et interprétée par Waldo, nous est apparue comme un pur petit chef-d'œuvre, hélas ! trop court. Signalons enfin que l'orchestre de danse et d'accompagnement du Reine-Elisabeth sous la direction de Nick Martin est à la hauteur du spectacle de qualité actuellement à l'affiche de la Salle Bonaventure.

G. D.

Lisez "Photo-Journal"
"Tout par l'image"UN
DRÔLE
DE
PAROISSIENd'après le roman de MICHEL SERVIN
DEO GRATIAS3^e et
DERNIÈRE
SEMAINEHORAIRE :
10.00-12.00-2.00
3.55-5.55-7.55
10.00
AIR
CLIMATISE

Travesti...il pille les trones d'église!

90 minutes de fou rire avec

Bourvil, Francis Blanche, Jean Poiret, Jean Tissier

Plus de 300,000 parisiens ont déjà ri...

au chef-d'œuvre de Jean-Pierre Mocky

Ce que vous
verrez dans ce film, vous ne
le vivrez probablement jamais !THE CARPETBAGGERS
TECHNICOLOR® PANAVISION®avec GEORGE PEPPARD — ALLAN LADD — BOB CUMMINGS
MARTHA HYER — LEW AYRES — ARCHIE MOORE
CAROLL BAKERHORAIRE :
10.15 - 12.55
3.35 - 5.15 - 8.55
AIR CLIMATISE

LOEW'S

2e SEMAINE

Les enfants de 10 ans et plus admis tous les
jours jusqu'à 3 h. 55 p.m. — Admission : 65¢

JE SUIS THOMASINA

— un chat tout à fait
exceptionnel...on dit que je
suis ensorcelé
et je le SUIS !

Walt Disney...

LES TROIS VIES DE

Thomasina

PATRICK MCGOOHAN SUSAN HAMPSHIRE

KAREN DOTRICE MATTHEW GABLER

ELLSPETH MARSH

A l'affiche
dans
2 cinémas
climatisés

Technicolor®

Released by MURRAY CLOSE Distribution Co., Inc.
©1964 Walt Disney Productions

DORVAL

SALLE DOREE

CAPITOL

G. Pelletier
... à la TV

Un nom comme ça sur les murs de Paris!...

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*) — Oui, je suis amoureux, dit Leny Escudero, et alors ? Parce que j'ai l'habitude d'écrire des chansons tristes, on me reproche d'être heureux. Eh bien ! aujourd'hui j'écris des chansons gaies sans pour cela cesser d'être Escudero.

Le prochain disque de Leny Escudero, qui doit sortir dans une quinzaine de jours, sera donc gai. "Merci tout-petits", "Oh Stéphanie", "Tout ce qu'il a fallu" et "Fuis comme si..." sont ses prochains titres. Les chan-

çons de Leny suivent toujours les péripéties de sa vie. Dans son prochain disque, comme dans sa vie, le bonheur est rentré...

La raison d'un choix

Si Leny s'est lancé à corps perdu dans la chanson, c'est par amour, un amour impossible qu'il avait besoin de crier. Il avait besoin, aussi, de se prouver à lui-même qu'il était capable d'avoir un nom "comme ça" sur les murs de ce Paris dont, douze ans plus tôt, il avait déparé les rues. Pour celle qu'il aimait, Leny Escudero écrivit : "Pour une amourette", "Ballade à Sylvie", "le Désamour" etc... Les titres de ses deux premiers 33-tours résument son histoire d'amour manquée. C'est l'histoire de cette Sylvie qui est partie, qui est revenue, qui est repartie...

Puis le temps du "Désamour" est à son tour arrivé, et Leny n'écrivit plus de chansons d'amour. Il composa "Merci tout-petits" pour ses enfants, "Mes pères" pour ses amis : "Tant pis pour Verdun" et "Si tu étais reine" pour des amourettes de passage. Toutes ces chansons sont encore inédites, Leny refusant d'enregistrer plus de deux 45-tours par an.

Il disparaît

Le temps passa Leny rencontra Elisabeth qu'il connaissait depuis longtemps. Elisabeth était riche, connue, il lui prit un jour la main au cinéma. Il l'aima. Elle quitta tout pour lui et ils disparurent pendant deux mois.



LENY ESCUDERO
... de la tristesse au romantisme

On sait combien Paris oublie vite ceux qu'il a aimés. "C'est un suicide professionnel", pensèrent certains amis de Leny. Non seulement il avait refusé jusqu'alors de s'exhiber dans les boîtes à la mode, non seulement il n'était aucune liaison, non seulement il limitait les reportages qu'on voulait lui consacrer, mais voilà qu'il se permettait de s'en aller sans annoncer son départ, sans faire parler de lui pendant deux mois !

Ces deux mois, Leny les passa l'un à Santa Cruz de Tenerife, l'autre en Israël après avoir fait une courte halte à Paris. Personne ne comprit pourquoi. Leny ne l'a jamais dit. D'ailleurs, qui l'aurait cru ?

Un cœur d'or

S'il a quitté les îles Canaries, c'est pour donner à Paris un gala gratuit. Il fallait être fou ! Leny ne l'est pas, mais il tient toujours ses promesses. Un de ses copains ayant monté une nouvelle boîte "la Locomotive", qui démarrait



Pour LENY ESCUDERO, le temps des chagrins est oublié, il va de nouveau sourire et ses chansons seront gaies.

difficilement, Leny avait promis d'y chanter un soir. Lorsque la date fixée arriva, Leny était à des milliers de milles de là ; il prit l'avion et vint chanter. Quel chanteur l'aurait fait, à sa place ?

Leny est coutumier du fait, au grand désespoir de son impresario. Des galas gratuits, il en donne jusqu'à huit par mois, pour les polios, les aveugles, les enfants délaissés. Nul ne le sait — Leny interdisant qu'on le raconte —

sinon les organisateurs de galas, qui s'adressent toujours à lui, certains de ne pas obtenir de refus.

Quand on sait la somme d'argent perdu que cela représente, on peut s'étonner.

"L'argent, c'est important, bien sûr, dit Leny. Qui préfère vivre dans un taudis plutôt que dans un château ? Mais il ne suffit pas au bonheur. Pourquoi vivre, sinon pour être heureux ?"



EN BEAUTE — C'est SOPHIA LOREN qui joue le rôle de Chimène dans "le Cid", superproduction à l'affiche des cinémas Mercier, Electra et Villeray.

Quelques-uns défient la vie et rêvent d'amour... d'autres défient l'amour et fuient la vie !

DEBORAH KERR

HAYLEY MILLS

JOHN MILLS

ROSS HUNTER'S PRODUCTION OF

"The CHALK GARDEN"

TECHNICOLOR®

AIR CLIMATISE

PALACE

MAINTENANT A PRIX POPULAIRES
LA PLUS EXTRAORDINAIRE AVENTURE FILMEE
avec 24 vedettes de renommée internationale

HOW THE WEST WAS WON
METROCOLOR®



ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS
admis tous les jours jusqu'à 3.25 à 65c

CONTINUELLEMENT A PARTIR DE 10 A.M.

AIR CLIMATISE

HORAIRE :
10.00 - 12.35 - 3.20
6.05 - 8.50 - 11.20

ALOUETTE
111 CATHEDRAL & BLEURY - UN. 1-2897

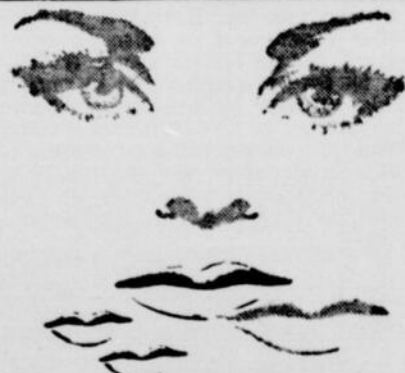
les baisers

baisers d'été : bernard t. michel
cher baiser : charles bitsch
baiser du soir : jean-françois hauduroy
baisers de judas : bertrand tavernier

production georges de bouregard - photographie de raul crutard

AIR CLIMATISE

Horaire : 11.00 - 1.15 - 3.25 - 5.40 - 7.50 - 10.05



Olympeum

Cinema
PLACE VILLE MARIE

BERGMAN
et le plus
puissant
de ses films !



TERRIFIANT



CHOQUANT

THE SILENCE

AUDACIEUX

AIR CLIMATISE

5e SEM.

HORAIRE :

1.00
3.10
5.20
7.30
9.40

AIR CLIMATISE

HORAIRE :

12.40 - 2.40
4.55 - 7.00
9.15

10e SEMAINE

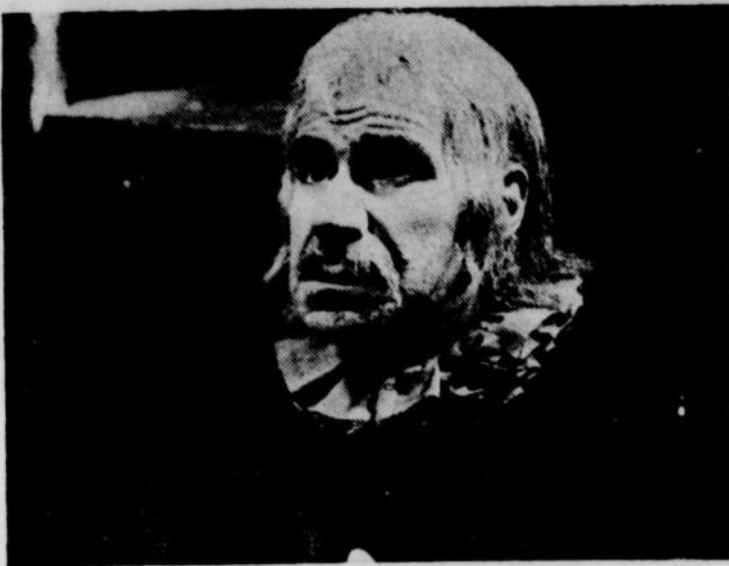
De Rome s'achemine

Little Cinema
PLACE VILLE MARIE

... un séduisant
charmeur vers
la Suède



Alberto Sordi.
"To Bed... or not to Bed"



PIS QUE SERAPHIN ! — C'est l'Harpagon de Molière, et quel Harpagon ! puisqu'il est personnifié par le grand comédien français de l'heure, **JACQUES DUFILHO**. Vous le verrez sur votre petit écran (canal 2) le jeudi soir 23 juillet alors que dans le cadre des téléthéâtres Radio-Canada nous présentera (à titre d'échange) "L'Avare", une production de la Radiodiffusion-télévision belge.

A Eastman, au Théâtre de Marjolaine

Un divertissement qui sied au cadre

• DOUX TEMPS DES AMOURS

Comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Eloi de Grandmont, musique de Claude Lévêillé.

Distribution : Andrée Lachapelle, Louise Marleau, Patricia Soleil, Claude Lévêillé, Guy Sanche, Benoît Girard.
(La Marjolaine — Eastman)

Pour fêter son 5e anniversaire, le Théâtre de Marjolaine semble vouloir innover. Il met à l'affiche une œuvre canadienne, plus exactement la mise en comédie musicale d'une pièce qui a connu un certain succès à l'Anjou.

Il est un brin prétentieux de la part des auteurs de cette pièce de la baptiser pompeusement "comédie musicale". Elle n'a ni le rythme, ni le souffle, ni l'entrain, ni le tempo, ni l'espièglerie qui conviennent à ce genre.

Le metteur en scène use de maints artifices pour étoffer cette pièce musicale et lui donner de l'éclat : danse, jeux de lumières, décor stylisé et très fonctionnel, costumes originaux



MARJOLAINE HEBERT et **LOUIS-GEORGES CARRIER**, metteur en scène, admirent l'énorme gâteau confectionné à l'occasion du 5e anniversaire du Théâtre de Marjolaine. Cet établissement situé à Eastman, en Estrie, entreprend en effet sa cinquième saison estivale.

mais de bon goût, sex-appeal des comédiennes, voix en arrière-plan.

La musique en est plutôt douceuse. On y trouve cependant d'agréables mélodies sentimentales. Mais au fait que se passe-t-il donc dans cette comédie musicale ? Six personnages tentent de coexister pendant les vacances, ce doux temps propice aux amours. On s'aime, on se jalouse. On y débite des banalités, des lieux communs sur la vie, les femmes, l'amour, les gens mariés, les célibataires. On y expose une psychologie féminine plutôt puérile. On y parle un langage sentencieux. Quelques étincelles d'esprit fusent par-ci par-là, noyées dans une trop grande facilité. Du verbiage, en somme !

C'est encore Guy Sanche qui emporte le morceau. Son personnage est comique, et il s'y donne à fond. Autrement dit, tout cela fait de cette comédie une œuvre agréable dont le ton sied au cadre champêtre, à l'ambiance de détente et de farniente qu'inspire ce charmant coin de l'Estrie.

C. P.-M.

Coin du JUKE-BOX

Georges Guétary nous offre une reprise d'un succès qu'il avait produit avec sa fille **Hélène**. Il s'agit de "Dis, papa...", une composition de **Jo Moutet**, qui dirige l'orchestre d'accompagnement. Au verso du disque, son fils **François** se joint à **Hélène** et lui pour interpréter "Lequel des deux préfères-tu ?". Cette chanson est du même genre que la précédente. (Pathé 77-512)

Dick Rivers nous présente une excellente version française de "You'll Never Walk Alone", intitulée : "Rien que toi". La mélodie de cette chanson requiert une interprétation très tendre, et **Dick** ne manque pas de donner le meilleur de lui-même. Au verso, "Je croyais", une ballade sentimentale qui connaîtra sûrement un certain succès, auprès des adolescents. (Pathé 77-509)

Dans son style tout à fait italien, **Tony Massarelli** nous interprète "A la porte du couvent". C'est l'histoire d'un amoureux qui espère voir la femme de sa vie sortir du couvent, et **Tony** en donne une excellente interprétation. Sur l'autre face du disque, "Je n'ai que toi", une de ses compositions, est une ballade sentimentale au rythme entraînant. (Trans-Canada 3098)

"Sa casquette" est une vieille chanson, mais lorsque **Colette Renard** nous l'interprète elle se transforme en nouveauté. **Colette** ajoute une présence qui nous laisse deviner des gestes et parvient à faire ressortir tout le charme de cette vieille rengaine. Au verso, "Où va-t-on se nicher", un succès de l'heure. C'est une composition de **Michel Legrand**. (Vogue 729)

"Dis-moi pourquoi ?" est la version française de la chanson autrichienne d'Eurovision 1964. C'est une balade tendre et passionnée qui ressemble beaucoup



PRECIEUSE ACQUISITION — Originaires de Vancouver, **ANNA-MARIE** et **DAVID HOLMES** étudieront d'abord la danse dans cette ville puis passeront au Royal Winnipeg Ballet ; après quoi, en congé pour une année, ils allèrent étudier à Londres. Enfin, sur l'invitation du ministère soviétique des Affaires culturelles, et avec l'aide du Conseil des Arts du Canada, le sympathique couple se rendit à Leningrad travailler le répertoire russe avec la compagnie Kirov. De retour au Canada, les jeunes époux **Holmes**, que nous voyons ici en compagnie de **LUDMILLA CHIRIAEFF** (au centre), se joignent aux Grands Ballets Canadiens à titre de danseurs étoiles.

à certaines compositions de **Bécaud**. Sur l'autre face du disque, "C'est fou, la veine que j'ai", version française de la chanson anglaise d'Eurovision, nous offre un bon rythme de danse. **Jean-Pierre Fall** est accompagné par l'orchestre de Roger "Léopold" Samyn. (Vogue, 4152)

Marcel H.

ST-DENIS et BIJOU

1594 SAINT-DENIS
VI. 2-3171

5030 PAPINEAU
LA. 4-1983

Un tourbillon multicolore de gaité, de rythme et de chansons...!

Luis **MARIANO**

Geneviève **KERVINE**
Jane **SOURZA**



Quatre Jours à PARIS
EN COULEURS

EGALEMENT A L'AFFICHE

Un véritable bain de bonne humeur et de fantaisie!



MARCELLO MASTROIANNI
VITTORIO DE SICA
FRANCA VALERI
MARISA MERLINI

le Bigame

MICHÈLE MORGAN
DANY SAVAL

constance AUX ENFERS

JEAN-TALON



ROMY SCHNEIDER
Mademoiselle Scampolo
EN COULEURS

AIR CLIMATISÉE
STATIONNEMENT GRATUIT
Jean-Talon à l'est de Pie IX
725 7000

La publicité indirecte

PAR JEAN LAURAC

Même si chez nous on ne maîtrise pas parfaitement leur technique de la publicité, on ne se laisse pas trop damer le pion par les Américains. Il y a quelques semaines, dans le journal "Variety", on faisait état de la façon dont certains publicitaires exploitent la page consacrée aux lettres des lecteurs dans les journaux, pour faire mousser la publicité d'un film.

Ces publicitaires adressent aux journaux des lettres ouvertes signées de pseudonymes. Certaines louangent le film, d'autres le critiquent. Surpris dans leur bonne foi, et croyant vraiment à une polémique au sujet du film en question, les journaux publient ces lettres, croyant sin-



J.-P. FERLAND

... continuité ?

tion en sa faveur. Peut-être y viendra-t-on ? ... Qui sait !

● COLUMBIA ABANDONNE

— Les bons coups, on les annonce avec éclat, mais les revers, on tâche de les cacher soigneusement — ce qui est très normal. Il arrive pourtant qu'on apprenne parfois que tout ne va pas si bien qu'on l'avait prédit. C'est le cas pour le long-métrage canadien "A tout prendre", de Claude Jutra. Selon nos informateurs, la compagnie américaine Columbia Films, qui devait en assurer la distribution aux Etats-Unis comme au Canada anglais, viendrait de résilier son contrat en prétextant que ce long-métrage n'était pas assez commercial pour les grandes salles obscures et que les producteurs devraient voir à en assurer la distribution surtout dans les salles dites de "cinéma d'art".

● FAUSSE RUMEUR ?

Depuis plusieurs semaines, dans les milieux artistiques, la rumeur voulait que le populaire interprète Serge Laprade anime à l'automne une télémission régulière de variétés pour la Société Radio-Canada. Ce n'était qu'une rumeur. En effet, on m'affirme que c'est Jean-Pierre Ferland qui sera l'animateur de cette émission, et que les accords à ce sujet ont été conclus il y a déjà près de trois semaines. Vous aurez donc, d'une part, Aglaé qui remplace Jacques Normand pour animer "Tête d'affiche", et d'autre part Ferland qui sera le maître de cérémonie de cette autre émission dont on ignore encore le nom.

● CORRECTION

— Contrairement à ce que j'annonçais la semaine dernière dans ma chronique, la boîte à chansons "Chez Temporel", à Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, n'ouvrira pas ses portes cet été. C'est Me André Simard, directeur de ce centre d'été, qui m'a appris cette mauvaise nouvelle. Par contre, il y aurait — à l'auditorium de façon assez régulière — des récitals de chansonniers et d'interprètes. Ces spectacles auraient lieu le samedi soir, après la pièce de théâtre. Le 4 juillet, ce sera Renée Claude qui présentera son tour de chant.

● LA COMEDIE MUSICALE

— L'un de nos artistes qui s'intéresse beaucoup à l'avenir des comédies musicales au Québec est sans contredit le chorégraphe Michel Boudot. Il a déjà signé plusieurs chorégraphies aux music-halls canadiens qui ont eu lieu à la Place des Arts au cours de la saison, de même que de la comédie musicale "Le Doux Temps des amours" que l'on présente en ce moment à la Marjolaine, à Eastman. Pendant l'été, il est le chorégraphe attitré de la télémission "Copain, copain". Cet automne, il doit faire des chorégraphies pour deux ou trois nouvelles comédies musicales qui seront présentées à Montréal, dont l'une de Jacques Blanchet. Il se pourrait aussi qu'il se rende à New York dans le même but, mais c'est un de ces projets dont il préfère ne

pas trop parler avant que les accords soient définitifs. D'où lui vient cette consécration ? D'un travail bien fait et toujours original. Je me souviens, il y a quelques mois, lorsqu'il est revenu à Montréal après avoir parfait ses études en Europe, il était craintif. Il craignait ne pas pouvoir se faire un nom. Cette appréhension était sans fondement, comme les événements le prouvent !

● ET LES FOLLIES ROYAL ?

— Lorsqu'on circule rue Sherbrooke, dans l'ouest, on remarque toujours l'ancien cinéma Empress, rebaptisé "les Follies Royal", et l'hôtel Empress. Les noms sont là, mais rien ne s'y passe, semble-t-il.



RENEE CLAUDE

... emballante !

Pourtant, selon certaines informations, on aurait la ferme intention d'ouvrir à l'automne les portes de cette salle conçue pour des spectacles à grand déploiement. Les organisateurs de ce projet travaillent toujours à cet effet, et ils ont même rencontré plusieurs artistes de chez nous pour voir ce qu'il leur serait possible de présenter. Evidemment, aucun accord n'a encore été signé, mais on m'affirme que les pourparlers vont bon train et que ce projet d'ouverture pourrait fort bien se concrétiser. On me dit aussi



RAOUL ROY

... à l'Etrave

que les dirigeants songeraient sérieusement à présenter du nu, mais se demandent si la loi le leur permettrait. Pourquoi pas ? Après tout, Guilda en présente bien à la Casa Loma.

● L'ETRAVE

— Le chanteur folklorique Raoul Roy a inauguré à Percé, une boîte à chansons d'un genre spécial, il y a quelques jours. Cette boîte s'appelle "l'Etrave". Elle a été entièrement aménagée par Raoul Roy, qui y chantera et y fera chanter son public tout l'été. Un endroit à ne pas manquer si vous vous rendez en Gaspésie.

● EXCELLENT PUBLIC

— De retour à Montréal depuis quelques jours, l'animatrice montmartroise Souris a inauguré samedi "le Chat-Gris", le cabaret de chansonniers d'East-



JEAN SIMON

... des noms



SOURIS

... dans la nature

man. Elle est très heureuse de pouvoir passer tout l'été dans ce coin merveilleux de l'Estrie où l'eau est bonne et l'air est pur. Elle est encore plus satisfaite du public qui vient l'entendre, elle et ses artistes invités, tous les soirs sauf le lundi. ("D'ailleurs, dit-elle, ce jour-là je ne veux pas de spectateurs pour la bonne raison que c'est ma seule journée de relâche dans la semaine.") A son avis, c'est un public merveilleux qui écoute avec son cœur et qui se rend à cet endroit parce qu'il aime la chanson. Mardi soir, c'était soirée de gala. Elle a présenté 15 des artistes qui y présenteront leur tour de chant au cours de l'été. Parmi les chansonniers et interprètes présents, c'est Danielle Dominique, une nouvelle venue, qui m'a le plus emballé. Son tour de chant est certainement un spectacle à ne pas manquer, surtout si toutes ses chansons sont de la qualité de celle qu'elle a interprétée.

● DEUX METIERS

— On avait déjà Alain Denys le chanteur et Denys Matte le peintre qui ne faisaient qu'une seule et

même personne. On avait aussi Muriel Millard qui maniait le pinceau en plus de faire valoir ses cordes vocales. Depuis mardi, je sais qu'il y a le chanteur Frédéric qui aime peindre lorsqu'il ne chante pas. Pour montrer son admiration à Marjolaine Hébert, il a peint son portrait qu'il lui a remis lors de la première de "la Marjolaine".

● NOUVEAU LIVRE DE

JEAN SIMON — Toujours parmi les bobards qui se racontent dans le milieu artistique et qu'on ne peut guère vérifier en ce moment à cause des vacances, des congés et de la difficulté de rejoindre les intéressés, il serait fortement question que Jean Simon, l'auteur du livre "Dans les coulisses du music-hall", en prépare un second. Mais cette fois il citerait des noms, il exposerait sans la moindre réticence la situation qui prévaut en ce moment dans le domaine du music-hall. Bref, un livre qui, s'il se réalisait, serait certainement et vraiment une bombe.

● ET VOILA !

Dernière représentation complète tous les soirs à 7.50

AIR CLIMATISE

LAVAL

VI. 2-8264

Jerry Lewis

PLUS DROLE QUE JAMAIS !

Le ZINZIN d'HOLLYWOOD

aussi en cœur

LE SIEGE DE SYRACUSE

Rossano Brazzi
Tina Louise

3e MOIS !

VOYEZ-LE A VOTRE TOUR DES MAINTENANT !

CA COMMENCE PAR LE BAISER

2- GRAND FILM en couleurs

Gentleman DETECTIVE

CANADIEN Air climatisé

4804 ST. CATHERINE LA. 3-8100

Reader's Digest

"A Montréal, le nombre des nouveaux cas de syphilis signales chaque année a triple au cours des cinq dernières années"

PLAZA

6908 ST-HUBERT CH. 4-6100



DANIELLE DOMINIQUE

... un récital

cèrement qu'elles viennent de lecteurs désireux de faire valoir leur point de vue. Comment pourraient-ils soupçonner les publicitaires d'être assez rusés pour les déjouer ainsi.

Au Canada aussi, on agit un peu de cette façon. C'est ainsi que la semaine dernière, dans une chronique des lecteurs, on pouvait lire une lettre louangeuse au sujet d'un spectacle de Pierre Lalonde. C'était signé "Des admiratrices de toujours". Par ailleurs, je n'ai pas encore vu de publicitaires canadiens aller jusqu'à critiquer leur idole pour provoquer une réac-



CLAUDE JUTRA

... difficultés ?

Oreille au vent

Florent Forget, metteur en scène pour le Rideau-Vert, a dû reprendre toute sa mise en scène du Marivaux. Les répétitions avaient eu lieu dans un théâtre deux fois plus petit que le théâtre choisi pour la représentation officielle. Pas facile, les voyages pour nos artistes !

Le conseiller technique de CKAC, Guy Mauffette, changerait de titre et de spécialisation. Le poète "disc-jockey" n'a rien d'un as de la technique ni d'un conseiller.

La semaine du 24 juin a été une réussite presque totale. Une simple erreur de la part des organisateurs : ne pas avoir prévu des bals publics à plusieurs carrefours de Montréal et sur la montagne. En ne donnant pas de spectacles de chanteurs, l'économie réalisée aurait permis la gratuité de la Fête dans l'île. Le 24 juin devrait être la fête nationale sans bal blanc, sans banquet de privilégiés — mais la journée et la nuit du peuple. Pour bien comprendre la fête, on devrait éliminer ceux qui ne pensent pas comme le peuple et qui font du snobisme de patronage.

Les Canadiens français vont-ils enfin se décider à financer leur propre patron saint Jean-Baptiste? Quelle gêne de voir des chars payés par des compagnies canadiennes-anglaises et américaines alors que nos industriels auraient dû être en première place! Où étaient-ils donc, nos grands promoteurs à galette de l'indépendance économique du Québec?

"Rouli-roulant" évoque pour nous les belles soirées paroissiales de nos ancêtres. En plus cher nous retrouvons "Dans tous les cantons". L'émission nous paraît sans utilité et pour les contribuables et pour Radio-Canada.

Jean-Marie Laurence voudra bien rappeler à ses annonceurs que le mot "rigoler" employé dans des reportages ou des commentaires est très vulgaire. A plusieurs reprises un annonceur du reportage des Jeux gymniques (canal 2) a employé le mot rigoler au lieu de dire "rire". Et on continue à dire "des argents" ou "l'argent est bonne à prendre". Les annonceurs de la société de la Couronne ne passent-ils pas un examen d'entrée? Au canal 10, les records sont battus : le "joual" est à l'honneur. Le frère Untel sera triste à son retour!

Nous ne comprenons pas la reprise des téléthéâtres du canal 2. Des demi-heures de théâtre d'été avec peu d'artistes ne reviendraient-elles pas moins cher et ne permettraient-elles pas aux comédiens sans emploi de travailler un peu, au lieu que l'on repaie ceux qui ont déjà beaucoup travaillé?

Etre annonceur ne veut pas forcément dire être bon lecteur de livres ou de contes. Lizette Gervais, jolie, agréable et charmante, lit avec monotonie les Aventures du Petit Nicolas à CBF. Elle peut mieux, sinon elle devrait être remplacée par un artiste de métier. On peut dire qu'elle prend la place d'un membre de l'Union des Artistes qui, lui, ne serait pas annonceur.

"Votre choix à Paris" nous permet de mettre en doute la valeur du voyage. Monique Lepage monologue, et l'interlocuteur n'a rien à répondre puisqu'on ne lui a rien demandé. Jean Sablon et Gaby Morlay avaient davantage à nous dire, nous osons le croire.

Jean Rafa, Joël Denis, Suzanne Lapointe et plusieurs autres artistes participeront au tour cycliste du Saint-Laurent.

Comme tout le monde, nous attendons une enquête sur le disque et sur les contrats de films adjugés par les sociétés de la Couronne : Radio-Canada (canal 2) et l'O.N.F. Le Service du film de Radio-Canada devrait aussi faire l'objet d'une enquête, alors tout apparaîtrait beaucoup plus clair que ce qu'on répète partout en citant des noms, ou bien quelques personnes auraient à répondre de favoritisme et de pots-de-vin. Les enquêtes peuvent prouver l'innocence ou la culpabilité : pourquoi les craindre?

A "Tête d'affiche", la saison prochaine, nous pouvons prévoir parmi les vedettes internationales : Gilbert Bécaud, Colette Renard, Michel Legrand (en chanteur aussi), Jacques Loussier, Georges Brassens, Charles Aznavour (peut-être), Françoise Hardy (le cachet?), Annie Cordy, Charles Trenet. On le dit... à entendre.

Énumération curieuse

Les Hindous congelés, la promotion du nu, les clochards et les Catacombes, les rues chaudes, 40.000 francs pour une photo, le rossignol aveugle, l'hôtel des monstres, l'Institut des dragueurs, le vrai championnat du Monde du catch, le sous-marin voyeur, les Belles au Bois, le cauchemar des égoûts, la veuve et le mannequin, les suicidés, les chats grillés, les collectionneurs de peau humaine, la fille à la confiture, les travestis, le strip-tease secret, le gala des prostituées, l'étrange chasse à courre, les rites secrets, la fourrière pour enfants... Non, vous n'y êtes pas! Il ne s'agit nullement de l'Inventaire de Jacques Prévert. On lit cette énumération édifiante sur les placards publicitaires — ô, combien! — du film "Dans secret"; en cours de tournage... secret.



G. Mauffette
... technique



S. Lapointe
... du sport



L. Gervais
... peut mieux



F. Forget
... problème



M. Lepage
... monologue



J.-M. Laurence
... "watchez!"



JEAN-PAUL BELMONDO en compagnie de deux de ses filles, PATRICIA et FLORENCE, à Beauvallon, près de Saint-Tropez.



JEAN-PAUL BELMONDO
... il rassure sur l'écran

"Un petit nid dans le Midi pour mon Elodie"

PARIS. — (Exclusif au Petit Journal) — Il n'est ni beau ni laid. C'est ce qui explique, selon lui, son succès: "Je plais aux hommes comme aux femmes. Je ne suis ni plus beau ni plus intelligent qu'un autre, alors je rassure, je ne gêne pas."

C'est ce jeune homme ni plus beau, ni plus intelligent qu'un autre que les producteurs s'arrachent à \$200.000 par film, parce qu'il est le seul acteur français avec Jean Gabin et Brigitte Bardot dont le nom suffit à remplir une salle.

Personnage de légende

Depuis sa découverte par Godard en 1959, dans *A bout de souffle*, il n'a cessé d'aller de succès en succès. Cent mille dollars au soleil lui a valu d'être la vedette du Festival de Cannes. Son dernier film, *L'Homme de Rio*, fait de lui une personne de légende, mélange de Zorro et d'Arsène Lupin.

Belmondo n'arrête pas de tourner. "Un acteur est malheureux quand il ne joue pas, dit-il. J'ai besoin de travailler sans cesse. Un acteur est semblable à un sportif, il doit rester chaud et, pour cela, s'exercer tout le temps. D'autre part, je sais que je ne suis pas arrivé. Michel Simon a dit un jour: "Malheureusement, on n'arrive jamais. Il a certainement raison..."

Une seule folie...

Deux cent mille dollars par film n'ont pas changé la vie de Belmondo: "J'ai eu la chance de connaître ma femme, Elodie, avant ce qu'il faut bien appeler ma réussite. Elle dansait dans une boîte à Saint-Germain-des-Près. On s'est connus et on s'est aimés en mangeant des patates à l'eau. On s'aime toujours..." Avec son argent, Belmondo

achète de la terre, pour ses trois filles, pour plus tard, pour: "Si demain j'étais au tapis, K.O., oublié."

L'histoire de ces aventuriers scandinaves qui défièrent les mers pour conquérir le monde!

Il n'y a rien sur terre qui se compare à ces conquérants qui ont défié les mers dans...

THE LONG SHIPS

RICHARD WIDMARK SIDNEY POITIER RUSS TAMBLIN ROSANNA SCHIAFFINO OSCAR HOMOLKA

DE PLUS

Les passions déchaînées qui ont été la cause du plus dangereux empire d'huile de tous!

BLACK GOLD

A
L'AFFICHE

STRAND
Air climatisé

RIALTO
CR. 7-3700

SAVOY
Air climatisé

LE JAZZ HOT

PRÉSENTE POUR 8 JOURS SEULEMENT

OSCAR PETERSON

ET SON TRIO

PIERRE LEDUC *Casa Loma* ENHAUT

94 STE-CATHERINE EST
UN 1-8213

DU 13 AU 18 JUILLET
ART FARMER ET SON QUINTETE

"JOUR du VIN et des ROSES"

JACK LEMON
LEE REEMICK

"Dans les Griffes du Tigre"

GERHART REIDMAN
EASTMANCOLOR

"LE PIGEON QUI SAUVA ROME"

CHARLTON HESTON MARTINE LEE
GUARDINO BACCALONI PALLOTTA DONLEVY MARRETTO

Amherst

ANGLE AMHERST et STE-CATHERINE, 288-8195

"Je ne travaille bien que quand je m'amuse"

PARIS. — (Exclusif au *Petit Journal*) — Michel Legrand chante, c'est une révolution. On l'a connu chef d'orchestre, compositeur, arrangeur; il vient de découvrir qu'il avait un filet de voix "pas trop rassis", comme il le dit lui-même. Après son succès des "Parapluies de Cherbourg", son disque a pris un bon départ.

Michel Legrand n'a que 32 ans. Il n'a pas son certificat d'études. A 10 ans, il entrait naturellement au Conservatoire. Il faut dire que dans sa famille on aime la musique, puisque Michel est le fils d'un autre chef d'orchestre: Raymond Legrand.

— Je n'ai jamais pu, dit-il, envisager une vie sans piano. Si j'avais été doué, j'aurais peut-être pu, à la rigueur, être peintre.

Les Etats-Unis

En sortant du Conservatoire, à 21 ans, Michel gagna donc sa vie comme pianiste d'Henri Salvador. A 22 ans, il réalisa chez Philips son premier recueil, "I Love Paris", qui fut distribué aux Etats-Unis et obtint très vite un grand succès. Quelques mois



MICHEL LEGRAND
... une révolution !

plus tard, il accompagne Maurice Chevalier à New York pour un "show" télévisé que le grand Maurice faisait là-bas.

— Etant gosse, je rêvais de traverser l'Atlantique, je ne pensais pas y arriver si vite. Depuis 1953, je vais aux Etats-Unis en moyenne deux ou trois fois par an. J'ai eu la chance de faire des enregistrements des plus grands chanteurs américains: Miles Davis, Frankie Laine, Gene Kelly, etc.

Pourquoi s'est-il mis à chanter à son tour?

— Je ne travaille bien, dit-il, que lorsque je m'amuse. Je ne veux pas m'enfermer dans un style, j'ai un besoin vital de changement.

Copains ! Copines !

C'est ainsi que, las de diriger un orchestre, il s'est mis un jour à réaliser la composition et l'accompagnement de chanson — de Catherine Sauvage à Aznavour en passant par Juliette Gréco et Brel. Puis, à leur tour, les chansons l'ennuyèrent. Il s'est mis à composer des musiques de films: la musique de "L'Amérique insolite" de François Reichenbach, celle de "Lola" de Jacques Demy, celle de "Cléo de 5 à 7" d'Agnès Varda, sont de lui. Il voulait faire plus encore en relevant un défi. Cela donna "Les Parapluies de Cherbourg". On sait combien les spectacles entièrement chantés ont perdu la cote en France. Il fallait qu'ils viennent d'Amérique, comme "West Side Story", pour qu'ils obtiennent un certain succès. Michel et son ami Jacques Demy ont travaillé pendant un an sur ce film.

— Nous n'espérions pas qu'il marche, dit Michel. Nous faisons cette tentative pour nous. Lorsque le film fut fait, nous étions tellement concentrés pendant un an que nous avions envie d'exploser. C'est ainsi que je me suis mis à chanter.

— Que fait Michel lorsqu'il ne compose pas, lorsqu'il ne joue pas, lorsqu'il ne chante pas?

Des multitudes de choses. C'est un passionné de tennis, de ski de neige, de ski nautique et de pêche au lancer. Son dernier dada: la construction de maquettes d'avions.

— Ça nous a pris, à Edouard Molinaro et à moi-même, il y a environ un an, dit-il. Nous passons au moins deux nuits par semaine penchés sur nos plans ou collant nos maquettes. Dès que nous avons un après-midi de libre, ce qui est rare, nous nous



Depuis quelques mois, MICHEL LEGRAND a décidé de tenter sa chance comme chanteur, et son premier microsillon, que l'on trouvera sous peu sur le marché canadien, a obtenu un immense succès en France. Du jazz à la ballade sentimentale, il a tout pour séduire.

enfuyons à Villacoublay pour les essayer. Malheureusement, nous prenons le temps de satisfaire notre passion sur notre sommeil. Car du temps, Michel en manque. Il en manquera toujours.

car il cherche à faire trop de choses à la fois. Un exemple: il veut en 1964 faire une comédie musicale gaie avec Jacques Demy, un court-métrage sur la peinture et un opéra sérieux.

Sur 33 tours...

Troisième Concours des J.M.C. — Gloria Richard chante "Chant de Vénus", "Deux Chants des fêtes vénitiennes", "la Vie intérieure", "Auf Dem Kirchhofe Der Jäger", "O Liebliche Wägen". Josephine Clément chante "Aurore", "Après un rêve", "Phidylle". Sylvia chante "Sanglots", "Chant d'Or-Kenise", "Réponse d'une épouse sage", "le Bachelier de Salamauque". (Club du disque J.M.C.)

Ce disque nous révèle trois talents de chez nous, trois chan-

teuses qui prirent part en 1963 au Concours national annuel des J.M.C. Leurs noms ne nous sont pas totalement inconnus, car chacune d'entre elles a déjà soit participé à un récital, soit fait partie de la distribution d'un opéra. Pour les amateurs de musique comme pour tous ceux qui s'intéressent à l'opéra ou aux récitals, ce disque a sa place dans une discothèque, d'autant plus qu'il est un document sonore à diffusion limitée.

C. P.-M.



DYNE ET ANDREE CHEZ THEMIS — Sous la toge et dans ce décor sévère du Palais de Justice, vous avez reconnu DYNE MOUSSO (Me Tellier) et sa secrétaire, rôle interprété par ANDREE LACHAPPELLE. Cette émission matutinale qui passe tous les matins à CBF (radio, 11 h.) remplace "les Carnets de l'inspecteur Tanguay". Cela s'appelle "Marie Tellier, avocate". Les textes sont signés Maurice Gagnon.

POUR VENDRE OU ACHETER UNE

PROPRIÉTÉ

consultez les



M. GOULET

CONSULTEZ NOS SPECIALISTES

J. GOULET

Tel.: 526-6655

3130 est, SHERBROOKE

PHOTOGRAPHIONS AUSSI MARIAGES EN COULEURS

PHOTOS de MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de JUILLET, AOUT et SEPTEMBRE sont invités à réserver leur photographe maintenant.

NOUS MONTRONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO



LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue STE-CATHERINE (près PAPINEAU) POUR RENDEZ-VOUS :

LA. 4-3745

Les bons vins font les bons repas

Chateau-Gai

CANADIAN SHERRY



PRODUCED BY CHATEAU-GAI WINES LIMITED NIAGARA FALLS, CANADA

LES VINS CANADIENS DE GRANDE DISTINCTION

Si vous désirez deux petites brochures sur les vins, veuillez écrire à Les Agences Desautels Inc., 1745, avenue Cedar, Montréal, Qué.

UNE COMEDIE MUS'CALE A EASTMAN

Le théâtre de Marjolaine présente

DOUX TEMPS DES AMOURS

une Comédie musicale

livret et couplets: ÉLOI DE GRANDMONT LOUIS-GEORGES CARRIER musique: CLAUDE LEVEILLÉE

avec

ANDREE LACHAPPELLE
LOUISE MARLEAU
PATRICIA SOLEIL
BENOIT GIRARD
GUY SANCHE
CLAUDE LEVEILLÉE

Billets en vente

MONTREAL	
Ed. Archambault	849-6202
EASTMAN	297-2862
SHERBROOKE	569-2933
GRANBY	378-5923

Pour vous distraire...

Nous ne sommes pas responsables des erreurs de renseignements commises par les organisations artistiques.

Théâtre

- **LA FENIERE** (Ancienne-Lorette) — *Quand le chat n'est pas là*, comédie de Paul Vandenberghe, mettant en vedette Annette Leclerc. Mise en scène de Paul Bouret. Représentations à 9 h. tous les soirs sauf les lundis et vendredis.
- **L'ESTOC** (Québec) — *Jacques ou la Soumission et L'avenir est dans les oeufs*, d'Eugène Ionesco. Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 8 h. 30 du soir.
- **THEATRE DE REPENTIGNY** (Repentigny) — *Mon Isménie*, de Labiche, et *Gibier de potence*, de Georges Feydeau. Mise en scène de Georges Groulx et Guy Hoffmann. Distribution: Guy Hoffmann, Mireille Lachance, Arlette Sanders, Victor Désy, Edgar Fruitier, Véronique Vilbert, Colette Courtois et Ronald France. Représentations, tous les soirs à 9 h. Relâche, le lundi et le vendredi.
- **L'ESTEREL** (Sainte-Marguerite) — *Le Complexe de Philémon*, de Jean Bernard-Luc. Mise en scène de Georges Groulx. Distribution: Denise et Guy Provost, Janine Sutto, Catherine Bégin, Roger Garceau et Georges Groulx.
- **LA MARJOLAINE** (Eastman) — *Doux temps des amours*, comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Eloi de Grandmont sur une musique de Claude Léveillé. Mise en scène de Louis-Georges Carrier. Distribution: Andrée Lachapelle, Louise Marleau, Patricia Soleil, Claude Léveillé, Guy Sanche, Benoît Girard. Représentation tous les soirs à 9 h. Lundi, relâche.

Musique

- **AU JAZZ-HOT** — Concert de jazz tous les soirs à 9 h. et 11 h., ainsi qu'à 1 h. du matin. Le dimanche, matinée à 5 h. Jusqu'au 4 juillet. *Dizzie Gillespie* et son ensemble. A partir du 5 juillet, le pianiste *Oscar Peterson* et son ensemble.
- **ARENA MAURICE-RICHARD** — Concert populaire sur le thème *Soirée viennoise*, sous la direction d'Alexandre Brödt et avec le concours de Colette Boky, soprano colorature. Le 8 juillet à 8 h. 30 du soir.
- **CENTRE SOCIAL UNIVERSITAIRE** — Concert de musique de chambre, le 6 juillet à 8 h. 45 du soir, sous la direc-

tion de Jacques Beaudry sur le thème *Soirée Sérénade*.
 ● **CHALET DE LA MONTAGNE** — Le 7 juillet, en soirée, *Concert estival*, avec l'Orchestre symphonique de Montréal.
 ● **COLLEGE DE LACHUTE** — Le 11 juillet, concert avec le *Petit Ensemble vocal* de George Little.

Variétés

- **CHEZ JACQUES LABRECQUE** (1430 Stanley) — Spectacle de chansons avec *Jacques Labrecque* du lundi au jeudi, à 10 h. du soir; le vendredi et le samedi, à 9 h. 30, 11 h. 30 du soir et 1 h. du matin. Relâche le dimanche.
- **LE TOTEM** (Saint-Sauveur) — La troupe "la Clé de sol" dans son tour de chant. En vedette, Suzanne Valéry, Guy Godin et André Lejeune. Deux spectacles les jeudis, vendredis, samedis et dimanches soir.
- **LA BUTTE A MATHIEU** (Val-David) — *Ma chienne de vie*, revue de Raymond Lévêque, avec l'auteur, Louise Roux et Benoît Marleau. Spectacles, tous les soirs à 9 h. et 11 h.
- **THEATRE DE REPENTIGNY** (Repentigny) — A 11 heures tous les soirs, tour de chant de *Danielle Oddera*.
- **LE CHAT GRIS** (Eastman) — Tous les soirs, après le spectacle du théâtre de Marjolaine, *Souris*, la chansonnière de Montmartre, présente un spectacle de chansonniers avec des artistes canadiens-français.
- **LE PIRATE** (Saint-Fabien-sur-Mer) — Les 4 et 5 juillet à 9 h. du soir, spectacles de chansonniers avec *Pauline Julien*.
- **LE CABASTRAN** (Joliette) — Le 4 juillet, en soirée, tour de chant de *Jacques Blanchet* et *Jean Lepage*.
- **LES BOUCANIERS** (Longueuil) — Spectacles de chansonniers, avec *Pierre Létourneau* et *Nicole Perrier*, les 3 et 4 juillet à 9 h. et 11 h. du soir.

Cinéma

- **ALOUETTE** — *How the West Was Won*, 10 h., 12 h. 35, 3 h. 20, 6 h. 05, 8 h. 50 et 11 h. 20.
- **AMHERST** — *Jour du vin et des roses*, 1 h. 13 et 6 h. 30. *Dans les griffes du tigre*, 2 h. 40 et 7 h. 57. *Le Pigeon qui sauva Rome*, 11 h. 33, 4 h. 33 et 9 h. 50.



C. Boky
... aréna M.-R.

A. Lachapelle
... Eastman

G. Hoffmann
... Repentigny

G. Groulx
... Estérel

- **AVENUE** — *Make Mine a Double*, 1 h. 40, 3 h. 35, 5 h. 35, 7 h. 40 et 9 h. 40.
- **BEAUBIEN** — *Un crime dans la tête*, 8 h. 05; sam. et dim., 12 h. 45, 4 h. 25 et 8 h. 05. *L'Ombre du passé*, 6 h. 25 et 10 h. 95; sam. et dim., 2 h. 45, 6 h. 25 et 10 h. 05.
- **BIJOU** — *Quatre jours à Paris*, 1 h. 50, 5 h. 20 et 8 h. 45. *Le Bigame*, 12 h. 10, 3 h. 35, 6 h. 45 et 10 h. 10.
- **CANADIEN** et **PLAZA** — *Ça commence par un baiser*, 12 h., 3 h. 20, 6 h. 30 et 10 h. *Gentleman Détective*, 1 h. 15, 4 h. 35 et 7 h. 55.
- **CAPITOL** — *The Three Lives of Thomasina*, 10 h. 10, 12 h. 10, 2 h. 15, 4 h. 20, 7 h. et 9 h. 40.
- **CHAMPLAIN** — *Un crime dans la tête*, 1 h. 45, 5 h. 45 et 9 h. 45. *L'Ombre du passé*, 12 h., 4 h. et 8 h.
- **CHATEAU** et **FRANCAIS** — *Jeunesse de nuit*, 2 h. 50, 6 h. 15 et 9 h. 45. *Les Frères corses*, 1 h., 4 h. 30 et 7 h. 50.
- **CINERAMA THEATRE IMPERIAL** — *It's a Mad, Mad, Mad, Mad World*, 2 h. et 8 h. 30 tous les jours; dim., 1 h., 4 h. 45 et 8 h. 30.
- **CREMAZIE** — *L'Ombre du passé*, 12 h. 24, 4 h. 12 et 8 h. 04. *Un crime dans la tête*, 2 h. 02, 5 h. 50 et 9 h. 42.
- **ELECTRA** — *Le Cid*, 1 h. 04, 4 h. 34 et 8 h. 06.
- **ELYSEE** — *Viridiana*, 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30 et 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30. *Mourir à Madrid*, 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.
- **FESTIVAL** — *La Baie des Anges*, 7 h. 30 et 9 h. 30; sam. et dim., 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30 et 9 h. 30.
- **GRANADA** et **PAPINEAU** — *Les Parisiennes*, 2 h. 45, 6 h. 15 et 9 h. 40. *O.S.S. 117 se déchaine*, 1 h., 4 h. 25 et 7 h. 55.
- **KENT** — *The Bridge on the River Kwai*, 1 h. 40, 5 h. et 8 h. 30.
- **LAVAL** — *Le Zinzin d'Hollywood*, 2 h. 40, 6 h. et 9 h. 25. *Le Siège de Syracuse*, 1 h., 4 h. 20 et 7 h. 50.
- **LOEW'S** — *The Carpetbaggers*, 10 h. 15, 12 h. 55, 3 h. 35, 6 h. 15 et 8 h. 55.
- **MERCIER** — *Le Cid*, 1 h. 02, 4 h. 34 et 8 h. 06.
- **MONKLAND** — *Irma la Douce*, 12 h. 30, 4 h. 50 et 9 h. 20. *Some Like it Hot*, 2 h. 55 et 7 h. 15.
- **ORPHEUM** — *Les Baisers*, 11 h., 1 h. 15, 3 h. 25, 5 h. 40, 7 h. 50 et 10 h. 05.
- **OUTREMONT** — *Irma la Douce*, 12 h.
- 30, 4 h. 50 et 9 h. 20. *Some Like it Hot*, 2 h. 55 et 7 h. 15.
- **PALACE** — *The Chalk Garden*, 10 h. 30, 12 h. 40, 2 h. 50, 5 h., 7 h. 15 et 9 h. 30.
- **PARISIEN** — *Drôle de paroissien*, 10 h., 12 h., 2 h., 3 h. 55, 5 h. 55, 7 h. 55 et 10 h.
- **PASSE-TEMPS** — *Du silence et des ombres*, 3 h. 50 et 9 h. 20. *Pleins Feux sur l'assassin*, 2 h. 20 et 7 h. 50. *L'enfer est pour les héros*, 12 h. 35 et 6 h.
- **PLACE VILLE-MARIE** — *The Silence*, 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30 et 9 h. 40.
- **PLACE VILLE-MARIE** (Le Petit Cinéma) — *To Bed... or not to Bed*, 12 h. 40, 2 h. 40, 4 h. 55, 7 h. et 9 h. 15.
- **RED ROOM** (Dorval) — *Irma la Douce*, 9 h. 10. *Some Like it Hot*, 7 h. Sam., dim. et merc., 1 h., 7 h. et 9 h. 10.
- **RIALTO** et **SAVOY** — *The Long Ship*, 1 h. 15, 5 h. 10 et 9 h. *Black Gold*, 3 h. 25 et 7 h. 20.
- **RIVOLI** — *Les Parisiennes*, 3 h., 6 h. 20 et 9 h. 40. *O.S.S. 117 se déchaine*, 1 h. 10, 4 h. 35 et 7 h. 55.
- **ROSEMONT** — *Malédiction des Pharaons*, 7 h. 45; sam. et dim., 12 h. 50, 4 h. 20 et 7 h. 45. *Miracle en Alabama*, 9 h. 20; sam. et dim., 2 h. 25, 6 h. et 9 h. 20.
- **SAINT-DENIS** — *Quatre jours à Paris*, 12 h. 20, 3 h. 40, 6 h. 50 et 10 h. 24. *Le Bigame*, 1 h. 40, 5 h. 10 et 8 h. 35.
- **SALLE DOREE** (Dorval) — *The Three Lives of Thomasina*, 1 h., 3 h., 7 h. et 9 h.
- **SEVILLE** — *Becket*, 8 h. 15; sam. et merc., 2 h. 15 et 8 h. 15; dim., 2 h. 15 et 7 h. 45.
- **SNOWDON** — *The Life of Emile Zola*, 1 h., 3 h. 5 h., 7 h. et 9 h. 25.
- **STRAND** — *The Long Ship*, 10 h., 1 h. 50, 5 h. 45 et 9 h. 40. *Black Gold*, 12 h. 10, 4 h. 05 et 8 h.
- **VERSAILLES** (Salon Rouge) — *Jeunesse de nuit*, 7 h. 55; sam. et dim., 1 h. 05, 4 h. 30 et 7 h. 55. *Les Frères corses*, 6 h. 95 et 9 h. 35; sam. et dim., 2 h. 40, 6 h. 05 et 9 h. 35.
- **VERSAILLES** (Salon Bleu) — *Kid Galahad*, 7 h. 50; sam. et dim., 12 h. 50, 4 h. 20 et 7 h. 50. *Follow That Dream*, 6 h. et 9 h. 30; sam. et dim., 2 h. 30, 6 h. et 9 h. 30.
- **VILLERAY** — *Le Cid*, 1 h., 4 h. 30 et 8 h.
- **WEEK-END** — *Les Nouvelles Vacances de M. Hulot*, 8 h. *La Petite Cuiller*, 8 h. *Le Duel de Max*, 8 h. Sam. et dim., 2 h. et 8 h.
- **WESTMOUNT** — *Tom Jones*, 1 h. 15, 4 h., 6 h. 35 et 9 h. 15.

7 jours de cinéma à la TV

Samedi 4 juillet

- 4 h. 30 — (CFTM) — *Sainte Jeanne*. Drame historique avec Jean Seberg. Charles VII revêt en songe la vie miraculeuse et tragique de Jeanne d'Arc.
- 8 h. 30 — (CBFT) — *La Cirque infernal*. Film de guerre avec June Allyson et Humphrey Bogart. En Corée, une idylle entre un médecin et une infirmière.
- 8 h. 30 — (CFTM) — *Le Roman de Mildred Pierce*. Drame policier avec Joan Crawford et Jack Carson.
- 8 h. 30 — (CBMT) — *The Dark at the Top of the Stairs*. Drame avec Robert Preston et Dorothy McGuire.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Le Paloton d'exécution*. Drame de guerre avec Pierre Renoir et Lucien Coëdel.
- 11 h. 20 — (CBFT) — *Mademoiselle Josette, ma femme*. Comédie sentimentale avec Fernand Gravel et Odile Versois. Pour toucher un héritage, une jeune fille contracte un mariage blanc.
- 11 h. 30 — (CFCF) — *Winning Team*. Autobiographie sportive avec Ronald Reagan.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Halls of Montezuma*. Drame avec Richard Widmark et Jack Palance.

Dimanche 5 juillet

- 2 h. — (CFTM) — *Les Révoltés*. Film de cape et d'épée avec Fausto Tozzi et Patricia Medina.
- 3 h. 30 — (CFTM) — *Le Caid*. Drame avec Humphrey Bogart et Irene Manning.
- 5 h. — (CFCF) — *The Lion and the Horse*. Western avec Steve Cochran et Sherry Jackson.
- 6 h. 30 — (CFCF) — *The Legend of Two Gypsy Dogs*. Un film de Walt Disney.
- 7 h. 30 — (CFTM) — *Feux Croisés*. Drame avec Robert Mitchum, Robert Ryan et Robert Young.
- 9 h. — (CBFT) — *Jamais deux sans trois*. Comédie avec Roger Nicolas et Marthe Mercadier.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *L'Ennemi public no 1*. Comédie avec Fernandel et Zsa Zsa Gabor. Un brave et inoffensif employé new-yorkais est pris pour le gangster no 1.

Lundi 6 juillet

- 1 h. 45 — (CFTM) — *Barry*. Drame avec Pierre Fresnay et Simone Valère. Un film à la gloire des moines du Grand-Saint-Bernard.
- 2 h. — (CBMT) — *The Doctor and the Girl*. Drame sentimental avec Glenn Ford.
- 2 h. — (CBFT) — *Le Chevalier Belle-Épée*. Film de cape et d'épée avec Larry Parks. Un lieutenant chargé de mission auprès d'un maréchal tombe dans un piège tendu par ce dernier.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Du ciel inca au soleil de Bahia*. Un documentaire sur la Bolivie et le Brésil.
- 5 h. — (CFCF) — *Doctor at Sea*. Comédie avec Dirk Bogarde et James Robertson Justice.
- 8 h. 30 — (CFTM) — *L'Or noir*. Aventures dramatiques avec John Garfield et Pat O'Brien.

- 11 h. — (CBFT) — *Une belle garce*. Comédie dramatique avec Ginette Leclerc et Lucien Coëdel. Une jeune femme sème la mésintelligence dans un cirque.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *La Chaste Suzanne*. Opérette moderne avec Raimu et Henri Garat.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Gag*. Avec Richard Egan et Constance Dowling.

Mardi 7 juillet

- 1 h. 45 — (CFTM) — *Une fille à papa*. Avec Lucien Baroux, Josette Day et Jean Servais. Une comédie sentimentale.
- 2 h. — (CBFT) — *Le Capitaine Vif-Argent*. Film d'aventures avec Buster Crabbe, Jimmy Lloyd et Pamela Blake.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Johnny la Vagabond*. Comédie sociale avec James Cagney et Grace George.
- 5 h. — (CFCF) — *Virginia*. Avec Madeleine Carroll, Fred MacMurray et Marie Wilson. Drame et idylle.
- 8 h. — (CFCF) — *Practically Yours*. Avec Claudette Colbert et Fred MacMurray. Une comédie sentimentale.
- 11 h. — (CBFT) — *Il Posto*. Peinture sociale d'Ermanno Olmi (sa première grande réalisation). Très beau film italien avec Loredana Detto et le jeune Sandro Panzani.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *La Famille Duranton*. Avec Noël-Noël, Jules Berry et Blanchette Brunoy. Une comédie.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *The Wonderful Country*. Un western avec Robert Mitchum et Julie London.
- 11 h. 35 — (CFCF) — *Return of the Frontiersman*. Avec Gordon MacRae, Rory Calhoun et Julie London. Un western.

Mercredi 8 juillet

- 1 h. 45 — (CFTM) — *La Femme que j'ai le plus aimée*. Avec Arletty, Lucien Baroux et Noël-Noël. Une comédie dramatique.
- 2 h. — (CBFT) — *Le Conte des quatre sœurs*. Quatre contes orientaux ayant pour thème le sourire de la femme et de l'enfant.
- 2 h. — (CBMT) — *Chicago Syndicate*. Un drame avec Dennis O'Keefe et Abbe Lane.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *La Furie des tropiques*. Un drame avec Richard Widmark et Linda Darnell.
- 5 h. — (CFCF) — *Plunder of the Sun*. Avec Glenn Ford et Diana Lynn. Drame et mystère.
- 5 h. — (CFTM) — *La Vallée des Hommes Traqués*. Version française du film américain "Valley", avec Tom Tyler et Bob Steel. Un western.
- 8 h. 30 — (CFCF) — *Land of the Pharaohs*. Drame et aventures avec Jack Hawkins, Joan Collins et Sydney Chaplin.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Le Grand Couteau*. Version française du film américain "The Big Knife", avec Jack Palance, Ida Lupino et Wendell Corey. Un drame psychologique.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Moulin Rouge*. La vie de Toulouse-Lautrec, avec José Ferrer et Zsa Zsa Gabor.
- 11 h. 35 — (CFCF) — *The Razor's Edge*. Une comédie dramatique

de Somerset Maugham, avec Ann Baxter, Clifton Webb, Gene Tierney et Henri Letondal.

Jeudi 9 juillet

- 1 h. 45 — (CFTM) — *La Caravane du désert*. Aventures avec Rod Cameron. Formation d'une caravane.
- 2 h. — (CBFT) — *Archimède le Clochard*. Comédie avec Jean Gabin. Comment passer l'hiver en prison?
- 2 h. — (CBMT) — *Badlands of Dakota*. Drame sentimental avec Broderick Crawford.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *L'Homme tranquille*. Comédie psychologique avec John Wayne. La retraite d'un boxeur.
- 5 h. — (CFCF) — *Laughter in Paradise*. Comédie dramatique avec Fay Compton. Du rire.
- 7 h. — (CFCF) — *Hold That Blonde*. Comédie avec Veronica Lake. Un kleptomane amoureux.
- 8 h. — (CBFT) — *Le Père tranquille*. Avec Noël-Noël. La Résistance française.
- 8 h. 30 — (CFTM) — *Dites 33*. Comédie avec Abbe Lane. La vie d'une femme médecin trop jolies.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Les Deux Orphelines*. Mélodrame avec Myriam Bru.
- 11 h. 35 — (CFCF) — *Dial "M" for Murder*. Avec Grace Kelly. Du Hitchcock!
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Limping Rabbit*.

Vendredi 10 juillet

- 1 h. 45 — (CFTM) — *Aventure à Tanger*. Policier avec Gino Cervi. Interpol contre la drogue.
- 2 h. — (CBFT) — *Les Horizons perdus*. Aventures avec Margot Wyatt. La révolution chinoise.
- 2 h. — (CBMT) — *Crusin' Down the River*. Film musical avec Dick Haymes.
- 3 h. 30 — (CBFT) — *Julia la Rousse*. Comédie sentimentale avec Pascale Petit. Amour, héritage.
- 4 h. 30 — (CFTM) — *Rue vers la Californie*. Western avec Forrest Tucker. Héroïsme et meurtre.
- 7 h. 30 — (CFTM) — *L'Homme de Lisbonne*. Policier avec Ray Milland. Tout y est léger.
- 8 h. 30 — (CBFT) — *Les Diablos verts de Monte Cassino*. Film de guerre sur la bataille du mont Cassin.
- 9 h. — (CFCF) — *On the Threshold of Space*. Aventures dramatiques avec Guy Madison.
- 11 h. — (CBFT) — *David et Goliath*. Avec Orson Welles. La célèbre histoire biblique.
- 11 h. 15 — (CFTM) — *Quai de Grenelle*. Drame avec Henri Vidal. Un incident devient tragique.
- 11 h. 35 — (CFCF) — *Flying Tigers*. Aventures avec John Wayne. Les Américains en Chine.
- 11 h. 35 — (CBMT) — *Tina Bomb*. Drame avec Mylène Demongeot et Cécile Jurgens.

Plus de 100,000 personnes ont déjà vu "Trouble-fête", le film de P. Patry!

par Jean Laurac

Il est agréable de rencontrer des gens affairés qui ont le sourire aux lèvres, et dont le comportement dénote la joie d'avoir réussi. Lorsque je suis arrivé chez Pierre Patry, je l'ai trouvé en pleine effervescence. Il signait des chèques à tous ceux qui ont participé à la grande aventure du long métrage canadien "Trouble-fête".

Lorsqu'on rencontre Pierre Patry, le producteur et le metteur en scène du film "Trouble-fête", la première question qui vient à l'idée, c'est de savoir si ce fut un succès ou un four.

"Le film, me répond Pierre Patry, a très bien marché; les résultats sont excellents, m'a-t-il déclaré. Par là, je veux dire que "Trouble-fête" a obtenu plus de succès que tous les autres films canadiens tournés depuis sept ans. Vous voyez, aujourd'hui, je paie une avance sur les salaires de 7 pour 100 à tous ceux qui ont participé à la production de ce film... et il n'y a que trois mois qu'il est en circulation. Il faut ajouter qu'au départ, peu de

Les pays de langue anglaise

Il en va de même avec les distributeurs de langue anglaise, mais il y a plus. Les distributeurs ne peuvent se mettre d'accord sur le genre de version, ce qui retarde les choses. En effet, l'Angleterre voudrait une version, les Etats-Unis une seconde, le Canada anglais une troisième.

"Malgré ces questions de régie, on ne peut trop se plaindre, déclare Pierre Patry. Les pourparlers vont bon train, et il semble assuré que tout sera réglé d'ici le début de l'automne. Il s'agit de décider avec quelles chaînes de distribution, on travaillera, et à quels accords on en viendra. On se demande pour l'instant s'il vaut mieux céder le film à prix forfaitaire ou à pourcentage."

Ceci est uniquement un problème d'affaires. Si Pierre Patry vend le film à pourcentage et que la réaction du public est faible, il se reprochera toujours de ne pas avoir accepté le prix forfaitaire. Et par contre, s'il accepte un prix forfaitaire et que la réaction est très forte...

Bref, ce sont des problèmes de producteur et de distributeur

tain, on peut dire d'une façon officielle parce qu'on en parle beaucoup à Montréal en ce moment, que ses projets seront sans doute les suivants :

Une adaptation cinématographique du roman de Claude Jasmin, "la Corde au cou". A cet effet, Pierre Tisseyre, éditeur du livre, a déjà accordé les droits d'auteur. Il y a aussi un scénario que prépare Guy Dufresne sur les infirmières, et un roman de Réal Giguère que celui-ci n'a jamais publié, mais qui, adapté pour le cinéma, serait un merveilleux sujet. Enfin, il serait aussi question qu'on tourne une comédie sur le Front de libération du Québec (F.L.Q.).

Quatre sujets, n'est-ce pas un peu trop ambitieux?

"Je n'oserais jamais affirmer que ces rumeurs sont sans fondement, me répondit Pierre Patry. Il n'y a pas de fumée sans feu, dit-on; par contre, je ne crois pas aux projets: seulement aux réalisations! Mais quant à votre question, je ne vois pas pourquoi on limiterait la production cinématographique canadienne à un film par an. Au contraire, il n'y a qu'un moyen de véritablement créer une industrie



Une scène d'atmosphère du film "Trouble-fête" qui se passe dans une boîte de nuit qu'on a appelée, pour les besoins, "le Dépotoir".

"Un autre piège, c'est que les gens écrivent un film à deux personnages parce que ça coûte moins cher. A mon avis, l'auteur écrit son histoire et le producteur doit voir à le réaliser, quel que soit le travail exigé."



OUVERT
TOUS LES JOURS
DE MIDI A MINUIT
(sauf le lundi)

PLAISIR... GAÎTÉ POUR TOUS!

★ divertissements joyeux pour toute la famille
★ nouveaux manèges ★ amusements variés au "royaume des petits" ★ pavillon de danse ★ cuisine délicieuse au restaurant (licencié) nouvelle administration

Y'A DE LA JOIE AU JOLI
PARC BELMONT



... Le film ?



PIERRE PATRY
... un succès



... On continue !

gens croyaient au succès de l'aventure."

Déjà plus de 100,000 personnes ont vu ce long métrage dans les grands centres de la province, et sa carrière ne fait que commencer. Jusqu'à maintenant, il s'est promené normalement dans les grands circuits provinciaux. Actuellement, la saison n'est pas propice au cinéma. Tout va au ralenti. On reprendra donc les représentations dans les grands centres à l'automne. Pour le moment, on le présente dans les endroits de villégiature.

Exportation

Du côté de l'exportation, les premiers pas ont déjà été faits. Une copie est rendue à Paris depuis trois mois. Les publicitaires, les critiques et les producteurs l'ont vue et leur réaction est plus que favorable. Des négociations sont en marche, mais les offres, tout en étant meilleures que celles faites pour tous les autres films canadiens, ne sont pas encore alléchantes.

"Je ne veux pas critiquer les autres films qui ont été tournés, me dit Pierre Patry. Tout ce qui m'intéresse, c'est de savoir si l'industrie du cinéma canadien avance, et il me semble que oui, car on m'offre le triple de ce qui a été offert pour les autres longs-métrages. C'est un bon pas de fait, et c'est tout ce qui m'intéresse."

Sans vouloir lancer la pierre aux distributeurs français, il faut les comprendre. Ils se disent : "Ceux qui ont tourné ce film, au Canada, ont faim. Ils ne peuvent attendre et, même si on leur offre peu, ils vont sauter sur l'occasion de peur de tout perdre." Mais Pierre Patry n'est pas l'homme à se laisser prendre ainsi. Il peut attendre de meilleures offres.

que nul autre que Pierre Patry et ses associés ne pourra résoudre.

Et aujourd'hui ?

L'aventure de "Trouble-fête" est terminée. L'agent d'affaires verra à s'occuper de l'administration du film tandis que le comptable et l'administrateur effectueront régulièrement les paiements à tous ceux qui ont participé à la production.

Pour Pierre Patry, c'est une page tournée, une expérience enrichissante à pris fin. Commencée dans l'indifférence publique et sans qu'on la prenne au sérieux, cette désormais mémorable aventure s'achève par un succès de prestige et, espérons-le, d'ici un an ou deux, c'est-à-dire le temps normal qu'il faut à un film pour faire sa première carrière, par un succès financier.

Est-ce un film sans lendemain?

"Au contraire, répond Pierre Patry, c'est le temps de commencer une autre aventure. On ne dort pas sur ses lauriers à moins d'être mort. La vie, c'est un perpétuel recommencement. "Trouble-fête" a prouvé que le cinéma canadien est viable, et il faut immédiatement aller de l'avant. Depuis que j'ai décidé de me lancer dans le cinéma, il y a deux ans, j'ai reçu nombre de scénarios. J'ai travaillé sur plusieurs. "Trouble-fête" a été réalisé, et trois ou quatre autres sont sur le point d'aboutir. On s'attelle donc à une nouvelle aventure. Que sera-t-elle? Il est trop tôt pour le dire encore, tout comme il est trop tôt pour affirmer d'une façon rigoureuse quand elle débutera. Mais elle débutera!"

Jasmin, Giguère, Dufresne... Si Pierre Patry ne peut encore parler parce que rien n'est cer-

tu du film, et c'est par la quantité, la qualité devant évidemment être incluse."

Qui est-il ?

Mais qui est ce Pierre Patry qui a décidé un jour de tourner un long-métrage, d'en faire un succès et qui a réussi; qui décide aujourd'hui — ou du moins le semble — d'en produire quatre dans une année?

Au début, Pierre Patry rêvait d'être comédien. Comme on ne pensait pas souvent à lui, il a monté une troupe semi-amateur, et, en plus de jouer dans les pièces, il en assurait la mise en scène.

"C'est un cercle vicieux, explique-t-il. Je rêvais d'être comédien, et par la force des choses, je suis devenu metteur en scène. Ce métier m'a enthousiasmé et j'ai abandonné la possibilité d'être un jour un grand acteur pour me lancer dans la réalisation. Puis j'ai rêvé de réaliser des longs-métrages. Comme il n'y avait pas encore d'industrie du film pour m'engager, j'ai dû produire mes films, ce que je fais en ce moment. Mais je rêve du jour où je pourrai mettre le travail de production entre les mains de quelqu'un pour me lancer uniquement dans la mise en scène."

Depuis l'aventure de Pierre Patry, plusieurs ont voulu suivre sa technique pour tourner du long-métrage.

"Ce qui peut les induire en erreur, dit-il c'est que ma formule est trop simple: ils ne la comprennent pas. Tout le monde se méprend là-dessus. J'ai tourné un film sans avoir un sou en poche. Les autres se croient supérieurs car ils ont \$10,000 à \$20,000. Dans mon cas, cet argent m'embarrasserait. Je ne saurais trop qu'en faire."

REMPLISSONS

PRESCRIPTIONS

des

MEDECINS
OCULISTES

VERRE CORNEEN

DIRECT

SUR L'OEIL

OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations

J.A. **Racette**

OPTICIEN D'ORDONNANCES

DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU :

Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.

SOIRS

7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones

CR. 2-9572

CR. 2-9014

Bureau fermé le lundi durant juillet et août

Un instant du sport

Le monde du sport pleure le départ de Léo Dandurand pour l'éternité. Ce grand sportsman que l'on a toujours considéré comme l'un des principaux fondateurs de la ligue Nationale de hockey, comme un innovateur dans le domaine des courses et comme le grand responsable de l'essor du football professionnel à Montréal vient de s'éteindre à l'âge de 75 ans, soit un an seulement après avoir été élu au Temple de la Renommée du hockey. Cet honneur insigne fut sans aucun doute l'apothéose de sa longue et glorieuse carrière qu'il a consacrée aux sports professionnels.

Doué d'une forte personnalité, M. Dandurand ne perdait jamais l'occasion d'aider les jeunes qui voulaient se tailler un avenir dans le monde sportif. Ses nombreux et précieux conseils ont permis à plusieurs des nôtres de devenir de grandes vedettes et de connaître les heures les plus glorieuses de leur vie. Les anciens athlètes qui ont eu l'avantage de



LEO DANDURAND ... doué d'un esprit ingénieux et hardi, il fut l'un des plus grands promoteurs sportifs.

jouer sous ses ordres sont unanimes à affirmer qu'ils n'ont jamais rencontré dans leur vie un homme aussi paternel et généreux que celui qui vient de nous quitter pour un autre monde.

Même s'il est né aux Etats-Unis dans une petite ville près de Chicago, nous avons toujours considéré M. Léo Dandurand comme l'un des plus grands Canadiens français, qui, grâce à son caractère ingénieux et hardi, est devenu un promoteur recherché de tous les milieux sportifs.

Après ses nombreux succès dans les organisations de courses et de hockey, il dota la métropole du Canada d'un club professionnel de football. Sous sa direction, les Alouettes connurent des heures de gloire et reçurent l'appui de presque tous les Montréalais. Grâce à son prestige, il a converti les Canadiens français à la cause du football. Jamais nous n'avons vu un homme doué d'un si grand sens de l'organisation. Son amour du sport ne s'est pas seulement limité aux courses, au hockey et au football. Il fut aussi un fervent de la crosse et du baseball.

Cet Américain converti à l'esprit canadien laisse derrière lui une si grande pléiade d'amis qu'il nous est absolument impossible d'en connaître le nombre. Dès son arrivée à Montréal, au Collège Sainte-Marie, il a obtenu la confiance et l'amitié de ses confrères. Ce fut là le début d'une liste à laquelle s'est ajouté, de jour en jour, un nombre incalculable d'amis qui ont toujours eu pour lui une très profonde admiration.

Son départ laisse un grand vide dans le monde du sport. Les plus vieux auraient voulu qu'il demeurât encore longtemps parmi eux pour leur raconter ses plus beaux souvenirs, et les plus jeunes, qu'il fût immortel afin qu'il puisse les guider de ses sages conseils d'organisateur-né.

Avant de nous quitter, M. Dandurand a toutefois pris soin de laisser au monde sportif des pages d'histoire qui serviront certes à toutes les générations présentes et futures. Nous conservons l'espoir qu'elles demeureront immortelles afin que le nom de Léo Dandurand s'immortalise dans tous les milieux sportifs.

GUS. LACOMBE



(Photos Roger Lamoureux)

ELMER LACH a connu la gloire au hockey. Cette période de sa vie est maintenant chose du passé, mais un autre sport lui sourit maintenant, le golf. Lach a remporté les honneurs du tournoi de l'Association des anciens joueurs de hockey avec un compte brut de 69 au club de golf de Rosemère.

Les vétérans et les jeunes se réunissent à Rosemère



Glen Harmon, ex-joueur de défense des Canadiens de Montréal et du Royal de la ligue Senior, a encore perdu des cheveux, mais il demeure actif. Il vient d'organiser, au bénéfice d'oeuvres de bienfaisance, un tournoi de golf groupant les joueurs de hockey professionnels d'autrefois et d'aujourd'hui. Ça été un franc succès !

Elmer Lach est l'un de ceux-là. Il a en effet mérité un compte de 69, soit deux coups sous la normale, pour s'assurer les grands honneurs de cette journée. Ray Marshall lui a livré la lutte la plus contestée avec un compte de 74.

Chez les invités de l'extérieur de Montréal, Gilles Dubé et Normand Dussault, de Sherbrooke, furent les meilleurs avec des comptes respectifs de 81 et 83.

Chez les joueurs encore actifs, Claude Provost et Henri Richard se sont distingués avec des pointages respectifs de 81 et 82.

L'Association des anciens joueurs de hockey du Québec, inactive depuis quelques années, a voulu, par ce tournoi, lancer une série d'événements sportifs et sociaux annuels.

Glen Harmon, l'un des propagandistes de ce renouveau dans le Québec, s'est déclaré enchanté des résultats du tournoi puisque des ex-joueurs de hockey, venant d'un peu partout dans la province, ont répondu à l'appel de l'Association.

L'instructeur des Canadiens, TOE BLAKE, rappelle des souvenirs avec son ancien coéquipier GLEN HARMON, l'un des responsables du tournoi.

GERRY HEFFERNAN, DOLLARD ST-LAURENT, JACQUES BELANGER et WALLY CLUNE viennent de compléter leurs 18 trous.



sport

Al Kaline subit maintenant les huées des partisans du Detroit

A l'âge de 20 ans, Al Kaline fut le plus jeune joueur dans toute l'histoire de la ligue Américaine de baseball à remporter le championnat des frappeurs. Ty Cobb était plus vieux d'un jour lorsqu'il s'assura les mêmes honneurs.

Il y a dix ans de cela, et depuis Kaline n'a jamais répété l'exploit. Durant tout ce temps, les partisans du club de baseball de Detroit ne cessent de s'interroger sur ce qui ne va pas chez Kaline. Jim Brosnan répond à sa façon :

"Les amateurs de baseball ne demandent pas à un joueur d'être ce qu'il est, mais ce qu'ils voudraient qu'il fût. Ils s'imaginent qu'un athlète, parce qu'il a été le champion des frappeurs à l'âge de 20 ans, devrait remporter le même titre quatre, cinq et même douze fois. Kaline n'a pu le faire, et alors on se demande ce qui ne va pas chez lui."

Comme les partisans des Tigers de Detroit ne peuvent répondre à la question, ils ont commencé à ne plus aimer Kaline, que l'on s'accorde pourtant à considérer comme le meilleur joueur de cette équipe depuis Charley Gehringer.

Des huées

Il n'y a pas si longtemps, son apparition au bâton était saluée par un concert de huées. Un rédacteur sportif, pour sa part, lançait cette apostrophe dans la tribune de la presse : "Le club peut fort bien l'envoyer ailleurs. Depuis dix ans que je le vois à l'oeuvre, j'en ai assez de lui !"

Un peu plus loin, devant un microphone, un annonceur de radio déclarait : "Je pense que la direction des Tigers devrait échanger Kaline avant que sa valeur marchande ne soit trop à la baisse."

Un directeur de l'équipe, de son côté, semblait d'accord : "Peut-être devrions-nous échanger Kaline, commenta-t-il. Après tout, nous n'avons pas remporté le championnat depuis qu'il porte notre uniforme."

Cette hostilité d'une partie de la foule et de certains directeurs du club a sa répercussion sur l'humeur de ce fameux joueur. Il se montre réticent et même parfois rude quand il est interviewé par les journalistes. Dans la chambre des joueurs et dans l'abri, il est souvent taciturne, même avec ses coéquipiers.

Faible constitution

Kaline est une exception dans le groupe de joueurs que forment avec lui Sandy Koufax, Frank Robinson et Elston Howard, trois athlètes dont le physique parfait leur a ouvert les portes du baseball. Au contraire, Kaline est parvenu au sommet de ce sport en dépit d'un handicap sérieux. Il a toujours souffert d'ostéo-

myélite, une maladie des os. A l'âge de 8 ans, les médecins lui enlevaient un os du pied pour lui faire une greffe, lui laissant le pied gauche légèrement déformé et plus faible que l'autre.

Né de parents pauvres, il fut le premier de la famille à graduer du high school. La maison paternelle était située dans le quartier sud de Baltimore, en face d'un terrain vacant où les camionneurs profitaient de leur heure de diner pour jouer au baseball.

Immédiatement après leur départ, le jeune Kaline, souvent seul, courait autour des buts et effectuait des glissades vers les coussins pour devancer les lancers imaginaires. Dès qu'il eut six ans, les camionneurs lui permettaient de courir après la balle et d'aider les lanceurs à se réchauffer.

A l'âge de 11 ans, à l'école qu'il fréquentait, il lança une balle molle à une distance de 173 pieds et demi pour y établir un nouveau record.

Il devenait lanceur de son équipe de joueurs de 10 à 12 ans pour terminer la saison avec un record de 10-0. Son instructeur le trouvait trop petit pour en faire un lanceur et trop fragile pour être un voltigeur intérieur. Il opta donc pour le champ extérieur. Ses moyennes au bâton pour quatre saisons consécutives furent les suivantes : .433, .418, .469 et .488. Chaque saison, son nom apparaissait sur l'équipe d'étoiles du Maryland.

Fils exemplaire

Lorsqu'il signa son contrat avec les Tigers, contrat qui lui assurait un salaire annuel de \$30.000, il n'avait que 18 ans, mais il avait participé à autant de joutes de baseball qu'un vétéran de cinq ou six saisons dans les majeures.

Cette expérience devait d'ailleurs lui permettre de remporter le championnat des frappeurs à l'âge de 20 ans, alors qu'il ne pesait que 150 livres.

Kaline n'a pas volé ses épaulettes. Il déclarait récemment :

"J'ai fait de nombreux sacrifices pour devenir un joueur des ligues majeures. Il fait chaud à Baltimore. J'enviais un peu le sort des jeunes qui allaient se baigner le dimanche après-midi, tandis que moi, en plein soleil, je participais à un programme double. Pour réussir dans le baseball, vous devez vous faire violence, jouer, pratiquer et pratiquer encore".

Kaline a toujours été un enfant modèle, fort respectueux de ses parents. La reconnaissance a toujours été chez lui une qualité dominante. Lorsque les Tigers lui ont versé la première moitié de son salaire, soit \$15.000, Kaline l'a remise en entier à son père, employé dans une usine de fabrication de balais. Sa mère, de son côté, était femme de ménage pour contribuer à subvenir aux besoins de la famille. L'argent a servi à payer une hypothèque sur la maison et à sauver la vue de Mme Kaline, qui dut à cette époque subir une intervention chirurgicale.

Succès hâtifs

A sa première saison comme joueur régulier, il conserve une moyenne de .340, l'emportant par 34 points sur Mantle et par 21 sur Mays.

Il est maintenant conscient de l'influence que ces magnifiques débuts ont eue sur sa carrière. Il s'explique ainsi :

"Ces succès hâtifs m'ont plutôt nuï. En effet, on parlait alors l'un autre Ty Cobb, d'un autre Joe DiMaggio. On avait en moi une confiance exagérée. Je suis un bon frappeur, mais pas de leur trempe. On affirme que tout me semble facile. C'est faux. Je dois travailler aussi fort, même plus fort que n'importe qui dans la ligue. Je ne suis même pas de la classe de joueurs tels que Mantle, Mays, Musial, Aaron. Je crois que c'est injuste de me comparer à Ty Cobb."

Quant à son attitude à l'égard des journalistes, Kaline donne les explications suivantes :

"Je n'ai jamais "snobé" per-

sonne. Il est vrai que je suis parfois déprimé après une joute et qu'alors je coupe court à la conversation, au point de passer pour un mufle. Je n'aime pas trop parler, parfois, de crainte de blesser mon interlocuteur.

"La direction de l'équipe m'a déjà demandé d'être plus spectaculaire. Je pourrais bien argumenter avec les arbitres ou encore faire paraître un retrait au champ plus difficile, mais ce n'est pas mon genre."

Bien vu de la direction

Le gérant général des Tigers, Jim Campbell, donne la version suivante :

"Il est vrai que je considère toujours possible un échange... Si les Giants voulaient bien me donner Mays, Marichal et Cepeda, je considérerais l'offre sérieusement !"

Pendant ce temps, Campbell, Charley Dressen et les sportifs de Detroit continueront d'avoir des problèmes. Mais, avec une couple d'autres problèmes du genre de Kaline, les Tigers seraient les Yankees.



AL KALINE est l'objet de plusieurs critiques. Les partisans des Tigers n'ont pas oublié qu'il a remporté le championnat des frappeurs alors qu'il était âgé de 20 ans. Il n'a pas répété cet exploit.



Un signe distinctif
Une bière distinctive



Qui connaît son bon goût préfère Brading

Baseball Jr.

Ligue Montréal

Dimanche 5 juillet : Longueuil vs Laval, St-Barnabé vs Mont-Royal, St-Henri vs N.-D.-G., Verdun vs Kinsmen, Villeray vs Ville-Marie.

Mardi 7 juillet : St-Barnabé vs Kinsmen, St-Laurent vs Longueuil, N.-D.-G. vs Ville Mont-Royal.

Mercredi 8 juillet : Ville Mont-Royal vs Villeray, Ville-Marie vs N.-D.-G.

Judi 9 juillet : Ville-Marie vs St-Barnabé, Kinsmen vs St-Henri, Verdun vs Longueuil.

Ligue Nationale

Dimanche 5 juillet : Québec vs Chomedey, 2 h.; Québec vs Verdun, Sorel vs Lachine, Rosemont vs St-Jean.

Mardi 7 juillet : Verdun vs Lachine, Chomedey vs St-Jean.

Mercredi 8 juillet : St-Jérôme vs Verdun.

Judi 9 juillet : St-Jean vs Chomedey, Sorel vs Rosemont.

Samedi 11 juillet : Québec vs Sorel.

Elle est habituée à lutter contre le courant

Pêcher la truite de ruisseau, ça c'est de la vraie pêche!

Pêcher la petite truite de ruisseau, ça c'est de la vraie pêche! Il suffit de l'avoir fait une seule fois pour en comprendre toute la beauté. Ce damné petit poisson, vif d'allure et habitué à lutter contre le courant, se débat comme un diable dans de l'eau bénite lorsqu'il est piqué, et il donne alors l'impression d'être beaucoup plus gros qu'il ne l'est.

C'est dans le ruisseau que la plupart des pêcheurs ont fait leur apprentissage, ils y ont appris les règles élémentaires du jeu en se servant d'un équipement bien rudimentaire: une gaule, un bout de corde, un hameçon ordinaire et la fameuse boîte de vers. Ce n'est pas sans raison que l'on a dit que l'arme secrète du petit pêcheur à la gaule était le ver de terre.

On ne nait pas pêcheur de ruisseau; on le devient par la pratique et l'expérience. On apprend à pêcher comme on apprend à lire. Les informations dans les livres, les bons conseils de pêcheurs expérimentés peuvent aider grandement, mais ce n'est pas suffisant. Il faut que le novice aille à la pêche le plus souvent possible et qu'il s'attarde le long du ruisseau à observer attentivement tout ce qui se passe sur l'eau et dans l'eau. Par ses nombreuses observations, le débutant vient à acquérir le sens de l'eau, ce sixième sens du pêcheur qui lui permet d'interpréter tout ce que le ruisseau a à lui dire.

Les uns diront avec raison que, pour avoir du succès, le pêcheur

doit étudier si l'eau est trouble ou claire, si elle est haute ou basse; qu'il doit de plus tenter de deviner l'humeur des truites d'après le temps établi depuis un ou deux jours, en tenant compte de la lune et la saison. D'autres affirmeront que le vrai pêcheur de ruisseau doit sentir la truite à distance et s'en approcher à pas de loup tout en préparant des attaques savantes et silencieuses.

Les ruisseaux se divisent en deux catégories: les ruisseaux

par Michel CHAMBERLAND

de montagne et les ruisseaux de plaine. Quoique les règles pour y pêcher soient à peu près les mêmes, il peut y avoir des variantes suivant l'état des lieux.

La pêche de ruisseau est toujours un exercice sain pour le corps et un vrai repos pour l'esprit. Pour celui qui a l'âme quelque peu poétique — dans un tel décor, qui ne l'aurait pas? — le murmure du courant, le chant d'une cascade, le gazouillis du rapide grisent le pêcheur et dirigent ses pas vers les endroits les plus prometteurs.

Ruisseaux de montagne

Les ruisseaux de montagne ont des eaux vives et parfois turbulentes, ils sont pour la truite des lieux de reproduction; on y trouve toujours de nombreuses truites. Ces petits poissons que nous voyons en si grande quantité dans les ruisseaux ne sont pas des truites naines, mais de jeunes truites qui remonteront vers le lac lorsqu'elles auront grandi.

Elles ont à leur disposition de nombreux gîtes, mais, à moins d'avoir été effrayées, elles sont prêtes à dévorer tout ce qui leur est présenté sur la pointe de l'hameçon: ver, sauterelle, petit morceau de saucisson ou de cœur de boeuf. Il est même recommandé de faire précéder l'appât d'une petite cuiller.

Comme il n'y a pas de gorges profondes ou de trous très creux dans le ruisseau de montagne, le pêcheur peut sauter de roche en roche, et cela sans trop effrayer les petites truites qui se cachent dans les rapides et les petites chutes. Ces rapides sont de petits courants, et d'innombrables roches y servent d'abri aux truites. La pêche de ruisseau est assez facile si l'on prend les précautions d'usage et si l'on se sert d'une canne assez longue.

Ruisseaux de plaine

Ces ruisseaux présentent un tout autre aspect puisqu'ils serpentent à travers des prés peu boisés et qu'ils offrent peu d'abris pour les truites, sauf quelques levées minées par les eaux du printemps, quelques excavations, de rares roches ou souches. Ces endroits contiennent ordinairement de plus grosses truites qui sont venues là pour s'enrichir avec tout ce que le courant, tantôt lent et tantôt rapide, peut leur apporter en fait de nourriture.

Ici, la pêche est plus difficile; à chaque endroit jugé propice, le pêcheur doit établir une stratégie

nouvelle pour son approche et pour la mise à l'eau de son appât; il doit en conséquence être bien au courant des habitudes des truites dans ces endroits découverts.

La truite est avant tout lucifuge; elle fuira les eaux ouvertes et libres, car là où il n'y a pas de gîtes il n'y a pas de truites. Bien avant le souci de sa nourriture, la truite doit trouver un abri qui lui servira de lieu de sécurité et de poste de chasse. Tout comme les humains, la truite n'aime pas dépenser d'énergie inutilement en luttant contre le courant, elle se réfugiera dans le ralentissement du courant formé par une roche ou une souche, dans un paisible remous ou dans tout autre endroit bien protégé.

En tout temps, la truite se tient la tête tournée vers le courant pour gober la nourriture qu'il lui apporte, et le pêcheur peut l'approcher plus facilement par en arrière. Il existe une certaine hiérarchie chez les truites, si l'on prend une grosse truite à un endroit, elle est aussitôt remplacée par une truite tout aussi grosse.

Dans le ruisseau de plaine, on doit pêcher avec une longue canne à mouche toute montée. Aux endroits découverts, le pêcheur peut lancer ses mouches; aux endroits boisés, il n'a qu'à ajouter un petit plomb au bas de ligne, de petits bouts de ver sur les mouches, et à descendre le tout à travers les branches.

Ni vu ni entendu

Un poisson qui vous a vu ou entendu est un poisson sur ses gardes, et il est facile à comprendre qu'alors il ne songe pas à se nourrir.

Le poisson capte facilement toutes les vibrations, et il les interprète comme des invitations à manger ou des signes de danger. En conséquence, le pêcheur doit faire ses approches sans bruit, à pas feutrés, même ramper si nécessaire. Il doit avant tout éviter les habits trop clairs, car toute tache vive dans ce décor gris et vert alertera le poisson; il en est de même de tout objet à reflets brillants. Le pêcheur doit aussi éviter de faire des mouvements brusques.

La pêche de ruisseau doit être lente aux endroits les plus prometteurs et assez rapide aux endroits ordinaires, afin que le pêcheur puisse profiter de l'élément surprise chez les truites. Il ne sert à rien de pêcher aux endroits où le public a facilement accès, le bon pêcheur recherchera les endroits ombragés, embroussaillés et difficiles d'approche, car c'est là que se tiennent les truites. Un auteur allait même jusqu'à dire: "Les meilleurs endroits pour pêcher la truite sont ceux où on ne peut pas la pêcher."

Questions et réponses

Ceci est mon dernier article sur la pêche; dès la semaine prochaine je retournerai à mon ancienne formule de QUESTIONS et de REPONSES. Je reste à votre disposition pour éclairer votre lanterne.



Il faut que le novice aille à la pêche le plus souvent possible et qu'il s'attarde le long des ruisseaux à observer ce qui se passe sur l'eau et dans l'eau.

Grande marche préolympique

M. Jean-J. Côté, président de la Palestre Nationale, tenait récemment une conférence de presse au cours de laquelle il déclarait: "La Palestre Nationale est un centre athlétique qui a toujours servi la cause du sport amateur au Québec, et nous entendons le prouver très prochainement par une manifestation sportive d'envergure."

En effet, le 11 juillet, pour la première fois dans l'histoire du sport amateur au Québec, la Palestre organisera une marche de 20 kilomètres, connue sous le nom de championnat canadien de la marche. Cette compétition aura lieu au parc Lafontaine et débutera à 9 heures du matin le 11 juillet. On choisira probablement parmi les gagnants un ou deux athlètes qu'on se propose d'envoyer représenter le Canada à Tokyo l'automne prochain.

Cette marche de 20 kilomètres, soit plus de 12 milles, obligera les participants à parcourir la piste dix fois de suite. Le signal du départ sera donné à la rue Amherst, et la piste se prolongera jusqu'au chalet du parc, rue Calixa-Lavallée. Cette compétition préolympique, qui a reçu la sanction de l'Union athlétique amateur du Canada, est l'une des 19 épreuves sur piste et pelouse organisées en vue des Jeux de Tokyo.

Bien que la plupart des inscrits viennent du Québec et de l'Ontario, quelques candidats de l'Ouest sont également susceptibles de s'enregistrer. On espère que 25 athlètes prendront part à cette compétition. La date-limite pour s'inscrire est le 6 juillet. L'événement est organisé conjointement par la Palestre Nationale et la Brasserie Dow. Cette dernière remettra des trophées aux athlètes qui se seront signalés le plus.

Cette épreuve sportive est due au comité d'organisation composé de Roger Meloche, de la Brasserie Dow, ainsi que de Nicolas Marrone et Roland Bouffard, de la Palestre Nationale.



Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé, — le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y... ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

Choisissez le métier qui assurera votre AVENIR!

Tél.: 845-9163

12 COURS

1. Télévision
2. Radio, électronique
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automobile
9. Mécanisme automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure: au gaz, électrique, découpage, etc.
12. Soudure: tuyauterie (haute pression).

Cours pour dames et demoiselles
LECTURE DE PLANS ET DESSIN INDUSTRIEL

ATTENTION! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une de ces 12 années. Venez nous voir, téléphones 845-9163 ou remplissez ce coupon avant de commencer un entraînement technique.

L'institut d'ORIENTATION
des métiers du Québec

ATTENTION A TOUS LES SOUDEURS
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du GOUVERNEMENT PROVINCIAL en tuyauterie (haute pression) etc.

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No. _____ et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

Nom _____

Adresse _____

Comité _____ Tél. _____

Nom de père _____ Age _____ (P.Q.)

Inscrivez-vous dès maintenant

COURS COMMENÇANT LUNDI: Bureaux ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.



VALEUR Sensationnelle

SIÈGES VENTILÉS "JUMBO"

SPECIAL
\$2.99

Rég. \$3.99



Réversibles avec magnifique garniture de plastique. Texture aérée et tenant en place. Dos 20", siège 16", largeur 20", couleurs au choix.

REG. \$7.95

\$4.44



En tissus caoutchouté, approximativement 29" x 72". Bourrelets pour un meilleur soutien. Du plaisir reposant dans l'eau, à la plage ou à la piscine.

EN GRAND SPÉCIAL MATELAS PNEUMATIQUE

PATAUGEUSE GONFLABLE



Pataugeuse de vinyl à un tube soufflé. Motif à pois. 50" de diam. profondeur de 10".

\$2.47

SKIS AQUATIQUES

pour le plaisir sur l'eau



La PAIRE **\$19.95**

Type entièrement laminé, aluminium anodisé, fini brillant à l'épreuve de l'eau. Fixations ajustables en caoutchouc moulé pour plus de durabilité. Longueur 5'9", 6" de large. Deux ailerons de bois dur pour plus de stabilité.

Ceintures de sécurité de skieurs \$4.99

Câble \$2.49



BARBECUE 24" à moteur

Spécial
\$22.95

Jouissez davantage de la cuisson extérieure avec ce barbecue de qualité. Complet avec réchaud. Grille nickelée ajustable. Capuchon, broche, moteur et barre à serviette. Pattes d'un pouce de diamètre et roues de 5 1/2".

Autres barbecues de \$4.47 à \$32.

NE VOUS ÉCHAUFFEZ PAS



Le système de radiateur de votre automobile est fait pour que le moteur fonctionne efficacement et sans chaleur excessive.

Pour assurer le bon fonctionnement de ce système, l'auto a besoin de

POMPE À EAU	\$5.55	\$10.95
la plupart (incluant l'échange)	\$5	à \$10.95
THERMOSTAT \$1.75 à \$1.89	COURROIE \$1.85	\$1.98
D'ÉTÉ	D'ÉVENTAIL	

Nettoyeur, soudure et autres produits chimiques pour radiateur.

BOYAU PRATIQUE de 25'

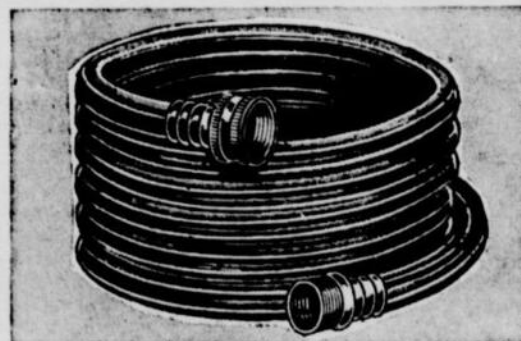
pour L'AUTO ou le JARDIN

Boyau de jardin en plastique noir. Diamètre de 7/16" avec accouplement en zinc et rondelle.

Valeur régulière \$1

SPÉCIAL

avec ce coupon



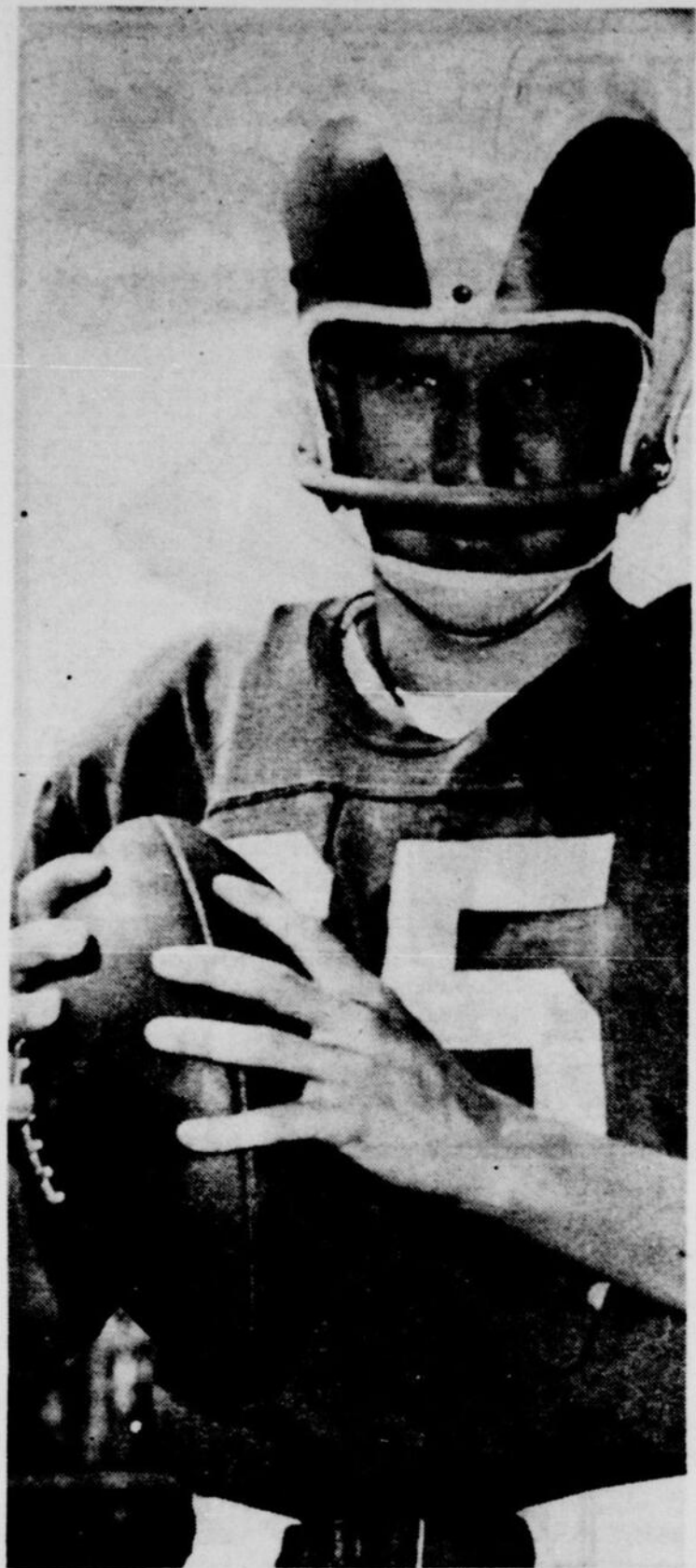
55¢

PLAN DE
BUDGET FACILE
SUR PIÈCES ET
SERVICE

165 MAGASINS D'UN OCEAN À L'AUTRE

Consultez votre annuaire téléphonique pour le magasin Handy Andy le plus près de chez vous





GEORGE BORK
... les Alouettes comptent sur lui pour améliorer leur offensive aérienne

Grâce à un octroi de \$9,000

Une école de baseball de vaste envergure

Le baseball est de plus en plus populaire chez les jeunes de la région métropolitaine, mais souvent ils manquent d'instructeurs et de dirigeants aptes à les améliorer dans la pratique de ce sport.

Les responsables du baseball se sont rendu compte qu'il importait de combler cette lacune. C'est pourquoi il y aura du 3 au 11 juillet, au Collège Saint-Laurent, un stage de perfectionnement pour dirigeants et instructeurs du baseball amateur.

Ces cours théoriques et pratiques, donnés en français et en anglais, sont organisés par la Fédération nationale du baseball junior. Ils ont été rendus possibles grâce à un octroi de \$9,000 obtenu du ministère de la Santé et du Sport amateur. Le R.P. Marcel de La Sablonnière, M. Charles Mayer et M. Robert Lebel ont groupé leurs efforts pour l'obtention de cet octroi.

Marcel Racine, directeur général de cette clinique, a annoncé que des représentants de sept provinces assisteraient aux cours, soit le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan, l'Île du Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse.

Jacques Saint-Jean est le directeur des cours en français, tandis que Dave Coop occupe la même fonction pour les cours en anglais.

On touchera à tous les sujets qui peuvent intéresser les dirigeants d'une équipe. M. Odilon Fortier donnera des cours sur l'administration, et il en sera de même pour Alex McKellar. Charles Larente s'occupera des arbitres. Jacques Saint-Jean et Dave Coop instruiront les candidats sur le conditionnement physique.

Yvan Dubois et Dave Coop donneront des conseils appropriés aux instructeurs, alors que Paul Martin et Raymond Daviault dirigeront respectivement les frappeurs et les lanceurs. Marcel Racine expliquera les jeux offensifs et défensifs.

Le Dr Yvan Dion et Dave Coop donneront des cours sur la nutrition. M. Gerald Simon s'occupera de la méthode et de la physiologie. Les marqueurs officiels recevront des conseils de Gaston Valiquette tandis que Nick Malgara s'occupera des receveurs.

Cette clinique de baseball sera la première du genre donnée dans la région. Les responsables attendent donc un grand nombre d'élèves et d'heureux résultats.

Pour le jeu aérien

Trimble espère que Bork fera oublier le fameux Etcheverry

La saison de football a débuté dimanche dernier pour les Alouettes. De nouveau, le club montréalais a établi son quartier général au Séminaire de Joliette pour les premiers jours des exercices préparatoires. Cette année, la direction a toutefois décidé de réduire à dix jours seulement le séjour des joueurs à cet endroit. La déci-

par Gus LACOMBE

sion des Alouettes de poursuivre leur entraînement au Collège Loyola, à Montréal, a été adoptée afin de leur permettre de voir plus souvent leur famille.

Dès l'arrivée de Jim Trimble à Joliette, les anciens et les nou-

veaux joueurs ont constaté sur-le-champ que leur instructeur était bien déterminé à faire respecter les règlements. Il exige que tous ses élèves déploient le maximum d'efforts pour retrouver leur condition physique le plus tôt possible.

L'instructeur des Alouettes déteste les périodes d'inactivité. C'est pourquoi il a préparé un agenda si chargé que ses protégés n'ont pas le temps de bayer aux corneilles. On s'entraîne sans relâche — sur le terrain quand il fait beau, au gymnase quand il fait mauvais — afin d'éviter des retards au calendrier proposé. Des cours théoriques précèdent les séances d'exercices. Tous les joueurs doivent, pour la circonstance, se soumettre à des règlements sévères mais humains.

Un endroit idéal

Le Séminaire de Joliette est

l'endroit idéal pour meubler les loisirs des athlètes à l'entraînement. Ils trouvent sous le même toit tout ce dont ils ont besoin pour se récréer. La section réservée à cette fin est fort bien organisée: la plupart des joueurs pratiquent le pool et le ping-pong.

Le pilote Jim Trimble, qui, généralement, n'aime pas inviter un trop grand nombre de joueurs à un camp d'entraînement, a dû se raviser cette année. Sachant que le club montréalais manque de réservistes et désirant combler cette lacune, l'instructeur des Alouettes a décidé de grouper à Joliette le plus grand nombre d'athlètes possible afin de juger la valeur de chacun d'entre eux.

Trimble sait qu'il fait face à plusieurs sérieux problèmes. Il lui faut améliorer son offensive, (suite à la page suivante)

Votre chalet d'été portatif...

PLAN
BUDGETAIRE
SI DESIRE



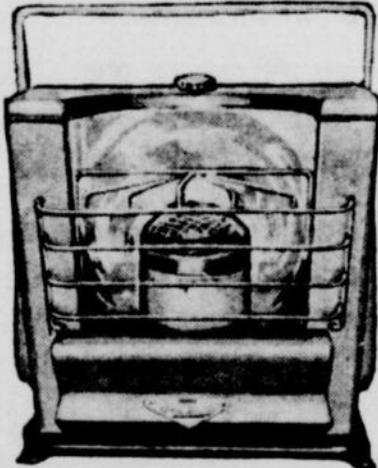
La plus belle exposition de TENTES du Québec:
"A LA GRANGE"

TENTES pour toute la famille

Reposez-vous dans une tente confortable et gaie. Nous avons plusieurs des meilleures marques de tentes: "Manufrance", Lamont, "Caou", André Jamet et "tentes Thermos Américaines". Division: 2 chambres séparées, pour 4 personnes \$150, 6 et 8 personnes moustiquaires pour chaque chambre.

TENTES à partir de **\$29⁹⁵** à **\$295** Accessoires de camping au complet

CADEAUX au CHOIX: • Lanterne • Petit poêle • Chaise de camping • Participation au tirage d'un Cou-Cou (chanceux) avec l'achat de \$200 et plus.



BOULE de FEU "LILY PUT"

Chaufferette portative pour

TENTE, CHALET, SALLE DE JEU, GARAGE, Etc.

Même rayon de chauffage que toute autre Boule de Feu, chauffe 3 à 4 appartements 20 x 30. Sa qualité de fabrication et son beau fini justifient la popularité de cette merveilleuse Lily-Put.

Chauffe avec l'huile distillée No 1 pour 1c par jour.

\$49⁹⁵
10,000 B.T.U.

PRODUITS à L'HUILE ou KEROSENE



CHAUFFERETTE PORTATIVE
Baby Podet
4,000 B.T.U.
\$29.95

POUR SE RENDRE "A LA GRANGE"

Traversez le Pont Pie IX, suivez la route 38 vers Duvernay Est, longez le bord de la rivière des Prairies jusqu'au no 7127 Boul. Levesque.



CHAUFFERETTE PORTATIVE
"Demon"
6,400 B.T.U.
\$34.95

Visitez notre Salle d'Exposition

"A LA GRANGE"
7127 boul. LEVESQUE
Route 38, Duvernay est



SALLES D'ÉCHANTILLONS

2211 est, Bélanger, Montréal, RA. 2-9187

(Ouvert le jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. p.m.)

"A LA GRANGE": VISITEZ NOTRE EXPOSITION
7127, boul. LEVESQUE, route 38, Duvernay est

Ouvert tous les jours de 8 h. 30 a.m. à 10 h. p.m.
Excepté le dimanche — Tél.: 665-2481

Québec: 235, 4e rue LIMOILLOU

LA. 3-7621

Chas E. LEPAGE Cie Ltée

Trimble espère...

(Suite de la page précédente)
trouver un remplaçant à Don Clark et renforcer sa défense à quelques positions.

Depuis le départ de Sam Etcheverry, personne n'a pu remplir le poste de quart avec la maîtrise qu'exige un club professionnel du calibre des Alouettes. On a tenté à maintes reprises d'obtenir un quart d'expé- ce, mais toutes les démarches ont été infructueuses.

On espérait beaucoup de Sandy Stephens. Malheureusement, ce dernier n'a pas été à la mesure des normes établies par la direction des Alouettes. Cette année, on recommence à neuf. On fait grand confiance au jeune George Bork, de qui l'on dit le plus grand bien. Ce dernier semble rencontrer toutes les exigences de la direction. Trimble, pour sa part, affirme que ce jeune homme fera bientôt oublier aux Montréalais le départ du célèbre Etcheverry.

Le départ de Clark

La retraite de Don Clark ne facilite pas la tâche de Trimble. L'équipe locale vient de perdre les services de l'un des meilleurs joueurs du pays. Les Alouettes devront avoir la main heureuse pour trouver un demi de la valeur de Clark. La direction du club, même si elle appréhendait son départ depuis longtemps, en a paru fort surprise.

Clark parti, les Alouettes n'ont plus aucun autre joueur qui possède le privilège d'avoir signé un contrat garanti du genre de celui de Sandy Stephens. Tout le monde sait que le pilote du club montréalais déteste ce genre de contrat. Dans le cas de Stephens, il a refusé de l'admettre, mais dans le cas de Clark il a dû passer outre. La réputation de Clark était telle qu'un instructeur pouvait difficilement discuter ce privilège.

Qui succédera à Don Clark? La parole appartient maintenant à Jim Trimble. Dans certains milieux, on croit que l'on accordera ce poste à Dave Hoppman, une recrue qui a déçu au cours de la dernière saison. Certains joueurs des Alouettes croient que Dave pourrait fort bien se révéler dans ce nouveau rôle. "L'an dernier, ce fut une période de transition du football américain au football canadien, a affirmé un vétérans de l'équipe. Ce jeune homme possède beaucoup plus de talent que plusieurs ne le pensent. Plus on lui fera confiance, plus il s'affirmera."

L'offensive aérienne

Trimble déclarait récemment qu'il voulait intensifier son attaque aérienne. Il affirmait même qu'elle redeviendrait l'arme favorite des Alouettes. Nous voulons bien le croire, mais nous nous demandons où le pilote de l'équipe montréalaise ira chercher les hommes qui pourront lui permettre de mettre à exécution une telle tactique. Dans ce dernier cas, il a besoin non seulement d'un excellent quart, mais aussi de bons receveurs de passe.

Avant que les Alouettes ne puissent parler du championnat et de la coupe Grey, ils leur faut résoudre d'abord ces problèmes d'une importance capitale. Il a beau avoir l'air optimiste, Trimble sait qu'il ne peut aspirer aux plus grands honneurs s'il ne découvre pas au camp d'entraînement des hommes capables de combler les présentes faiblesses des Alouettes.

A ce stade-ci, il serait audacieux de se prononcer sur la valeur des recrues, le choix n'ayant pas encore été fait. Toutefois, avec un homme dynamique comme Trimble, il y a lieu de s'attendre à ce que Montréal soit bien représenté au cours de la saison 1964.



(Photos Roger Lamoureux)

Depuis le début de l'entraînement à Joliette, l'instructeur JIM TRIMBLE ne se gêne pas pour rabrouer ceux de ses joueurs qui commettent de grossières bêtises. Le pilote des Alouettes exige que l'on suive ses instructions à la lettre.

NOMINATION CHEZ HIRAM WALKER



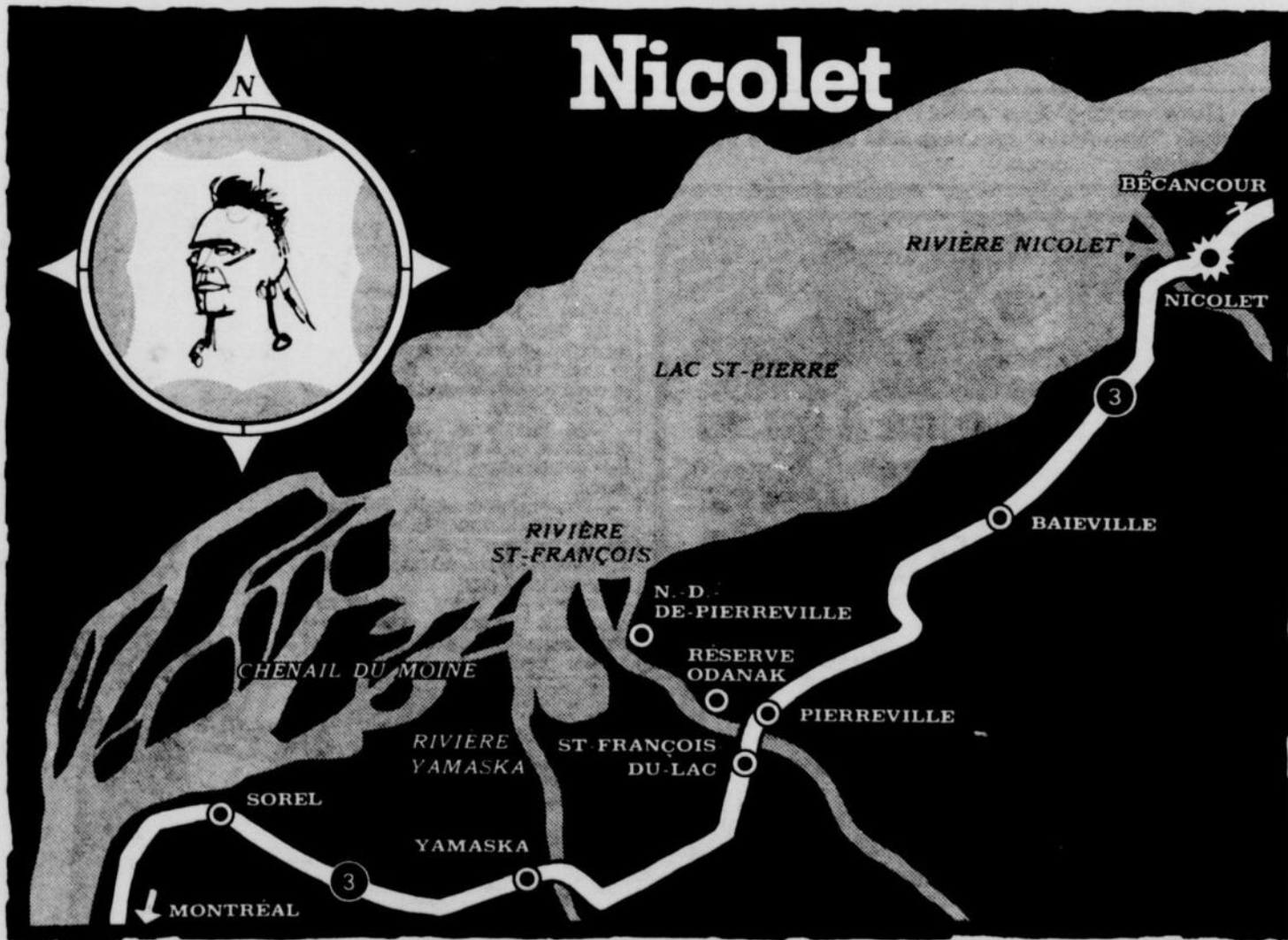
PAUL MOREAU

Monsieur Edwin Culkin, gérant de la mise en marché pour la province de Québec, annonce la nomination de Monsieur Paul Moreau comme représentant des ventes.

Monsieur Moreau, originaire de Montréal, est particulièrement connu dans les milieux athlétiques, ayant agi pendant plusieurs années comme officiel dans la ligue de hockey du Québec et dernièrement comme commentateur sportif à la radio.

— ★

Prenez la route de Nicolet



NOTRE excursion, aujourd'hui, nous fait suivre la route No 3... C'est la moins utilisée des routes allant à Québec... mais une des plus jolies, et sans conteste la plus sûre! Le parcours qui nous intéresse se situe en aval de Sorel. Nous visitons le charmant village de Yamaska et suivons la route No 3 pour traverser la rivière St-François, entre St-François du Lac et Pierreville. Puis nous nous trouvons ensuite, à Odanak, la réserve des Abénaquis, avec sa pittoresque chapelle indienne.

Nous passons Baieville et arrivons à Nicolet où l'on peut se reposer un peu avant de revenir. En tout, 180 milles environ...

En route, arrêtez-vous pour faire le plein d'essence chez un détaillant Champlain, et demandez-lui de vous donner une brochure "GUIDE DE PÊCHE" Champlain. Il se fera un plaisir de vous remettre gratuitement cette mine de renseignements sur les variétés de nos poissons, les différents appâts, l'équipement de pêche, etc.

CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITEE



Ecoutez tous les jeudis matins le programme "Prenez la route" à 7h. 30 (CKVL) et 7h. 35 (CKAC).

Tous les accessoires pour l'automobile (pneus, batteries, thermostat, etc.) chez CHAMPLAIN.

TROPHÉES

"DOFIS"

AU PRIX DE GROS

DIRECTEMENT
DU
FABRICANT
L.A. 3-3149



Catalogue gratis sur demande

Daoust & Fils

Bijoutiers Diamantaires

3699 Ste-Catherine E., près Nicolet

MONTREAL, P.Q.



Allô !... Allô !... Ici

Jules Huot

(Jules Huot, professionnel du club Laval-sur-le-Lac, a une

par Jean SEGUIN

vaste expérience du golf au Québec. Il a souvent participé à l'omnium canadien, et nous croyons qu'il est l'homme tout désigné pour parler avec compétence du tournoi de cette année.)

La communication s'établit directement au téléphone, entre Montréal et le club Laval-sur-le-Lac. Nous retraçons Jules Huot au magasin du club.

—Bonjour, Jules. Vous voulez bien répondre à quelques questions concernant l'omnium canadien qui aura lieu à la fin du mois à Pinegrove ?

—Avec plaisir, Jean. Je suis heureux de parler du golf en général et tout particulièrement du championnat canadien.

—Croyez-vous que l'omnium canadien se compare avantageusement aux grandes compétitions américaines ?

—Certainement. Après tout, il s'agit d'un championnat national, et celui qui s'assure le titre ajoute passablement à son prestige. Il est difficile de discuter la bourse globale de \$50,000, car depuis quelques années de véritables fortunes sont distribuées en bourses dans de grands tournois aux Etats-Unis.

—Que représente pour un club un tel tournoi ? Vous en avez fait vous-même l'expérience il y a deux ans...

—L'organisation ne représente pas tellement de maux de tête. Les rouages sont bien huilés et, à Laval-sur-le-Lac, les membres ont été formidables. Il s'agit d'établir un lien étroit entre le club et les dirigeants de l'Association royale canadienne de golf. Après, tout marche rondement.

—La présence de foules considérables n'est-elle pas domineable pour le terrain ?

—On serait porté à le croire. Mais la nature fait bien les choses et, quelques jours après un tournoi, vous ne pouvez trouver aucune trace révélant que le terrain a été trop piétiné. D'ailleurs je me souviens d'une compétition à Islesmere, en 1945, alors que des centaines de jeunes avaient soumis le parcours à un véritable test. Byron Nelson avait gagné ce tournoi. Les dirigeants d'Islesmere croyaient que leur terrain avait été rendu inutilisable pour le reste de l'année. Mais deux semaines plus tard j'ai joué de nouveau à Islesmere, et le terrain était en parfait état.

—Déjà de grands joueurs comme Mike Souchak, Jack Nicklaus, Gary Player, Billy Casper et autres ont fait parvenir leurs inscriptions. Croyez-vous que les organisateurs parviendront à convaincre les Lema, Palmer et Venturi d'en faire autant ?

—Je le leur souhaite. Palmer surtout est une grande attraction. Partout où il passe, il fait courir les foules et même s'il ne gagne pas toujours, c'est lui qui a le plus de supporters.

—Que pensez-vous du parcours de Pinegrove et de la normale 71 pour l'omnium canadien ?

—Pinegrove est un terrain magnifique. Le parcours est long et passablement difficile. Ce sera un test d'adresse, un test d'endurance, où ceux qui ont de l'étoffe auront l'occasion de le démontrer.



JULES HUOT
... à l'omnium canadien

—Qui favorisez-vous pour l'emporter cette année ?

—Il est impossible de mentionner un nom en particulier. Une quinzaine de joueurs de qualité internationale doivent être considérés dans toutes les compétitions. Il faut rappeler cependant que des joueurs comme Nicklaus, Player, Ford et Wall étaient à Laval-sur-le-Lac il y a deux ans, mais que c'est le vétéran Ted Kroll qui a remporté la victoire. Il faut évidemment favoriser Palmer, Lema, Nicklaus et Player quand ils sont au nombre des inscrits. Mais une dizaine d'autres ont, à mon avis, des chances de victoire à peu près égales.

—Serait-il possible qu'un joueur canadien dame le pion aux Américains, cette année ?

—Tout est possible dans le sport. Vous savez, le golf est un sport bizarre. Il suffit d'une excellente première ronde pour donner confiance à un joueur. Et nous avons au Canada plusieurs joueurs capables de tenir le coup durant quatre jours. Je pense par exemple à Al Balding et à George Knudson, qui ont déjà battu les meilleurs golfeurs américains chez eux. Si un joueur traverse une veine de bon jeu juste au moment de l'omnium, on pourrait enregistrer une surprise.

—Jules Huot, avez-vous l'intention de participer au tournoi, cette année ?

—J'ai fait parvenir mon inscription et je suis très en forme. Il est toujours intéressant de côtoyer les grands noms du golf et je ferai l'impossible pour tenir le coup honorablement jusqu'à la dernière ronde.

—En terminant, Jules Huot, dites-nous quel a été votre meilleur compte dans l'omnium canadien.

—Une certaine année, j'ai joué 285 au club Summerlea et j'avais été le meilleur joueur canadien du tournoi. C'est un exploit que je n'oublierai pas.

Au revoir, Jules, et bonne chance à Pinegrove, dans l'omnium canadien, du 30 juillet au 2 août prochain !

Notre confrère Jean Aucoin étant en vacances, sa chronique "Sport-Atout" vous reviendra dans notre numéro du 26 juillet.



TOUS LES SOIRS À 8H.15

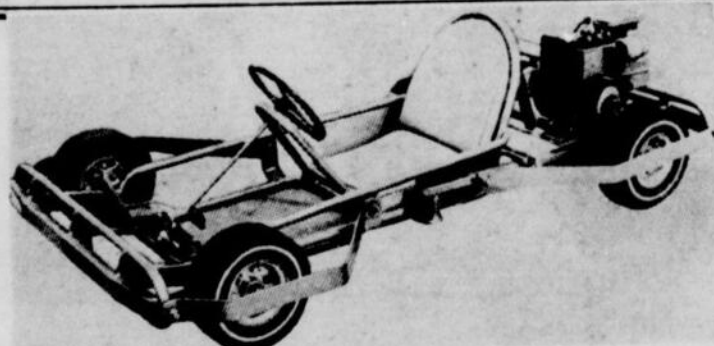
Blue Bonnets

(Pas de courses le dimanche)

Cuisine réputée au restaurant "LE CENTAURE" dominant la piste. Réservations: 735-2680. Immense terrain de stationnement. Venez donc !

GO-KART
Le PRO-KART

est ingénieusement conçu pour la LOCATION



LES PROPRIETAIRES DES PISTES SUIVANTES

• CITE JACQUES-CARTIER
• PARC D'AMUSEMENT RICHIEU
(Pointe-aux-Trembles)
• ST-BRUNO
(première au Canada)

• RIVIERE-DES-PRAIRIES
• ST-PAUL-D'ABBOTSFORD
• DRUMMONDVILLE
• CHATEAUGUAY
• CHOMEDEY

• GRAND'MERE
• LOUISEVILLE
• PLAGE IDEALE
• RAWDON
• ST-AMBROISE

• ST-HYACINTHE
• ST-JEAN
• ST-LUC
• VAL-DAVID
• VALLEYFIELD

Viennent s'y ajouter, les propriétaires de :

• ALFRED (Ont.)
• COWANSVILLE
• JOLIETTE
• HAWKESBURY (Ont.)
• ST-GABRIEL-DE-BRANDON
• ST-MARTHE-SUR-LE-LAC
• WINDSOR

témoignent de sa performance économique et de notre service compétent

Vendu sans intermédiaire, le "PRO-KART" est le seul kart fabriqué au Canada, au Québec

• Toutes les pièces, sauf le moteur, sont fabriquées à nos ateliers.
• NOUS UTILISONS DES MOTEURS 4 C.V. BRIGGS & STRATTON



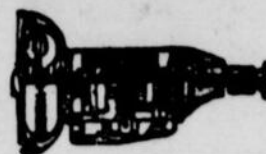
J. E. POULIN Enrg.

6580, rue MAGLOIRE, ST-LEONARD
TEL.: 323-2470

Toute la famille s'amusera ferme à l'une de ces pistes



Vérification gratuite!
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES



Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION

Travail fait par des experts

Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 H. PAR JOUR — 7 JOURS PAR SEMAINE

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

A L'OUEST
6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29

A L'EST
5529, RUE PAPINEAU
Montréal 34, P.Q.

527-3641

LE SEC DES SECS

Corby's EXTRA DRY LONDON DRY GIN

Distillé au Canada par H. Corby Distillery Limited • Montreal

GARANTIE ECRITE A VIE*



* MONSIEUR MUFFLER remplacera votre silencieux GRATUITEMENT et l'installera SANS FRAIS DE MAIN D'OEUVRE, si celui-ci devenait défectueux, aussi longtemps que vous serez propriétaire et possesseur de votre auto.

3

SPÉCIALITÉS

★ SILENCIEUX
★ AMORTISSEURS DE CHOCS
★ ALIGNEMENT DE ROUES

APPELEZ POUR ESTIMATION

UN SEUL NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

273-1561

Crédit Instantané
Toute Carte de Crédit reconnue est acceptée.

SEPT SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

10570, rue LAJEUNESSE

2535, boul. LAURENTIEN

1101 est, rue CRAIG

377 ouest, CURE-POIRIER

1295, rue BELLECHASSE

A ST-JEROME

Ville Jacques-Cartier

6260 UPPER LACHINE

801, boul. LAURENTIDES

SAMEDI, OUVERT JUSQU'À MIDI

G.E. 8-1492

Il devient le premier golfeur professionnel italien du Canada

"J'avais 14 ans lorsque j'ai mis pour la première fois les pieds sur un terrain de golf. Je me suis aussitôt dit : Il faut être un peu fou pour courir après une petite balle blanche tout en traînant un énorme sac. Je ne parlais ni le français ni l'anglais. Ça s'explique puisque je venais tout juste d'émigrer d'Italie avec ma famille." Franco Sirianni, professionnel au club de golf Bella Vista, résume ainsi l'histoire de ses débuts comme golfeur.

En 1951, lors de son arrivée au Canada, Franco était loin de s'imaginer qu'il deviendrait un jour le premier golfeur d'origine italienne à diriger un club canadien. Pourtant, il occupe ce poste depuis 1962, et il est l'un des meilleurs pros du Québec.

En Calabre

Franco Sirianni est né en 1937 à Marcedusa, en Calabre, une province agricole du sud de l'Italie. Il se souvient très bien de son village natal, même s'il n'y est jamais retourné. Il décrit ainsi l'atmosphère dans laquelle s'écoula son enfance.

"C'était une grande ferme dans une vallée. Nous récoltions des olives, des oranges. Nous n'étions pas riches, mais nous vivions bien. Nous étions neuf à la maison : mon père, ma mère, mes trois soeurs, mes trois frères et moi. Tout le monde aidait aux récoltes. Le climat calabrais ne ressemble en rien à celui du Canada. Là-bas, c'est toujours l'été. Il y a bien la saison des pluies, mais il ne fait jamais froid."

— Quelle fut la raison de votre émigration au Canada ?

— Mon père connaissait déjà ce pays. Il y était venu très jeune, avec mon grand-père, en 1914, puis il était retourné en Italie. Un de mes oncles et sa femme vinrent s'installer ici en 1922. En 1925, mon père faisait un autre séjour au Canada, séjour au cours duquel il apprit le français et l'anglais. Pourtant, à la maison, jamais je ne l'ai entendu parler ces deux langues.

— Comment se fait-il que vous

vous soyez intéressé au golf ?

— Par un concours de circonstances. L'un de mes grands-oncles, Frank Gramigna, est au service du club de golf Islemere depuis plus de 50 ans. Il est préposé

par Jean CHARTIER

à l'entretien du parcours. Au printemps, il nous embauchait pour l'aider à faire les réparations courantes. Je me suis alors intéressé au golf. C'est ainsi que j'ai obtenu du travail à l'atelier du pro Stan Horne. C'était en 1953. De 1955 à 1962, j'eus la chance d'occuper le poste d'adjoint au pro, soit jusqu'à mon engagement comme professionnel au club Bella Vista.

— Vous devez alors avoir eu de multiples occasions d'apprendre à fond la technique du golf ?

— C'est surprenant, mais il n'en a pas été ainsi. Je jouais bien quelques rondes de temps à autre, mais mon travail à l'atelier prenait presque tout mon temps. C'est en 1957 que j'ai réellement appris à jouer au golf. M. Raymond Lagacé m'invita à l'accompagner à Miami pendant la saison d'hiver. J'ai eu là l'occasion de pratiquer le golf tous les jours. Ce fut la même chose l'année suivante. J'ai amélioré mon style. J'ai également participé à quelques tournois locaux qui m'ont donné une nouvelle expérience.

Excellent golfeur

— Avez-vous déjà remporté des compétitions chez les amateurs ?

— Non, pour la bonne raison que je n'ai jamais concouru dans cette classe. De débutant, je suis devenu tout de go assistant-professionnel. J'ai participé à plusieurs compétitions réservées aux pros adjoints, et je me suis très bien tiré d'affaire. En 1961, je me suis classé premier de la province grâce aux points accumulés dans chacun des tournois. En 1962, je me suis classé troisième dans le "Québec Open". Cette année-là, j'ai remporté le "Drummondville Open" et je me suis qualifié pour l'Omnium canadien. L'an dernier, j'ai fait partie de l'équipe du Québec con-

tre l'Ontario. Cette équipe comptait également Jean-Guy Périard, Adrien Bigras, Jack Bissegger, Damien Gauthier, Gilles Bourassa, John Porter et Davey Dalziel. L'Ontario devait nous battre par un coup.

— Quels furent vos meilleurs comptes depuis le début de votre carrière ?

— J'ai roulé un 65 au club Bella Vista, soit sept sous la normale; un 70 à Saint-Hyacinthe, soit cinq sous la normale; un 66 au club Islemere, soit six sous la normale. Ici, quelqu'un m'avait chipé ma balle et j'ai écoupé d'une punition de deux coups.

— Les Italiens ont la réputation d'avoir un tempérament bouillant. Est-ce que vous vous emportez quand vous jouez au golf ?

— Je ne crois pas me fâcher plus souvent que les autres. Il m'arrive de n'être pas satisfait de mon rendement. C'est ce qui s'est produit lors du dernier tournoi "Spring Open", au club Hillsdale. Je potais tellement mal que mon rendement général en a souffert. J'ai utilisé mon fer 5 et mon "driver" pour pointer mes derniers trous, mais je n'ai pas fait de crise de colère.

D'autres Sirianni

— Y a-t-il d'autres membres de votre famille qui pratiquent le golf ?

— Oui. Mon frère Vincent qui est adjoint du professionnel Stan Horne. Il se débrouille très bien. Il deviendra peut-être le second professionnel italien de la province. Un autre golfeur italien qui, comme moi, s'appelle Franco Sirianni, est professionnel dans un club du New Jersey. J'ai découvert cela lors d'un séjour que j'ai fait là-bas. J'étais dans l'entrée du chalet lorsque j'entendis crier mon nom. Je me suis présenté au bureau, mais on fut tout surpris de me voir; c'était l'autre Franco qu'on désirait. L'an dernier, à un club de golf de Fort Lauderdale, j'ai appris que le propriétaire était également un Sirianni. Nous nous sommes découverts des ancêtres communs puisqu'il était originaire d'un village situé à dix milles de Marcedusa. Je garde un très



FRANCO SIRIANNI est le 1er golfeur professionnel canadien d'origine italienne. Il a fait ses premières armes sous la direction de STAN HORNE, à droite, le professionnel au club Islemere. Franco Sirianni est maintenant attaché au club Bella Vista, de Saint-Basile.

bon souvenir de cette rencontre, car j'ai été accueilli chez lui comme chez un oncle véritable.

— Est-ce que le club Bella Vista a été fondé pour accueillir exclusivement des golfeurs italiens ?

— Non. Il est évident que les Canadiens d'origine italienne y sont particulièrement bienvenus et que les fondateurs du club se sont surtout proposé de grouper les hommes d'affaires de cette nationalité, mais les Canadiens d'autre origine raciale sont acceptés sur le même pied. Au nombre de nos 160 membres, on compte autant de Canadiens français et de Canadiens anglais que de Canadiens italiens.

Les propriétaires fondateurs sont des hommes d'affaires italiens. Le président est M. Pat Colangelo et les administrateurs sont MM. Mike Padulo, Leonard Francheschini, Frank Pagotto, Angelo Fabatto, Frank Vincelli, Pat Spino et le Dr Raymond Scotti.

Chez les administrateurs on note également les noms du Dr Gerald Caron, de Me Adrien Paquette, de MM. Reg Dalton et Bruce Murdoch.

Objectif du Bella Vista

— Quel est votre objectif en ce qui a trait au nombre de membres ?

— Nous espérons atteindre les 450 d'ici cinq ans. Actuellement, le club est semi-public puisque l'on accepte des golfeurs non membres qui peuvent jouer moyennant une cotisation. Lors-

que le club aura atteint son objectif de 450 membres, il deviendra privé. Seuls les invités d'un membre pourront effectuer le parcours.

Fondé en 1962, le Bella Vista a un parcours de 18 trous d'une longueur de 6.600 verges. On note une grande variété de trous : les uns sont boisés; les autres, dans un terrain ondulant. Il y a quatre lacs artificiels, et plusieurs petits arbres ont été plantés récemment dans la section du terrain qui était plutôt dénudée.

Le club offre également à ses membres et aux visiteurs le confort d'un chalet dont le coût approche le million. Une piscine permet de tromper la chaleur torride des mois d'été.

La proverbiale hospitalité italienne est agrémentée par une cuisine variée. Il est évident que le terrain, récemment transformé en parcours de golf, ne peut encore se comparer à ceux de clubs dont l'existence remonte à plusieurs années, mais un programme élaboré de travaux d'amélioration est en cours.

Franco Sirianni, le petit Italien de Calabre arrivé au pays à l'âge de 14 ans, ne regrette pas sa venue au Canada. Maintenant professionnel d'un club de golf d'avenir, il excelle dans le métier et le sport qu'il a choisis. Il n'a pas à se plaindre des rigueurs de l'hiver canadien car, depuis deux ans, il peut se permettre de passer quelques mois de la saison froide sous le climat enchanteur de la Floride.



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme le golf devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jean-Guy Périard. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe, brassée avec le houblon sans grains plus dispendieux, qui lui assure une douceur naturelle.

BUVEZ **O'Keefe** la bière douce



Stan Musial, figure légendaire du baseball majeur, ne revêtra pas cette année le chandail des Cardinals de St. Louis pour la joute d'étoiles... Au cours des 24 dernières parties de cette classique, les amateurs de baseball ont revu avec plaisir cette grande étoile de tous les temps accomplir les exploits les plus extraordinaires, tant au champ extérieur que dans la boîte des frappeurs.

Ces 10 dernières années

Faits saillants des joutes d'étoiles

Le stade Shea des Mets de New York est l'endroit où se disputera cette année la joute d'étoiles entre les clubs de la ligue Américaine et de la ligue Nationale... Ce magnifique stade a coûté à ses propriétaires la formidable somme de \$25,000,000 et peut accueillir 55,300 amateurs de baseball.

L'amphithéâtre fut inauguré à l'automne de 1961... Il est pourvu de toutes les commodités. Aucune colonne n'intercepte la vue des spectateurs, 21 escalators permettent de transporter 55,000 personnes à l'heure, enfin d'innombrables restaurants et 54 lieux d'aisances sont à la disposition du public. Et ce ne sont là que quelques-unes des caractéristiques du stade qui verra à l'oeuvre les vedettes américaines lors de la 35e partie d'étoiles du baseball majeur.

Inauguré en 1933, cette grande classique annuelle suscita tellement d'intérêt chez les amateurs que ses organisateurs crurent bon, à compter de 1959, d'en faire une attraction semestrielle. Cette nouvelle initiative persista jusqu'en 1962. En 1963, revenant à l'ancienne formule, on décidait de ne présenter qu'une fois l'an la joute d'étoiles.

En 34 joutes de cette classique, les clubs de la ligue Américaine ont remporté les honneurs 17 fois (la deuxième joute, en 1961, ayant été nulle) et les clubs de la Nationale sont sortis vainqueurs à 16 reprises. Il va sans dire que la rencontre de cette année promet d'être très spectaculaire. En effet, si le club de la ligue Nationale était victorieux, les deux circuits majeurs seraient sur un pied d'égalité, ayant gagné un nombre égal de joutes.

Depuis 10 ans

Voici quelques faits saillants des parties qui ont eu lieu depuis 1954 :

1954... Cleveland

Disputée à Cleveland, cette joute a donné l'occasion aux amateurs de voir à l'oeuvre le plus

grand nombre de frappeurs émérites de toute l'histoire de cette classique... L'équipe de la ligue Américaine l'emporta au compte de 11-9 sur le club de la ligue Nationale... La partie se déroula devant le chiffre record de 68,751 spectateurs.

Al Rosen, des Indians de Cleveland, fut sans conteste la vedette individuelle de cette joute. Réussissant deux circuits et un simple, il fit compter cinq points.

Les équipes des deux ligues établirent des records pour le plus grand nombre de points (20) et le plus grand nombre de coups sûrs (31)... Les vedettes de la ligue Américaine obtinrent aussi le plus grand nombre de coups sûrs jamais frappés par une seule équipe (17)... Les clubs ont aussi égalisé en cette occasion le record de six circuits frappés en une seule joute. Ligue Américaine : Al Rosen (2), Larry Doby (1) et Ray Boone (1); ligue Nationale : Ted Kluszewski (1) et Gus Bell (1).

Le club de la Nationale prenait une avance d'un point à la huitième manche (9-8) sur un circuit de Gus Bell... Mais à la fin de la huitième manche les Américains comptaient trois points, dont un circuit de Larry Doby.

Dean Stone, des Senators de Washington, fut l'artisan de la victoire; Conley fut le lanceur perdant... Walt Alston, qui venait de succéder à Chuck Dressen comme pilote des Dodgers, et Casey Stengel, des Yankees de New York, furent les instructeurs des équipes.

1955... Milwaukee

La joute de 1955 fut l'une des plus électrisantes puisqu'elle nécessita 12 manches... Stan Musial en solda le compte en claquant un coup de circuit pour donner la victoire au club de la Nationale (6-5) devant 45,643 spectateurs.

Les clubs de la Nationale venaient de remporter leur cinquième victoire depuis les six dernières années... Dès la première manche, les Américains avaient pris une avance de 4-0, un circuit de Mickey Mantle permettant à lui seul trois points... Dans la sixième manche, Yogi Berra croisait le marbre... Au

cours de la septième, les Nationaux croisaient le marbre deux fois, le deuxième point dû à une erreur de l'adversaire... A la huitième manche, les Nationaux égalisaient le compte (5-5), grâce à Mays, Kluszewski et Randy.

Le lanceur gagnant fut Gene Conley, des Braves de Milwaukee, alors que Frank Sullivan, des Red Sox (qui permit le circuit de Musial), était celui de l'équipe perdante... Léo Durocher pilotait le club de la ligue Nationale, tandis que celui de l'américaine était dirigé par Al Lopez.

1956... Washington

Le magnifique stade Griffith de Washington fut le lieu de la rencontre cette année-là... Les deux équipes obtinrent chacune 11 coups sûrs. Mais les exploits acrobatiques des Nationaux, à la défensive, donnèrent la victoire au club de la ligue Nationale par le compte de 7-3.

Cette partie rassembla 28,843 spectateurs à Washington... Les grands responsables de la victoire du club de la Nationale furent Ken Boyer, Johnny Temple et Roy McMillen. Toutefois, Boyer fut la vedette incontestée de cette rencontre.

A deux reprises, Ken se surpassa dans des jeux défensifs contre Harvey Kuenn, des Tigers de Detroit... Il attrapa au vol deux balles impossibles, l'une en plongeant, l'autre en exécutant un magnifique saut en hauteur.

Quatre circuits furent gagnés, deux dans chaque camp : Ted Williams et Mickey Mantle pour les Américains, Willie Mays et Stan Musial pour les Nationaux... Cette victoire de la ligue Nationale lui en donnait 10 dans les joutes d'étoiles, contre 13 en faveur de la ligue Américaine.

La victoire fut attribuée au lanceur Bob Friend, des Pirates, alors que Billy Pierce, des White Sox, fut le lanceur perdant.

1957... St. Louis

Les deux équipes de rencontrèrent au stade Busch, à St. Louis, le 9 juillet 1957... Les Américains remportèrent la victoire, au compte de 6-5, devant une foule de 30,693 amateurs.

Les deux clubs enregistrèrent chacun trois points au cours de

la neuvième manche... Minnie Minoso, voltigeur des White Sox, sauva la vie aux Américains en réussissant deux jeux défensifs contre Ernie Banks et Gus Bell.

Jim Bunning, des Tigers, ayant retiré neuf hommes de suite, fut l'artisan de la victoire, alors que Curt Simmons, des Phillies, fut le lanceur perdant... De nouveau, Casey Stengel et Walt Alston furent les pilotes des équipes.

1958... Baltimore

Le stade Memorial de Baltimore, pour la 25e joute d'étoiles, recevait les vedettes du baseball majeur... Le club de la ligue Américaine l'emportait au compte de 4-3, grâce au frappeur d'urgence Gil McDougall, des Yankees... La foule des spectateurs se totalisait à 48,829.

Les deux clubs, après des jeux spectaculaires, étaient égaux (3-3) à la cinquième manche... A la sixième, un simple de Frank Thomas sur un roulant de Ted Williams et un simple frappé par McDougall concédèrent la joute aux Américains.

Early Wynn, des White Sox, qui fut utilisé seulement durant la sixième manche, se vit attribuer la victoire, tandis que Bob Friend fut le lanceur perdant. Il est à noter que Bob Friend fut aussi au monticule durant cette sixième manche fatale au club de la Nationale... Casey Stengel et Fred Hanney furent les deux pilotes des équipes.

1959... Pittsburgh (1)

L'année 1959 devait inaugurer la pratique de deux joutes d'étoiles par année. La première joute de la saison fut disputée au stade Forbes, à Pittsburgh, le 7 juillet... Willie Mays fut le héros de cette classique et la ligue Nationale l'emporta au compte de 5-4, devant une foule de 35,277 spectateurs.

Chaque club ouvrit le pointage en claquant chacun un coup de circuit : Eddie Mathews pour la Nationale, Al Kaline pour l'Américaine... Au cours de la huitième manche, les étoiles de l'Américaine se jouèrent du lanceur de relève Roy Face, des Pirates, en comptant trois points... Au cours de la même manche, le club

de la Nationale revint à la charge pour enregistrer deux points et prendre l'avance sur ses adversaires (5-4)... Ce compte devait être le pointage final.

Eddie Mathews, des Braves, se signala particulièrement dans cette partie... Et le triple de Mays, des Giants, au cours de la huitième manche, contribua au point de la victoire pour l'équipe de la ligue Nationale.

Whitey Ford, des Yankees, fut le lanceur perdant, tandis que Don Drysdale, des Dodgers, fut le triomphateur... Fred Hanney et Casey Stengel furent les pilotes des deux clubs.

1959... Los Angeles (2)

La deuxième joute de la saison eut lieu le 3 août au Memorial Coliseum, à Los Angeles... Les erreurs commises par les joueurs de l'équipe de la ligue Nationale valurent la victoire aux étoiles de la ligue Américaine. La joute se solda par le compte de 5-3.

La partie fut enlevante et se disputa devant une foule considérable, soit 55,105 spectateurs.

Don Drysdale, le lanceur perdant, ne put paralyser le dangereux coéquipier Frank Malzone, des Red Sox, et l'imprévisible Yogi Berra, des Yankees. A la deuxième manche, Frank claquait un circuit et Yogi Berra réussissait un coup sûr qui donnait deux points aux Américains... Par ailleurs, Frank Robinson et Junior Gilliam, des Nationaux, obtinrent chacun un circuit dans cette partie.

Le club de la ligue Nationale devint menaçant au cours de la neuvième manche. Les Nationaux réussirent à placer deux hommes sur les buts, n'ayant aucun joueur retiré. Mais le lanceur Cal McLish, des Indians, eut raison des trois frappeurs suivants.

Le lanceur débutant Jerry Walker, des Orioles de Baltimore, se vit attribuer cette victoire, alors que Don Drysdale, des Dodgers, fut le lanceur perdant.

1960... Kansas City (1)

La première partie d'étoiles de la saison de 1960 fut disputée le 11 juillet au Municipal Stadium, à Kansas City... Les joueurs de la Nationale débutèrent en lions (suite à la page suivante)

Faits saillants des...

(Suite de la page précédente)

pour mériter les honneurs de cette rencontre au compte de 5-3, devant 30,619 amateurs de baseball.

Les Nationaux comptèrent leurs cinq points au cours des trois premières manches... Dès le début, les vedettes de la Nationale réussissaient trois points: Willie Mays frappait un triple, Bob Skinner un simple et Ernie Banks un circuit... A la deuxième manche, Del Grandall cognait un circuit... Enfin, dans la troisième, Ernie Banks croisait le marbre sur un simple de Bill Maze-roski.

Les joueurs de l'Américaine parvenaient à marquer leur premier point du match à la sixième manche seulement... A la huitième, ils se décidaient à en ajouter deux autres.

Le lanceur débutant Bob Friend, des Pirates, fut crédité de la victoire, tandis que Bill Manbouquet fut l'artilleur perdant... Walt Alston, des Dodgers, et Al Lopez, des Cubs, furent les deux pilotes des équipes.

1960... New York (2)

La deuxième joute de la saison de 1960 eut lieu au stade des Yankees, à New York, le 13 juillet... Les étoiles de la ligue Nationale écrasèrent celles de la ligue Américaine, triomphant par 6-0, devant 33,362 spectateurs. Ainsi la Nationale remportait les honneurs des deux joutes d'étoiles de l'année.

Dès la seconde manche, Eddie Mathews, avec deux hommes sur les buts, y allait d'un coup de circuit... Dans la troisième, Willie Mays cognait également un

circuit... Et à la septième Stan Musial frappait son sixième circuit des joutes d'étoiles, établissant un record de tous les temps en la matière... Enfin, à la neuvième, Ken Boyer fermait le pointage en réussissant lui aussi un circuit, un homme étant sur les buts.

Dans ce troisième blanchissage de l'histoire des parties d'étoiles, les Américains furent limités à huit coups sûrs.

Whitey Ford, des Yankees, fut le lanceur perdant (sa deuxième défaite dans les joutes d'étoiles), alors que Vernon Law, des Pirates, fut l'artilleur victorieux... Walt Alston et Al Lopez furent les pilotes des équipes.

1961... San Francisco (1)

La première joute de l'année eut lieu au Candlestick Park, à San Francisco, le 11 juillet... Par le pointage de 5-4, la ligue Nationale l'emporta sur la ligue Américaine, en 10 manches, devant une foule de 31,581 spectateurs.

George Altman et Harnon Killebrew frappèrent chacun un circuit.

Au cours de la neuvième manche, le club de l'Américaine, comblant un déficit de deux points (3-1), égalisait le compte grâce aux coups sûrs cognés par Norm Cash, Nellie Fox, Al Kaline et Roger Maris.

Dans la 10e manche, les Américains devaient prendre une avance d'un point, mais les joueurs de la Nationale terminèrent le tout en enregistrant deux points pour établir un compte de 5-4... Le dernier point fut réussi sur un simple de Roberto Clemente.

Stan Miller, des Giants, fut l'artisan de la victoire, tandis que Hoyt Wilhelm, des Orioles, fut le lanceur perdant... Danny Murtaugh et Paul Richards, qui venaient de remplacer Casey Stengel chez les Yankees, furent les pilotes des équipes.

1961... Boston (2)

La deuxième joute d'étoiles de la saison de 1961 fut disputée au Fenway Park, à Boston, le 31 juillet... Cette partie devait se terminer par un compte nul, soit 1-1, devant 31,851 spectateurs. Ce fut la seule joute nulle dans toute l'histoire de la grande classique.

Dès la première manche, Rocky Colavito, des Tigers de Détroit, cognait un circuit. Par la suite, les Américains ne devaient plus croiser le marbre.

Le club de la Nationale égalisait le pointage à la sixième manche, grâce à un coup sûr de Bill White qui permit à Eddie Matthews de compter.

L'étoile de cette joute fut Rocky Colavito... Son coup de circuit fut l'un des plus formidables que l'on ait vus... Il faut également reconnaître que les deux lanceurs furent des plus brillants: Camilio Pascual, des Twins, pour la ligue Américaine, et Stu Miller, des Giants, pour la Nationale.

De nouveau, les deux pilotes furent Paul Richards et Danny Murtaugh.

1962... Washington (1)

La première joute de cette saison fut disputée le 10 juillet au stade Columbia, à Washington... Devant une foule de 45,480 amateurs de baseball, le club de la ligue Nationale remporta les honneurs au compte de 3-1.

Au cours de cette partie mémorable, Maury Wills se signala de façon spectaculaire sur les buts et Willie Mays attrapa au vol des balles presque impossibles.

Cette victoire contribua à améliorer la fiche de la ligue Nationale... En 32 joutes, la 31e ayant été déclarée nulle, les Nationaux avaient remporté 15 gains, contre 16 pour leurs adversaires.

Le président des Etats-Unis, John F. Kennedy, était présent à cette partie d'étoiles.

Stan Musial en profita pour claquer son 20e coup de circuit dans cette classique... A la sixième manche, Maury Wills vola la deuxième but; un peu plus tard, sur un simple de Dick Groat, il croisait en flèche le marbre.

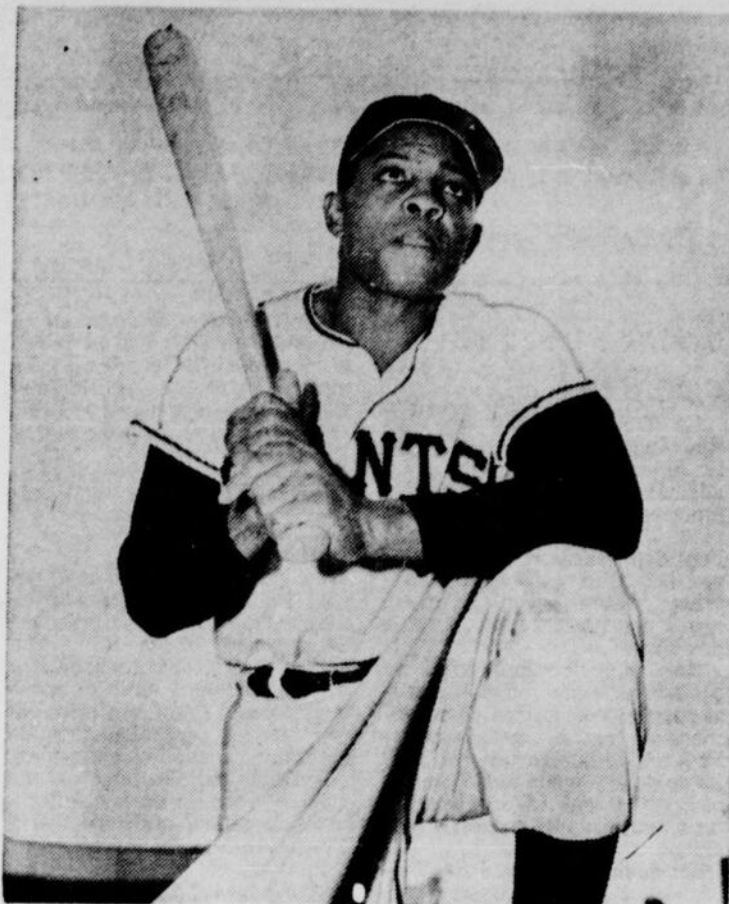
Lors de cette rencontre, Roger Maris fut plus d'une fois frustré par l'incroyable habileté de Willie Mays.

Juan Marichal, des Giants, fut crédité de la victoire, alors que Camilio Pascual, des Twins, fut le lanceur perdant... Fred Hutchinson et Ralph Houk furent les pilotes des équipes.

1962... Chicago (2)

La deuxième joute de l'année eut lieu au stade Wrigley, à Chicago, le 30 juillet... 38,559 amateurs de baseball virent les vedettes de la ligue Américaine écraser celles de la ligue Nationale au compte de 9-4.

Rocky Colavito fut la grande étoile de cette partie d'étoiles...



WILLIE MAYS... le roi des circuits (1964) de la ligue Nationale

A la septième manche, il cogna un circuit qui valut trois points aux siens.

Et les Américains devaient exploser avec trois autres coups de circuit dans cette joute.

John Roseboro frappa son premier circuit des joutes d'étoiles.

Ray Herbert, des White Sox de Chicago, fut crédité de la victoire, tandis que le lanceur perdant fut Art Mahaffey, des Phillies... Raph Houk et Fred Hutchinson étaient les pilotes des équipes.

1963... Cleveland

C'est en 1963 que les dirigeants du baseball majeur revenaient à la présentation d'une seule joute d'étoiles par saison... Cette partie se disputa le 9 juillet au Municipal Stadium, à Cleveland, devant 44,160 spectateurs.

La victoire fut acquise par le club de la ligue Nationale au compte de 5-3.

Willie Mays fut la grande étoile individuelle de cette rencontre... Il fut vraiment extraordinaire sur les buts. Il réussit à en voler deux au cours de la joute.

Avec cette victoire, les vedettes de la ligue Nationale ne sont plus distancées que d'un match par les Américains... En 34 joutes d'étoiles, dont une nulle, ils en ont remporté 16.

A la cinquième manche, le

compte était égal, soit 3-3... Les joueurs de la Nationale eurent raison de leurs adversaires à cause d'une erreur commise par Joe Pepitone.

La foule fit fête à Stan Musial, qui jouait sa 24e partie d'étoiles... C'était le chant du cygne de Musial, il prenait sa retraite du baseball.

Joute décisive

Qui devrait remporter la joute d'étoiles, cette année?... La plupart des experts estiment que le club de la ligue Nationale est favori pour avoir le dessus sur ses adversaires. Tous sont d'avis que la ligue Nationale est en meilleure santé que sa consœur. On reconnaît que la Nationale possède les meilleurs lanceurs, les meilleurs frappeurs et des vedettes individuelles qui ne souffrent pas la comparaison.

Cette 35e joute d'étoiles pourrait bien mettre sur un pied d'égalité les deux ligues rivales... En triomphant, la ligue Nationale compterait désormais 17 victoires — autant que la ligue Américaine en a à son actif. D'avance, on verrait en elle la gagnante de la grande classique des parties d'étoiles de l'an prochain.

Ce qui donnerait raison à ceux qui disent que tout ne tourne pas rond dans la ligue Américaine.

LES CHEVAUX à Surveiller

Bitters

Il y a cent façons de perdre, mais une seule de vaincre, disent les experts. Il ne faut pas abandonner Bitters parce qu'il a perdu sa dernière course par une tête. En déclenchant sa poussée finale, il rencontra des obstacles inattendus qui le firent ralentir. Malgré cela, il se classa bon deuxième. Ne le perdez pas de vue.

Lotochamp

Ce beau pur-sang blond, issu de Lotowhite, semble approcher de l'apogée de sa forme. En sept départs, l'an dernier, il remporta deux victoires et une troisième. Nous avons l'impression qu'il visitera sous peu le cercle du vainqueur. C'est promis.

Fair Clyde

On peut se fier à cette fille de Fair Minstrel, car elle n'a pas déçu ses partisans depuis son arrivée de Toronto. Elle a été photographiée deux fois dans le cercle magique. Elle s'est également classée deux fois "en place". Alors votre p'tit deux n'est pas gaspillé si vous le misez sur la constance de sa vitesse.

Post Meridien

Si Rimsky-Korsakov avait assisté à la dernière course de Post Meridien, un effort étourdissant, aurait-il écrit "le Vol du bourdon"? C'est ce que l'on a droit de se demander en observant la phénoménale rapidité de ce pur-sang. A sa dernière course, Post Meridien a laissé approcher ses

poursuivants, puis s'est sauvé pour les laisser très loin en arrière.

Skyway Maid

Même si elle a gagné le 29 juin, cette pouliche, issue de Your Host, n'a pas encore montré toute la vitesse dont elle est capable. Elle montera probablement de classe, mais, quelle que soit la valeur de ses adversaires, nous vous conseillons fortement de ne pas l'oublier dans vos "calculs".

Cut Jewel

Voici un rejeton de Canadian Champ-Jewel Case qui a causé une impression des plus favorables. Il a été battu de justesse à son dernier départ. Si la course avait été plus longue d'un demifurlong, Cut Jewel aurait triomphé. Ce pur-sang est un vrai bijou: il est à surveiller...

FILMS

SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU

BLANC & NOIR

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	35¢
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
ROUL. DE 20	POSES 3 1/4 x 4 1/2	1 ⁰⁰

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	3 ⁰⁰	30% SUR ROULEAU KODACOLOR
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 ⁰⁰	

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) 115 AVEC MONTURES

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A:

PHOTO POSTE INC. CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

à la tienne, tienne... mon vieux!



Les occasions ne manquent pas de servir du gros gin HENKES. Les connaisseurs l'apprécient à cause de son goût exclusif et de son arôme exquis. Célèbre dans le monde depuis 1824, on le reconnaît à ses médailles d'or.



LE GROS GIN HENKES

HENKES

JIU-JITSU KARATE JUDO-DEFENSE

HOMMES et FEMMES

Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides réels et durables. Pour documentation faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à

INSTITUT DE JUDO CANADIEN, P.J. C.P. 314, Station Delorimier, Mil, P.Q.

les sports en revue

● VOUS RECHERCHEZ LA TRANQUILLITE... ALLEZ A UN MATCH DE TENNIS! ● PALMER IGNORE L'OMNIUM BRITANNIQUE ● HARRY JEROME EST DETERMINE A FAIRE TAIRE SES CRITIQUES ● STAFFORD SMYTHE CROIT AU DICTON "GO WEST, YOUNG MAN" ● LOURDE PERTE POUR LES ALOUETTES ● UN HONNEUR QUE JOHNNY BOWER A BIEN MERITE

par Jean SEGUIN

Le tennis... quel somnifère!

La tradition veut que les spectateurs conservent le silence à un match de tennis. La clientèle peut se délier les muscles du cou en suivant la balle, de gauche à droite, mais l'on doit ménager ses cordes vocales. Quelques applaudissements mitigés sont de mise après un beau coup... mais pas plus.

En obligeant l'auditoire à se soumettre à une discipline aussi sévère, l'on enlève passablement de cachet au spectacle. Et il arrive que certains en profitent pour cogner des "clous", et ce n'est pas nécessairement un spectateur que ce calme plat endort.

Au début du tournoi de Wimbledon, à Londres, un incident cocasse s'est déroulé. L'Américain Clark Graebner jouait contre Abe Sebal, sur l'un des principaux courts de ce grand club de tennis.

Un coup de Graebner est tombé à au moins un pied en arrière de la ligne de fond, mettant fin au match, en faveur de Segal. Mais le juge de lignes n'a pas fait retentir le "out" traditionnel et les deux joueurs ont hésité un instant avant de se serrer la main au filet.

Le juge de lignes, une dame du nom de Dorothy Cavis-Brown, dormait profondément. La foule a rigolé et pour une fois a manifesté quelque peu. Mais rien ne dérangeait cette bonne dame Brown qui roupillait. Une balle a été lancée en sa direction, mais le choc n'a pas été suffisant... Mme Brown dormait toujours. Il a fallu la secouer violemment pour la ramener à la réalité. Le juge en chef a immédiatement accordé à ce juge de lignes deux jours de congé.

Excitant tout de même le tennis!

Le mille "miracle"

Les joueurs, à leur arrivée à un camp d'entraînement de football, tentent de courir le mille. L'instructeur détermine ainsi si ses hommes ont surveillé leur forme physique.

Bobby Dobbs, le pilote du Calgary, a demandé récemment à tous ses joueurs de parcourir la distance en six minutes et demie ou moins. C'était là un exercice relativement aisé pour les rapides demis, mais un gros bloqueur comme Don Luzzi faisait face à une besogne difficile.

Luzzi a trouvé une solution heureuse, se présentant sur un cheval fringant. Mais Dobbs est exigeant et Luzzi a dû, par la suite, se soumettre à cette course sans l'aide du cheval. Il lui a fallu huit minutes huit secondes, malgré des efforts surhumains pour augmenter sa rapidité à la fin du mille. Deux autres joueurs de ligne, Duane



JOHNNY BOWER
... le plus utile des Leafs

Cook et Charlie Brown, n'ont pu parcourir la distance en moins de six minutes et demie. Le plus rapide de l'équipe: le demi Bill Miller qui a couru le mille en cinq minutes seize secondes.

Itinéraire trop chargé

Le golfeur professionnel Arnold Palmer est en grande demande. Il suffit de sa présence dans un tournoi pour faire courir les foules. Il a annoncé il y a quelque temps qu'il ne participera pas à l'omnium britannique et les organisateurs de l'omnium canadien espèrent qu'en éliminant le long voyage Palmer songeait un peu à l'omnium canadien, qui aura lieu à Pinegrove à la fin de juillet.

Palmer et plusieurs autres professionnels, dont Jack Nicklaus, ont critiqué le parcours de l'omnium de Cleveland. Les organisateurs ont été obligés de présenter la compétition sur un parcours municipal et les nombreux "64" réussis ont indiqué que le tracé était trop facile. De plus les facilités au "clubhouse" n'existent pas et les champions — plusieurs d'entre eux sont des millionnaires — ont dû se contenter de casser la croûte à un "snack-bar", car il n'y avait pas de salle à manger. Ce sera beaucoup mieux à Pinegrove.

Seconde carrière pour Jerome

Harry Jerome, l'as canadien de la course à pied qui n'a jamais été trop chanceux dans les compétitions importantes, a commencé une seconde carrière et tout va bien.

En juillet 1960, Jerome avait égalé le record mondial d'Armin Hary pour les cent mètres avec un chronométrage de dix secondes. Une blessure a annulé ses chances aux Olympiques de 1960.

Dans les Jeux de l'Empire en 1962, en Australie, Jerome



ARNOLD PALMER
... il fait courir les foules

a de nouveau été blessé et, cette fois, c'était sérieux. L'on a craint que sa carrière ne soit terminée. Mais Jerome a repris l'entraînement et retrouve rapidement sa forme des beaux jours. Il désire prouver lors des jeux Olympiques de Tokyo, cet automne, qu'il est capable de triompher des meilleurs coureurs du monde.

Denver perd sa franchise

La direction des Maple Leafs de Toronto est d'avis qu'il n'est pas facile de vendre le hockey aux Américains. C'est pourquoi Stafford Smythe a les yeux sur Vancouver où les Leafs bâtiront un amphithéâtre de huit mil-

lions s'ils parviennent à s'entendre avec les autorités municipales. Selon Smythe, Vancouver obtiendra tôt ou tard une franchise dans la ligue Nationale.

Les Maple Leafs ont aussi retiré leur franchise de la ligue de l'Ouest à Denver. Les intéressés au hockey dans cette ville ont été incapables de vendre 2,000 billets de saison en six semaines et Smythe a décidé d'aller tenter fortune ailleurs avec un club de première qualité. La saison dernière le club Denver a fait sensation, mais il a attiré seulement 104,000 personnes. L'on croit que Smythe accordera la franchise à la ville de Victoria, tout près de Vancouver. Il semble donc que les Leafs ne veulent pas avoir de concurrence en Colombie-Britannique.

Qui remplacera Don Clark?

L'instructeur Jim Trimble est d'avis que les Alouettes devanceront, cette année, les Tiger-Cats de Hamilton au classement final de la division Est de la ligue Canadienne. Le club devra tenter de réussir cet exploit sans les services de l'excellent demi Don Clark.

Ce dernier a confirmé la rumeur au sujet de sa retraite. Souvent blessé au cours de sa carrière, Clark a décidé d'y mettre fin immédiatement, car il a une situation intéressante à Akron, Ohio.



DON CLARK
... à la retraite

Aucun joueur sur la liste de personnel des Alouettes ne peut actuellement remplacer Clark, un joueur qui n'a jamais reçu, à notre avis, le crédit qu'il méritait dans le football canadien.

Bower à l'honneur

Le vétéran Johnny Bower a mérité le trophée "J. P. Bickell", accordé tous les ans au joueur des Leafs de Toronto considéré comme le plus utile à l'équipe. Il est le troisième joueur, dans l'histoire du club, à gagner ce trophée deux fois. Ted Kennedy et Dave Keon sont les autres joueurs qui ont obtenu cet honneur à deux reprises.

Bower a conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de la ligue Nationale, soit 2.12 buts par partie, la saison dernière. Mais Don Simmons n'a pas aidé sa cause, surtout lors de cette soirée mémorable où il a accordé onze buts aux Bruins de Boston. Et c'est ainsi que Charlie Hodge a conservé la meilleure moyenne d'équipe pour s'assurer le trophée Vézina.

L'automne prochain Bower sera encore au poste et il aura, cette fois, comme auxiliaire, un meilleur homme que Simmons. Et effet Punch Imlach s'est assuré les services du vétéran

Terry Sawchuk des Red Wings de Détroit.

Un exploit rémunérateur

Le vétéran lanceur droitier Jim Bunning des Phillies de Philadelphie est demeuré bien modeste après sa partie parfaite, il y a quelque temps, contre les Mets de New York.

"Dans le sport professionnel, vous ne devez jamais croire que vous êtes arrivé. Il suffit de quelques mauvaises parties pour vous faire tomber de votre piédestal", a dit le joueur.

Selon Frank Scott, l'agent des joueurs, Bunning récoltera environ \$25,000 de plus à la suite de cet exploit, à cause des offres d'annoncer certains produits et de participer à différentes manifestations qu'il recevra.



BOBBY DOBBS
... exigeant

L'exploit de Bunning ne fait que souligner l'excellence du personnel de lanceurs des Phillies. Quelques jours plus tard, un lanceur de 22 ans, Ray Culp, réussissait une partie d'un coup sûr.

Tittle parle de retraite

Yaberton Abraham Tittle, vétéran quart-arrière des Giants de New York, a laissé entendre, une fois de plus, que 1964 serait probablement sa dernière saison comme joueur actif. Mais il ne fait que se répéter, ayant dit la même chose depuis cinq ans.

Tittle demeure le joueur-clé des Giants. S'il manquait quelques parties, un nouveau champion serait couronné à coup sûr dans la division Est de la ligue Nationale. L'an dernier, il a manqué une partie et les Giants ont été blanchis 35 à 0 à Pittsburgh.

Ses amis intimes prétendent qu'il désire conduire les Giants à la victoire dans un match de championnat avant de se retirer. Il a vainement tenté de le faire au cours des trois dernières années, perdant deux fois contre Green Bay et une fois contre Chicago.

Glanures sportives

Les travaux avancent si rapidement à la nouvelle piste de courses d'automobiles au Mont-Tremblant que la première épreuve pourrait y être présentée le premier août. Maurice Paquin, directeur-gérant de ce nouveau circuit, a annoncé que la première épreuve d'importance, la course "Player's Quebec" aura lieu le 13 septembre... L'as du basketball, le géant Wilt Chamberlain, tenterait sa chance comme flaqueur au football avec le club Kansas City de la ligue Américaine...



Y.A. TITTLE
... à sa dernière saison?

Il lui faudra cependant obtenir la permission de la direction du club de basketball San Francisco. Les demis défensifs qui auront à surveiller Chamberlain sur les jeux de passes n'auront pas la tâche facile... Lionel Rainville, de Québec, a récemment réussi un trou d'un coup au club de golf de Berthier. Il a réussi l'exploit au dix-septième trou d'une distance de 145 verges, utilisant un fer 6... En 1959, le receveur John Roseboro des Dodgers, de Los Angeles, a dominé la ligue Nationale pour les "balles passées" et, en 1961, il a mérité le prix "Gold Glove" comme le meilleur receveur défensif de la ligue... Pierre Baillargeon, moniteur diplômé de l'Ecole de tennis de Montréal, dont le directeur est le professionnel Lucien Laverdure, est maintenant instructeur junior du club de tennis Saint-Pierre-Claver-Immaculée-Conception. Il donne des cours aux joueurs juniors de 10 à 15 ans, de neuf heures du matin à 3 h. 30 de l'après-midi, du lundi au vendredi... Wilfred Harold "Gizzy" Hart, ancien joueur des Cougars de Victoria et des Canadiens dans les années '20 et '30, est décédé récemment, à Weyburn, Saskatchewan, à l'âge de 63 ans... Malgré sa victoire dans l'omnium national américain, Ken Venturi n'a pas été accepté dans l'omnium britannique... Le règlement exige qu'un joueur s'inscrive avant le 31 mai... Le règlement n'a pas été modifié dans le cas de Venturi... qui sera peut-être à Pinegrove pour l'omnium canadien... Un club de hockey de jeunes garçons de Borlaenge, en Suède, a été invité à entreprendre une tournée aux Etats-Unis, du 20 décembre au 12 janvier prochain... L'équipe jouera dix parties...

Culture physique



• HOMMES, JEUNES GENS:

Devenez en santé, fort, musclé. Avez rapidement des épaules larges, des hanches étroites, des bras musclés. Devenez rapidement un champion culturiste et un homme fort. Demandez notre cours gratuit de culture physique et la revue CULTURE PHYSIQUE ET SANTE. (C'est une valeur de \$3.00). Inclure \$0.25. Adressez:

ADRIEN GAGNON
Casier postal 41, Station Youville,
Montréal, P.Q.

Gaignard est champion de France

Les Six-Jours reviendront à Montréal en septembre; mais, entre-temps, les pistards qui ont



ROGER GAIGNARD
... champion de vitesse de France

conquis le coeur des sportifs du Québec, ne dorment pas sur leurs lauriers. Depuis leur retour en Europe à la suite des Six-Jours de Montréal et de Québec, ils participent à plusieurs épreuves de tous genres.

Roger Gaignard vient de remporter le championnat de vitesse de France pour une deuxième année consécutive. Cet exploit a été réussi sur une piste extérieure.

D'autre part, Michel Scob s'est classé deuxième, derrière Bernard Chauriau, dans le championnat de France de demi-fond. Il s'agit d'une compétition de vitesse disputée derrière une blesse aux Six-Jours de Québec, moto. André Retrain, qui faisait équipe avec Gaignard aux Six-Jours, s'est classé quatrième.

Des cyclistes que l'on a vus à l'oeuvre à Montréal et à Québec participent également au Tour de France, la grande classique du cyclisme en Europe. Palle Leykke, de Belgique, qui faisait équipe avec Hugo Scraven, est au nombre des inscrits. On remarque également André Darrigade, l'une des figures dominantes des premiers Six-Jours.

Robert Lelange, gravement est maintenant remis de ses blessures et il s'est lancé de nouveau dans la compétition. C'est avec regret qu'il a dû retirer son nom du Tour de France. Il a toutefois

effectué un retour sensationnel sur les pistes en gagnant sa première course d'une distance de 62 milles. On le reverra en septembre.

Les promoteurs René Paquin et René Cyr réservent d'agréables surprises aux fervents du cyclisme. Il est fort possible que le célèbre Van Stenbergen, le

champion hollandais, fasse équipe avec son gendre Palle Leykke pour les Six-Jours de septembre.

On mentionne également le nom d'un autre champion du monde sur piste, Aleandro Fagin. Jean Reynal, qui avait subi une fracture du col du fémur, est également rétabli et sera de retour à Montréal.

CAMPING PISKIART

BALDWIN MILLS
EN BORDURE DU LAC LYSER

Le camping de famille idéal et sans moustiques... Tous les services: Restaurant - Plage - Pêche. Cinéma en plein air à 7 milles. Emplacements ultra-modernes pour roulottes.

Adresse postale pour dépliant, cartes routières:

CAMPING PISKIART

BALDWIN MILLS, R.R. No 5
COATCOOK, QUE. - TEL.: 849-3392

Lisez "le Petit Journal"
"Tout par l'image"

Coiteux Automobile Inc.

LE PLUS ANCIEN VENDEUR DE L'EST DE MONTREAL

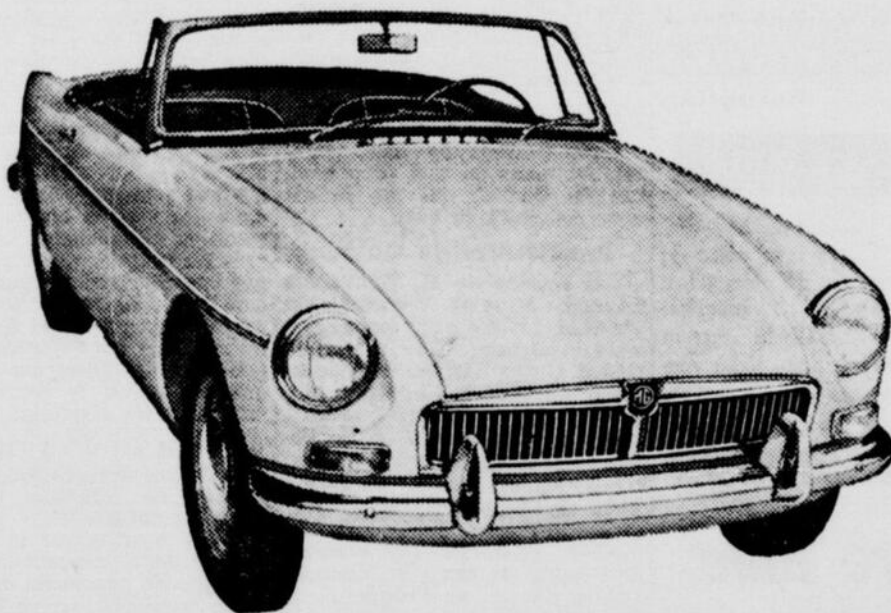
DES FAMEUX PRODUITS **BMC**

annonce l'ouverture d'une nouvelle

SALLE de VENTES

au 5180, rue PAPINEAU

AU NORD DE LAURIER



Vous êtes invités... mardi 7 juillet

VENEZ VOIR LES PLUS RECENTS MODELES

MORRIS

- La toute économique "850". La fameuse **COOPER**
- La gagnante **COOPER "S"** du rallye de Monte-Carlo '64
- La toujours populaire "1000"
- La révolutionnaire "1100" à suspension hydrolastic
- La pétillante **OXFORD**, la voiture familiale par excellence

VOITURES SPORT

Toutes la gamme des voitures sport BMC: de l'économique **MG MIDGET** à la **MGB** la plus vendue au Canada, sans oublier l'**AUSTIN-HEALY 300 MKIII**

Coiteux Automobile Inc.

SALLE DE VENTES
5180 PAPINEAU

LA. 6-3365

PIECES - SERVICE
5235 PAPINEAU

OCCASION DE DIRIGER
UN MAGASIN ASSOCIE

HANDY ANDY

Dans le Grand Montréal



★ Notre programme d'expansion vous permet maintenant de gérer, pour votre propre compte, un de nos magasins déjà existant, bien établi, complètement approvisionné et outillé, à Montréal et en banlieue. Ces magasins sont aussi disponibles à Trois-Rivières, Québec et Ottawa. Joignez-vous à la famille d'une des chaînes de magasins au détail les plus progressifs au Canada.

★ Voici les avantages dont vous pouvez profiter: Entraînement complet et supervision des opérations sans frais additionnels.

Procédure simplifiée des commandes.

Direction en techniques marchandes, administratives et publicitaires.

Marchandises prouvées de bonne qualité offertes à prix compétitifs.

★ Votre placement est minime — votre potentiel excellent. Profitez de cette offre qui ne se présente qu'une fois et écrivez MAINTENANT à:

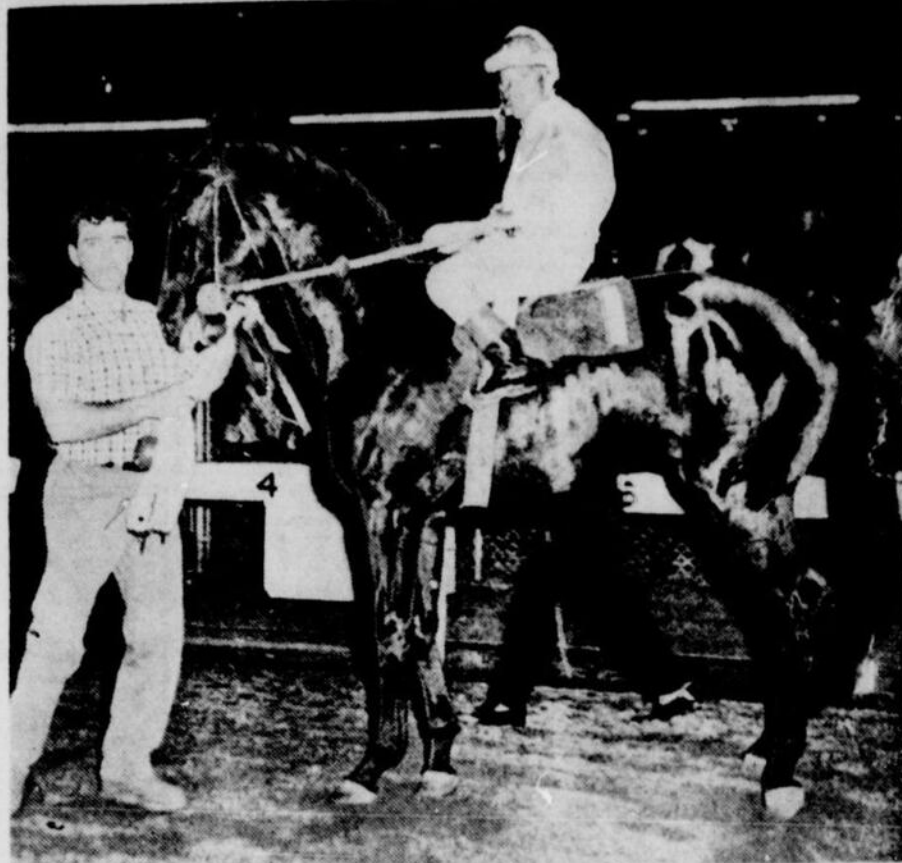


Associate division

8300, Devonshire Road, Montréal 9, Québec



Le jeune coursier Des Erables, propriété de Mme S. Thomas, de Montréal, peut être considéré comme un sérieux rival de Chop-Em-Please dans les "stakes" Fleur de Lys disputés samedi à la piste Blue Bonnets. On le voit ici après sa victoire à son premier départ. Jim Parnell est le jockey.



Chop-Em-Please, propriété de Mme J. Desmarais, de Montréal, figure parmi les favoris dans la classique Fleur de Lys réservée aux pur-sang canadiens de deux ans. Ce jeune coursier apparaît ici à la suite de sa première victoire lors de ses débuts. Il est conduit par Al Coy.

Classique pour les pur-sang canadiens de deux ans

Un nombre record de coursiers au Fleur de Lys

Les courses sur le plat connaissent un essor considérable depuis quelques années dans la province de Québec. La meilleure preuve réside dans le grand nombre d'inscriptions

par Jean CHARTIER

aux "stakes" Fleur de Lys disputés samedi soir à la piste de Blue Bonnets. Le 15 décembre 1963, on comptait 107 inscrits. Le premier avril 1964, pour la deuxième inscription, il en res-

On demande votre aide

Tout le monde sait qu'il faut disposer de beaucoup d'argent pour assurer la bonne marche d'une formation sportive de calibre junior. Toutefois, quand il s'agit de baseball, il n'y a aucun doute que les dépenses à encourir sont souvent plus considérables que dans les autres sports. Aussi nous n'avons pas de peine à reconnaître que la ligue de baseball Montréal junior doit faire face aux exigences d'un budget redoutable.

En conséquence, la ligue a mis sur pied un organisme qui a pour tâche de récolter les fonds nécessaires pour continuer son œuvre éducative auprès de la jeunesse et promouvoir le baseball amateur dans la région métropolitaine. Cet organisme, c'est le COMITÉ DES PROMOTIONS ET DES ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX.

L'exécutif de l'organisme a déjà prévu trois manifestations de bienfaisance pour la présente saison, soit un tournoi de golf, la Danse du Président et le Banquet des Champions.

Le premier tournoi de golf annuel de la ligue de baseball Montréal junior aura lieu le 10 août au club de golf Anjou. Quant à la Danse du Président et au Banquet des Champions, événements qui furent inaugurés l'an dernier, ils se tiendront au début du mois d'octobre.

Les membres de l'exécutif de cet organisme de la ligue sont Fernand Liboiron, président; Fred Spada, vice-président; les conseillers Don Edmundson, Roland Gagné, Pierre Bastien et Pierre Baron.

taut 76. Il est probable qu'une dizaine de ces coursiers seront en lice pour se disputer la victoire et une bourse alléchante.

Il est évident que la plupart des coursiers alors inscrits appartiennent à des propriétaires ontariens, mais on note toutefois les noms de sept propriétaires du Québec qui ont inscrit onze coursiers en avril.

Propriétaires du Québec

Les écuries de M. Jean-Louis Lévesque et de M. Vernon Cardy viennent en tête avec trois coursiers chacune. On remarque Grand Galop, Gripet et Mâchavoine, de l'écurie Lévesque, ainsi que Chop's Eternal, Mount Boldy et Windy's Choice, de l'écurie Cardy.

Les autres sont: Veni-Vidi-Vinci, de l'écurie Edward Brown; Chop-Em-Please de l'écurie de Mme J. Desmarais; Des Erables, de l'écurie de Mme S. Thomas; Fabius Junior, de l'écurie S. J. Langhill, et Quebec Fleet, de l'écurie J. J. Jackson.

Ces "stakes" Fleur de Lys présentent un intérêt particulier parce qu'ils sont limités à des coursiers nés au Canada en 1962 et appartenant à des propriétaires canadiens.

M. Lucien Bombardier, gérant des opérations à la piste de Blue Bonnets, fournit les explications suivantes:

"Ces chiffres de 107 chevaux à l'inscription initiale et de 76 à la deuxième inscription constituent des records pour le Québec dans le domaine des courses sur le plat. Les responsables des "stakes" ont d'ailleurs réalisé leur importance et c'est pourquoi ils ont augmenté la bourse de \$2,500, soit \$7,500 comparativement à \$5,000 la saison dernière. Il est possible que la bourse totale atteigne la somme de \$12,000 puisque la dernière inscription, deux jours avant la course, suppose une souscription de \$100. La première est de \$10 par cheval et, la deuxième, de \$25. Avant l'inscription finale, la bourse se chiffrait déjà à \$10,470.

But du Fleur de Lys

— Quel est le but de ces "stakes" Fleur de Lys?

— Stimuler l'élevage de coursiers chez les propriétaires canadiens et notamment du Québec. Nous avons réalisé que cette politique donnait d'excellents résultats puisque les "stakes" de cette saison brisent tous les records en ce qui regarde le montant des bourses et le nombre des inscrits.

— Existe-t-il une procédure spéciale pour ces "stakes"?

— Oui, d'une façon. On tâche d'équilibrer les chances en se basant sur les performances précédentes des coursiers. C'est ainsi que le poids régulier du jockey pour cette course est de 122 livres. On alloue trois livres au cheval qui n'a pas récolté \$5,000 depuis le début de la saison. On alloue cinq livres au coursier qui n'a pas remporté deux victoires dans des classes autres que novices ou "à réclamer", sept livres au coursier qui n'a pas gagné une course dans l'une de ces dernières classes, et neuf livres au coursier qui en est à son premier départ dans une course régulière. Cette différence de poids que doit porter le coursier peut influencer les résultats.

Intérêt accru au Québec

— Comment expliquer le grand nombre de coursiers ontariens dans ces "stakes"?

— Les courses sur le plat ont joui jusqu'à maintenant d'une plus grande popularité dans l'Ontario, mais, si l'on se base sur les résultats de cette saison à la piste Blue Bonnets, l'équilibre devrait être rétabli dans quelques années. On note en effet une moyenne d'augmentation des paris de quelque \$40,000 par programme comparativement à l'an dernier. Il faut dire que les propriétaires de coursiers sont de plus en plus nombreux au Québec. On s'intéresse davantage aux jeunes chevaux. C'est ainsi que Mme J. Desmarais et Mme S. Thomas sont représentées pour la première fois dans le Fleur de Lys, réservée aux chevaux de deux ans élevés au Canada. Chop-Em-Please et Des Erables devraient d'ailleurs faire bonne figure.

Sur ces entrefaites, l'entraîneur Ronnie Brodhurst fait son entrée au bureau de M. Bombardier. Il est l'homme qualifié pour vanter les qualités de Chop-Em-Please et de Des Erables puisqu'il les a préparés à la compétition.

Opinions d'un entraîneur

— Quel est, selon votre expérience, le meilleur des deux?

— Je ne saurais dire puisqu'il s'agit de deux coursiers dont la taille et la façon de courir sont différentes. Je puis affirmer sans crainte de me tromper, toutefois, qu'ils devraient se livrer une lutte intéressante dans le Fleur de Lys.

Chop-Em-Please est un poulain puissant, bien bâti. C'est l'un des meilleurs "deux ans" que j'aie entraînés depuis longtemps. Il possède une réserve de force qui est un atout dans une longue course. La distance n'est pas un handicap pour lui. Il est

un peu lent au départ, mais il a ce qu'il faut pour reprendre le terrain perdu. Ses deux victoires le prouvent, d'ailleurs. Le 3 juin, Al Coy le conduisait à la victoire en 59 secondes. Il s'agissait de son premier départ. Moins de trois semaines plus tard, il abaissait sa marque en remportant les cinq furlongs en 58.1 secondes. Pourtant, il portait deux livres de plus. Même si le Fleur de Lys est une épreuve de six furlongs et demi, il ne devrait pas éprouver de difficultés.

— Que pensez-vous maintenant de Des Erables?

— Il est de plus petite taille, mais il répond plus vite au commandement. Facile à manier, c'est formidable ce qu'il a du cœur au ventre! Sa première victoire a nettement prouvé sa valeur. Jimmie Parnell l'a conduit en un temps de 59.4 secondes. Au départ il s'est retrouvé derrière le peloton. Il l'a rejoint,

s'est infiltré vers la tête pour finalement prendre les devants et gagner avec assez de facilité. À son deuxième départ, il a été poussé à l'extérieur, mais il a terminé la course avec force pour se classer troisième.

— Que pensez-vous des autres coursiers susceptibles de prendre le départ dans cette épreuve?

— En ce moment, je ne connais pas la liste de la majorité des derniers inscrits, mais je suis convaincu que Chop-Em-Please et Des Erables figureront avantagement dans cette course si aucun incident ne se produit.

Les "stakes" Fleur de Lys n'offrent pas aux amateurs de courses sur le plat les temps les plus rapides, mais ils ont cette qualité de présenter quelque chose de nouveau puisqu'ils groupent les meilleurs coursiers de deux ans élevés au Canada.



apprécié

un qualificatif tout indiqué pour le whisky écossais, et qui s'applique exactement au 'Black and White', le whisky écossais de grande classe au goût délicat et savoureux. Le secret de sa qualité réside dans le mélange. 'Black and White' résulte du mélange d'une sélection des meilleurs whiskys écossais. C'est ce mélange qui procure le plaisir si apprécié d'une saveur constante et inimitable. 'Black and White' est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Bouteilles de diverses contenances.

'BLACK & WHITE'
SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"



Pourquoi Clark a-t-il pris sa retraite ?

Je me souviens, alors que je jouais pour les Argonauts de Toronto, d'avoir écopé d'une vilaine blessure à un genou... L'incident survint à la suite d'une échappée. Je tentais d'ignorer que deux hommes me barraient la route. Ayant été plaqué durement, je sentis aussitôt une violente douleur à un genou. A la suite de quoi je fus obligé de jouer pendant trois ans avec un protecteur, lequel devint partie intégrante de mon équipement.

Ces aléas sont choses courantes dans le sport professionnel. Aussi ne faut-il pas se laisser épouvanter par les blessures possibles. La phobie des coups durs ne doit pas affecter un athlète, autrement celui-là fait mieux de s'orienter ailleurs que dans le sport. En effet, tôt ou tard, même si un joueur apporte toute son attention à protéger une blessure, il est certain de l'aggraver ou d'en recevoir de nouvelles.

Blessures décisives

Ce qui précède est un peu l'histoire de Clark... On doit reconnaître que les blessures n'ont pas

de classe, nous devons admettre que cela fait partie des impondérables du sport professionnel. Jim Trimble a lui-même reconnu que le nom de Clark a été souvent mentionné dans des tentatives d'échanges avec d'autres équipes. "Nous n'avions pas l'intention d'échanger Don, dit-il, mais les autres clubs ne cessaient de réclamer ses services. Et nous avons pensé qu'il nous fallait donner beaucoup pour obtenir en retour quelque chose de bon."

Qui le remplacera ?

Les Alouettes sont sûrement déçues par la décision de Clark. Mais il se peut que Don change d'idée dans quelques semaines. Si son retrait s'avérait irrévocable, il n'est pas douteux que le club aurait du mal à le remplacer. Dave Hopmann et Ferdie Burket pourraient être utilisés à son poste, quoique je demeure convaincu que Dave serait l'homme auquel la direction aurait recours éventuellement.

Certes, Hopmann n'a pas trop brillé l'an dernier; mais l'expérience qu'il a alors acquise devrait lui assurer une plus grande maîtrise de ses moyens la saison prochaine. La décence nous force

Je déplore l'absence de Clark dans l'alignement des Alouettes. Joueur brillant, il était l'homme des performances électrisantes. Avec un George Dixon, il a prouvé qu'il pouvait compléter les pièces de jeu les plus inusitées. Nous avons pu voir,

il est vrai, que Dixon n'avait pas besoin de Don pour faire sentir sa présence sur le terrain; mais je crois que l'absence de son excellent coéquipier l'a empêché d'utiliser tous ses moyens à la fin de la saison dernière. Nous savons que Clark recevait

magnifiquement les passes de Dixon et qu'il pouvait courir comme pas un. Quand Don était sur l'alignement des Alouettes, l'adversaire n'avait qu'à se bien tenir. Aussi son départ va-t-il faciliter la tâche à l'opposition des Alouettes.



DON CLARK, qui vient d'être blessé une autre fois, quitte le terrain escorté de l'entraîneur Guy Girardeau...

épargné cet athlète durant les cinq années qu'il a évolué dans le football canadien. C'est un fait, au cours de ses deux dernières saisons avec les Alouettes il a eu sa part de mauvaises blessures. J'ai encore en mémoire celle qu'il a reçue au rein dans une joute disputée à Ottawa. Il fut plaqué en transportant le ballon. Comme il ne cessait de tenter de gagner du terrain au sol, l'arbitre évita de siffler. A ce moment, Gilles Archambault vint s'abattre dans la mêlée et s'écrasa de tout son poids sur le dos de Don Clark. Celui-ci, par la suite, ne put revenir au jeu de la saison. L'an dernier, Clark éprouvait de la difficulté avec un genou. Et là encore il dut manquer la plupart des joutes de la saison. Il ne revenait au jeu que pour être de nouveau blessé.

Il se trouve des athlètes pour oublier aisément ces mauvais coups du sort, mais non pas Clark. Il a été terriblement démoralisé par les blessures qu'il a reçues ces deux dernières années. Mais je crois que le refus de Don de se présenter aux Alouettes cette année peut s'expliquer autrement. Il aurait entendu dire récemment que les Alouettes se serviraient de lui pour bâcler un échange avec d'autres équipes. Et il appert qu'il n'aurait pas pris l'idée d'être transféré.

On ne peut, évidemment, blâmer les Alouettes d'avoir voulu se départir de Clark. La direction de nos porte-couleurs entend bien former le club le plus puissant qui soit. Et si, pour y arriver, elle est obligée de sacrifier un homme comme Don en vue d'obtenir les services de joueurs

à reconnaître que Dave n'a pas eu l'occasion de montrer son savoir-faire jusqu'au moment où Clark a été blessé au genou. Mais qu'on lui donne un poste régulier avec l'équipe, et il pourra fournir la pleine mesure de son talent. Pour ma part, je le crois capable de satisfaire aux exigences du club.

Une décision d'honneur

J'ai été désagréablement surpris d'apprendre la décision de Don Clark... Il n'est âgé que de 27 ans et il pourrait éventuellement compter sur six autres bonnes années de football. Mais il est très difficile, j'en conviens, de parler ainsi d'un athlète que guette la phobie des blessures. J'ai vu de nombreux joueurs se maintenir dans le sport actif en dépit de handicaps sérieux, mais ils n'ont jamais donné leur plein rendement. Et quand un athlète n'est pas dans une forme parfaite, il ne peut fournir le jeu auquel il nous avait habitués. Don ne peut probablement pas se résigner à devenir l'ombre de lui-même.

Clark aurait pu décider de revenir au jeu avec les Alouettes. Eût-il été blessé au début de la saison prochaine, il aurait quand même continué à toucher son salaire en vertu d'un contrat de trois ans qu'il a signé l'an dernier avec la direction. Mais je dirai qu'en quittant le football, Don fait montre d'un sens rare de la dignité. Par sa décision, il laisse entendre à ses employeurs qu'il se sent incapable de fournir le calibre de jeu que l'on attend de lui. Et je dis que les Alouettes doivent lui savoir gré de cette franchise.



Les trois dimensions d'une bière à votre goût



Désaltérante! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...

Dites Donc Dow

LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



Par suite de la retraite de Don Clark

(Photo Roger Lamoureux)

Une lourde tâche attend George Dixon